

★ ★ ★
★ 20th 周年紀念 ★
★ ANNIVERSARY ★
★ ★ ★
中華人民共和國香港特別行政區
Hong Kong Special Administrative Region
of the People's Republic of China



紀念特刊

第四屆香港國際音樂節





序

紮根香港的「香港國際音樂節」是一個融合古典、流行、現代、中西及各類型音樂文化活動的大型音樂盛事。音樂節透過舉辦音樂營、遊學團、比賽、音樂會、大師班、座談會及研討會等不同類型的活動，吸引海內外的音樂才俊匯聚香港，使古典、流行和中西音樂彼此交流，從而推動音樂文化和藝術發展。





目錄 Content

004	Hong Kong International Music Festival 香港國際音樂節
006	Organizational Structure 組織架構
010	Congratulatory Structure 嘉賓題詞
048	Messages 感言
054	Organizer & Partners 主辦及合作夥伴
082	Jury Panel 評委
133	Vocals, Lyrics Writing & Nationals Songs Competition 全球華語歌曲歌詞創作聲樂大賽
136	Teresa Belloc International Vocal Competition 意大利貝洛克國際聲樂大賽
138	Music Camp 音樂營
140	Opening Gala & Closing Ceremonies 開幕及閉幕音樂會
142	Master Class & Maestro Concert 大師班及大師音樂會
144	Competition Contestants 比賽選手
219	Past Champions 歷屆全場總冠軍
221	Lifetime Achievement in Music Education 音樂教育終身成就獎
243	Acknowledgement 鳴謝

香港國際音樂節

Hong Kong International Music Festival

紮根香港的「香港國際音樂節」是一個融合古典、流行、現代、中西及各類型音樂文化活動的大型音樂盛事。音樂節透過舉辦音樂營、遊學團、比賽、音樂會、大師班、座談會及研討會等不同類型的活動，吸引海內外的音樂才俊匯聚香港，使古典、流行和中西音樂彼此交流，從而推動本港的音樂文化和藝術發展。2013年，在各界的努力下，舉辦了「首屆香港國際音樂節」，活動之盛大隨即受到國際視野的青睞及高度關注。緊接在2015及16年，亦成功舉辦第二和第三屆香港國際音樂節活動，在短短的兩年間，活動參與人數由第二屆的12,000人次增長至近60,000人次，全球超過120個國家及地區參與，分別有中國、美國、英國、德國、澳洲、瑞士、法國、葡萄牙、意大利、俄羅斯、加拿大、馬來西亞、新加坡、泰國、印尼、韓國、澳門、台灣等等。在2016年8月舉行的「第三屆香港國際音樂節音樂週」，亦有近三千人次獲得赴港資格及參加一系列的音樂活動。

2017年是香港回歸祖國20周年，我們將迎來【第四屆香港國際音樂節】，本屆音樂節將負起更重要的使命，除繼續舉辦既有的豐富音樂活動外，本屆將加入以「香港回歸祖國20周年」為主題專案，內容全以我國文化為根本元素，大家可以不同的音樂風格演繹，但須以華語填詞及歌唱為主，望此舉能突顯中國文字之奧妙和顯示出中國人民熱愛和平及國家民族團結的精神，向世界展現我國精彩的音樂文化。

未來，「香港國際音樂節」將持續推動香港與國際音樂藝術的發展，我們會積極舉辦、參與和配合社會的音樂發展進程，從而推動兩岸四地以及海外的音樂文化交流，藉此把中國的音樂作品推向國際，盼令中華民族的音樂文化弘揚海外，促進我國音樂的創作與發展。我們深信香港國際音樂節將成為國際最重要的音樂教育及交流平台之一，將永遠為音樂愛好者提供一個良好的音樂平台，讓大家可找到一個實現夢想和連接理想的地方。



Hong Kong International Music Festival (HKIMF), launched in 2013, is an organization registered and authorized under the Hong Kong Society ordinances for operating local musical performances, carnivals, competitions and any related musical activities in Hong Kong.

HKIMF aims to promote Hong Kong as an international fascinating city by presenting different types of music and art events. In 2013, we co-organized with Schoenfeld International Music Society (SIMC) and successfully held the Alice and Eleonore Schoenfeld International String Competition 2013 Hong Kong. Last year, we organized a fabulous activity, the 3rd Hong Kong International Music Festival 2016 Music Competition and Music Camp. Around 120 countries and regions participated in and finally attracted 2600 musicians visit Hong Kong to witness our achievement.

This year, we are pleased to announce our amazing event: "The 4th Hong Kong International Music Festival Music Competition 2017". It is a competition open to the public in six major age divisions: candidates age from 7 or below will join the Children section and get stage experience; candidates ages 8 to 10 and 11 to 13 in the Junior section will enhance their music education at



an impressionable age; candidates ages 14 to 16 in the Youth section will be inspired to carry on their learning to a professional level; candidates ages 17 to 26, and 27 or above in the Senior section invites candidates to showcase their outstanding expertise and talents.

Besides, it addresses the diversity of musical instruments with three categories: Western Musical Instruments; Chinese Musical Instruments; and Vocal. Each category also includes different instruments: Violin, Viola, Cello and Bass will be offered in String section; Flute, Clarinet, Saxophone, Oboe and Bassoon in Woodwinds section; and Trumpet, French horn and Trombone in Brass section. In addition, Piano and Vocal will be offered. HKIMF specially establishes the Chinese instruments section aiming to work with musicians to promote Chinese traditional music culture to the world. Base on the above categories, we introduce more items like Guitar, Harp in individual division and incorporate Pop band, Orchestra in group division. We also encourage candidates to release their original music in "Music Talent" division. In future, HKIMF will keep organizing a variety of inspiring activities, and actively extending music educational exchanges to different countries all over the world.



組織架構

Organizational Structure

2017年度籌備委員會 Organizing Committee 2017



永遠榮譽主席
Lifetime Honorary Chairman

曾鈺成 GRM, GBS, JP
Jasper Tsang Yok Sing

原香港特別行政區
立法會主席
The Former President of
the Legislative Council



榮譽主席
Honorary Chairman

梁君彥 GBS, JP
Andrew Leung Kwan Yuen

香港特別行政區
立法會主席
The President of
the Legislative Council



榮譽理事 Honorary Director

馬建國 SBS, JP
Ma Fung Kwok

香港特別行政區 立法會議員
Members of The Legislative Council



榮譽理事 Honorary Director

姚思榮 BBS
Yiu Si Wing

香港特別行政區立法會議員
Members of The Legislative Council



榮譽理事 Honorary Director

王英偉 GBS, SBS, JP
Wilfred Wong Ying Wai

香港藝術發展局 主席
Chairman of Hong Kong Arts Development Council



榮譽理事 Honorary Director

林建岳 GBS
Peter Lam Kin Ngok

香港旅遊發展局 主席
Chairman of Hong Kong Tourism Board



主席
Chairman

許俊輝
Frankie Hui Chun Fai

藝管管弦樂協會
主席
Chairman of Grandmaster
Orchestral Music Society



藝術總監
Artistic Director

薛蘇里
Xue Suli

助丹爾德國際音樂協會
主席
Chairman of Schoenfeld
International Music Society



副主席
Vice-Chairman

古揚邦 MBE
Koo Young Pong

香港家長會
主席
Chairman of Hong Kong
Parents Alliance Association



副主席
Vice-Chairman

王宏光
Hardy Wang Hong Guang

藝管管弦樂協會
顧問
Consultant of Grandmaster
Orchestral Music Society



副主席
Vice-Chairman

盧恩成
Lo Yan Shing

香港自強基金會
主席
Chairman of Hong Kong
President Self-reliance Fund

2017年度藝術委員會 - 主席團 Artistic Presidium 2017



奧勒·伯恩
Ole Bohn

- 國際著名小提琴演奏家
- 挪威國家歌劇院交響樂團首席
- 獲挪威國王授予「國王第一級獎金勳章」



大衛·希隆
David Cicone

- 前美國克利夫蘭音樂學院院長
- 克利夫蘭藝術節主席兼總裁
- 柯蒂斯音樂學院前系主任



喬奇·梅斯特
Jorge Mester

- 路易維斯維爾交響樂團音樂總監
- YMP音樂顧問委員會委員
- 柯蒂斯音樂學院前指揮系主任



伊戈爾·派迪戈
Igor Pylatyuk

- 利沃科音樂學院 校長
- 烏克蘭音樂家協會副主席
- 小提琴教授



納森尼爾·羅森
Nathaniel Rosen

- 國際著名大提琴演奏家
- 柴可夫斯基國際大提琴比賽金牌得主



王惠然
Wang Hui Ran

- 首屆中國國際鋼琴比賽、會獎鋼琴獎獲得者
- 中國民族管弦樂學會常務理事
- 中國琵琶研究會理事



吳 Ying
Wu Ying

- 國際著名鋼琴演奏家
- 中國音樂學院鋼琴系系主任
- 中央音樂學院鋼琴系主任



俞明青
Yu Ming Qing

- 中國音樂學院管弦系副主任
- 中央音樂學院古典室內樂團團長



郭淑珍
Gao Shuzhen

- 中央音樂學院聲樂系教授、主任
- 首屆中國國際鋼琴比賽評委會主席
- 曾擔任柴可夫斯基國際鋼琴比賽評委會



唐偉章 JP
Timothy W. Tong

- 香港理工大學校長



曹文工
Cao Wen Gong

- 著名笛子演奏家、教育家、指揮家
- 中國音樂學院教授
- 中國少年民族樂團常任指揮



童衛東
Tong Wei Dong

- 中央音樂學院小提琴教授、碩士生導師
- 中國音樂學院鋼琴系系主任
- 文化部青島國際小提琴比賽評委會委員
- 比賽組委會秘書長



黃玉山 BBS, JP
Wong Yuk Shan

- 香港公開大學校長



華道賢 AM
Walter Adrian

- 香港演藝學院校長



蔡金冬
Cai Jin Dong

- 美國斯坦福大學音樂系指揮教授
- 美國斯坦福交響樂團指揮



劉錫津
Liu Xi Jin

- 中國國家一級作曲家
- 中國民族管弦樂學會會員
- 中國傳媒大學教授、特聘教授顧問



顧冠仁
Gu Guan Ren

- 中國民族管弦樂學會榮譽會員
- 中國音樂家協會理事

2017年度藝術委員會 - 榮譽顧問 Honorary Consultants 2017



安迪·卡爾森
Andy Carlson
• 美國丹尼森大學音樂系教授及主任
• 美國紐華克-格蘭維爾交響樂團首席



席文·格迪羅斯
German Gutierrez
• 美國德州基督教大學音樂系主任
• 德州基督教大學管弦樂團指揮
• 拉丁美洲音樂中心總監



克里斯托弗·羅素爾
Christopher Russell
• 阿爾伯塔太平洋大學音樂系主任
• 阿爾伯塔太平洋大學交響樂團指揮



艾米莉·莫斯
Emily Moss
• 美國加州州立大學文學院表演藝術系主任
• 大學榮譽團團長



艾爾文·羅德里格茲
Elvin S. Rodriguez
• 著名鋼琴演奏家
• 美國加州州立大學音樂系主任



邁斯卡·奧斯塔普
Maychik Ostap
• 音樂學院博士作曲指揮教授
• 利先科音樂學院副校長
• 國際烏克蘭藝術家協會副主席



尼古拉·羅瑟維奇
Nikola Ruzevic
• 美國著名室內樂演奏家
• 維尼格羅德國際大賽評委
• 達夫·馬茨國際樂器比賽評委



沃克爾·哈爾通
Volker Hartung
• 德國新科隆愛樂樂團首席指揮及藝術總監
• 曾任任波恩古典音樂廳首席指揮



約翰·肯尼迪
John M. Kennedy
• 美國著名作曲家
• 美國加州州立大學文學院表演藝術系主任



安瑞科·馬德里格拉
Enric Madriguera
• 吉他演奏家及教育家
• 佛羅里達大學分校吉他系主任



王琳達
Linda Wang
• 丹佛大學拉蒙特音樂學院院長
• 金斯基國際鋼琴比賽金牌
• 德國馬克西姆·莫里茲鋼琴大賽金牌



王勇
Wang Yong
• 上海大學音樂學院院長
• 上海音樂學院教授



石磊
Shi Lei
• 著名青年鋼琴演奏家
• 中國音樂竹笛學會副秘書長
• 四川音樂學院民樂系管樂教研室主任



任杰
Ren Jie
• 廣州珠江交響樂團團長
• 廣東省音樂家協會理事



李少鶴
William Lee Sin Hok
• 敬蓮運動委員會主席
• 香港校董會秘書長



李曉
Li Xiao
• 著名鋼琴教育家
• 星海音樂學院鋼琴系系主任



李巍巍
Li Wei Wei
• 著名鋼琴教育家
• 台灣師範大學音樂系暨表演藝術研究所專任教授



夏飛雲
Xia Fei Yun
• 中國當代著名民族音樂演奏家
• 上海音樂學院民樂系民樂指揮及碩士生導師



唐品菲
Tang Pin Fei
• 美國加州州立大學大提琴教授



郭嘉特
Gabriel Kwok
• 香港演藝學院音樂學院副院長兼系主任



孫銘紅
Sun Ming Hong
• 上海音樂學院教授
• 上音附中副校長
• 中國音樂學會理事



陶英
Tao Ying
• 著名女高音歌唱家
• 星海音樂學院聲樂系副主任



梁寶華
Leung Bo Wah
• 香港教育大學文化與創意藝術學系教授及系主任
• 博文與社會科學學院副院長



黃彪
Frank Huang Su
• 國際著名大提琴演奏家
• 國際鋼琴國際音樂協會副主席



黃懿倫
Eleanor Wong
• 香港演藝學院駐院藝術家及總監
• 高級講師



葉惠康
Yip Wai Hong
• 國際兒童合唱及舞蹈協會(美國)榮譽主席
• 香港浸會學院音樂及藝術系系主任



趙小玲
Chiu Sin Ling
• 美國音樂學院管風琴演奏及合唱指揮博士
• 曾任香港中文大學音樂系管風琴導師
• 香港文化中心管風琴教育系列導師



蔣雄達
Jiang Xion Da
• 著名小提琴演奏家、教育家
• 中國音樂小提琴學會顧問
• 中國人民大學特聘教授



潘明倫
Johnny Poon
• 香港浸會大學音樂系主任
• 香港巴洛克音樂會音樂總監及指揮



聶冰
Nie Bing
• 廣東省鋼琴學會會長
• 深圳市音樂家協會副會長
• 深圳交響樂團團長



蘇力
Su Li
• 俄羅斯聖彼得堡國立音樂學院音樂學博士
• 國家一級演奏員

2017年度藝術委員會 - 大會顧問 Consultants 2017



亞歷安德羅·德拉戈
Alejandro Drago
• 北達科他州大學
音樂學系教授
• 美國北達科他州大學室內
樂團總監



何楓
Ho Fung
• 奧林匹亞青少年交響
樂團音樂總監及樂團
指揮



李雲瑛
Lee Woon Hyoung
• 南加州大學音樂學院
音樂藝術博士
• 韓國首爾巴洛克室內
樂團及梨花室內
管弦樂團小提琴首席



約爾格·利薩
Jörg Lieser
• 薩爾斯堡國家歌劇院音樂
助理首席
• 薩爾斯堡音樂大學
音樂系教授



尼古拉斯·紐爾
Nikolai New
• 海爾曼音樂大提琴
演奏家
• 柏林海爾曼音樂大
提琴演奏家



簡杰明
Jeremy Williams
• 香港小交響樂團
中提琴首席



珍妮弗·里奇
Jennifer Reznick
• 南加州大學音樂學院
音樂藝術博士
• 加州大學聖地亞哥分校
音樂系小提琴副教授



安娜·菲洛梅娜·席爾瓦
Ana Filomena Silva
• 聖多明各音樂學院
大提琴教授
• 威爾遜·蘇古亞大提琴
比賽第一名
• 傑可夫斯基國際音樂
比賽獲獎者



伊利沙·席爾瓦
Eliseu G. Silva
• 波蘭青年管弦樂團
音樂總監
• 何塞·奧古斯都·
阿萊格羅國際小提琴
比賽最高獎得主



王樹生
Wang Shu Sheng
• 中國音協手風琴協會
副會長
• 天津音樂學院
手風琴系系主任



楊圭斌
Yeo Kwei Pin
• 首位印尼鋼琴音樂博士
• 被列入國際女子名人錄



方曉牧
Fang Xiao Mu
• 香港管弦樂團大提琴
聯合首席
• 美國紐約傑出藝術文化
成就獎得主



元杰
Yuan Jie
• 聯合國“青年藝術家大獎”
• 美國芝加哥音樂學院
“最高演奏博士學位”
• 中國音樂年度封面人物



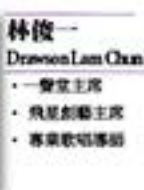
吳秀雲
Wu Xi Yun
• 天津音樂學院管弦系
大提琴專業教授、
碩士生導師



李靖
Li Jing
• 智法歌劇團女高音
• 澳門理工學院音樂導師



延妮
Yan Ni
• 美國丹尼森大學音樂系
聲樂教授
• 美國紐瓦克-格蘭維爾
交響樂團首席(聲樂)



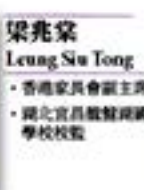
林俊一
Drason Lam Chan Yat
• 一覺堂主席
• 飛星劇團主席
• 專業歌唱導師



張昱煜
Zhang Yuyu
• 南京師範大學音樂學院
鋼琴系主任



陳義光
Chan Yi Kwong
• 香港聖約翰教區新界
總區新界西分區
第一聯席會長
• 香港聖約翰會八區地區
訓練委員會主席



梁兆棠
Leung Su Tong
• 香港家長會副主席
• 國北官昌毅發展國際
學校校長



張樂
Zhang Le
• 國家一級演員
• 天津交響樂團鋼琴
演奏員



黃祖麒
Jacky Wong Cho ki
• 廣西交響樂團首席指揮
• 前香港小交響樂團
助理指揮
• 深圳交響樂團青少年
交響樂團首席指揮



曾慧君
Zeng Hui Jun
• 美國達拉斯國際音樂
學院特聘教授
• 全國鋼琴考試專家
評委



薛濱夏
Xue Bin Xia
• 前非爾德國際音樂協會
副主席
• 哈爾濱工業大學建築
學院副教授

嘉賓題辭

Congratulatory Messages

第四屆香港國際音樂節



張曉明
Zhang Xiaoming

中央人民政府駐
香港特別行政區
聯絡辦公室主任
Director of Liaison Office
of the Central People's
Government in the HKSAR

樂韻匯香江
韶音頌中華

中央人民政府駐香港特別行政區
聯絡辦公室主任

張曉明

第四屆香港國際音樂節



周文彰
Zhou Wen Zhang

原國家行政學院
副院長
Former Vice President of
Chinese National School of
Administration

國情有別，樂曲同
聲。五洲共舞，萬
古長歌。東江曲，
青島人，新時代，
樂為和平，出廣安，
家。

香港國際音樂節丁酉夏周文彰



第四屆香港國際音樂節



張建宗
大紫荊勳賢, GBS, JP
Matthew Cheung Kin Chung
GBM, GBS, JP

香港特別行政區
政務司司長
Chief Secretary for
Administration of HKSAR

精
英
薈
萃

妙
韻
傳
馨

政務司司長張建宗



第四屆香港國際音樂節



袁國強
大律師執業, SC, JP
Rimsky Yuen Kwok Keung
GBM, SC, JP

香港特別行政區
律政司司長
Secretary for Justice
of HKSAR

音藝拔萃
樂韻超凡

律政司司長袁國強



第四屆香港國際音樂節



曾鈺成
大紫荊勳賢 GBS 太平紳士
Jasper Y S Tsang
GBM, GBS, JP

原香港特別行政區
立法會主席
Former The President of
the Legislative Council

祝福香港 讚頌中華

曾鈺成



第四屆香港國際音樂節



梁君彥
GBS 太平紳士
Andrew Leung Kwan Yuen
GBS, JP

香港特別行政區
立法會主席
The President of
the Legislative Council

中西薈萃 樂韻悠揚

中華人民共和國香港特別行政區
立法會主席梁君彥





唐偉康
Kurt W. Tong

美國駐香港及澳門
特別行政區總領事
Consulate General of
U.S. Consulate in
Hong Kong and Macau

The 4th Hong Kong International Music Festival Congratulatory Message from Kurt W. Tong

The U.S. Consulate General warmly welcomes all the participants in the 4th Hong Kong International Music Festival. We are particularly pleased to see the Festival's continued collaboration with a diverse variety of U.S. schools and organizations.

Cultural and educational exchange between the United States and Hong Kong is vibrant and important, and we appreciate the Festival's role in reinforcing our deep people-to-people connections. Best wishes and good luck to all the young people performing!

Kurt W. Tong
U.S. Consul General



賀恩德
Andrew Heyn

英國駐香港及澳門
特別行政區總領事
Consulate General of
British Consulate in
Hong Kong and Macau

The 4th Hong Kong International Music Festival

Message from Andrew Heyn

British Consul General to Hong Kong and Macao

It gives me great pleasure to extend my warmest congratulations on the occasion of the 4th Hong Kong International Music Festival (HKIMF).

Since its inception in 2013, the HKIMF has established itself as an international music festival which brings people of different ages together to explore and appreciate the magic of music. It is very encouraging to see that the HKIMF is making an even wider connection with participants and partners this year through its diverse programmes, attracting both local and overseas talent reflecting Hong Kong's status as a truly international city that is imbued with creativity and inspiration.

Music is a universal language, and it is a gift to us all, which is why it is so important the events like the HKIMF provide an opportunity for so many people to celebrate the joy of music-making, as well as fostering cross-cultural understanding and connections.

I wish the organisers, participants and audiences of the HKIMF a truly memorable experience this year.

Andrew Heyn

British Consul General to Hong Kong and Macao

第四屆香港國際音樂節



劉林
Liu Lin

中央人民政府駐
香港特別行政區聯絡
辦公室新界工作部部長
Director of the New Territories
office of Liaison Office
of the Central People's
Government in the HKSAR

音悅萬眾 樂合八方

中央人民政府駐香港特別行政區
聯絡辦公室新界工作部部長 劉林



韓美林
Han Meilin

聯合國教科文組織
和平藝術家
UNESCO Artist of Peace



海上神仙



海上神仙

賀香港回歸第四屆國際青年節

第四屆香港國際音樂節

藝展香江 百家薈萃



聶德權
太平紳士
Patrick Nip Tak Kuen
JP

香港特別行政區
政制及內地事務局局長
Secretary for Constitutional
and Mainland Affairs of
HKSAR Government

政制及內地事務局局長聶德權



第四屆香港國際音樂節



李家超
SBS PDSM 太平紳士
John Lee Ka Chiu
SBS, PDSM, JP

香港特別行政區
保安局局長
Secretary for Security of
HKSAR Government

才華競展
妙韻遐揚

保安局局長李家超



第四屆香港國際音樂節



黃錦星
GBS 太平紳士
Wong Kam Sing
GBS, JP

香港特別行政區
環境局局長
Secretary for the Environment
of HKSAR Government

樂行減廢
節能低碳

環境局局長 黃錦星



第四屆香港國際音樂節



楊偉雄
GBS 太平紳士
Nicholas W. Yang
GBS, JP

香港特別行政區
創新及科技局局長
Secretary for Innovation and
Technology of
HKSAR Government

創新及科技局局長楊偉雄



聲出金石
樂傳四方

第四屆香港國際音樂節



劉江華
太平紳士
Lau Kong Wah
JP

香港特別行政區
民政事務局長
Secretary for Home Affairs
HKSAR Government

八方薈萃 鼓樂齊鳴

民政事務局長 劉江華





邱騰華
GBS 太平紳士
Edward Yau Tang Wah
GBS, JP

香港特別行政區
商務及經濟發展局局長
Secretary for Commerce and
Economic Development
HKSAR Government

商務及經濟發展局局長邱騰華



曲 徽
藝 音
揚 播
芬 遠

第四屆香港國際音樂節誌慶



楊潤雄

太平紳士

Kevin Yeung Yun Hung
JP

香港特別行政區
教育局局長
Secretary for Education
HKSAR Government

競展嘉韻 廣惠知音

教育局局長楊潤雄





高永文
GBS 太平紳士
Ko Wing Man
GBS, JP

原香港特別行政區
食物及衛生局局長
The Former
Secretary for Food and Health
HKSAR Government

食物及衛生局局長高永文



樂韻飄揚
誼聯四方

第四屆香港國際音樂節



蕭偉強
GBS 太平紳士
Stephen Sui Wai Keung
GBS JP

原香港特別行政區
勞工及福利局局長
The Former Secretary for
Labour and Welfare
HKSAR Government

弘弦
藝曲
通雅
誼樂

勞工及福利局局長蕭偉強





馬紹祥
GBS 太平紳士
Eric Ma Siu Cheung
GBS JP

原香港特別行政區
發展局局長
The Former
Secretary for Development
HKSAR Government

英才競秀
天籟揚芬

發展局局長馬紹祥



第四屆香港國際音樂節



張雲正
GBS 太平紳士
Clement Cheung Wan Ching
GBS JP

原香港特別行政區
公務員事務局局長
The Former
Secretary for the Civil Service
HKSAR Government

光揚雅樂
競展風華

公務員事務局局長張雲正



第四屆香港國際音樂節



陳家強
GBS 太平紳士
Chan Ka-keung
GBS, JP

原香港特別行政區
財經事務及庫務局局長
The Former Secretary for
Financial Services and the
Treasury HKSAR Government

樂飄千里
譽滿八方

財經事務及庫務局局長陳家強



第四屆香港國際音樂節



黎棟國
GBS IDSM 太平紳士
Lai Tung Kwok
GBS, IDSM, JP

原香港特別行政區
保安局局長
The Former
Secretary for Security
HKSAR Government

弘藝傳薪

保安局局長黎棟國





譚志源
GBS 太平紳士
Raymond C Y Tam
GBS, JP

原香港特別行政區
政制及內地事務局局長
The Former Secretary for
Constitutional and Mainland
Affairs HKSAR Government

樂苑增輝
百家展藝

政制及內地事務局局長譚志源



第四屆香港國際音樂節



許曉暉
SBS 太平紳士
Florence H F Hui
SBS, JP

原民政事務局副局長
The Former
Under Secretary for
Home Affairs

中外 鉤天 廣樂 四海

原民政事務局副局長許曉暉





黎陳芷娟
太平紳士
Marion Lai Chan Chi Kuen
JP

原香港特別行政區
教育局常任秘書長
Permanent Secretary
for Education

管籥絃韻 樂育菁莪

教育局常任秘書長黎陳芷娟



第四屆香港國際音樂節



王英偉
GBS 太平紳士
Wilfred Wong Ying Wai
GBS, JP

香港藝術發展局主席
Chairman of the Hong Kong
Arts Development Council

四海樂聚 妙韻悠揚

香港藝術發展局主席
王英偉博士
太平紳士



林建岳

GBS

Peter Lam Kin Ngok

GBS

香港旅遊發展局主席
Chairman of the Hong Kong
Tourism Board

樂韻飄揚 人才輩出

香港旅遊發展局主席
林建岳博士致意



馬斐森
Peter Mathieson

香港大學校長
President of
The University of Hong Kong

香 港



大 學

Message

Hong Kong International Music Festival 2017 Anniversary magazine

My congratulations to the Hong Kong International Music Festival as it celebrates its fourth anniversary.

Since 2013, the Festival has brought international musicians, singers and artists to Hong Kong to showcase a broad spectrum of musical genres – introducing local audiences to a world of musical possibilities and promoting Chinese musical traditions to a wider audience as well.

Apart from being a global platform for instrumental and vocal performances, the Festival also reflects a belief that to encourage and promote engagement with music and the arts is to provide a valuable service to culture and the community.

My best wishes to the Festival and its organisers in all their future endeavours.

Professor Peter Mathieson
President and Vice-Chancellor

第四屆香港國際音樂節



香港中文大學

The Chinese University of Hong Kong



沈祖堯

SBS 太平紳士

Joseph J Y Sung

SBS, JP

香港中文大學

校長

President and Vice-Chancellor
of The Chinese University of
Hong Kong

樂音交流
聲傳四方

香港中文大學校長

沈祖堯



致意

第四屆香港國際音樂節



香港科技大學
THE HONG KONG UNIVERSITY OF
SCIENCE AND TECHNOLOGY



陳繁昌
太平紳士
Tony F. Chan
JP

香港科技大學
校長
President of
The Hong Kong University of
Science and Technology

絲竹和鳴
樂藝通誼

香港科技大學校長陳繁昌



敬賀

第四屆香港國際音樂節



郭位
太平紳士
Way Kuo
JP

香港城市大學
校長
President of
City University of Hong Kong



香港城市大學
City University of Hong Kong

過雲響谷 百邦樂奏
游藝修文 萬眾聲求

香港城市大學校長

郭位



敬賀

二零一七年三月

第四屆香港國際音樂節



唐偉章
太平紳士
Timothy W Tong
JP

香港理工大學
校長
President of The Hong Kong
Polytechnic University



THE HONG KONG
POLYTECHNIC UNIVERSITY
香港理工大學

天籟妙音 繞樑三日

香港理工大學校長唐偉章



敬賀

第四屆香港國際音樂節



鄭國漢
BBS 太平紳士
Leonard K Cheng
BBS, JP

嶺南大學
校長
President of
Lingnan University

 Lingnan 嶺南大學
University

藝林翹楚 繞樑之音

嶺南大學校長

鄭國漢



敬題

第四屆香港國際音樂節



香港浸會大學
HONG KONG BAPTIST UNIVERSITY



錢大康
BBS 太平紳士
Roland T. Chin
BBS, JP

香港浸會大學
校長
President and Vice-Chancellor
of Hong Kong
Baptist University

樂藝冠群 餘音繞樑

香港浸會大學校長

錢大康



第四屆香港國際音樂節



張仁良
BBS 太平紳士
Stephen Yan Leung Cheung
BBS, JP

香港教育大學
校長
President of
The Education University of
Hong Kong



香港教育大學

The Education University
of Hong Kong

雲集音樂人 跨越新境界

香港教育大學校長
張仁良
敬賀



第四屆香港國際音樂節



香港公開大學
THE OPEN UNIVERSITY
OF HONG KONG



黃玉山
BBS 太平紳士
Wong Yuk Shan
BBS, JP

香港公開大學
校長
President of
The Open University of
Hong Kong

中西樂韻
飄逸香江

香港公開大學校長

黃玉山



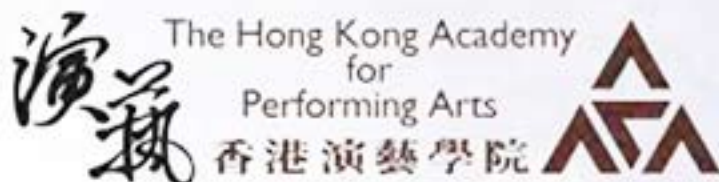
敬賀



華道賢
AM

Adrian Walter
AM

香港演藝學院
校長
President of
The Hong Kong Academy for
Performing Arts



The 4th Hong Kong International Music Festival

On behalf of The Hong Kong Academy for Performing Arts, it gives me great pleasure to extend my congratulations to the HKIMF on presenting the Hong Kong International Music Festival 2017.

The HKIMF offers an important platform for young talented musicians by offering a wide range of programmes and educational experiences including concerts, ensembles and competitions and music camps.

May I also take this opportunity to thank the HKIMF for continuing to hold the Festival which brings together children of all ages who share the same passion for music while also providing opportunities for cross-cultural exchanges.

I wish this year's Music Festival every success. I also look forward to seeing the progress of these young musicians in their professional pursuits in the years to come.

Professor Adrian Walter AM
Director, The Hong Kong Academy for Performing Arts

主席感言

Message from Chairman



永遠榮譽主席感言

Message from Lifetime Honorary Chairman

曾鈺成 GBM GBS 太平紳士

Jasper Y S Tsang GBM GBS JP

香港國際音樂節 永遠榮譽主席

Lifetime Honorary Chairman of Hong Kong International Music Festival

本人深感榮幸以音樂節永遠榮譽主席的身份，見證「香港國際音樂節」多屆來的隆重舉行，歡迎來自我們國家、本地及海外的參加者來到香港共渡一周的音樂盛事。

其實我對音樂並不精通，只是在讀書時參與過歌唱班之類的活動。但本人榮幸由首屆開始應許主席邀請，參與「香港國際音樂節」活動，讓我能親身領會音樂的奧妙，特別是聽到中西樂器共同演出的一幕，使我印象深刻，一首既富中國傳統特色，亦包含了西方的韻味的樂曲，正正體現了香港是一個華洋共處，中西薈萃的獨特都市。所以本人認為，香港國際音樂節是具有多重意義，除可全面推廣音樂藝術，發揚香港中西薈萃的優勢，音樂節更可成為中西文化的強大概紐，拉動世界不同國家和地區的人士交流參與，無形地鞏固了香港作為國際大都會的地位。

適逢今年是香港回歸祖國二十週年，本屆音樂節獲列入「香港特區政府認可慶典活動之一」，我們將負起更重要的使命，所以本屆活動加入了「香港回歸祖國20周年」為主題，以國家文化傳統為根本元素的歌曲歌詞創作組別，作為「香港國際音樂節」向祖國的獻禮。

本人見證着「香港國際音樂節」每屆的成長，規模一屆比一屆盛大，自今年初2月20日的啟動禮後，據了解全球已經有150個國家或地區舉行了初賽活動，超過7萬名選手參與今次音樂盛事，在接下來的一星期裡，亦有近4千人獲得參加音樂選資格，大家有緣相聚香港，共同演出屬於自己的音樂。本人深信在組委會和各界的參與支持下，「香港國際音樂節」定會辦得一屆比一屆出色。

最後，祝願每位參加者可享受到美好的一周，預祝各位選手們力創佳績，並祝大家身心康泰、生活愉快！

曾鈺成



藝術總監 Artistic Director

薛蘇里
Xue Suli

第四屆香港國際音樂節 藝術總監
Artistic Director of The 4th Hong Kong International Music Festival



薛蘇里是當今一位活躍於國際樂壇的傑出美籍華裔小提琴家和音樂教育家，時任洛杉磯愛樂交響樂團終身職位演奏家、助菲爾德國際弦樂比賽藝術總監、香港國際音樂節藝術總監、洛杉磯加州州立大學小提琴教授、美國青年音樂家基金會藝術顧問、原中央樂團樂小提琴首席、美國全球音樂獎大賽雙金獎獲得者。他以其獨到的藝術造詣在國內外獲得廣泛讚譽。

薛蘇里先生情繫祖國、熱愛故鄉。近年來多次參加國家交響樂團、「哈夏」音樂會及國外藝術團體訪華巡演等重要演出活動，並在國內各大音樂學院舉辦講學，為國內的優秀學生走向國際舞台提供了重要的支持和幫助。2014年薛蘇里將國際極具影響力的「助菲爾德國際弦樂比賽」引入哈爾濱，並成功獲批加入聯合國教科文組織《世界國際音樂比賽聯盟》，推動了國內音樂界以及音樂名城哈爾濱的國際文化交流與音樂文化建設。

One of the most outstanding Chinese-American violinists, Suli Xue, enjoys an active career on today's international music stage. A member of the Los Angeles Philharmonic Orchestra, Artistic Director of the Schoenfeld International String Competition, Artistic Director of the Hong Kong International Music Festival, Violin Professor of California State University - Los Angeles, Artistic Advisor of the Young Musicians Foundation Debut Orchestra, former Concertmaster of the China National Symphony Orchestra, Winner of two Gold Medals of GLOBAL MUSIC AWARDS, Suli Xue has earned high acclaim around the world for his unique artistry.

Mr. Suli Xue loves the motherland and his hometown Harbin. In recent years, he has participated in many important performances as a soloist with the China National Symphony Orchestra, Harbin Summer Music Festival and others. He has been invited as a visiting professor to give lectures and master classes at many music conservatories in China and supported exceptionally talented students in their study pursuits and careers internationally. In 2014 Mr. Xue introduced the Schoenfeld International String Competition to Harbin, the Competition was invited to join the United Nations ESCO "World Federation of International Music Competitions" in 2017, fortifying and promoting the music industry in China, the "Music City" of Harbin and international music cultural exchange.



主席感言 Message from Chairman

許俊輝

Frankie Hui Chun Fai

第四屆香港國際音樂節 主席

Chairman of The 4th Hong Kong International Music Festival

今天，我謹代表主辦機構，歡迎本地及來自世界各地的音樂界友好，蒞臨參與「香港國際音樂節2017」的系列活動【第四屆香港國際音樂2017音樂周】。

紮根香港的「香港國際音樂節」是一個融合古典、流行、現代、中西及各類型音樂文化活動的大型音樂盛事。為發揮「中西音樂、人才匯聚」的精神，我們為大家打造了一個國際音樂平台，透過舉辦比賽、音樂創作、音樂會、大師班、座談會和研討會等活動，從而吸引海內外的音樂才俊匯聚香港，讓大家深入交流，從中學習互相欣賞別人的藝術文化、了解及體會別人的心路歷程，促進中港音樂與世界各地的廣泛交流，除可達致我們「中西音樂文化共融」的宗旨外，更可藉此向世界宣揚中華音樂文化藝術的精髓。

「香港國際音樂節」由首屆的數千人和第二屆的萬多人參加，直至去年第三屆將近6萬人次報名參加，這個增長數字真的令人非常鼓舞，更說明社會上確實有舉辦這類型音樂活動的需求。「香港國際音樂節」今年已經是第四屆舉辦，適逢今年是香港回歸祖國二十週年，音樂節被香港特區政府認可為慶祝回歸二十週年的系列活動，我深信國內外的華人都會以不同的方式慶祝祖國領土完整。為此，本年音樂節已舉辦了多項慶祝活動，尤其以香港回歸二十載和一帶一路為主題的「全球華語歌曲歌詞創作暨樂大賽」最為矚目；大賽是通過邀請一眾海外華僑、國內同胞和本地居民，一起以筆墨寫出和平、和諧、和愛國家的文字，利用文字表達他們對祖國和中華文化的熱愛之情，除可展現中華民族的燦爛文化，更可讓大家能體現和傳播中國的大愛精神，向世界傳達中國人心中渴望和平的願望，讓世界各國人民更瞭解中國青少年對世界的期盼。

本人深信每屆音樂節都可給各參與人士（包括選手、家長、評委、工作人員、義工）帶來一個既難忘又感動的美好回憶。本屆活動再次加入了多個新項目，當中包括手風琴、室內樂重奏、民樂重奏等等，目的是為更多音樂愛好者提供更廣泛的交流平台；在此，本人祝願每一位參賽選手都能在活動中得到學習、分享和體會，期待每位參賽選手在將來的音樂路上，都能回味今天得到的美好時光。

謝謝！

2017年8月



副主席感言 Message from Vice-Chairman

盧恩成

Lo Yan Shing

第四屆香港國際音樂節 副主席
Vice-Chairman of The 4th Hong Kong International Music Festival



第四屆香港國際音樂節終於在炎熱的八月天同各位愛好音樂、欣賞音樂的好朋友見面。是次音樂會是過去幾屆之最：有最多的各國參賽活動、各國各地參與初賽的音樂愛好者超過70,000人次，今次來港參與決賽者達到4,000人，是歷屆之冠，也是國際音樂賽事之最。是發展及推廣音樂活動一次大集會，大檢閱。

今天的青少年及音樂愛好者生活在和平和經濟發展的年代，比我們的先輩有更好的環境去學習音樂、發展音樂、推廣音樂。給我們有更好的生活體驗及文娛享受，使我們有更好的環境去學習音樂，發展個人精神生活，使我們的社會變得更和諧富足。

香港國際音樂節得到主辦單位、合辦單位、協辦單位及承辦單位的協作，做出一個出息、成功的香港國際音樂節，並深深地得到主席許俊輝先生及他的公司全人的全力協助，使本屆賽事得以順利進行，這是香港之福，也是眾多義工及教師們的協助，使第四屆香港國際音樂節順利進行。謹此深表感謝。因得到你們的大力支持，我們深信這個國際音樂節可以每年承續下去！

盧恩成

2017年8月



副主席感言 Message from Vice-Chairman

王宏光

Wang Hong-Guang

第四屆香港國際音樂節 副主席

Vice-Chairman of The 4th Hong Kong International Music Festival

2017仲夏，香港，這個舉世聞名的繁華大都市，迎來了一年一次的音樂盛典《第四屆香港國際音樂節》，令本就色彩迷人的維多利亞港灣，更添一份優雅！

參與本屆音樂節陣容鼎盛，共100多位世界頂級音樂大師，數佰位專家評委，4000人進入決賽，7萬多人初賽，逾百萬人參與，不論長幼，人氣鼎沸。美國、英國、德國、法國、俄羅斯、加拿大、葡萄牙、新加坡、韓國、馬來西亞、印度尼西亞、日本等全球150多個國家與地區；北京、上海、深圳、廣州、佛山、杭州、重慶、成都、長沙、崑山、石家莊、天津、蘭州、昆明、青島、哈爾濱、新疆、內蒙古等全國上百個城市，不分國界，共享和諧。

歷經四年寒暑，香港國際音樂節終於躋身國際一流盛會，以中國為依托，以香港為背景，以音樂為紐帶，傳遞和平與友誼，在世界各地產生廣泛的影響力，為香港回歸20週年歡呼慶祝，為香港的發展盡綿薄之力。

祝願第四屆香港國際音樂節，圓滿成功！

王宏光

2017年 8月

副主席感言 Message from Vice-Chairman

古揚邦 MH

Koo Yeung Pong MH

第四屆香港國際音樂節 副主席

Vice-Chairman of The 4th Hong Kong International Music Festival



香港國際音樂節已踏入第四屆，看見音樂節的活動、比賽類型、參加人數、甚至義工人數都屢創新高，作為參與其中的一份子，實在是倍感衝勁及高興。

音樂作為人類共通的語言，不論人的膚色、性別、種族、國籍、文化、宗教的人都會創作音樂去互相交流，喜悅、和諧、放鬆、哀傷、激昂，這些全部通通都在音樂中可以尋找得到，表達自己在那時那一刻的情感。

香港作為中西薈萃的國際城市，舉辦國際音樂節除了是本地音樂界的城市外，更能吸引世界各地的人赴港參與，藉此用音樂推動不同地方的人互相交流，亦能夠讓年輕一代可以有一個更好的平台追求自己的理想。

藉此，我對活動的參加者、老師和家長，要表達崇高的敬意，表演者的精彩演出，是他們在事前刻苦訓練，加上老師和家長的用心栽培，才達致這樣的成果。

最後，我藉以這個機會感謝不同人士對音樂節的大力支持，讓音樂節活動能一屆比一屆更為出色，成為香港其中一個品牌活動！

古揚邦

2017年 8月

主辦單位

Organizer



藝韻管弦樂協會

Grandmaster Orchestral Music Society

「藝韻管弦樂協會」為本地註冊非牟利團體 (REF/CP/LIC/SO/19/33893)，前身是「小提琴音樂中心」，成立於1995年，宗旨是培育社區音樂人才及發展本土音樂文化；後因主力發展義務的社區音樂工作及中小學的管弦音樂教育，所以在1998年易名為「藝韻管弦樂協會」，隨後更註冊成為非牟利社團，盼能為本土的音樂發展作出貢獻。

本協會由數十位管弦樂老師所組成，有完善的架構，在主席許俊輝先生的帶領下，在創會初期已成功協助多個社區的數十所中小學，開辦西洋樂器班和組織樂團，其中包括：「聖約瑟中學」、「裘錦秋中學」、「石硤天主教中學」、「香港信義會心誠中學」、「福建中學」、「梨木樹天主教小學」、「寶血會伍季明學校」、「中華基督教會全完第二小學」、「寶血會思源學校」、「福德學校」、「基督教青年會小學」等等。在社區藝術文化方面，我們投放了大量資源，積極發展及推動區內熱愛音樂的青年人，一起組織和策劃不同的大型音樂活動及成立管弦樂團；我們於1995年成立「香港樂團培訓團」（現為藝韻管弦樂培訓團）、1997年成立「葵青管弦樂團」、2000年成立「藝韻導師管弦樂團」、2004年成立「藝韻青年室樂團」、2006年協助工聯會成立「業餘進修管弦樂團」等等，各樂團成立至今，已成功主辦、協辦及參與超過百場的音樂會演出。

近年，本協會成員更成立了「香港音樂教育學院」，致力培訓年青音樂人，每年都會舉辦各種專業的音樂活動，包括：管弦樂團訓練工作坊、海外交流團、音樂訓練營、音樂大師班、音樂比賽和演奏會等等，給有志成為職業樂手的學生和老師們作職前培訓。十多年來，本協會秉承一貫宗旨，繼續開來地推廣音樂事務，累積了豐富的音樂教學和策劃組織音樂活動的經驗，奠定了本會在推動音樂教育的基石。本會深信只要憑著大家的一顆愛樂心，發揮音樂的凝聚力，定能把音樂的意趣廣泛傳播，讓音樂陶冶性情的效能，推廣到社會各階層去。



過往部份活動





The GOMS, formerly named as Violin Music and Arts Center, was founded in 1995 with the aim to develop local music culture. In 1998, it was renamed The Grandmaster Orchestral Music Society. The main objective is to promote orchestral music in schools through organizing western musical instruments classes. With 20 years of teaching experience, it has contributed to the music education in Hong Kong.

The GOMS is composed of dozens of orchestral teachers and music organizations with a sound structure under the leadership of Frankie Hui. The GOMS is actively involved in the orchestral music education of primary and secondary schools including St. Joseph Secondary School, Ju Ching Chu Secondary School, Shek Lei Catholic Secondary School, Fanling Lutheran Secondary, Lei Muk Shue Catholic Primary School, Kwai Ming Wu Memorial School, C.C.C. Chuen Yuen Second Primary School, Si Yuan School of the Precious Blood, Bishop Ford Memorial School, Fukien Secondary School, and The Chinese YMCA Primary School. It has helped to promote school music culture in Hong Kong.

The GOMS has organized a variety of music training and performance activities for the professional development of aspiring musicians and music students. These include regular orchestra music training classes, overseas exchange programmes, training camps, concerts, master classes and music competitions. In recent years, The GOMS has put in a lot of resources in the development of the arts and culture, particularly in organizing international orchestral events for especially young people in Asia.



曾舉辦過的海外交流會和大師班，其中包括



承辦單位 Presenter



香港音樂教育學院

Hong Kong Conservatory of Music

香港音樂教育學院成立於2009年，創辦者為藝韻管弦樂協會成員，旨在「實現你的音樂夢想」。學院除了致力培育兒童及青少年的音樂發展外，每年亦投放不少資源在研究與開拓成年人和長者的音樂教育課程；我們希望將學習音樂的樂趣，能有效地推廣到每位不同年齡層的人士，讓他們都擁有體驗的機會。本學院在港開設多元化的音樂藝術課程，如鋼琴、豎琴、弦樂、木管樂、銅管樂、敲擊樂、聲樂、古典及流行結他等等；本學院的教育理念為「因材施教」，經常因為要配合學員的不同進度，而設計不同的獨立課程；為了可以融合國內外不同的音樂環境，本學院積極和國外的著名音樂學府締結，便於定期舉辦交流和游學團，使學員可以增廣見聞，而學院更經常保送或推薦學生到海外升讀音樂學校，為年青音樂學子提供整套的音樂教育服務。至今，學院每年服務的學生不少於5000人次。

「實現你的音樂夢想」是我們的口號，為初學者安排一個妥善的學習環境，讓他們可盡情享受音樂所帶來的樂趣，從而愛上音樂，為初學者更易於掌握未來學習音樂的路途。

我們的目標

令學員能愉快輕鬆地學習音樂

我們的責任

激發和培養學員對音樂產生興趣和感情

能讓他們愛上所學習的樂器是我們的驕傲



Hong Kong Conservatory of Music was established in 2009. Its founders are members of The Grandmaster Orchestral Music Society. Its aim is to make our music dreams come true. Besides being dedicated to cultivating children and teenagers in music development, our Conservatory is also investing plenty of resources in research and extending music education to adults and the elderly every year. We hope to promote our fun learning experience in music to every age group. Our Conservatory in Hong Kong has a diversified music and art curriculum, comprising piano, harp, strings, woodwind, brass, vocal, classical and popular guitar. Our education principle is to teach students in accordance with their attitude. We design individual curriculum for different students. Now, our student enrolment is about 5000 per year. In order to widen students' music exposure, our Conservatory is actively partnering with various renowned music institutions and organise various exchange programs regularly. We also constantly sponsor and recommend students to study music abroad to make our music dreams come true.





助菲爾德國際音樂協會 Schoenfeld International Music Society

助菲爾德國際音樂協會註冊於美國加利福尼亞州洛杉磯市，是集音樂研究、教育與國際交流為一體的學術性音樂機構，致力於舉辦各種國際音樂文化藝術交流與社會公益活動。其目標旨在選拔和支持極有天賦的年輕音樂家，以豐富音樂文化的積澱，並繼續助菲爾德所傳承的最高品質的傳統弦樂演奏風格，奉獻給姐妹倆的音樂生涯和體現妹妹艾倫諾的夢想。協會業務涵蓋音樂教育考級、大師課程、音樂比賽、教師培訓及音樂夏令營等內容。中心由享譽國際盛名的美國頂尖音樂教育藝術家愛麗絲·助菲爾德教授親自發起創辦並擔任榮譽主席，薛蘇里先生擔任主席，由世界多位國際著名音樂家擔任顧問、評委及教授。助菲爾德國際弦樂協會同時面向專業群體與社會公眾，既推動了音樂領域的最高水準，又提升了藝術旨趣，給予公眾參與的巨大魅力，使其相互促進，互為補益。協會核心品牌包括「助菲爾德國際弦樂比賽」(Schoenfeld International String Competition)和「助菲爾德國際音樂節」(The Schoenfeld International Music Festival)等項目，努力帶動和引入國際先進的音樂理念，推動青少年面向全世界新的音樂局面。



The Schoenfeld International Music Society (SIMS), founded in Los Angeles, California in the United States, conducts musical research, education, and international cultural exchange. The society endeavors to foster cross-cultural musical exchange and other social activities, including educational music grading exams, master classes, music competitions, and music festivals. Internationally acclaimed American pedagogue and artist, Alice Schoenfeld, founded the SIMS and also serves as honorary chairwoman. President, Suli Xue, is joined by a team of renowned musicians serving as consultants, teachers and jury members. The SIMS operates for both professional organizations as well as the general public, promoting the highest level of excellence and musical charm while stimulating symbiotic connections between both groups. The core activities of the Society include the Schoenfeld International String Competition and the Schoenfeld International Music Festival, which combine international music scene. The goal of SIMS is

to enrich the culture of music by recognizing and promoting highly gifted young musicians. Launched to continue the Schoenfeld legacy of highest quality string performances, the SIMS is dedicated to both sisters' outstanding musical careers and particularly embodies of the dream of elder sister, Eleonore Schoenfeld (1926 - 2007)



合辦單位 Co-organizers



洛杉磯加利福尼亞州州立大學
California State University, Los Angeles



洛杉磯加州州立大學是全美其中一所具有最多樣化學生群體的學府。在這豐富而多樣性的優勢基礎上，學校透過以多元而深入的教學方式，務求令學生無論在職業生涯，以至日常生活當中都能成功地取得平穩的發展。一直以來我校的畢業生在洛杉磯市以至全世界中，都能成為主要領導力量。洛杉磯加州州立大學致力與師生、管理層和工作人員之間，培養良好的關係，並履行整個學術界的責任。透過貫徹及堅守學術自由和職業道德的原則，促使學校能不斷持續發展，並且能為洛杉磯市服務而感到驕傲。

California State University, Los Angeles has one of the most diverse student populations of any college or university in the nation. Building on the strengths of this rich diversity, our University prepares students for success in advanced studies, in their careers, and throughout their lives. California State University, Los Angeles graduates constitute a major leadership force in Greater Los Angeles, a microcosm of the global society.

As a comprehensive university, California State University, Los Angeles offers a broad range of liberal and professional programs designed to encourage student excellence, achievement and well being. Facilitated by close interaction between faculty and students, educational programs are designed to foster habits of disciplined inquiry and critical thinking while helping students master a body of knowledge. The University strives to promote understanding of and respect for diversity, and to serve the changing needs of a global society. Recognizing its commitment to teaching, research, scholarship, creative activities, and service, the University supports an effective library and the use of new technologies that enrich the instructional process and provide effective access to information in its various forms.

California State University, Los Angeles is committed to fostering collegial relationships among faculty, administration, students, and staff. The principles of academic freedom and professional ethics are the responsibility of the entire academic community. We take pride in our continuing evolution as the University serving the Los Angeles Basin.





丹尼森大學
Denison University

DENISON



丹尼森大學從1831年建校至今，致力於培養對社會積極參與及有領導才干的人材，成為美國高等教育園地傳奇的地方。排名第55名的丹尼森大學，是美國文理學院的頂尖院校之一，它對能影響歷屆學生的人生道路而感到自豪，它的全面人材素質教育傳統和住宿社團制度為學生的個人發展提供了無限的空間。

音樂是丹尼森校園生活的一個重要部分。課程包括理論和實踐，來自不同學科的學生可選範圍廣泛的課程，主修和輔修音樂專業的學生可以獲得術科知識和提高他們術科水平。音樂專業及副科包括作曲、音樂理論、音樂史、器樂演奏、聲樂和蘭草音樂。



Founded in 1831 and focused then, as now, on preparing effective leaders and active citizens, Denison University holds a storied place on the landscape of American higher education. As one of the nation's leading liberal arts colleges, ranked number 55, Denison University boasts generations of students who can attest to its effect on their lives. Each would cite a different reason. And they'd all be right, because Denison's liberal arts tradition and residential community create a college of endless personal possibilities. Music is an important aspect of life at Denison.

The curriculum is intended to meet the general needs of liberal arts students while providing students interested in a music major or minor with the skills needed to excel in their area of concentration—performance, education, history, composition. In keeping with a liberal arts philosophy, the department encourages interested students campus-wide to participate in its varied ensembles. Curriculum also combines theory and practice to provide students majoring in music with the necessary skills to excel in their area of concentration (performance, composition, history, bluegrass). Acknowledging the need to examine the contributions of various cultures, the curriculum exposes students to a broad spectrum of musical influences (western European, jazz, world music, American folk, African-American, computer music).

In addition, individual ensembles are designed to meet the students' musical needs while providing a positive educational experience. Private instruction (instrumental, vocal and composition) is intended for those students desiring to raise their musical skills to a higher level.

合辦單位 Co-organizers



美國德州基督教大學音樂學院
Texas Christian University, School of Music



美國德州基督教大學是一所位於美國南部德克薩斯州的高等私立學府，學校致力於教育及培訓學生成為具個人思考和富道德感的領導人才，並在國際社會中作為負責任的公民。德州基督教大學亦設立音樂學院，音樂學院通過音樂藝術表演、高質素的教學、創意潛能激發和獎學金的鼓勵，培養每一位學生成為卓越人士，同時亦確立音樂是經典文科教育的重要部分。音樂學院的目標是通過錄取具潛質天賦的學生和強化良好的師資，成就卓越的音樂學術水平。同時，透過提供優良的設施、設備和技術以支持多項國際水平的教學課程及提供各種研習課程，以便發展音樂學習和促進大型合奏和鋼琴表演的領域。



The TCU School of Music is a nationally recognized, award-winning institution that features a distinguished, renowned faculty and a talented, energetic student body.

One of TCU's designated Centers of Focus, the TCU School of Music offers an exciting musical environment in which students grow as artists, educators, and individuals. Music at TCU is a multi-faceted experience that provides many opportunities at both the undergraduate and graduate levels. Accredited by the National Association of Schools of Music, TCU's program provides professional training for performers, teachers, scholars, and composers, while offering a broad array of undergraduate courses for non-music majors. In addition, recitals, masterclasses, and seminars by faculty and guest artists enrich the regular curricular offerings. Award-winning student choral, orchestral, winds and percussion and jazz ensembles with opera and chamber music groups form the core of the hundreds of performances that annually enrich Fort Worth and the metroplex's already strong cultural climate. The TCU School of Music is committed to the expansion and generation of new music, evidenced by recent commissions and premieres.

TCU's renowned faculty members are leaders in the fields of performance, music education, scholarly pursuit, and conducting. More than 70 faculty members are dedicated to providing the very best music education for TCU's 300 music students. Students come from all over the world to pursue their degrees at TCU, where they enjoy a special relationship with their faculty mentors. TCU music alums populate the globe in pursuit of their music careers, having distinguished themselves as performers, educators, scholars, and composers.



拉西瑞亞大學
La Sierra University



La Sierra
UNIVERSITY

創建於1922年的拉西瑞亞大學是一所私立的基督教高等院校，採用男女合校制，目前擁有1850名左右在校生。在1967年曾被同是基督復臨安息日會的羅馬林達大學合併。拉西瑞亞大學分為四大組成部分，分別是教育學院、宗教學院、商學院、文理學院。設有研究生專業、本科專業、預科專業以及網路課程等。致力於打造高品質教學，通過長期的發展建設，構建了優越的教育教學環境。

「拉西瑞亞大學」的函授課程聞名海外，在許多國家級和世界性的比賽中屢獲殊榮。在美國新聞與世界報導的評級中，「拉西瑞亞大學」被評為美國西部各級別大學中排名第三。

As a community of learning that is also a community of faith, La Sierra University fulfills its mission by engaging in three kinds of activity. It educates undergraduate and graduate students; it promotes research in the areas in which it offers instruction; and it contributes to the good of the larger society.

The University educates its students through a broad offering of studies in the liberal arts and sciences and in selected professional areas. It promotes research through encouraging and facilitating original investigation, critical reflection, and scholarly publication. It serves its various communities through adult education, resource centers, cultural events, nontechnical publications, and professional consultation. Among these varied activities, the University maintains as a vital concern the education of its undergraduate students.

Thus this University does the things most other universities do. But it does these things as the fruition of its Adventist heritage and commitment, even as it welcomes students from all religious and cultural backgrounds. The University's religious orientation provides a perspective for its educational programs and projects, a motivation for its intellectual vitality and rigor, a framework for its moral values and lifestyle, and a basis for its social consciousness and public service. Convinced that God is the author of all truth, the University maintains an atmosphere of freedom and openness for intellectual exploration and expression.



合辦單位 Co-organizers



UNIVERSITY OF
DENVER

丹佛大學拉蒙特音樂學院

The Lamont School of Music, DU



美國丹佛大學拉蒙特音樂學院，是一所被公認為首要的音樂演藝學校。學院致力於卓越的學術研究，創新的音樂訓練和著重技能的發展和經驗的累積，培育出優秀的表演藝術家，作曲家，指揮家，學者和錄音製作專業人士，讓來自全國各地和世界各地富好奇心，有才華和雄心勃勃的學生能在學院體驗到多類型的課程，藉以充滿活力的表演，從而激發無限的創造力，通過獎學金的鼓勵和創業技能的教授，使學生們做好進軍世界各地專業藝術機構的預備。



The Lamont School of Music at the University of Denver is widely recognized as a premier university music performance school. We are committed to academic excellence, innovative musical training and the skills and experience necessary to produce outstanding performing artists, composers, conductors, scholars and recording professionals. Curious, talented and ambitious students from across the nation and around the world experience a multi-genre curriculum, vibrant performances, creativity, scholarship and entrepreneurial skills preparing them to join professional arts companies around the world.



Our students, faculty members and guest artists perform on the concert and recital hall stages of the state-of-the-art Robert and Judi Newman Center for the Performing Arts. With more than 300 performances each year - including opera, musical theatre and concerts by 25 large and small ensembles - students build a diverse portfolio while at the university. At any given time, Lamont is home to fewer than 300 students, allowing all graduate and undergraduate students the opportunity to perform throughout their academic careers.

After graduation, our alumni continue to perform and learn at professional companies including the Metropolitan Opera, the Philadelphia Orchestra, the Vancouver Symphony Orchestra and prestigious music schools including the Eastman School of Music, University of Southern California Thornton School of Music and The Juilliard School.



利先科音樂學院

The Mykola Lysenko Lviv National Music Academy



成立於1853年的利沃夫國立音樂學院(利先科音樂學院)是歐洲最早的高級音樂教育機構之一。追溯到19世紀，在利沃夫有眾多的音樂教學機構，1848年由弗蘭茲·夏佛·莫扎特(莫扎特的兒子)聯合各個音樂機構統一教學，這就為以後成立音樂學院打下了基礎。

1853年12月4日奧地利教育部承認了該學院的地位。學校的第一任和第二任院長都是肖邦的學生擔任。1903年將利沃夫高級音樂學院更名為利先科音樂學院。於1947年在美國分校成立，它的首腦機構由Roman Savytsky和20-30名畢業生和教授組成。Mykola Kolessa教授擔任了1953-1956年間的校長，他是烏克蘭民族榮耀英雄、烏克蘭國家藝術家。學院畢業生的專業水平在國內和國際受到高度認可，許多人在日本、美國、加拿大、西班牙、意大利、法國、德國、波蘭、匈牙利、捷克和斯洛伐克等多家工作。



The Mykola Lysenko Lviv National Music Academy is the successor of the rich artistic, educational and scientific traditions of the Conservatory of Galician Music Society, the Mykola Lysenko Higher Musical Institute, The Karol Szymanowski Conservatory and the Faculty of Musicology of Lviv University. The Academy, which arose as a result of renaming and combining these institutions is the oldest higher musical school in Ukraine and one of the oldest among such institutions in Eastern and Central Europe. System of higher music education in Galicia, from its beginning until the mid-twentieth century, has always been incorporated in the process of evolution of the higher music education in Europe. However, after 1939, for many decades, Ukrainian system of higher musical education was completely separated from the natural processes of music education in Europe.



合辦單位 Co-organizers



阿祖薩太平洋大學
Azusa Pacific University



成立於1899年的阿祖薩太平洋大學，是一所具有100餘年的私立基督教大學，同時為美國南加州三大基督教教育機構。目前校區學生總數萬餘人，授予本科、碩士、博士學位。在該校留學的國際學生來自包括中國、韓國、日本、香港及台灣等國家和地區。由於校內文化的多樣性，發展出多元的校園文化。學校致力提供卓越優質的教育、完善的設施，為學生於將來的成就打好紮實的根基。

Azusa Pacific University, one of the largest Christian universities in the nation today, began on March 3, 1899, when a group of men and women passionate about creating a place for Christian education gathered to form the Training School for Christian Workers. It became the first Bible college on the West Coast geared toward preparing men and women for ministry and service. Meeting in a modest home in Whittier, California, and led by President Mary A. Hill, the school grew to an enrollment of 12 in its first term. Looking to the future, APU will be a premier Christian university and a recognized leader in higher education, a city on a hill that reflects the life of Christ and shines the light of Truth. The vision focuses on four key components: advancing APU's Christ-centered mission, enhancing its academic reputation, continuing to value people, and pursuing financial excellence.



德克薩斯州大學達拉斯分校
The University of Texas at Dallas



德克薩斯大學達拉斯分校 (The University of Texas at Dallas, 簡稱UTD)，是位於美國德克薩斯州理查德森市的一所世界頂尖高等學府，世界頂尖研究型大學，美國一流公立大學，隸屬於美國頂尖的德克薩斯大學系統。該校是德克薩斯大學系統中奧斯汀分校外，又一所期望發展為美國前五十的學校。該校成立於1969年，是美國近年來發展最為迅速的大學之一。該校在2017年全美建校50年內的學校裡排名第一，在2017 USNEWS美國本科綜合排名第146。

德克薩斯大學達拉斯分校管理學院和工程學院最富盛名，管理學院的學術水平在全美乃至全球都有較高聲望。美國德克薩斯大學系統是美國高等教育體系的重要组成部分，也是美國最受尊敬和歡迎的名校之一。系統內14所學校共收到捐款250億美元（僅次於哈佛大學），以每年高達11億美元的研究經費位列全美第一。德克薩斯大學系統已經培養出7位諾貝爾獎得主，33位國家科學院院士，44位國家工程院院士，22位醫學院院士，22位法學院院士和39位文理學院院士，在世界範圍內都享有極高的學術聲譽。



The University of Texas at Dallas (UT Dallas or UTD) is a public research university in the University of Texas System. The main campus is in the Richardson, Texas, Telecom Corridor, 18 miles (29 km) north of downtown Dallas. The institution, established in 1961 as the Graduate Research Center of the Southwest and later renamed the Southwest Center for Advanced Studies (SCAS), began as a research arm of Texas Instruments. In 1969, the founders bequeathed SCAS to the state of Texas officially creating The University of Texas at Dallas.

The Carnegie Foundation classifies the university as a doctoral research university with "Highest Research Activity" and the under-graduate admissions as "more selective," both being the highest rank conferred by the foundation. Notable university faculty members & alumni include recipients of the Nobel Prize, and members of both the National Academy of Science and National Academy of Engineering. Research projects include the areas of Space Science, Bioengineering, Cybersecurity, Nanotechnology, and Behavioral and Brain Sciences. The University of Texas at Dallas offers more than 138 academic programs across its eight schools and hosts more than 50 research centers and institutes. With a number of interdisciplinary degree programs, its curriculum is designed to allow study that crosses traditional disciplinary lines and to enable students to participate in collaborative research labs. The school has a Division III athletics program in the American Southwest Conference and fields 13 intercollegiate teams. The university recruits worldwide for its chess team and has a nationally recognized debate team. For spring 2015 commencement, the university granted 1,779 bachelor's degrees, 1,685 master's degrees and 89 PhDs for a total of 3,553 degrees.



協辦單位 Co-organizers



美國青年音樂家基金會
The Young Musicians Foundation



促進藝術發展和培育音樂人才一直是「美國青年音樂家基金會」的宗旨。基金會主要贊助的目標人群是那些既有天賦又熱愛音樂的青年，提供更多的培訓與演出機會，幫助他們去實現夢想，為新一代優秀的音樂家奠定基礎。有眾多的知名音樂人都擔任了該團的理事，其中包括曾經50餘次獲得奧斯卡音樂獎提名的電影音樂巨匠約翰·威廉斯（John Williams）。八十高齡的他，還經常親自指揮自己的作品《星球大戰》、《舒特拉的名單》等。

「美國青年音樂家基金會」所提供的最大平台，便是旗下的「美國青年音樂家交響樂團」。這是美國最具歷史的戰前培訓管弦樂團之一，樂團是由約七十位年齡介乎於十五至二十五歲，來自世界各地而富有音樂天賦的青年組成。樂團通過演出機會、舉辦比賽等方式，給予團員一個全面的學習平台，讓每一位青年人都能盡情發揮自己的天賦。

The Young Musicians Foundation provides access to exceptional musical education, helping to strengthen the communities we serve through social, cultural and intellectual engagement.

Since YMF's founding in 1955 by pianist Sylvia Kunin, the foundation has provided one-of-a-kind opportunities for pre-professional young musicians to hone their skills, continually growing to meet the changing needs of Los Angeles' young musicians. In the past two decades, YMF has diversified its focus to provide musical opportunities for children who otherwise may have no access to musical experiences, creating access to potentially life-changing classical musical performances. A key component of our innovative service model is its interconnected programs that allow for long-term involvement that meets musicians' changing needs over several years. At whatever entry point that musicians ages 4 - 25 come to YMF, they receive mentoring and guidance to build their interest and confidence in studying and performing classical music.





斯坦福青年管弦樂團
Stanford Youth Orchestra



由美國斯坦福大學的「天賦優異青年教育計劃」轄下的「斯坦福青年管弦樂團」，是由90名來自世界各地不同國家從14至17歲的優秀青年音樂家所組成。

「斯坦福青年管弦樂團」在每年夏季將會進行為期三個星期的密集式管弦樂訓練和演出，旨在將高水準的交響樂隊訓練與高科技的學術課程結合，使青年學生通過自身的體驗了解「斯坦福大學」特有的創新精神和學術環境。學生均通過樂團的排練演出及一系列跨學科學術課程的學習和實踐，了解當今音樂文化與科學技術的廣泛結合。「斯坦福青年管弦樂團」由指揮家蔡金冬教授擔任總監。

The Stanford Youth Orchestra brings high school students from across the US and around the world for three weeks of intensive orchestral studies, practice, and performance. Participants will also attend academic courses that bring together music, science, technology, and culture. These courses will be led by staff members from the San Francisco Conservatory of Music, as well as from Stanford, with additional support from the Center for Computer Research in Music and Acoustics (CCRMA).

All SYO participants will meet with Professor Jindong Cai, Director of Orchestral Studies at Stanford, and other guest conductors for a three-hour rehearsal each morning, five days a week. The orchestra will perform at least two concerts under Professor Cai



or a guest conductor in the Bing Concert Hall, with additional performances possible at Bing or other venue over the course of the program. Participants will also have the opportunity to compete in the SYO Concerto Competition; winners will perform solo pieces at the final concert of the program at the Bing Concert Hall. Professional musicians from the San Francisco Symphony and other ensembles from the Bay Area will lead sectional rehearsals and provide individual lessons for residential students.

協辦單位 Co-organizers



韋斯特蒙特學院
Westmont College



韋斯特蒙特學院是一所美國西部著名的文理學院，坐落於洛杉磯韋斯特蒙特，成立於1937年。自首任總監「華萊士博士」提出了建設一所「新世代學院」的方向之後，七十餘年來，不斷推陳出新，開拓進取。到20世紀80年代，「韋斯特蒙特學院」作為一個優秀的文理學院，已經得到國際上的廣泛認同。《美國新聞與世界報導》於1985年將其列為十大地區文科院校之一。2012年，「韋斯特蒙特學院」在「美國最佳大學名單」中排名90。同時也進入了世界著名「鄧普頓基金會」全美排名的前100位之列。

In 1937, Ruth Kerr (among others) founded a school that in 1940 became a liberal arts college committed to the historic Christian faith. Wallace Emerson, the first president, envisioned an institution that rivaled the best colleges nationwide, and he set the standard for academic rigor and excellence that still applies.

By 1945, Westmont outgrew its facilities in Los Angeles and moved to the former Dwight Murphy estate in Santa Barbara with its 125 acres and beautiful Mediterranean house. Acquiring another property and the former Deane School for Boys completed the campus that features the pathways, stone bridges, and gardens of the former estate. Achieving accreditation in 1958, Westmont began building its campus in the 1960s, adding nine major buildings. Enrollment rose to 840, and in 1976, the college received approval for 1,200 students. In 2007, the county authorized an updated campus master plan, and Westmont began the first phase of construction in 2008.





加拿大溫哥華音樂學院
Vancouver Academy of Music S.K. Lee College



溫哥華音樂學院 (VAM) 成立於1969年，是一所非牟利的學術機構，一直以來致力提供優質的教學，並培養出熱愛學習和追求卓越的音樂學生。溫哥華音樂學院的學生擁有與世界知名的藝術家進行大師班的機會，同時更可與國內和國際間的合作夥伴進行音樂學術交流，同時更可參與眾多的表演和比賽的機會。對於管弦樂系學生而言，溫哥華音樂學院的管弦樂培訓計劃設有四個級別，每年均會成為 Orpheum 系列活動中的焦點演出項目，在四音樂會系列中，VAM 交響樂團更會在溫哥華最具代表性的文化場館 (Orpheum Theatre) 進行精彩的演出。



溫哥華音樂學院的宗旨是通過利用由具有強大專業背景的團隊來領導多元性的教學與完善的學習環境來讓學生可探索、發揮音樂。並從幼兒到成人教學中，向不同年齡層人士提供了世界級的音樂教育。

Founded in 1969, the Vancouver Academy of Music (VAM) is a non-profit institution that has been spreading a love of learning and musical excellence for generations of aspiring musicians. VAM students have the opportunity to engage with world-renowned visiting artists in masterclasses, exchange with national and international partners, and participate in numerous performance and competition opportunities. For students of orchestral instruments, VAM's Orchestral Training Program is home to four levels of orchestra and culminates in the Orpheum Series, a four-concert series spotlighting the VAM Symphony Orchestra in one of Vancouver's most iconic cultural venues, the Orpheum Theatre.

VAM's fundamental purpose is to explore the transformative power of music through fostering an inclusive learning environment led by a team of devoted faculty with strong professional backgrounds. From Early Childhood to Adult Learning, VAM has delivered world-class music education to students of all ages and abilities for nearly 50 years.



協辦單位 Co-organizers



上海大學音樂學院
Music School of Shanghai University



上海大學音樂學院成立於2013年，是這座國際化大都市中最年輕的藝術高等學府。我們的使命是“高起點，大視野，以全球化的理念培養新世紀的音樂藝術多元化人才”。上大音樂學院可以頒授音樂表演與音樂學兩個專業的本科學士文憑和“音樂與舞蹈學”的碩士學位文憑。

我們不僅在“大學音樂素質專業化教育”上取得了驕人的成績，更倡導跨學科學習，充分發揮綜合性大學的各項資源優勢，為學生提供多元化的學習環境。我們的師生對於藝術充滿熱忱，學院管理著七個學生藝術團體，注重藝術實踐與藝術推廣，每年為公眾提供數十場演出，為豐富與提高城市的精神文化生活作出自己的貢獻。



Located in the metropolitan city of Shanghai and established in 2013, Music School of Shanghai University is one of the most vigorous institutions for the performing and arts in China. Our mission is to cultivate a myriad of first-class multi-disciplinary artists and scholars based on the notions of “high standard, broad vision, and globalization”. SOM has been accredited with two bachelor's degree programs in Musicology and Performance, and a master's degree program in Musicology and Dancology.

The synergy created by housing Music School of Shanghai University within a comprehensive public university gives the school its unique character: in addition to preeminent music education, it provides a highly creative and multidisciplinary artistic environment. With great enthusiasm for community service as well as the art of music, our students and faculty members are committed to seven arts groups founded by themselves. By offering an average of several dozen lectures, concerts and performances each year, we share our enthusiasm for music with the public and thus contribute to the cosmopolitan culture characterized by diversity and vitality.

哈爾濱音樂學院
Harbin Conservatory Of Music

哈爾濱音樂學院是黑龍江省目前唯一獨立設置公辦的藝術類高等學校，坐落於被聯合國譽為“音樂之都”的哈爾濱，滋養於濃厚音樂文化發展沃土，秉承中西交融歷史底蘊。學院堅持“高位起步、精英培養、尖端打造、特色發展”的辦學理念，打造國內一流、國際知名的高等音樂學府。學科專業設置：學院擁有博士學位授予權一級學科 2 個，碩士學位授予權一級學科 2 個及專業碩士學位授予權。學院設有音樂學、作曲與作曲技術理論、音樂表演 3 個本科專業，下設 9 個培養方向；學院共設有音樂學系、作曲系、聲樂歌劇系、民族聲樂系、管弦系、民樂系、鋼琴系 7 個系。

學院現有專任教師 71 名，其中中方專任教師 63 人，俄方專任教師 8 人。中方專任教師中，博士生導師 4 人，碩士生導師 24 人，享受政府特殊津貼專家 3 人；俄方專任教師皆具有副博士學位，副教授 4 人。教師承擔國家社科基金專案 7 項。

學院建有音樂廳 1 間、錄音棚 1 間、琴房 294 間，以及各類排練演奏廳 9 間；學院購置鋼琴 300 架，是國內首個全施坦威鋼琴配備的音樂學院。學院硬體設施投入可以全口徑滿足師生各項教學、排練、演出需求。辦學特色介紹：學院強化中俄合作辦學，同時積極拓展國際一流學術交流與科研平臺。目前已選聘 8 名俄方專家來學院任教，其中 2 名專家出任鋼琴系、管弦系主任。在專業教學上，建立中俄教學合作機制，在聯合開展教學、科研、創作、演出等方面，實施有深度、寬領域的中俄合作。

Harbin Conservatory of Music is located at No.3179 XueZi Street, Song Bei District, Harbin, which is called "the city of music" by United Nations. As the only independent establishing institution of higher learning for arts of Heilongjiang Province, Harbin Conservatory Of Music is trying to become the one of the best domestic and international well-known institutions of higher learning for fine arts by adhering to the concept of "feature-oriented and cutting-edge development for elite cultivation with high starting point".

Harbin Conservatory of Music has a doctor's degree awarded authority in two disciplines, a master's degree award authority in two disciplines and professional master's degree in arts. The Conservatory has departments of musicology, composition, vocal music and opera, traditional Chinese vocal music, orchestral instruments, traditional Chinese instruments, and piano, with three majors of musicology, Composition and Theories of Composition, and music performance, and with nine major training orientations.

The Conservatory has seventy-one full-time teachers, among whom sixty-three are Chinese with four doctoral tutors, twenty-four master tutors, three experts enjoying the special government allowance, and eight are Russian with vice-doctorate, four associate professors. Chinese teachers are undertaking seven national social science fund projects. Excellent equipment and facilities: The Conservatory has one small music hall, one recording studio, two hundred and ninety-four piano rooms and nine all kinds of rehearsal halls, and becomes the first Conservatory with three hundred Steinway & Sons pianos nationwide, which can meet teachers and students' demands of teaching, rehearsal and performance.

The Conservatory lays emphasis on the cooperation of education between China and Russia and has established profound and wide-ranging teaching cooperation mechanism with Russia in the level of teaching, research, creation and performance. Eight Russian experts are being hired as teachers of the Conservatory, among whom two have been appointed as deans of departments of piano and orchestral instruments.

協辦單位 Co-organizers



黑龍江藝術職業學院
Hei Longjiang Vocational College of Arts



黑龍江藝術職業學院是黑龍江省唯一的一所國辦全日制綜合性藝術職業學院，是教育部評定的國家級重點藝術院校學院。創建於1959年，其前身是黑龍江省戲曲學校，1972年更名為黑龍江省藝術學校。2002年經黑龍江省人民政府批准，與黑龍江省文藝幹部學校合併成立黑龍江藝術職業學院。學院多年來秉承“修學強能、精藝尚德”的辦學理念，緊緊圍繞“創建國內一流高職藝術院校”的辦學目標，在教學、藝術實踐、對外交流、藝術比賽等各項活動中均取得了引人矚目的成就。

學院將繼續堅持以就業為導向，以服務為宗旨，強化實踐教學，拓寬專業領域，培養創新人才。力爭把學院建設成藝術門類齊全，專業特色鮮明，學術氛圍濃厚，在本省領先、在國內知名的省級示範性藝術類高職院校。





深圳交響樂團
Shenzhen Symphony Orchestra



深圳交響樂團創辦於1982年。1985年樂團首演《黃河大合唱》和貝多芬《第五交響曲》獲得成功。至今，已擁有一支三管樂隊，排演過交響樂80余套，中外優秀作品100多部。自1987年以來，樂團先後赴香港等地演出，並在廣東省“交響樂之春”大型音樂會和第五屆“羊城音樂花會”上亮相，受到好評。1997年10月赴德國、捷克演出，取得成功。應邀擔任過樂團藝術顧問和客座指揮的有：中國著名指揮家李德倫、嚴良、韓中杰、黃曉同、鄭曉英、卡爾普、陳雙陽等，美國著名指揮家康斯坦丁尼蒂斯、麥克瑞、蘭茨、尼寇，德國著名指揮家尤利士·弗拉斯，澳大利亞著名指揮家斯瑪特，奧地利莫扎特音樂學院院長克勞斯，俄羅斯著名指揮家雷洛夫等。樂團上演的代表性曲目有：交響詩《開拓》、交響序曲《國旗1997》、交響樂《春天的故事》等。

Founded in 1982, Shenzhen Symphony Orchestra is being steered by the current president Mr. Chen Chuansong, and music director now is professor Christian Ehwald, the director of Conductor Faculty, "Hanns Eisler" Conservatory in Berlin. During the period from 1985 to 2007, the chief conductors and music directors presented respectively included well-known conductor Yao Guan Rong, professor Zhang Guoyong and professor Yu Feng. Over the last 30 years, the orchestra accumulated a large sum of classic repertoire both at home and abroad. It keeps sponsoring over hundreds of concerts each year.

Since 1987, the orchestra has not only based at Shenzhen, touring show around the country, HK, Macau and Taiwan, but also travel-ling to Korea, Singapore, Thailand, Malaysia, Indonesia and India, Czech Republic, Poland, Germany, France, Italy and Turkey. The orchestra has been nominated into the 3rd China International Piano Competition, China (Shenzhen) International Piano Concerto Competition and China Conductor's Competition in terms of Concerto Orchestra, and presented respectively at key gala of CCTV, China International Chorus Festival, Beijing Modern Music Festival, National Center for the Performing Arts Festival, SZ ICIF Art Festival, Turkish Istanbul Music Day, Italian Milt Fister Festi-val, French Dinar Festival and the world first Buddhism Forum with overwhelming appreciation since 2004.

協辦單位 Co-organizers



新聲音樂協會

Newtune Music Association



新聲國樂團於八七年由邱少彬（故）創辦，九七年成立新聲音樂協會，現任主席兼總監為張美玲女士。本會一向積極參與各類社區活動，得到社會普遍認同，零八年正式獲確認為「慈善團體」，一零年十月獲確認為「義工團體」，連年獲社會福利署頒發「義務工作嘉許金狀」及「一萬小時義工服務獎」。樂團及協會以「雅俗共賞」為目標，既把優秀的民間、傳統音樂及新作品介紹給觀眾，又把藝術性高的作品普及化。並且提出「業餘團體，專業精神」的口號作為指南，積極提高技術與藝術水準，被譽為音樂界的「無印良品」。多年來透過「演藝」、「音樂教育」及「學術研討」三大領域，積極推動香港的中樂發展。



New Tune Chinese Orchestra and New Tune Music Association were founded in 1987 and 1997 respectively. Mr. Yau Siu Pun (1952 – 2016), now lead by Ms. Cheung Mei Ling, the chairman and director of Newtune Music Association. The Association is active in different kinds of community activities and it has received general social assurance. The Association is registered as "Charitable Institution" and "Volunteer Movement Participating Organization" in 2008 and 2010 respectively. It is awarded the "Gold Award for Volunteer Service" and "Award for 10,000 hours for Volunteer Service" by the Hong Kong Social Welfare Department for consecutive years. The Association and the Orchestra introduce outstanding Chinese traditional, folk music and new compositions to the audience, while introducing pieces with high artistic value to the public. By advocating "Professionalism by an Amateur Association", the Association enhances both musicianship and skills of its members, and is regarded as a "Premium Generic Brand" in music field. The Association promotes Chinese Music of Hong Kong in three categories: "Performing", "Music Education" and "Academic Research".





北加州中國音樂教師協會
Chinese Music Teachers' Association of Northern California



北加州中國音樂教師協會The Chinese Music Teachers Association of Northern California(簡稱CMTANC)，是一個以舊金山灣區中國音樂教師為中心，非營利的專業音樂組織，也是全美唯一的一個由中國人創立並運作的音樂教師協會。

協會舉辦各類型的音樂講座、研討會、大師班及學生聯合音樂會，旨在藉由這些活動來推廣社會文化，鼓勵會員教師不斷吸取新知識，並促進學術交流。

協會每月定期出版 Newsletter，以傳遞信息。每年更舉行青少年音樂比賽 (CMTANC Youth Music Competition)。此比賽原名 [海華青少年兒童音樂比賽]，於1994年首次舉行。比賽設有鋼琴、小提琴及大提琴組，深獲好評。有來自中國、法國、俄國、香港、台灣等音樂家商談派學生參賽事宜，使青少年音樂比賽正在向國際舞台邁進。



The Chinese Music Teachers Association of Northern California (CMTANC) is a 501(C)(3) a tax deductible nonprofit organization. It was founded in the summer of 1992. Our yearly activities include student recitals, the CMTANC Youth Music competition, and Champion Honors Recital. Throughout the year, CMTANC also sponsors various music activities such as workshops, seminars and master classes for our members, students, parents and the community. The monthly newsletter is available and is mailed to our members regularly.

The purpose and objectives of this organization include the following:

- To promote the art of Western and Chinese Music.
- To promote better understanding, appreciation, cooperation, and harmony among different peoples through musical, charitable, educational, cultural, and international exchanges and activities, thereby enriching the cultural and social dimensions of the society.
- To promote the musical, academic, educational and social exchanges and communications among music teacher members, students, parents, and friends of the association, and to provide support, services, and music information to them.
- To establish and operate the music resources center for acquisition, compilation, collection and dissemination of Chinese and Western music information and materials.

協辦單位 Co-organizers



香港自強基金會

Hong Kong Presistent Self-reliance Fund



本基金會是一個非牟利團體，由眾位曾任職於裘錦秋書院(現稱裘錦秋中學)的校長、教師和校友們一同發起，並得到社會上熱心教育事務的人士支持而組成。

宗旨

- 推動香港的教育事務工作。
- 支持香港裘錦秋中學及本港註冊團體以推動全人發展的教育項目。
- 支持本港青少年學生交流及遊學，尤其是往中國內地，以了解內地的文化、教育及經濟發展等各項活動為目的。
- 發放助學金或獎學金予有需要的青少年。
- 支持本港的家長、教師、教職員會及校友會等機構，以協助其發展有教育意義的活動。

理事會組織架構

董事會

主席	： 盧恩成
副主席	： 康志強
秘書	： 劉耀增
司庫	： 林建華
董事	： 林沛德、莫鴻煒、許俊輝、林楚強、 陳作明、古揚邦



香港家長會於2014年1月20日以公司註冊條例創立，由十位來自本港多區前家長教師會聯會會長、主席及家長義務組成。建立香港家長會這個平台的目的，是希望以過往多年的經驗，繼續推廣香港家長的教育工作。我們會時刻關注香港學生的教育及民生事宜，積極地向政府提出意見和反映社會實情；希望家長會的成立，能為香港社會及廣大市民的福祉略盡綿力。該會將通過舉辦活動及講座，提倡家長教育的重要性，鼓勵家長持續參與家長教育；擴闊家長的支持網絡，以正確的觀念及方法教育子女，並以交流互動形式，促進家長的溝通能力和處理壓力的方法。未來，香港家長會將重點進行家長教育、培訓、交流和福利四方面工作；並樂意與其它家長組織合作，推廣及推行家長教育工作，締造和諧社會而努力。

Hong Kong Parents Association was founded on 20 January 2014 under the company business registration. It is organized by more than ten parent volunteers who are the presidents, chairpersons and members of the parent and teachers associations in various districts in Hong Kong. Through our experience in the many past years, the Hong Kong Parents Association aims to continue promoting parents education work. We always care about the aspects of Hong Kong education and livelihood, actively reflecting the social needs and making suggestions to the government.

We hope that the establishment of Hong Kong Parents Association can make a little contribution to the well-being of Hong Kong people and society. In the coming various seminars and activities, we will promote the importance of parent education and encourage parents to continue participating in parent education work; we will also expand the parent support network to convey appropriate concepts and methods in educating children. With the form of interactive exchange of ideas, we enhance parent communication ability and pressure relief methods. In the future, the Hong Kong Parents Association mainly focuses on four areas: parent education, training, ideas exchange and welfare. We are ready to cooperate with other parent associations to promote parent education that we can dedicate in creating a harmonious community.

協辦單位 Co-organizers



葵涌及青衣區文藝協進會

Kwai Chung & Tsing Yi District Culture & Arts Co-ordinating Association Limited

葵涌及青衣區文藝協進會成立於一九八六年十月二十四日，一九八七年初開始招收會員工作，同年一月二十二日舉行第一次會員大會，選出第一屆執行委員會，展開會務工作，並於五月三十日舉行成立典禮，由當時區域市政總署署長孫明揚太平紳士及區議會主席何冬青太平紳士主禮。同期又獲房屋署撥出荔景邨第七座地下一連六個單位，給該會作為會所，一九八七年十月廿三日，由當時之新界政務署署長許舒博士主持會所揭幕啟用儀式。至一九九二年由葵青政務處安排下接管葵芳小區會堂，作為該會辦公、訓練及表演場地。該會設有戲劇、音樂、舞蹈及文康四個促進委員會，提供培訓、比賽及安排定期演出，藉以汲取經驗，促進各該項範疇及提升文藝水平。自成立後，該會曾主辦多種文藝活動，及參與歷屆葵青區藝術節。

曾經及經常舉辦的項目

比賽

粵曲精英挑戰、新秀歌唱、學界及公開話劇、中國作品、鋼琴、書法、象棋、舞蹈、校際音樂及校際廣播劇比賽等。

音樂演出

青年合唱團、葵青合唱團、中樂團、管弦樂團、兒童合唱團等，每年多次演出。民歌演唱亦有精彩演出。

交流演出

青海歌舞團、湘西歌舞團、廣西歌舞團、上海及廣州少年宮，該會戲劇組獲邀於元朗藝術節演出等。

舞蹈演出

每年均有多次由葵青舞蹈及兒童舞蹈團等演出。

匯演

慶祝回歸「藝墟」活動，長者才藝表演、粵劇/粵曲精英表演。

文娛康樂

每年均舉辦中文書法比賽、象棋比賽及每年一度多元藝術展。

戲劇演出

參與仁濟醫院「岳飛英雄傳」演出、制作及公演「明末遺恨」(1990)「阿Q正傳」(1993)「女生外向」(1996)「不可兒戲」(1999)「不老之謎」(2003)「仙樂風飄舞霓裳」(2006及2007)

1996、2006年、2016本會均有舉辦10、20及30周年的會慶，分別演出「女生外向」、「仙樂風飄舞霓裳」及三齣大型歌舞劇。

第十六屆執行委員會名單(2017-2019)

永遠名譽會長

盧國成

古錫邦 議員MH

名譽顧問

羅銳成

顧問

曾其棠 先生MH

黃志坤 先生MH

黃兆雄 博士

主席

張欽龍 先生

副主席

許德維 BBSJP

文靜芬 女士

周德根 先生

財務

朱蔚雲 女士

秘書

林美儀 女士

出版

古洛聲 先生

公關

袁惠康 先生

鄧基 先生

曹家榮 先生

會務

林德育 先生

總務

林日豐 先生

劉偉基 先生

戲劇促進委員會主席

李國慶 先生

音樂促進委員會主席

張美玲 女士

舞蹈促進委員會主席

劉佩珊 女士

舞蹈促進委員會副主席

劉佩珊 女士

文康促進委員會主席

曾賢坤 先生

民政事務處代表

區議會代表

教育局代表

教育局代表

李國慶 先生

張美玲 女士

劉佩珊 女士

劉佩珊 女士

曾賢坤 先生

陳麗君 女士

郭美蓉 議員

曾陳美芳 女士

黎錫輝 先生

王保華 女士

葵涌及青衣區文藝協進會架構圖

執行委員會

戲劇促進委員會

葵青劇藝社

葵青粵劇社

葵青兒童粵劇團

舞蹈促進委員會

葵青舞蹈團

葵青兒童舞蹈團

音樂促進委員會

葵青青年合唱團

葵青合唱團

葵青兒童合唱團

葵青中樂團

葵青管弦樂團

文康促進委員會

葵青書法學會

葵青象棋學會

葵青攝影學會

國學學會



香港中國旅行社成立於 1928 年，是香港首家由中國人開辦的旅行社，目前是香港規模最大、綜合實力最強的綜合性旅遊運營商，年接待旅客超過五百萬人次。

香港中國旅行社的主要業務是組接旅行團，代理機票、船票、火車票、跨境巴士票、酒店和門票，門市遍布港九新界，多次榮獲由消費者投票選出的“最佳中國旅行團大獎”和“我最喜愛中國旅行團大獎”，以及各大供應商頒發的“最佳業績獎”和“最佳合作夥伴獎”。香港

中國旅行社還是國家委託的香港唯一代辦“港澳居民來往內地通行證”、“台灣居民來往大陸通行證”和“內地人才計劃證件”的機構。香港中國旅行社品牌卓越，家喻戶曉，倍受各界信賴，2015 年獲“香港服務名牌十年成就獎”，並曾獲委任為北京奧運會、上海世博會、廣州亞運會、深圳大運會、倫敦奧運會香港地區票務總代理，參與過多項世界級盛事。

展望未來，香港中國旅行社將不斷改革，銳意創新，從優秀走向卓越。



協辦單位 Co-organizers

深圳市鹽田交響樂團

Shenzhen Yantian Symphony Orchestra

深圳市鹽田交響樂團2015年底以鹽田文藝骨幹為主組建，在編樂手將近100人，他們當中大部分畢業於中央、上海、天津、星海等全國九大音樂學院，還有些是留學歐美一流音樂學院的海歸精英，其中不乏博士、碩士研究生，具有較高的演奏水平，是一支朝氣蓬勃的樂壇生力軍。

音樂總監陳晨，1982年畢業於中央音樂學院，畢業後在中央歌劇院任單簧管首席，1987年獲美國波士頓大學校長獎學金赴美攻讀獲音樂碩士學位，1992年再獲美國印第安納州博爾大學全額獎學金攻讀指揮專業獲博士學位，畢業後經國際指揮大師祖賓·梅塔舉薦，擔任美國青年交響樂團常任指揮，此後曾歷任美國各地多個交響樂團音樂總監兼指揮：印第安納州曼西交響樂團、阿斯本音樂節交響樂團、俄亥俄州肯特交響樂團、賓州羅科海文交響樂團、佛羅里達州布勞伍德交響樂團等。



在區委區政府的大力扶持和區委宣傳部的直接領導下，樂團將不斷提高業務水平，增加演出曲目，積極參加區政府組織的各種公益演出和文化活動，讓交響音樂進入社區，讓高雅音樂貼近平民，努力將樂團打造成鹽田區一張亮麗的文化名片，為把鹽田建成“現代化國際化先進濱海城區”奏響輝煌的樂章。





沙巴藝術學院於1990年由拿督楊忠勇博士太平局紳所創辦，一直以「學以致用」為宗旨，2015年更成為馬來西亞砂拉越國立大學在沙巴州唯一的教學中心，專事海外國際留學生的碩士研究班學術合作業務。

該院於1996年引進英國教學法和理念進軍中國教育市場，並與15所大學合作辦學，大大提升在中國的地位和知名度，獲得中國政府的認同，曾多次獲得當局獎項如中國國務院頒發「經濟建設功勳獎」，文化局頒發「海外華人傑出教育貢獻獎」，成人教育協會頒發「二十一世紀卓越教育家獎」，馬來西亞私立學院協會頒發優秀學院獎，第二屆亞太區卓越企業家領導獎，第二屆亞太區誠信金劍獎等等。

2013年，該院獲得亞太傑出品牌國際認證頒發的「第十二屆亞太卓越國際傑出品牌服務獎」及「2014年東盟傑出教育獎」。其品牌獲亞太區域商界高度認可，證明其具備世界級的優質服務，國際形象與精明管理。

Institute Seni Sabah or known as Sabah Institute of Art (S.I.A), is an establish College of Art based in Kota Kinabalu since the early 90's. S.I.A is highly known as one of Sabah's most prominent creative art education provider and has attracted not only local community student but also Asia-Pacific region's country. Sabah Institute of Art is a specialized private college that spurs potential talents in Architecture Design, Interior Design, Graphic Design, Fashion Design, and Music Studies.

They provide quality Courses in Design and Music, engaging the knowledge of creativity and innovation; teaching students to be a trained creative thinker. Cultivating cultures of every aspect relating to Design Arts & Performing Arts, Creative Technology & Software, broad range of Skills and Talent sharpening activity, remain to be the most promising practice students will be able to benefit and take full advantage in this college. Upon graduating from this institution, young graduates are expected to be fully equipped with skills that enable them to pursue their rewarding career in the field of Design Art and Music.

沙巴藝術學院
Sabah Institute of Art



評委

Jury Panel



顧冠仁
Gu Guan Ren
中國 / China

國家一級作曲。歷任上海民族樂團團長、藝術總監，中國民族管絃樂學會副會長，中國音樂家協會理事、民族音樂委員會副主任，中國民族管絃樂學會榮譽會長。享受中國國務院頒發的政府特殊津貼。

主要作品有：琵琶協奏曲《花木蘭》（獲 2013 年第二屆華樂論壇民族管絃樂【協奏曲】經典作品獎）、《王昭君》；合奏《東海漁歌》（與馬聖龍合作）、《春天》組曲、《星島掠影》組曲、《將軍令》、《大地回春》、《路》；樂隊協奏曲《八音和鳴》、音詩《〈歲寒三友〉—松、竹、梅》（獲 2012 年首屆華樂論壇民族管絃樂經典作品獎）、音詩《憶江南》、《在那遙遠的地方—西部民歌主題組曲 1》、《可愛的玫瑰花—西部民歌主題組曲 2》；二胡協奏曲《望月》、中阮協奏曲《塞外音詩》、古箏與弦樂隊《山水》、三弦協奏曲《草原》、曲笛、古箏雙協奏曲《牡丹亭》、琵琶、三弦雙協奏曲《雙橋一說書人》；彈撥樂合奏《三六》、《駝鈴響叮噠》、《喜悅》；

江南絲竹《春暉曲》、《綠野》、《清清洋洋山河》；小合奏《京調》、《蘇堤漫步》；重奏《激流》、《江南風韻》；音樂朗誦《琵琶行》、《兵車行》等。

由人民音樂出版社出版《顧冠仁彈撥樂合奏曲選》，上海音樂出版社出版《顧冠仁彈撥樂作品集》，上海教育出版社出版《顧冠仁民族器樂重奏及小型合奏曲集》。先後在《人民音樂》上發表了《努力發展民族樂隊交響性功能及交響性創作手法》、《談大型民族樂隊的音響問題》、《傳統民間音樂素材在創作中的運用》等論文。

2005 年起，先後由新加坡華樂團、山東民族樂團、江蘇演藝集團民族樂團、上海民族樂團、中央音樂學院青年民族樂團、廣東民族樂團、臺北市立國樂團、香港中樂團、加拿大庇詩中樂團等舉辦了“顧冠仁作品音樂會”。

He is a highly esteemed composer in the Chinese music circle. A National Class One Composer with decades of compositional efforts behind him, Gu has an admirable oeuvre of great diversity, and many have won the hearts of listeners in China and beyond. He was awarded the government special allowance by the China's State Council.

He has composed many great pieces such as pipa concerto "Hua Mulan", "Wang Zhaojun", ensemble "Spring Suite", "Loose, Bamboo, Plum" etc which had got many awards.

From 2005, he has been invited by different orchestra such as Singapore Chinese Orchestra, Taipei Chinese Orchestra, Hong Kong Chinese Orchestra to held the "Gu Guanren masterpieces concert" around the world.

Final Round Jury Panel 決賽評委

中國著名女高音歌唱家、音樂教育家，享受國務院政府特殊津貼專家。1952年畢業於中央音樂學院，1953年至1959年1月公派赴蘇聯莫斯科柴科夫斯基音樂學院學習（師從人民藝術家 PKaTyjihCKaa 葉·卡杜爾斯卡婭），獲優等畢業證書及優秀演唱家稱號，其名字被鐫刻在學院的大理石金榜上。1958年，她先後接受莫斯科斯坦尼斯拉夫斯基、丹欽科模範音樂劇院和烏克蘭裡沃夫市大劇院的邀請，扮演普契尼歌劇《藝術家生涯》中女主角咪咪和柴科夫斯基歌劇《葉甫根尼·奧涅金》中女主角塔姬雅娜。回國以後，她長期活躍在國內外音樂舞台上。1963年與中央歌劇院在北京首演《葉甫根尼·奧涅金》，得到社會各界的廣泛好評。70年代她在中央樂團工作。她曾在莫斯科、彼得堡、利沃夫（烏克蘭）、天津、北京、上海、漢口、西安、香港、澳門等城市舉辦個人獨唱音樂會。作為獨唱演員曾多次隨國家藝術代表團出訪維也納、瑞士、加拿大、哥倫比亞、委內瑞拉、古巴、朝鮮、美國、西德等國家和港、澳地區。



郭淑珍
Guo Shuzhen
中國 / China

她曾經與中央樂團、中央歌劇院管弦樂團、莫斯科國家交響樂團、中國廣播藝術團交響樂團、香港交響樂團合作演出，並由莫斯科唱片廠出版發行個人獨唱專輯，由中國唱片總公司出版發行《二十世紀中華歌壇名人百集珍藏版》個人專輯（CD）。

她曾獲得多種榮譽和獎項：1957年獲得國際聲樂比賽一等獎和金質獎章；1989年獲首屆國家金唱片獎；1996年獲寶鋼教育基金全國優秀教師特等獎；1997年獲教育部國家級優秀教學成果一等獎；2005年被評為全國模範教師；2007年被中國音協授予“金鐘獎”終身成就獎，獲得全國百名英才教育十大英才稱號；2009年獲得全國高等教育名師稱號。

自1999年起她擔任歷屆中國國際聲樂比賽評委會主席，並曾任波蘭瑪紐什科國際聲樂比賽、柴科夫斯基國際聲樂比賽、意大利貝裡尼國際聲樂比賽、托斯蒂國際聲樂比賽、希臘瑪利亞·卡拉斯國際聲樂比賽、日本長崎蝴蝶夫人國際聲樂比賽、摩爾多瓦國際聲樂比賽、彼得堡國際聲樂比賽、俄羅斯夏立平國際聲樂比賽等國際大賽的評委。此外，她還多次擔任冼星海聲樂作品比賽、全國聲樂比賽等國內聲樂大賽的評委。

作為音樂教育家，她培育了眾多優秀聲樂人才，桃李滿天下，學生們在國內外重大比賽中獲得眾多獎項。孟玲、郭燕瑜、鄧韻、張立萍、么紅、陶英、王秀芬、柯綠娃、吳碧霞、孫露等是其中的佼佼者。

她長期擔任中央音樂學院聲樂歌劇系聲樂教研室主任。現任中央音樂學院歌劇中心主任、教授、碩士研究生導師、院學術委員會及學位委員會委員。2004年她倡導並負責組建了中央音樂學院歌劇中心，“中心”與國內外有關機構和院團合作，先後排練演出了《狄多的仁慈》、《茶花女》、《魔笛》、《蝴蝶夫人》、《葉甫根尼·奧涅金》、《阿依達》、《伊奧蘭塔》等7部歌劇。劇組在北京、上海、廣州、天津、福州、寧波、深圳、武漢等國內多個城市的重要演出場所演出，受到業內人士和廣大觀眾的高度評價。其中，《葉甫根尼·奧涅金》曾於2010年赴俄羅斯參加在莫斯科舉辦的中俄“漢語年”活動。《葉甫根尼·奧涅金》和《阿依達》曾分別參加第一、二屆中國歌劇節，並獲得多個獎項。

Professor Guo is a well-known soprano, music educator in China and she is an expert enjoying the special government allowances issued by the State Council.

Since 1999, Professor Guo has been the chairwoman of the Chinese International Vocal Music Competition Committee as well as judges of some international competitions.

She has long served as director of the Vocal and Opera Music Department of Central Conservatory of Music, and currently as director, professor, supervisor for postgraduate, and member of Academic Committee and Academic Degree Committee of the Opera Center of Central Conservatory of Music. In 2004, she advocated and established the Opera Center of Central Conservatory of Music.

決賽評委 Final Round Jury Panel



克里斯托弗·羅塞爾
Christopher Russell
美國 / USA

克里斯托弗·羅塞爾，現於南加州阿蘇薩太平洋大學（APU）交響樂團和 Orange County 藝術學院交響樂團擔任樂團指揮。他現在任教於 APU 音樂和藝術學院擔任副教授。洛杉磯時報稱他是一位“具有超強技術，極具戲劇性表現力的指揮家”。他近期受邀於美國 MasterWorks Festival 音樂節（2013-14）、中國鄭州國際管弦樂節（2015）、巴西聖保羅 Orquestra Sinfônica Heliópolis（2016）等國際音樂節擔任客座指揮。羅塞爾先生曾經在紐約卡內基音樂廳、悉尼歌劇院，以及倫敦、維也納、布拉格等著名音樂廳進行樂團指揮演出。羅塞爾先生指揮過許多首演作品，包括 Tansy Davies、Brett Dean、Jonathan Harvey、Anders Hillborg、Tristan Keuris、Magnus Lindberg、Per Nørgård、Kaija Saariaho、Éric Tanguy 等作曲家的作品，並在美國首演。特別值得一提的是，羅塞爾先生帶領指揮 APU 交響樂團演奏 Esa-Pekka Salonen 的作品 Stockholm Diary for string orchestra 並在美國首演；此外，他指揮了 Michael Daugherty 的作品《Lost Vegas》管弦樂隊版本，並在世界和歐洲首演。

2015 年，羅塞爾先生指揮由 Leopold Damrosch 在 1878 年創作的 A 大調交響曲，進行世界首演，並且由 APU 交響樂團演奏。他們為 Toccata Classics 錄製了普魯士作曲家 Leopold Damrosch 的全套作品，由發佈於 2015 年年底。除了指揮，羅塞爾先生是洛杉磯愛樂樂團的定期講師。他已經採訪了許多當今世界最著名的古典音樂家，包括 Gustavo Dudamel, Esa-Pekka Salonen, 紐約愛樂樂團指揮 Jaap van Zweden 等。

CHRISTOPHER RUSSELL conducts two orchestras in Southern California: the Azusa Pacific University (APU) Symphony and the Orange County School of the Arts (OCSA) Symphony Orchestra. He is an Associate Professor at APU's College of Music and the Arts. The Los Angeles Times called him "a forcefully dramatic conductor with a strong technique". Recent guest conducting appearances include the MasterWorks Festival (2013, 2014, 2016), the International Orchestra Festival in Zhengzhou, China (2015), and the Orquestra Sinfônica Heliópolis in São Paulo, Brazil (2016). He has conducted orchestras in some of the world's most famous concert halls including Carnegie Hall, the Sydney Opera House and others in Vienna, Prague, and London.

Russell has conducted numerous premieres, including the first U.S. performances of works by Tansy Davies, Brett Dean, Jonathan Harvey, Anders Hillborg, Tristan Keuris, Magnus Lindberg, Per Nørgård, Kaija Saariaho and Éric Tanguy. Premiere highlights include conducting the U.S. premiere of Esa-Pekka Salonen's Stockholm Diary for string orchestra with the APU Symphony Orchestra and the world and European premieres of the orchestral version of Michael Daugherty's Lost Vegas. Russell's musical interest also extends to performing rarely-heard older music including the U.S. premieres of three British symphonies: Havergal Brian's 27th (1966) and 32nd (1968) and Robert Simpson's 7th (1977). In addition, he conducted the first complete performance of any of Danish composer Rued Langgaard's 16 symphonies in the United States, the West Coast premiere of Villa-Lobos' Bachianas Brasileiras No. 7, the 7th Symphony (1968) by Allan Pettersson marking the first performance of a Pettersson symphony in the U.S. in almost 30 years and the first U.S. performance in over 60 years of Martinů's Intermezzo for orchestra. He conducted the Australian and Brazilian premieres of Ives' 2nd Symphony.

In 2015, Russell conducted the world premiere of the Symphony in A composed in 1878 by Leopold Damrosch with the APU Symphony. They recorded an all-Damrosch disc for Toccata Classics, which was released in late 2015. In addition to conducting, Russell is a regular lecturer for the Los Angeles Philharmonic Orchestra. For them, he has interviewed some of the most famous musicians in classical music today including conductors Gustavo Dudamel, Esa-Pekka Salonen, Jaap van Zweden (conductor of the New York Philharmonic).

Final Round Jury Panel 決賽評委

奧勒·伯恩，著名挪威小提琴家獨奏家，室內樂演奏家及教育家。奧勒·伯恩多次與世界頂尖管弦樂團合作演出。值得一提的是，他在1983年就曾來到中國巡迴演出。此外，他還長期與世界著名指揮家們合作演出，如莫舍·阿茲莫恩、赫爾伯特·布隆斯泰特、詹姆斯·柯隆、盧卡斯·福斯和奧利弗·克勞森。伯恩先生的音樂會曲目風格不拘一格，無論是巴洛克還是現代派音樂他都有完美詮釋。他的演奏總是讓人煥然一新和令人振奮。艾略特·卡特、諾爾·李、杜薩平和阿斯諾特著名作曲家都曾將作曲獻於他。

伯恩先生是一位得到廣泛認可與尊敬的小提琴教育家。他的學生來自世界各地，因此他能使用7種語言進行教學。2005年春季學期，他在美國的奧柏林音樂學院任教。2009年3月，他成為了悉尼音樂學院的教授。他同時任教於丹麥皇家音樂學院和奧斯陸音樂學院。他也曾在美國伊士音樂學院、挪威國家音樂學院、東京歌德研究所等知名音樂學院舉辦大師班。伯恩先生還多次作為評委團成員出現在國際及國家級比賽中，如：挪威格裡格國際作曲比賽、紐約國際音樂會藝術家比賽、澳大利亞肯德爾小提琴比賽和倫敦國際弦樂四重奏比賽等。

2006年，挪威國王哈拉爾德五世授予伯恩「國王第一級黃金勳章」，出於伯恩先生對挪威歌劇藝術所出的巨大貢獻。

Norwegian violinist Ole Böhn pursues an extensive career as soloist, chamber musician and teacher. Ole Böhn gives a heroic account of the soloist role. He has comfortably in his grasp all of the unwieldy intervals and expressive devices and makes the music sing. As a teacher Ole Böhn is widely recognised. His students come from all over the world and he teaches in seven languages. Many of his students have received international prizes and have won seats in leading orchestras in Europe, South America and in the U.S. In March 2009 Ole Böhn joined the faculty of the Sydney Conservatory of Music. He has taught at the Royal Danish Conservatory and at the Conservatory of Music in Oslo. He has given classes at the Eastman School of Music, The Norwegian State Academy of Music, the Gedai Institute in Tokyo and the University of Northern Illinois. He has for several years taught at the Officina da Musica de Curitiba in Brazil during their summer courses and has been teaching every year at the Pro Musica and the Cinvés Festival in Juiz de Fora, Brazil.

Ole Böhn has also acted as member of the jury in national and international competitions such as the Sparre Olsen Competition in Norway, The Grieg Society's International Competition for Composition, the Concert Artist Guild Competition in New York, the Canadian Music Competition, Concurso Paulo Bosisio in Brazil, The Kendall violin competition in Australia and the London International String Quartet Competition.



奧勒·伯恩
OLE BÖHN
挪威 / Norway

決賽評委 Final Round Jury Panel



艾米莉·莫斯
Emily Moss
美國 / USA

艾米莉·莫斯博士是美國洛杉磯加州州立大學音樂系主任，為該大學樂隊指揮，同時亦為指揮、音樂教育法授課。2008 至 2011 年，曾為紐約城市大學音樂學院的管樂團，以及音樂教育學系擔任總監。

生長於美國西雅圖的莫斯博士於美國華盛頓大學修畢音樂系學士，跟從蒂莫西·薩爾茲曼學習指揮，及隨阿瑟·格羅斯曼學習巴松管演奏。早期於西雅圖等地的中學樂團任教巴松管及私人授課 6 年。隨後於美國科羅拉多州大學修讀管樂指揮碩士，繼而深造音樂教育及巴松管演奏博士，師從肯尼思·辛格頓、理查德·梅恩及查理斯·漢森教授。在學期間活躍於巴松管演奏舞台，曾獲邀為美國華盛頓及德州等多個州份的中學客席指揮。

莫斯博士致力於音樂教學工作，提升學生的學習效能。除了在美國洛杉磯加州州立大學獲卓越教學，及身兼多項美國音樂及教育組織成員外，也積極參與美國音樂教育學術會議，與樂團指揮交流提升練琴效能、改善音色等範疇。

Dr. Emily A. Moss is the Director of Bands and Director of Instrumental Music Education for the Department of Music, Theatre and Dance at California State University, Los Angeles. Her duties include direction of the Wind Ensemble and Symphonic Band, teaching undergraduate and graduate conducting, and instruction in instrumental music education methods. Her previous appointment (2008-2011) was at the Conservatory of Music at Brooklyn College of the City University of New York where she served as Director of the Conservatory Wind Ensemble and Coordinator of Music Education.

Originally from Seattle, WA, Dr. Moss earned her Bachelors' degrees in music and music education at the University of Washington, studying conducting with Timothy Salzman and bassoon performance with Arthur Grossman. She taught middle school band and private bassoon lessons in Chandler, AZ and Seattle, WA for six years where her bands received honors and awards from regional and state festivals. While serving as a teaching assistant with the University bands at the University of Northern Colorado, she earned her Master's degree in Wind Conducting and the Doctor of Arts in Music Education and Bassoon Performance, studying with Kenneth Singleton, Richard Mayne and Charles Hansen.

As a conductor and clinician, Dr. Moss has been invited to guest conduct at middle schools, high schools and universities in Washington, Arizona, Colorado, Texas and California and regularly gives band clinics throughout Southern California. She is also an accomplished bassoonist, actively performing during her degree programs in Washington and Colorado, with the Conservatory Orchestra and other ensembles at Brooklyn College, and for faculty recitals at Cal State L.A.

Dr. Moss is passionate about music education and effective teaching. As a member of the Advisory Board of the Center for Effective Teaching and Learning (CETL) at Cal State L.A., she is actively involved in exploring and finding ways to improve student learning. She was recently awarded a planning grant from the Lipton/Modarres Fellowship for Excellence in Teaching and Learning to develop a Pre-Service Teaching component within the B.M. in Music Education program at CSULA. She can be seen presenting at conferences across the United States on topics ranging from effective rehearsing and good ensemble tone to practical tips for non-percussionist band directors. Her professional memberships include College Band Directors National Association (CBDNA), National Association for Music Educators (NAfME), California Band Directors Association (CBDA), National Band Association (NBA), and the National Honor Society Phi Kappa Phi.

Final Round Jury Panel 決賽評委

安瑞科·馬德里格拉是美國拉西瑞亞大學結他系教授，同時教授美學課程。安瑞科的結他教學及演出，遍及世界各地。

他的演奏載譽全球。德國報章盛讚其演奏「傳神」；倫敦的《古典結他》雜誌欣賞其熱情的拉丁美洲音樂演出。2015年阿瑪遜網站的樂評指其溫婉入微，如泣如訴、栩栩如生的演奏，讓樂迷耳目一新。安瑞科曾演出的曲目包括「Pueblo Mulatto」、「Frida」組曲等。2015年12月，他為一個紀念西班牙結他聖手安德烈斯·塞戈維亞灌錄唱片，廣受好評。

安瑞科任西班牙馬德里的室內樂音樂節音樂總監九年，經常於墨西哥、西班牙、厄瓜多爾等地演出及教學，及擔任音樂大賽評審。近期開始踏足亞洲，2016年曾出訪中國及日本。本年8月香港國際音樂節，首次應邀任總決賽評委。



安瑞科·馬德里格拉
Enric Madriguera
美國 / USA

Enric Madriguera holds the Russell Cleveland Director of Guitar Studies an endowed professorship at the University of Texas at Dallas. Dr. Madriguera is also a Professor of Aesthetic Studies in the graduate program of the School of Arts and Humanities. As both a performer and educator of the guitar Madriguera has traveled to and presented in five continents during the span of his career.

His solo recording Old World/New World has been well received at home and abroad. Germany's Gitarre und Laute states that his playing is "eloquent," while Classical Guitar of London liked Madriguera's "passionate playing" of Spanish and Latin American music. Enric Madriguera has performed and recorded with Voices of Change on Voces Americanas, "Pueblo Mulatto" by Tania Leon, and "Frida" Concert Suite by Robert X. Rodriguez. Remembranzas de mi guitarra, released in late 2015, on Albany Records is a solo CD featuring a program which pays homage to Andrés Segovia. The reviews have been highly favorable.

According to Dave Saeman in Fanfare Magazine: "Enric Madriguera is a musician who has every confidence that he knows what he wants to achieve, and no shortage of the means to do it." Fanfare, December 2015, and, "The subtle, warm and expressive performances make for a rare listening experience." Amazon Listener Reviewer Dennis E. Ferrara December 2015. In 2016 Madriguera celebrates his ninth year as the director of guitar ensembles for the ChamberArt Festival in Madrid, Spain. Enric Madriguera regularly performs, teaches, and judges in Mexico, Spain, Ecuador, throughout South America, and recently in Asia. Enric toured both China and Japan in 2016. August 2017 marks Enric Madriguera's first invitation to perform for the Hong Kong International Music Festival.

決賽評委 Final Round Jury Panel



周維
Zhou Wei
中國 / China

周維，萬達文化集團首席藝術總監，總裁助理，著名二胡演奏家，享受國務院特殊津貼，文化部高級職稱評委，國務院特殊津貼評委，國家晚會藝術總監，中國音樂家協會二胡學會常務副會長兼秘書長。曾任多場晚會的藝術總監，是中央音樂學院、中國音樂學院、南京藝術學院、武漢音樂學院、西安音樂學院客座教授。曾獲全國民樂獨奏比賽一等獎、文化部優秀演員獎和第29屆國際藝術節金獎。

他集作曲指揮演奏於一身，使民族樂器既傳統又現代。作品在國內外廣為流傳，成功舉行多場大型獨奏音樂會，出訪七十多個國家和地區，多次隨黨和國家領導人專機出訪，完成國事任務演出和文化年開幕式演出，被譽為「二胡大使」。

2015年加入萬達文化集團擔任總裁助理兼首席藝術總監，主管萬達所有演藝業態的創意與製作，為萬達樂園與秀場創排大型室內劇、室外劇和水上聲光秀，打造國際一流的演藝產品。

Zhou Wei, currently working at Wanda Culture Group as Chief Artistic Director and Assistant President.

A well-known Erhu musician, State Council Special Allowance Expert, member of judges of senior professional titles under Ministry of Culture, member of qualification committee of State Council Special Allowance Expert Panel, art director of state banquet, and Vice Executive President and Secretary General of Erhu Institute of Chinese Musicians Association.

Experienced at art creation and project management. Formerly worked as director of the concert Oriental Journey through Centuries, music shows such as Folk Music Back in Fashion, Melody of Love and China in Ink Wash Painting, as well as other international and domestic performance shows and permanent shows. He is the guest professor at Central Conservatory of Music, China Conservatory of Music, Nanjing University of the Arts, Wuhan Conservatory of Music and Xi'an Conservatory of Music. Awarded the first prize at the National Traditional Musical Instruments Competition, Outstanding Actor by Ministry of Culture and Golden Prize of the 29th International Festival of Arts.

Well accomplished in composition, conducting and performance, Mr. Zhou Wei leads the development trend of China's new traditional music by integrating modernity into Chinese traditional musical instruments. His works, such as Grapes Are Ripe, Caprice on India and Pakistan, Pigeon, Memory in Moscow, Caprice on Maple Leaf, America in the Past, Titanic Concerto, The Great Plain of Ningxia, are well-known to audience both in China and abroad.

Zhou Wei successfully held large-scale solo concerts, such as String-Poem of China, Night at Southern China and Melody from Beijing. Also, he has accompanied Party and Government officials to visit more than 70 countries and regions, and attended many major state level performances and the opening ceremonies of Culture Years, which crowned him titles such as 'Erhu Ambassador', one of the most outstanding art directors and one of the most popular performers and educators.

Joined Wanda Culture Group in 2015 as Assistant President and Vice General Manager of Operation Center, then promoted as Chief Art Director in 2016 to take charge of creation and production of all Wanda shows. Opened all shows at Wanda Nanchang Theme Park, including Adventure in Porcelain Capital (a large-scale indoor show), Fairy Tales in Bamboo Forest (a large-scale outdoor show), and The Tale of Peach Waterland (a large-scale lagoon show). Then opened Battle in Feishui, (a large-scale outdoor show themed as an ancient battlefield), Dream of the Butterfly (a children's show), Legend of Chaohu Lake (a lagoon show) in Hefei Wanda Theme Park. In 2017, he created with international level teams the Magical Romance (a large-scale indoor theater show), Lilac Wonderland (a children's show) and The Light of Ice City (a large-scale Lagoon show) sound and light show in Wanda Harbin Theme Park.

決賽評委 Final Round Jury Panel



胡經矩
Ching-chu Hu
美國 / USA

胡經矩，出生於愛荷華市，愛荷華州。胡經矩曾就讀美國耶魯大學、德國弗萊堡音樂學院、美國密歇根州愛荷華大學並獲得了作曲音樂藝術博士學位。胡氏在作曲專業上，師承威廉·博科姆、威廉·奧爾布賴特、邁克爾·多爾蒂、萊斯利·巴塞特、盛宗亮、埃文·錢伯斯、大衛·甘柏和理查德·赫維希。在指揮專業上，師承尼爾阿拉斯·泰爾、大衛·斯特恩和詹姆斯·迪克森。在鋼琴專業上，師承唐納德·柯里爾、斯特凡納·萊梅爾林和洛根·斯凱爾頓。胡氏在低音提琴專業上，師承黛安娜·加內特和埃爾登·奧巴拉。

胡氏曾擔任「斯波萊托·短笛節」的作曲家，以及擔任「保加利亞索非亞·美國音樂節」的客座作曲家。他亦曾與阿斯本和鮑頓音樂節合作作曲。亞多·胡氏活躍於各種國際音樂節及音樂會，其中包括莫斯科的「Alternativa 音樂節」（“DOM”）等。

胡氏亦被委任為眾多團體中的組織委員及重要成員職務，當中包括格朗維勒（俄亥俄州）二百週年紀念委員會、美國愛荷華州大學音樂學院百年慶典籌委會、大哥伦布社區樂團、紐瓦克·格朗維勒交響樂團、哥伦布兒童合唱團、哥伦布室內樂團等等。胡氏於近期更擔任作曲及理論學系的教授職務。

Born in Iowa City, Iowa, Ching-chu Hu studied at Yale University, Freiburg Musikhochschule in Freiburg, Germany, The University of Iowa, and the University of Michigan, where he earned his Doctorate of Musical Arts in Composition. His composition teachers included William Bolcom, William Albright, Michael Daugherty, Leslie Bassett, Bright Sheng, Evan Chambers, David Gompper and Richard Hergig. His conducting teachers included Alastair Neale, David Stern, and James Dixon. He also studied piano with Donald Currier, Stéphane Lemelin, and Logan Skelton and bass with Diana Gannett and Eldon Oberecht.

Honors have included composer-in-residence at the Piccolo Spoleto Festival, and guest composer at the American Music Week Festival in Sofia, Bulgaria. He has been a composition fellow at the Aspen and Bowdoin Music Festivals, Yaddo, The MacDowell Colony, and the Banff Centre for the Arts. He has received performances in various national and international festivals and concerts, including the Alternativa Festival (Center "DOM") in Moscow and Wigmore Hall in London, England.

Recent commissions include works for the Granville (Ohio) Bicentennial Committee, the University of Iowa School of Music's Centennial celebration, the Greater Columbus Community Orchestra, the Newark Granville Symphony Orchestra, the Columbus Children's Choir and the Chamber Music Connection and the Western Springs School of Talent Education etc. Ching-chu Hu is Professor of Composition and Theory and was recently named the Richard Lucier Endowed Professor.

Final Round Jury Panel 決賽評委

Maychik Ostap Ivanovych (於 1967 年 9 月 4 日生於烏克蘭利沃夫) - 流行音樂和爵士部主管、講師。自 2008 年 - 榮獲烏克蘭光榮藝術家稱號。聯城大學和濰坊學院客座教授。藝術獎候選人 (2010 年, 榮獲“二十世紀中後期西方合唱指揮練習作曲家創造性獎”。1979 年後畢業於利先科音樂學院, [鋼琴 - L. Efimenko] 教授; 1991 年, [鋼琴 - Z. Sterniuk 教授, 伴奏 - O. Bonkovska, 小組合奏團 - L. Onishchenko]。自 1991 年起擔任利沃夫州立音樂學院專業鋼琴系講師。



邁斯卡·奧斯塔普
Maychik Ostap
烏克蘭 / Ukraine

1994-1997 年 - “Vatra” 聲樂器樂合奏團成員。

1997-2002 年 - “Oksana” 聲樂器樂合奏團成員, 團中獨奏者為烏克蘭國家藝術家 - Oksana Bilozir。

自 2005 年起 - 擔任利先科音樂學院副校長和國際對外辦公室主任。

自 2007 年起 - 擔任利先科音樂學院歌唱部教授。

合作過的歌手有: 烏克蘭民間藝術家 (V.Ihnatenkom, O. Bilozir, I.Bilozir, S.Pyatnychko); 烏克蘭榮譽藝術家 (M.Bloschychak)。在 “Starfall” 聲樂器樂合奏團期間於以下國家及地區巡迴: 澳大利亞 (1991, 墨爾本, 布里斯班, 珀斯, 悉尼, 堪培拉, 阿德萊德), 加拿大 (1992-1994, 多倫多, 渥太華, 桑德貝, 卡爾加里) 奧地利 (2002, 黑森州), 德國 (2002, 慕尼黑) 中國 (分別於 2008、2011、2013、2014 年到過北京和上海)。

Maychik Ostap Ivanovych (born 9.04.1967 in Lviv, Ukraine) - head of pop music and jazz department, docent. Since 2008 - Honored Artist of Ukraine. Adjunct professor of Liaocheng and Weifang Universities. Candidate of Art (2010, “Composer creativity of Western choral conductors practicing in the second half of the 20th century”). Graduated Lviv National Music Academy named after S.Lyudkevych [piano - professor L. Efimenko], Lviv National Music Academy named after Mykola Lysenko, 1991 [piano - professor Z. Sterniuk, accompanist - O. Bonkovska, chamber ensemble - L. Onishchenko]. Since 1991 - Lecturer of Special Piano department in Lviv State Music College named after S.Lyudkevych.

1994-1997 - was a member of vocal-instrumental ensemble “Vatra”.

1997-2002 - was a member of vocal-instrumental ensemble “Oksana”, where a soloist was national artist of Ukraine - Oksana Bilozir.

Since 2005 - Vice - rector and Head of International Relations and concerts in Lviv National Music Academy named after Mykola Lysenko.

Since 2007 - professor of the department of Academic singing in Lviv National Music Academy named after Mykola Lysenko.

Worked with singers such as: folk artists of Ukraine (V.Ihnatenkom, O. Bilozir, I.Bilozir, S.Pyatnychko); honored Artist of Ukraine (M.Bloschychak).

In the vocal-instrumental ensemble “Starfall” Ostap Maichyk toured in: Australia (1991, Melbourne, Brisbane, Perth, Sydney, Canberra, Adelaide), Canada (1992-1994, Toronto, Ottawa, Thunder Bay, Calgary), Austria (2002, Hesse) and Germany (2002, Munich), China (2008, 2011, 2013, 2014 in Beijing, Shanghai, Lisheng).

Final Round Jury Panel 決賽評委

納撒尼爾·羅森從6歲起在他的家鄉加利福尼亞州師從國際名師愛倫諾·勒菲爾德學習大提琴。7年後，他轉至傳奇的俄羅斯大提琴學派鼻祖格列戈爾·皮亞蒂戈爾斯基班上。從22歲起，羅森即皮氏的助理達5年之長。

1977年羅森贏得了國際瑙姆堡比賽。次年，他成為首位贏得柴可夫斯基國際比賽金獎的美籍國際明星大提琴家。當時他年僅17歲。在參加蘇聯第3屆柴可夫斯基國際比賽中，從42位競爭者中脫穎而出贏得金獎的最年輕的美國大提琴家。12年後（1978年），他與贏得金獎的美國小提琴家艾瑪·奧利維拉重返了莫斯科，獲得了美國人民的讚賞。

羅森作為客座獨奏家與全美和全球重要的樂團廣泛合作，他們包括紐約、洛杉磯、費城、明尼蘇達、匹茲堡、西雅圖、亞特蘭大、辛辛那提、印第安納波利斯、達拉斯、休斯頓的交響樂團以及捷克愛樂樂團、萊比錫樂團、德累斯頓國家樂團、瑞士羅曼德樂團和倫敦、溫哥華交響樂團等。羅森近期常在歐洲、日本、北美舉辦各種獨奏和室內音樂會，深獲各國的好評。



納撒尼爾·羅森
Nathaniel Rosen
美國 / USA

Mr. Rosen achieved international stardom as the first American cellist to win a gold medal at the Tchaikovsky Competition, shortly after winning the coveted Naumburg Competition in 1977. Since then, he has performed with the New York, Los Angeles and Czech philharmonics, the Leipzig Gewandhaus, the Philadelphia, Minnesota and Dresden State orchestras, and the London, Pittsburgh, Seattle, Atlanta, Cincinnati, Indianapolis, Dallas, Houston and Vancouver symphonies. Mr. Rosen began cello studies with Eleonore Schoenfeld and continued with Gregor Piatigorsky. He has recorded several discs on the John Marks label and plays a 1738 Montagnana cello.

Nathaniel Rosen, American cellist, gained American recognition upon winning the 1977 International Naumburg Competition, and international stardom the following year when he became the only American cellist ever to win the Gold Medal at the Tchaikovsky International Competition. At age six, Mr. Rosen began studying the cello with Eleonore Schoenfeld in his native California. Seven years later he met the legendary Gregor Piatigorsky, who soon became his teacher and mentor. By twenty-two, Rosen had become his assistant as well, a post he retained for five years.

Since then, he has been the esteemed guest soloist with the world's foremost orchestras, including the New York, Los Angeles and Czech Philharmonics; the Leipzig Gewandhaus, the Philadelphia, Minnesota, and Dresden State Orchestras; l'Orchestre de la Suisse Romande; and the London, Pittsburgh, Seattle, Atlanta, Cincinnati, Indianapolis, Dallas, Houston, and Vancouver Symphonies. In recent seasons he has performed regularly in Europe and Japan as well as a variety of solo and chamber appearances throughout North America.

At seventeen, Nathaniel Rosen toured the Soviet Union as a finalist in the Third International Tchaikovsky Competition, where he was the youngest of the 42 competing cellists, and one of three Americans to win a prize. He returned to Moscow twelve years later (1978) and became, with violinist Elmar Oliverira, the first Gold Medal-winning American instrumentalists since Van Cliburn (1958).

"Mr. Rosen's interpretations are daring and free spirited, an approach that is evident nearly from the start... there is something persuasive about the broad strokes in which he paints." - The New York Times. "Nathaniel Rosen is one of the most outstanding cellists I've heard on disc recently, coupling a formidable technique with tremendous musical empathy... He seems to have that elusive quality of communicating some inner soul." - The Star

決賽評委 Final Round Jury Panel



迪恩·安德森
Dean Anderson
美國 / USA

迪恩·安德森最近十多年來都在美國南加利福尼亞州的機構及組織擔任音樂總監和指揮工作。他現在正值出任達娜角交響樂團音樂總監及歐文交響樂團藝術總監。同時，他現於美國拉西瑞亞大學任教樂團音樂研究學院總監。目前，安氏活躍於各大管弦樂團的表演工作，並與美國各地的青少年樂團合作演出。

迪恩·安德森在密蘇里大學哥倫比亞大學學習小提琴，並分別師承約翰·麥克勞德 (John McLeod) 和愛德華·多爾巴希 (Edward Dolbashian)。他還參加過古斯塔夫·梅耶 (Gustav Meier)、馬克·吉布森 (Mark Gibson)、馬林·安普 (Marin Alsop)、米海·加菲塔 (Mihail Agafita)、達倫哈根 (Daron Hagen)、唐·圖萊 (Don Thulean)、尼爾·史頓伯格 (Neal Stulberg) 和勞倫斯·戈蘭 (Lawrence Golan) 等傑出教師的大師班。

作為多個樂團的協作藝術家，安氏曾遊走多國，為不少樂團擔任客席指揮，包括亞根廷國家交響樂團、意大利加莫節日樂團、香港城市交響樂團、泰國暹羅小交響樂團，亦與美國南加州交響樂團於日本合演。2011年，他是首位美國人為越南胡志明市芭蕾舞交響樂團指揮。2015年，他於國際音樂節擔任樂團首席，帶領美國拉西瑞亞大學及歐文交響樂團首演。

Dean Anderson has lived and worked as a music director and conductor throughout southern California for over a decade. He is currently in his fourth season as the Music Director for the Dana Point Symphony and in his third season as the Artistic Director for Symphony Irvine. Additionally, he holds a faculty position at La Sierra University as the Director of Orchestral Studies. He is frequently engaged as an orchestra clinician and has worked with youth ensembles from across the United States.

He has been invited to guest conduct on numerous occasions and has led the Grumo Festival Orchestra (Grumo, Italy), Hong Kong Chamber Orchestra, Siam Sinfonietta (Bangkok, Thailand), Yakima Chamber Orchestra, Cerritos College Orchestra, and the Montage Civic Orchestra. He was invited to guest conduct the Ho Chi Minh City Ballet Symphony in Vietnam and was the first American ever to conduct the orchestra professionally in Ho Chi Minh City. He also recently gave his debut performance in Nagoya, Japan with international pipa artist, Tu Shan Xiang and the famed erhu performer, George Gao.

Mr. Anderson studied violin and conducting at the University of Missouri - Columbia, where he studied with John McLeod and Edward Dolbashian respectively. He has also participated in conducting master classes with such prominent teachers as Gustav Meier, Mark Gibson, Marin Alsop, Mihail Agafita, Daron Hagen, Don Thulean, Neal Stulberg and Lawrence Golan. He is currently completing a DMA degree in Orchestral Conducting at UCLA.

Final Round Jury Panel 決賽評委

從1990年起，艾文·舒曼擔任洛杉磯醫師交響樂團的藝術總監和指揮。在他的早期音樂生涯中，他曾任洛杉磯愛樂交響樂團的雙簧管演奏家，並擔任該團的隨團醫師多年，也隨同 Erich Leinsdorf 遊歷了墨西哥，與 Carlo Maria Giulini 遊歷了日本和韓國，和 Zubin Mehta 遊歷了歐洲。在 Aspen 學習期間，曾受教於 Wolfgang Vacano、Gordon Hardy 及 Darius Milhaud。2008 年，他在加州州立大學長堤分校獲得管弦樂團指揮碩士學位文憑，榮獲傑出畢業論文，並成為該校音樂系的教員。

他作為洛杉磯醫師交響樂團的音樂總監，不但經常指揮該團在洛杉磯演出，還帶領該團到 Santa Barbara、Santa Fe 和 New Mexico 等地表演。1994 年他帶領該團和加州大學舊金山分校 (UCSF) 管弦樂團在舊金山聯合演奏馬勒第六交響曲深受好評。他曾在下列樂團擔任客座指揮：托倫斯 Beach Cities 交響樂團、Santa Barbara 西海岸交響樂團、Brentwood-Westwood 交響樂團、Topanga 愛樂交響樂團、West Hollywood 管弦樂團，位於 Halifax 的 Dalhousie 大學合唱團，阿拉斯加的 Nova Scotia 和 Kenai Peninsula 管弦樂團，CAIS 榮譽管弦樂團、Santa Monica 交響樂團以及青年音樂家基金會 Debut 管弦樂團。他曾任 South Coast Reading Orchestra 的指揮在 Santa Barbara 演出四個季度。他曾指揮洛杉磯醫師交響樂團及 Nevada State Opera 演出了《唐喬凡尼》和《卡門》歌劇。2001 年在保加利亞，他指揮 Pleven 愛樂樂團完成了他的首度歐洲演出。2011 至 2013，他擔任了新墨西哥州 Los Alamos 交響樂團的音樂總監。

舒曼醫師是青年音樂家基金會音樂諮詢委員會的主席，並經常擔任該基金會，以及 Westside 音樂基金會和加州音樂教師協會舉辦的音樂比賽和獎學金的評審。2012 年，他隨同 Debut 管弦樂團深入中國旅行演出。他在南加州永久醫療集團任職多年的同時，也曾多次去非洲、拉丁美洲、大洋洲、菲律賓、蒙古、尼泊爾等地參與巡迴外科手術醫療服務。目前他在加州大學洛杉磯分校 (UCLA) 的 David Geffen 醫學院擔任外科臨床助理教授，熱衷於培養新一代的醫師。

Ivan Shulman is the Music Director and Conductor of the Los Angeles Doctors Symphony Orchestra, a position he has held since 1990. Earlier in his career, he played oboe with the Los Angeles Philharmonic Orchestra and for several years he served as tour physician for the Philharmonic, traveling with Erich Leinsdorf to Mexico, with Carlo Maria Giulini to Japan and Korea, and with Zubin Mehta to Europe. As a student he studied in Aspen with Wolfgang Vacano, Gordon Hardy and Darius Milhaud. He received a master's degree in orchestral conducting from California State University, Long Beach in 2008, for which he received the Outstanding Graduate Thesis award and where he has been on the music faculty.

As Music Director of the Doctors Symphony, he has conducted the orchestra in Los Angeles, as well as Santa Barbara and Santa Fe, New Mexico. In 1994, he led the combined forces of the Los Angeles Doctors Symphony and the University of California at San Francisco Orchestra in a highly acclaimed performance of the Mahler Sixth Symphony in San Francisco. He has also appeared as guest conductor in California with the Beach Cities Symphony in Torrance, the West Coast Symphony in Santa Barbara, the Brentwood-Westwood Symphony, the Topanga Philharmonic, the West Hollywood Orchestra, the Dalhousie University Chorus in Halifax, Nova Scotia, and the Kenai Peninsula Orchestra in Alaska, and the CAIS Honors String Orchestra, the Santa Monica Symphony and the Debut Orchestra of the Young Musicians Foundation. He was also the conductor of the South Coast Reading Orchestra in Santa Barbara for four seasons. With the Nevada State Opera, he has conducted performances of Don Giovanni and Carmen. In 2001, he made his European conducting debut with the Pleven Philharmonic, in Bulgaria. He was music director of the Los Alamos Symphony Orchestra in New Mexico from 2011 to 2013.

Dr. Shulman is Co-Chair of the Music Advisory Board of the Young Musicians Foundation, and serves regularly as a judge for scholarship and musical competitions for YMF, the Westside Music Foundation, and local branches of the Music Teachers Association of California. In 2012, he toured with the Debut Orchestra on an extensive trip to China. Along with an extensive career with the Southern California Permanente Medical Group, he has participated in surgical missions to Africa, Latin America, Oceania, the Philippines, Mongolia, and Nepal. He currently is a Voluntary Assistant Clinical Professor of Surgery at the University of California-Los Angeles, where he delights in teaching the next generation of physicians at the David Geffen School of Medicine.



艾文·舒曼
Ivan Shulman
美國 / USA

決賽評委 Final Round Jury Panel



上野 淳子
Dr. Junko Ueno Garrett
日本 / Japan

日本出生的上野淳子 (Junko Ueno Garrett) 從三歲開始學琴，師從三浦浩教授 (Hiroshi Miura) 門下。其後在 John Perry 教授的指導下，於美國萊斯大學音樂學院取得音樂博士學位。由於她促進各國之間的交流和溝通貢獻良多，被授予「日本領事優秀獎」。

上野淳子致力於文化交流，多次參與日本的演出。2009 和 2007 年夏季，應邀美國國務院，成立貝魯斯二重奏，在日本多個城市展開巡迴演出及講座美國音樂，以此促進兩地音樂交流。2004 及 2005 年參與印度巡演，向印度的觀眾推廣西方音樂。巡演期間，她同時積極舉辦大師班。2010、2008、2006、2002 年和 1999 年也在日本基金會、日本領事館組織的文化交流項目中，舉辦了南美中美洲巡演。同時，她又受邀參加慶祝 150 周年美日兩國友好關係的巡演，以及 125 周年日本巴西兩國關係的慶祝巡演。

上野淳子現就任加州職業音樂教授協會大帕薩迪那分會主席，並屢次為南加州青少年巴赫音樂節、西南青年音樂節等擔任評審員。此外，她在洛杉磯西方學院 (Occidental College) 擔任音樂教授，先後發行了三張個人大碟。

Japan-born Junko Ueno Garrett began playing piano at the age of three, trained at the prestigious Toho Gakuen School of Music in Tokyo studying under Professor Hiroshi Miura, and received a Doctor of Musical Arts Degree from Rice University's Shepherd School of Music studying under Professor John Perry in the United States. Junko received "The Japanese Consul General's Award" for her contributions to international relations and understanding between countries.

Junko dedicated herself in cultural exchanges across the globe. Under the culture exchange program of the Japan Foundation, Japanese Embassies and Consulate Generals of Japan she toured South and Central America in 2010, 2008, 2006, 2002, and 1999. In the summers of 2009 and 2007, at the invitation of the U.S. State Department, Junko toured in Japan as part of the Belrose Duo, performing and lecturing on American music in various cities in Japan. Other activities include concert tours to India in 2004 and 2005 introducing Western Music to Indian audiences. She often gives masterclasses where she performs. She was chosen to tour to celebrate the 150 years of Us-Japan relationship and the 125 years of Brazil-Japan relationship.

She is a president of Greater Pasadena Chapter of California Association of Professional Music Teachers/MTNA and a frequent adjudicator for MTNA, CAPMT, MTAC, Southern California Junior Bach Festival, and Southwestern Youth Music Festival. She is a program coordinator of 3rd@1st concert series in Los Angeles. Junko holds a faculty position at Occidental College, and has released 3 solo CDs. She is a Kawai artist and lives in Los Angeles. Junko is a passionate Sumo advocate and recently found the Los Angeles Sumo Fan Club.

Final Round Jury Panel 決賽評委

法籍音樂大師艾倫·雅剛是一個獨奏家、指揮、室樂演奏家。自1994於美國首演以來，他於法國、盧森堡、烏克蘭等地著名的音樂節演出，2002年起，更每年獲Newport音樂節邀請參演。

生於法國里昂，艾倫·雅剛自4歲起學習鋼琴，並於13歲入讀法國巴黎音樂學院，16歲時還打破學院紀錄，於鋼琴及其他七項音樂科目中獲第一名，紀錄一直保持至今。自1980起，艾倫·雅剛囊括法國及意大利多項音樂大賽獎項，當中更於Viotti鋼琴大賽中勝出，他亦為多項國際音樂賽事任評審，包括2001年法國巴黎Marguerite Long國際鋼琴大賽，以及2013年法國里昂國際鋼琴大賽。

雅氏灌錄作品甚多，曾因演奏法國作曲家Jean Cras作品獲獎。他在法國音樂學院師承Gerard Devos大師，其後於法國巴黎音樂學院跟從Ernest Bour大師學習，常獲邀演出及作詞。

艾倫·雅剛是法國藝術及作曲家協會成員，創作劇目作品，現任法國里昂音樂學院院長，2011創辦法國國際音樂暑期學院，一直擔任學院總監至今。



艾倫·雅剛
Alain Jacquot
法國 / France

Alain Jacquot performs internationally as a soloist, conductor, chamber musician and orchestral guest artist. He has played in some of the world's leading festivals and music series in France, Luxembourg, Ukraine, etc. He made his US debut in 1994 at the Newport Music Festival and has been invited every year since, performing in Newport in 2002 the world's Premiere of Chopin's newly rediscovered 25th Prelude.

Born in Lyon, France, he began studying piano at the age of four, was accepted at the Paris Conservatory at age thirteen and was awarded the unanimous First Prize in Piano when he was sixteen, in addition to first prizes in seven other disciplines, a record that still stands. Mr Jacquot was a finalist in the Busoni Competition in 1980 and was distinguished as Prize Winner at the Marguerite Long Jacques Thibaud International Competition in 1981. He also won the international Viotti piano competition, won the Second Prize in the Pretoria Unisa International Competition and was awarded the Pozzoli in Italy. He was invited to be a member of the jury for the 2001 Marguerite Long International piano competition in Paris and the Lyon international Piano competition in 2013.

Mr Jacquot has recorded numerous CDs, and was awarded the Grand Prix of the Academie du disque Charles Cros, a "Diapason d'Or" award, as well as several other distinctions for his recordings of the French composer Jean Cras. As a conductor, Mr Jacquot studied with Maestro Gerard Devos at the Reuil-Malmaison National Conservatory where he was awarded First Prize, and then at the Paris Conservatoire with Maestro Ernest Bour. He is regularly invited for concerts and lyric productions.

Mr Jacquot is a member of the French Society of Artists and Composers. He has written several musical works for Theater. He currently serves as headmaster of the Lyon Conservatory and is also the Director of the Academie de Fourviere, an international summer academy he has founded in 2011.

決賽評委 Final Round Jury Panel



韓志明
Jimmy Han
美國 / USA

韓志明·作曲家/製作人·格萊美獎評委·畢業於 UCLA 音樂作曲研究所·獲亨利·曼西尼電影作曲獎·UCLA 校友有「阿凡達」、「泰坦尼號」作曲家詹姆斯·霍納、「星球大戰」作曲約翰·威廉·UCLA 五年學院作曲畢業後·榮獲電影作曲·錄音製作·製片人三個相等碩博士程度的專業證書資格。

韓志明在好萊塢從事音樂創作影視製作·多次參與過好萊塢大型娛樂影片音樂製作·是少數結合創作·演出及高科技三方面高層次全方位發展的音樂製作及電影後期製片人·他合作過的團體包括好萊塢露天劇場交響樂團·太平洋交響樂團和舊金山交響樂團和美國國家公共電視台的洛杉磯演唱會 PBS 音樂會和用的媒體·其音樂電影作品遍及迪士尼·派拉蒙和福克斯 20 世紀電影作品中·他曾與世界著名的電影「阿凡達」作曲家詹姆斯·霍納·莫里斯·卓克和約翰·威廉·

在中國·他的作品由中央音樂學院灌錄·由上海交響樂團演出·並在中央電視台黃金時段播放·近年·他同時擔任電影製片人·電影作曲及音樂製作人·獲得獎項包括有「DTS 5.1 影院環繞音響優秀作品獎 2009」、「黃金旋律」更在 2011 年至 2014 年間獲得了最佳美術獎和最佳市場營銷獎和全球音樂獎三枚金牌·2015 年在上海大學音樂學院教授電影音樂創作·目前他的好萊塢新東方影音製作公司具有世界級的影視後期設備及製作團隊·為不同影片製作世界級的音樂·

Born in Shanghai, China, Jimmy Han is an award-winning composer / music producer, a voting member of the Grammy Award. Graduated from composing in UCLA, he is respected as a World Class Chinese instrument virtuoso. His composition was granted the Henry Mancini Film Music Composition Award. Thousands of his films orchestral music has been broadcasted on Disney Paramount movies, PBS live, France, Germany, Japan and also Documentary film for the United Nations film soundtrack.

His performance credits included CD album; Chinese new Age Album Morning In the Forest and others; concerts at Hollywood Bowl Symphony Orchestra, Pacific Symphony, San Francisco Symphony, PBS concert of National Public Television in Los Angeles and nationwide. Music in film credits include Disney, Paramount and 20th Century Fox soundtrack. He has worked with world-renowned film composers such as Avatar composer James Horner, Maurice Jarr and John William in movie soundtracks. Described as "Topping out of Applause Here, fantastic" by KCET, his music performances at Los Angeles Music Center were telecasted nationally on PBS in the US.

In China, his music composition works were recorded by the Central Conservatory of Music, played by the Shanghai Symphony Orchestra, and telecasted in CCTV China. Currently, he is the composer and producer of Eastwest Entertainment for Film/Music post production. The credits include the Winner of DTS Surround Sound Excellence Award 2009, 'Golden Melody' DSD won the Best Art Award and the Best Market Award of Global Music Award, three Gold Medals during 2011-2014. In 2015 Jimmy became the professor of the Conservatory of Music at Shanghai University teaching film music composition. Recently he has completed film production at UCLA film School, as a producer for film television music productions in Los Angeles.

Final Round Jury Panel 決賽評委

席文·格迪羅斯教授任教於德州基督教大學，並擔任該校管弦樂團和拉丁美洲音樂中心總監，並自 1996 年起舉辦兩年一度的拉丁美洲音樂節。從 2000 年起擔任貴特霍華夫青年管弦樂團的音樂總監 (YOGFW)。他常在世界各地的專業樂團擔任客席指揮，最近曾指揮香港室內樂團，並與丹尼爾·貝納利及寶莉·費曼合作錄制唱片，更被邀請擔任在墨西哥莫雷利亞舉辦的卡洛斯·普列托國際大提琴大賽決賽的任擔任評判工作。

格迪羅斯教授曾與眾多樂團合作，包括中國湖北交響樂團、上海交響樂團、南非自由省交響樂團、墨西哥哈拉帕及聖路易斯波托西、阿根廷、歌倫比亞、秘魯國家交響樂團、沃斯堡交響樂團、奧克蘭愛樂樂團、波哥大愛樂樂團、巴西阿雷格裡港交響樂團、波多黎角國家交響樂團、里約熱內盧交響樂團。2011 年憑唱片《拉丁美洲的卡達》得到卡路士格度音樂大獎，因此在 2013 年獲邀到布爾諾斯艾利斯、拉普拉和羅薩里奧演出。2008 年，他再次擔任多拉交響樂團的客席指揮。2006 年在卡爾奧爾夫 120 壽辰慶祝活動中擔任捷克國家交響樂團指揮。

Germán Augusto Gutiérrez has served as Director of Orchestras and Professor of Orchestral Studies at Fort Worth's Texas Christian University (TCU) as well as Director of TCU's Latin American Music Center and biennial Latin American Music Festival since 1996. Since 2000, Dr. Gutiérrez has also served as Music Director of the Youth Orchestra of Greater Fort Worth (YOGFW).

Dr. Gutiérrez is a frequent guest conductor of professional orchestras in the Americas, Europe, Asia and Oceania. He recently recorded a CD with the Hong Kong Chamber Orchestra with Daniel Binelli and Polly Ferman as soloists. Recent invitations include the finals of the Carlos Prieto International Cello Competition in Morelia, Mexico, the Hu Bei State Symphony of China, the Free State Symphony Orchestra of South Africa, and the Argentina, Colombia and Peru National Symphonies. In 2011, the TCU Symphony Orchestra was awarded the Carlos Gardel Musical Prize for its CD "Cantar Latinoamericano" with Opus Cuatro as soloists. This award leads to the invitation for the orchestra to perform in May, 2013 in Buenos Aires, La Plata and Rosario. In 2008, he returned for an unprecedented twelfth year as guest conductor of the Dallas Symphony's Hispanic Festival. In 2006, he was invited to conduct the Czech National Symphony in historic Smetana Hall as part of the 110th anniversary of Carl Orff's birth, where he led the orchestra in a performance of Carmina Burana. Maestro Gutiérrez has also appeared with the symphony orchestras of Shanghai (China), Xalapa and San Luis Potosí in Mexico, the Fort Worth Symphony, Auckland Philharmonic (New Zealand), Bogotá Philharmonic, Puerto Rico National Symphony, Sinfónica del Teatro Municipal de Rio de Janeiro, and Porto Alegre Symphony Orchestra (Brazil), among others.



席文·格迪羅斯
Germán Augusto Gutiérrez
美國 / USA

決賽評委 Final Round Jury Panel



衛杰明
Jeremy Williams
香港 / Hong Kong

衛傑明 (小提琴 / 中提琴) 是弦之傑音樂學校 (Sydney Strings Alive Academy) 的創辦人及藝術總監，香港少年絃樂創辦人及音樂總監。衛氏畢業於英國喬訊音樂及戲劇學院 (Guildhall School of Music and Drama)，主修小提琴，師從葉夫拉·尼曼 (Yfrah Neaman) 及竹野·大衛 (David Takeno)。畢業後加入倫敦交響樂團 (London Symphony Orchestra)，成為該團最年輕的小提琴手。

曾為 Delme Quartet 和英國納什室樂團 (Nash Ensemble) 成員。又與聖馬丁室樂團 (Academy of St Martin in the Fields) 和倫敦小交響樂團 (London Sinfonietta) 合作，經常到世界各地，參予包括薩爾斯堡、愛丁堡、布拉格及香港等地的藝術節演出。1998 年衛氏受聘為香港管弦樂團首席中提琴，並於香港演藝學院任教。

2003 年加入澳洲弦樂四重奏 (Australian String Quartet)，2007 年改名為格蘭傑四重奏 (Grainger Quartet)，在澳洲及世界各地巡迴演出，又為澳洲 ABC Classic FM 電台作廣播及 ABC Classics 錄製唱片。

2009 年於塔斯曼尼亞大學 (University of Tasmania) 任弦樂系主任及室樂導師，Jansedivka Camerata 樂團和塔斯曼尼亞青年樂團的指揮。於悉尼、亞特蘭大音樂學院任教，同時為昆士蘭音樂學院 (Queensland Conservatoire) 客席教授。又曾在北京及上海等地的音樂學院主持大師班。衛氏曾培訓澳洲國家青少年樂團並被邀請指揮著名的 Riverina 史特樂團。

2015 年衛傑明與太太辛婉音回到香港。現是香港耀中國際學校的總指揮，2016 年成立香港少年弦樂精英 (HK Camerata Strings) 目的為培養有志於室樂專業發展的學生。

Jeremy Williams began his career as a violinist with the London Symphony Orchestra. He was a member of the Delme Quartet and Nash Ensemble, playing regularly with the Academy of St Martin in the Fields and the London Sinfonietta.

As violinist with the York Trio and violist with the Beethoven String Trio of London, he featured regularly on BBC broadcasts and made numerous recordings. Concert tours have taken him to major festivals all over the world including Edinburgh, Salzburg, Prague, Hong Kong and venues ranging from the Wigmore Hall, London, Sydney Opera House to the Forbidden City, Beijing.

In 1998 Williams was appointed Principal Viola with the Hong Kong Philharmonic and taught at the HK Academy for Performing Arts.

Williams became a member of the Australian String Quartet in 2003 and in 2009 was appointed Lecturer in Chamber Music and Director of Strings at the University of Tasmania. He has taught at the Sydney and Adelaide Conservatorium and Artist in Residence at the Queensland Conservatorium.

He was first violinist with the Diemen Quartet whilst resident in Tasmania.

He relocated to Hong Kong in 2015 dedicating himself to education, currently

Final Round Jury Panel 決賽評委

貝索·范卓斯自1993年以來一直擔任科羅拉多交響樂團小提琴首席。他亦曾經擔任美國舊金山交響樂團、紐約愛樂樂團和羅切斯特愛樂樂團的成員。作為奧羅拉弦樂四重奏（1986-95年）的小提琴手，范卓斯先生經常參與演出活動，包括在紐約、倫敦和東京舉行的獨奏音樂會。他目前在丹佛大學拉蒙特音樂學院擔任教學工作，並參與國內多個城市及音樂節的重奏教學課程。

范卓斯先生曾於美國拜奧拉大學任教及參與加州夏季音樂節、舊金山音樂學院和蒙達西國際音樂節。他也是科羅拉多州青年交響樂團的創始人和總監。

范卓斯先生出生於1961年，十一歲時開始在公立學校進行音樂訓練。兒時便獲得了曼哈頓音樂學院和伊斯曼音樂學院的獎學金並與莎莉·奧雷利(Sally O'Reilly)、弗朗西斯·圖西(Francis Tursi)和海蒂·卡斯爾曼(Heidi Castleman)一起學習。他曾與科羅拉多州、奧羅拉、杰斐遜、利特爾頓、拉蒙特和拜奧拉大學交響樂團擔任獨奏小提琴演出。范卓斯先生熱愛與具天賦的人才一起工作和演奏音樂，積極在全美各地方舉辦中提琴、室內樂的大師課。



貝索·范卓斯
Basil C. Vendryes
美國 / USA

Basil Vendryes has been Principal Violist of the Colorado Symphony Orchestra since 1993. He is a former member of the San Francisco Symphony, the New York Philharmonic and the Rochester Philharmonic orchestras. As violist with the Aurora String Quartet (1986-95) Mr. Vendryes performed extensively, including recitals in New York, London and Tokyo. He currently serves on the faculties of the Lamont School of Music of the University of Denver, the Quartet Program at SUNY Fredonia, New York and the Green Valley Music Festival in Las Vegas, Nevada. Mr. Vendryes has served on the faculties of Biola University (CA), California Summer Music at Pebble Beach, the San Francisco Conservatory of Music and the Montecito International Music Festival. He is also the founder/director of the Colorado Young Sinfonia, comprised of some of the best young talent in the Denver area, and now in its 14th year.

Basil Vendryes was born in 1961 to West Indian parents, and began his musical training in the public schools at the age of eleven. He received scholarships to the Manhattan School of Music and the Eastman School of Music, where he studied with Sally O'Reilly, Francis Tursi and Heidi Castleman. He has appeared as soloist with the Colorado, Aurora, Jefferson, Littleton, Lamont, Centennial and Biola Symphonies, among others. Working with promising talent is one of his passions and Basil has given classes in viola and chamber music throughout the United States. Mr. Vendryes was a juror for the 2000 Sphinx Competition for African American and Latino string players.

決賽評委 Final Round Jury Panel



陶英
Tao Ying
中國 / China

女高音歌唱家，廣州星海音樂學院聲樂歌劇系教授、副主任、碩士研究生導師，中國音樂家協會會員，廣東省音協理事，教育部公派留法訪問學者，獲巴黎高等師範音樂學院（L'Ecole Normale de Musique de Paris）“高級演奏（唱）家”、“高級歌劇藝術”文憑（雙碩士）。陶英長期活躍在音樂會、歌劇舞台，她的演出足跡遍及歐、美、亞等國家。在美國西雅圖音樂廳、法國魯法克音樂節、意大利西西裡島市政廳、韓國大邱國際歌劇節、香港國際音樂節、國家大劇院、人民大會堂、北京音樂廳、中央電視台、星海音樂廳、廣州大劇院、深圳音樂廳、深圳大劇院、越南胡志明歌劇院參加過多場高規格的演出與音樂會。2011年應邀在韓國大邱歌劇節飾演唐尼采的歌劇《唐帕斯誇爾》中的諾麗娜。長期擔任廣東省委宣傳部、廣東省教育廳專家、評委；被香港國際音樂節、亞洲國際音樂節、歐洲音樂舞蹈大賽等國際音樂賽事聘為顧問、評委。

陶英長期保持與國內外同行、專家的互動與交流，有著國際聲樂藝術發展的前瞻性視野，注重將舞台實踐融入聲樂教學中。曾受邀赴意大利、法國、香港舉辦大師課。她的教學成果顯著，學生在國際、國內權威聲樂比賽中屢次獲獎。（學生費琪芳曾榮獲第十四屆CCTV青歌賽美聲銅獎，中國音樂金鐘獎美聲銀獎，文化部全國聲樂比賽美聲銀獎；德國Guttmiling國際聲樂比賽評委獎；楊夢春獲美國紐約NATS聲樂比賽第一名，美國第36屆CIVIC聲樂比賽等二名，郭思序獲第二屆孔雀獎全國藝術院校聲樂比賽金獎等）。在她的學生中，有留校任教的聲樂教師，有美國知名音樂學府畢業的聲樂博士，有國家專業院團的主要演員。從教20餘年，為國家培養了大批優秀演唱人才。近年來陶英教授帶領的“花腔精靈”團隊是國內第一個集花腔女高音的教學、研究與藝術實踐為一體的教學團隊，已經在廣州中山紀念堂、東莞玉蘭大劇院歌劇廳、深圳大劇院等地演出數場，所到之處受到聲樂愛好者們的追捧與愛戴，和社會的廣泛關注！

科研方面，陶英教授長期從事法國聲樂作品研究，主持廣東省教育廳人文社科項目《基於海外合作下的法國聲樂作品研究路徑的探索與實踐》；編譯出版《法國歌劇詠嘆調選集》（人民音樂出版社）。在國家級核心刊物發表多篇法國聲樂作品的相關論文。擔任廣東省教育廳質量工程項目“精品資源共享課程-美聲演唱”等多項課題的負責人。

陶英多次獲得教學表彰，及廣東省教育廳頒發的“指導教師獎”，連續多年廣東省“優秀音樂家”獎，民革全國優秀女黨員。

Soprano, professor, deputy director of Vocal and Opera Department of Xinghai Conservatory of Music, postgraduate tutor; member of China Musicians Association, board member of Guangdong Music Association, visiting scholar (to France) of the Ministry of Education. Professor Tao has long been active in concerts and operas. Her performance has spread across countries in Europe, America, and Asia. She has long served as an expert and judge in the Guangdong Provincial Party Committee Publicity Department, and in the Guangdong Provincial Education Department. She has been appointed as a consultant and judge by the Hong Kong International Music Festival, the Asian International Music Festival and the European music and dance competition.

Final Round Jury Panel 決賽評委

男低音歌唱家・聲樂教育家・歌劇表演藝術家・中央音樂學院聲歌系教授・碩士研究生導師・日本藤原歌劇團終身團員・2010年擔任中央電視台《第十四屆青年歌手電視大獎賽》評委；2011年，在希臘舉行的《瑪利亞・卡拉斯國際聲樂大賽》中擔任國際評委；2013年應邀參加了《貝爾格萊德國際青年音樂大賽》評委工作，並擔任大賽評委會主席。

1983年畢業於中央音樂學院，同年加入東方歌舞團擔任獨唱演員；1992年到日本留學，1996年以全優的成績取得東京藝術大學音樂碩士學位。畢業後加入日本著名的藤原歌劇團，並與日本新國立劇場歌劇院連續簽約7個演出季，參加了《魔笛》《唐卡洛》《塞維利亞理髮師》等四十多部經典歌劇以及NHK電視台舉辦的《新年歌劇晚會》等各種大型音樂會的演出，並多次舉辦個人獨唱音樂會。被日本音樂界譽為日本的男低音代表。2007年應洛杉磯歌劇院藝術總監、世界著名男高音歌唱家多明戈的邀請，參加了美國洛杉磯歌劇院《唐璜》的演出，被美國媒體稱作“來自亞洲的實力派歌唱家”。2002年歸國，在全國各地多次舉辦個人獨唱音樂會，並參加各種大型晚會和歌劇的公演，以及CCTV音樂頻道《音樂人生》、《美聲天地》的專題人物採訪節目及《光榮綻放》十大男中低音歌唱家等系列音樂會，得到各界的高度贊揚。



彭康亮
Peng Kangliang
中國 / China

出版發行了CD專輯《意大利古典歌曲精選》、《男低音詠嘆調專輯》、《啊！中國的土地—中國歌曲集》、中文版《冬之旅》、《中國近代經典藝術歌曲》、《魔王—德奧藝術歌曲集》；DVD專輯《彭康亮獨唱音樂會精選》，向聽眾全方位展示了男低音的魅力。

Peng kangliang is bass singer, music educator, professor of the Voice and Opera Department of the Central Conservatory of Music, postgraduate supervisor, and Life member of Japan Fujiwara Opera. In 2010, he acted as a judge of the '14th National Young Singers Competition' held by CCTV; he was an international judge of 'Maria Callas International Vocal Music Competition' held in Athens, Greece in 2011; in 2013, he was invited to be a judge of 'Belgrade International Youth Music Competition' and the president of the judge committee of the competition. He played in over 40 classical operas and large-scale concerts such as Magic Flute, Don Carlo, Cinderella, The Barber of Seville, among others. He also hosted many solo concerts. So far, Peng has released a number of CD albums, such as Selected Italian Classic Songs, Bass Aria Collection, Chinese ver-sion Winterreise, Classic Chinese Art Songs in Modern Times, Erlkönig - Liederabend and a DVD album, Selected Solo Concerts by Peng kangliang, fully presenting the artistic charm of bass to the audiences.

決賽評委 Final Round Jury Panel



西爾·瓦娜
Silvana Silbano
意大利 / Italy

意大利女中音歌唱家，意大利都靈威爾第音樂學院聲樂系主任，教授。曾多次受邀在世界各地舉辦聲樂大師班，也經常被邀請作為特邀評委出席國際聲樂大賽。她在米蘭、特雷維索、切塞納等歐洲城市舉辦的國際聲樂比賽中取得過無數獎項。她的演唱曾得到 Magda Olivero、Luciano Pavarotti、Mirella Freni 等世界著名歌唱家的認可及好評。其中，著名音樂評論家 A. Foletto 曾評價她的聲音足以吸引任何大眾聽覺的風華絕代的語言符號。Silvana Silbano 教授的聲音遍布世界各著名歌劇院，她演繹了眾多深入人心的歌劇。曾多次參演莫扎特歌劇《費加羅的婚禮》、普契尼的《蝴蝶夫人》、威爾第的《弄臣》、馬斯卡尼的《小馬拉特》等歌劇表演藝術。

Silvana Silbano (Ms.), mezzo soprano, Italian, professor, dean of department of vocal music, Verdi Conservatory of music(Turin, Italy). She has been invited to hold vocal music master classes all over the world, and to serve as invited judge for international vocal competitions.

Professor Silvana was once commented by A. Foletto, a well-known musical critic, that her voice was as a language symbol and attractive to anyone. Among her interpretation of the many popular operas, she has repeatedly appeared in Mozart's opera "the Marriage of Figaro", Cape Cheney's "Madame Butterfly", Verdi's "Rigoletto", Maas Carney's "Little Pony" and other operas.



方弋
Fang Yi
中國 / China

哈爾濱音樂學院鋼琴系副教授，碩士生導師，黑龍江省鋼琴學會副會長，文化部文化藝術人才中心音樂專業專家。1996 年畢業於中央音樂學院鋼琴系，師從國際著名鋼琴家、教育家、中央音樂學院鋼琴系原主任楊峻先生；後赴義大利萊切 TITO SCHIPA 國立音樂學院，師從義大利著名鋼琴家、教育家皮耶路易吉·卡米西亞先生，並於 2014 年獲鋼琴演奏碩士；曾就讀於澳大利亞坎培拉大學，獲教育學碩士。1996 年至今，舉辦鋼琴專場音樂會近 30 場，並為災區及留守兒童和孤困兒童捐款近 20 萬餘元，與他合作過的指揮家有著名指揮家許忠、于學峰等，合作過的樂團有哈爾濱交響樂團、黑龍江省交響樂團等，主持參與國家及省級課題多個，撰寫專著多部，在核心期刊《人民音樂》上發表論文多篇，他所培養的學生在國內外鋼琴比賽中屢獲殊榮。

Fang Yi is the associate professor of the Piano Department of Harbin Conservatory of Music, master tutor, vice-chairman of the Heilongjiang Province Piano Society, and

music professional expert of the Culture and Arts Talent Center of Ministry of Culture. Graduated from the Piano Department of Central Conservatory of Music in 1996, Fang Yi was taught by Mr. Yang Jun, the internationally renowned pianist, educator, original director of the Piano Department of the Central Conservatory of Music. After that he went to Italy Lecce Tito Schipa National Conservatory of Music, was taught by the famous Italian pianist and educator Mr. Pierluigi Camicia, and got the Master of Piano Performance in 2014. He studied at the University of Canberra in Australia and got the Master of Education. Since 1996 he has held nearly 30 piano concerts, and has donated nearly 0.2 million yuan for the disaster areas and left-behind children, orphans and needy children. The famous conductors who have worked with him were Xu Zhong, Yu Xuefeng, etc and he worked with Harbin Symphony Orchestra, Heilongjiang Symphony Orchestra, etc. He presided over and participated in several national and provincial issues, wrote many monographs, published many articles in the core journals People's music, and the students under his cultivation were award-winning in the domestic and international piano competitions.

Final Round Jury Panel 決賽評委

阮妙芬是亞洲其中一位最卓著和最扣人心弦的女高音，她以優越的成績畢業於倫敦皇家音樂學院，畢業後即獲威爾斯國立歌劇團邀請作首個歌劇演出，並飾演《蝴蝶夫人》的主角，大獲好評，奠定了她在國際歌劇界的地位。此後，阮氏常被邀到世界各地演出此角，其中有英國國家歌劇團、北愛爾蘭歌劇團、西澳大利亞歌劇團、昆士蘭歌劇團、新加坡歌劇團、曼谷歌劇團、紐西蘭國際藝術節和巴布達歌劇節，她又於1998至2003年期間為雷民谷比公司可在著名的皇家愛爾拔堂演出。

阮氏曾演出的歌劇主角包括《波斯國王薛西斯》的羅米爾達、《茶花女》的薇奧列達、《阿依達》、《弄臣》的姬達、《仲夏夜之夢》的蒂塔尼亞、《蝙蝠》的羅莎蓮黛、《小丑情淚》的妮達、《遊吟騎士》的蕾奧諾拉、《托斯卡》、《黑桃皇后》的莉莎、《藝術家生涯》的咪咪、Mahagony Songspiel的珍妮、《卡門》的米卡艾拉、《魔笛》的帕米拉、《唐·喬望尼》的唐娜安娜、《杜蘭朵》的柳兒、《霍夫曼的故事》的安東妮姬、《費加羅的婚禮》的泰伊絲和伯爵夫人。

作為一位著名的歌唱家和音樂藝術家，阮妙芬經常與樂團和合唱團一起演出，她亦與多位國際著名音樂家如克里斯多夫·霍格伍德、查維爾·比諾克、理查·阿姆斯特、克羅烈斯和葉聰合作。與她合作過的交響樂團有倫敦莫札特樂團、英國廣播公司交響樂團、新加坡交響樂團、迪沃利交響樂團和上海歌劇樂團。最近由她當主角的歌劇 Mac Naak、Ayudhya 和《鄭和》都是特別為她而寫的。

在教育方面，阮妙芬曾到臺灣、馬來西亞、新加坡和中國等地教授大師班。2007年出任第59屆香港校際音樂節評判，亦是2009年德國布裏曼歌劇團舉辦的比賽評委之一。阮氏曾執導之歌劇包括：薩列裡的《音樂至上》、莫札特的《試情記》、《魔笛》選段、《風流寡婦》、《仲夏夜之夢》和《朱利奧·西薩爾》。

2011年，阮氏於倫敦擔任歌劇《Mac Naak》女主角；亦為香港歌劇院之大型歌劇《中山·逸仙》的世界首演飾演宋慶齡。2012年與新加坡歌劇團合作，於《唐·喬望尼》中演唐納·安娜一角。2013年，她替暹羅歌劇團的威爾第歌劇《奧賽羅》首次擔綱黛絲德蒙娜一角；並與新加坡歌劇團重演《茶花女》中的薇奧列達。阮氏於2003年至2010年擔任新加坡南洋藝術學院音樂系聲樂部主任。2010年3月起出任香港演藝學院聲樂系系主任。英國皇家音樂學院為了肯定阮氏的卓越成就和貢獻，特地推選她為皇家音樂院準會員。

One of the most outstanding and exciting singers from Asia, Nancy Yuen made her debut upon graduation from the Royal Academy of Music, London, with the Welsh National Opera, singing the title role of Madame Butterfly to great critical acclaim. She has since reprised the role all over the world, notably with the English National Opera, Scottish Opera, West Australian Opera, Opera Queensland, Opera Northern Ireland, Singapore Lyric Opera (SLO), Bangkok Opera (BO), the New Zealand International Festival of Arts, the Barbados Opera Festival, at the Royal Albert Hall for Raymond Gubbay Limited in 1998, 2000 and 2003.

Other starring operatic roles include Romilda (Xerxes), Violetta (La Traviata), Aida, Gilda (Rigoletto), Tytania (A Midsummer Night's Dream), Rosalinda (Die Fledermaus), Nedda (I Pagliacci), Leonora (Il Trovatore), Tosca, Liza (The Queen of Spades), Mimi (La Bohème), Jenny (Mahagony Songspiel), Micaela (Carmen), Pamina (Die Zauberflöte), Donna Anna (Don Giovanni), Liu (Turandot), Antonia (Les Contes D'Hoffmann), Thaïs and Countessa (Le Nozze di Figaro).

A celebrated recitalist and versatile concert artist, she performs regularly with major orchestras and choral societies. Her appearances have included performances with Christopher Hogwood, Trevor Pinnock, Richard Armstrong, Carlo Rizzi, Helmuth Rilling, Tsung Yeh and orchestras such as the London Mozart Players, BBC Concert Orchestra, Singapore Symphony Orchestra, Tivoli Symphony Orchestra and the Shanghai Opera Orchestra. Leading roles of newly written operas such as "Mac Naak", "Ayudhya" and the "Zheng He Cantata", have been written specially for her.

As an educator, Nancy has given masterclasses in Taiwan, Malaysia, Singapore and China. She was one of the adjudicators for the 59th Hong Kong Schools Music Festival in 2007 and was also one of the panel judges for the "Competizione dell'Opera" organized by Opera Bremen, Germany in 2009. As an opera director, she has staged Salieri's "Prima la Musica" and Mozart's "Così fan tutte" and also excerpts from "Die Zauberflöte", "The Merry Widow", "A Midsummer Night's Dream" and "Giulio Cesare".

In 2011 she sang Mac Naak in London and the role of Soong Chingling in the world premiere of "Dr. Sun Yat-sen" with Opera Hong Kong. In 2012 she sings Donna Anna (Don Giovanni) with SLO and in 2013 she will make her role debut as Desdemona in Verdi's "Otello". Nancy was the Head of Vocal Studies at Nanyang Academy of Fine Arts, Singapore from 2003 to 2010. She joins the Hong Kong Academy for Performing Arts as Head of Vocal Studies in March 2010.



阮妙芬
Nancy Yuen
香港 / Hong Kong

決賽評委 Final Round Jury Panel



賈 耐
Jia Nai
中國 / China

旅德男中音歌唱家，瀋陽音樂學院聲歌系教授、副主任、碩士研究生導師，畢業於德國呂貝克國立音樂學院，獲博士學位。曾師從於男低音歌唱家、教育家徐兆仁教授（中國），原德國漢堡音樂學院聲歌系主任 William Workman 教授（美國），原德國呂貝克音樂學院、德累斯頓音樂學院、維也納音樂學院教授 Thomas Thomaschke（德國），世界著名女高音歌唱家 Mariana Nicolesco（羅馬尼亞）、著名男中音歌唱家 Gianni Maffeo（意大利）。

旅德期間，參與了多部歌劇演出，在《費加羅的婚禮》中飾演伯爵，在《女人心》中飾演古列爾莫，在《魔笛》中飾演帕帕蓋諾。作為室內樂獨唱演員，長期簽約於德國中歐國際音樂節，在捷克、羅馬尼亞、德國呂貝克、漢堡、德累斯頓、萊比錫、彼爾納等城市參加了多場音樂會演出。

近年來，在歌劇《傷勢》中飾演了男歌者，歌劇《星星之火》中飾演孫晶石，並在國家大劇院、盛京大劇院、遼寧大劇院、中國音樂學院音樂廳巡回演出。導演歌劇《回轉酒徒》，並出版 DVD。出版專著《德語在聲樂演唱中的正確運用》。

Professor, Deputy Director, Tutor for postgraduate, of Vocal and Opera Department of Shenyang Conservatory of Music. Professor Jia graduated and had his Ph.D. from the National Conservatory of music, Lubeck, Germany, with the research direction being German and Austrian Art Songs and Church Music.

Professor Jia was a student of the bass singer and educator, professor Xu Zhaoren (Chinese); of Professor William Workman (USA), Former Dean of Vocal and Opera Department of Hamburg Conservatory of Music in Germany; of Mr. Thomas Thomaschke (German), former professor of Lubeck Academy of Music, Dresden Conservatory of Music, and Vienna College of Music; of Ms. Mariana Nicolesco (Romanian), the world famous soprano, and of Gianni Maffeo (Italian), the famous male Baritone singer.

During his trip in Germany, professor Jia was involved in a number of opera performances, acting as the Earl in "The Marriage of Figaro", as Guglielmo in "Thus do all women", as Papa Gainuo in "the Magic Flute". As a solo performer of chamber music, Professor Jia has signed a long-term contract with Germany Europe International Music Festival, and performed and participated in many concerts in Czech, Romania, Lubeck, Hamburg, Dresden, Leipzig, Pierna and some other cities.

In recent years, he has played as the male singer in the opera "injury", as Sun Jingshi in the opera "Sparks of Fire", and performed and toured at the National Theatre, Shengjing Theatre, Liaoning Opera House, Concert Hall of China Conservatory of Music. Professor Jia also directed the opera "Rotary Drinker" and published it as DVD. He has published a monograph named the Correct Use of German in Vocal Music.

Final Round Jury Panel 決賽評委

安娜·菲洛梅娜·席爾瓦·葡萄牙大提琴家。曾榮獲威廉敏娜·蘇吉亞國際大提琴比賽第一名，並獲得使用大提琴演奏家威廉敏娜·蘇吉亞當年所使用那把著名蒙塔尼亞納大提琴的機會。同年，獲得了波爾圖音樂學院弦樂比賽第一名。2008年，她以第一名的成績考入音樂和表演藝術學院（ESMAE），師從著名大提琴家傑德·博利哈。同年，榮獲波爾圖音樂學院弦樂比賽第一名。

安娜長期擔任波爾圖管弦樂團和ESMAE室內樂團和比拉斯管弦樂隊的大提琴演奏家，她曾與眾多著名指揮家合作演出，如安德烈·馬丁、安東尼奧·沙尤蒂、尼古拉斯·柯特及尤裡·納蘇斯基等。她曾經拜師於羅曼·加裡尤德和斯特凡·波波夫等世界著名大提琴演奏家，並與其合作演出。在此期間，安娜獲得了柴可夫斯基國際比賽獎項及莫斯科音樂學院的比賽金獎。

現在她是盧西塔尼亞室內樂團的演奏家之一，並常常在葡萄牙的重要晚會及音樂會中演出。她現在應邀擔任威羅大學的席爾瓦蒙泰羅音樂學校的大提琴教授一職。安娜獲邀擔任助菲爾德國際弦樂比賽哈爾濱及第二屆及第三屆香港國際音樂節音樂比賽評判。



安娜·菲洛梅娜·席爾瓦
Ana Filomena Silva
葡萄牙 / Portugal

Ana Filomena Silva was born in Porto, Portugal. First Prize winner of Guilhermina Suggia Competition which allowed her to play with the well-known Montagnana Cello, belonged to the Cellist Guilhermina Suggia (Pablo Casals' wife). Also first and third prize winner of others Strings Competitions in Portugal. Ana Silva was, recently, a jury member of "Alice & Eleonore Schoenfeld International String Competition 2014" in Harbin, China.

She began her musical studies at age of six years old under the guidance of first cello soloist of Casa da Música Symphony Orchestra. In 2008 she entered in School of Music and Performing Arts (ESMAE) in first place of Jed Barahal cello class, where she finished her Licenciatura with high distinction. Soon after she obtained Master Degree in Music Pedagogy in Aveiro University.

During her career she made recitals in renowned concert halls in Portugal, such as Casa da Música, Centro Cultural de Belém (CCB), Casa das Artes and also in many Theaters and Auditoriums. Also, she worked with various international cellists such as Stefan Popov, Romain Garioud (both prize winners of International Tchaikovsky Competition in Moscow), Aaron Choi, Ilia Yourevich Laporev, Paulo Gaio Lima, Alexander Znachonak and others.

Ana Silva was already a member of many portuguese orchestras and worked with conductors including Martin André, Ernst Schelle, António Saiote, Vytautas Lucocius, Nikolas Kok, among several others.

Nowadays she is cello teacher in Silva Monteiro Music School and plays regularly chamber music in Lusitanae Ensemble CMSM/CMP with whom she released recently an album and has playing all over Portugal and Spain. Ana Silva is still improving artistically attending Cello Course Specialization, in Paris.

決賽評委 Final Round Jury Panel



宋波
Bo Song
中國 / China

著名男高音歌唱家，上海市音樂家協會理事，先後畢業於瀋陽音樂學院，中央音樂學院，美國波士頓大學及朱麗亞音樂學院獲得碩士學位，現為上海音樂學院聲樂歌劇系教授，碩士生導師，國家級教學團隊成員，曾在文化部舉辦的“國際比賽國內選拔賽”中獲得第一名，在“美國羅薩薩賽爾國際聲樂大賽”中獲得“依麗莎白獎”，在“美國大都會歌劇院聲樂比賽”中獲得新英格蘭地區第一名，近年來他還獲得教育部“國家級教學成果二等獎”、“上海市教學成果一等獎”及“2012年上海市育才獎”等諸多獎項。

被波士頓《環球日報》評論為“傑出的男高音歌唱家”的宋波曾與紐約市歌劇院、聖路易絲歌劇院、華盛頓國際歌劇院等諸多歌劇院合作，成功地主演了“弄臣”、“波西米亞人”、“茶花女”、“卡門”、“那布科”、“美麗的海倫”及“女人心”等十幾部歌劇，並與聖路易絲交響樂團、佛羅裡達交響樂團、奧爾巴尼交響樂團、中國國家交響樂團、上海交響樂團、澳門交響樂團等交響樂團在卡內基音樂廳、林肯藝術中心、北京人民大會堂、上海大劇院、北京保利劇場、浦東東方藝術中心、澳門藝術中心等劇場合作演出了威爾第“安魂曲”、馬勒“大地之歌”、貝多芬的第九交響曲“歡樂頌”、莫扎特“安魂曲”等作品，參加德國漢諾威音樂節、北京國際音樂節、澳門藝術節、“上海之春”國際音樂節及在美國洛杉磯好萊塢碗劇院舉辦的“為中國喝彩”大型綜合音樂晚會及在北京人民大會堂舉辦的“慶祝中華人民共和國成立 55 周年大型文藝晚會”等重要演出，曾應中共中央辦公廳邀請在人民大會堂東大廳與黨和國家領導人共度元宵節並多次在北京人民大會堂為習近平江澤民胡錦濤等中央領導人演出，他的“歸來的星光”及“宋波獨唱音樂會”DVD 均已由上海音像出版社出版發行。

近年來，宋波在許多由文化部舉辦的國內外重要聲樂比賽中擔任評委，其中包括：第三屆中國國際聲樂比賽（寧波），第四屆中國國際聲樂比賽（寧波），第七屆全國聲樂比賽，第八屆全國聲樂比賽，第九屆全國聲樂比賽，第十屆全國聲樂比賽，第十一屆全國聲樂比賽，第三屆全國歌劇（音樂劇）觀摩演出，第四屆全國歌劇舞劇音樂劇展演，第五屆全國少數民族聲樂比賽（孔雀獎）。他同時還擔任教育部本科教學水平評估專家，他的學生多次在國內外重要聲樂比賽中獲獎。

The 2001-02 seasons was highlighted by his performance at the gala opening concert of Shanghai Spring International Music Festival with Shanghai Symphony at the Shanghai Grand Theater. Mr. Song made his Weill Recital Hall at Carnegie Hall debut in the spring of 2001 in an opera program, and later that year, he sang the Alfredo from "La Traviata" in Shreveport, Louisiana.

Mr. Song's other recent performances include a house debut with New York City Opera as the Duke in "Rigoletto"; a national tour with New York City Opera as Rodolfo in "La Boheme"; appearances in that same role with Des Moines Metro Opera, Washington Opera International, and Sacramento Opera; the Verdi's Requiem with the Brooklyn Philharmonic at Carnegie Hall, the Albany Symphony, and Canterbury Choral Society; Das Lied von der Erde with the Lincoln Symphony; Verdi's "Nabucco" in concert with the Orchestra of St. Luke's and the Collegiate Chorale at the Carnegie Hall; and "Carmen" with the Florida Symphony; "Bravo, China!" a performance at the Hollywood Bowl with the Hollywood Bowl Orchestra that was telecast across China.

Winner of the Elizabeth Rethberg Award in the Rosa Ponsell Competition in 1988, Mr. Song won first place in the China National Council Competition in 1987, and in the New England Regional Metropolitan Opera Council Audition in 1992, received grants from Metropolitan Opera House Education Fund, Li Foundation Fellowship in 1993 and 1994, and the Outstanding Teacher of Shanghai in 2005.

Final Round Jury Panel 決賽評委

1978年當楊圭斌博士完成她在紐約著名的卡內基獨奏音樂廳 (Carnegie Recital Hall) 首場演出後，《紐約時報》撰文報道和作出評論：「她同時表現出的是完美的琴藝和富於責任感的音樂家」，還讚譽她的「優美細緻和準確及其音樂性的直述演繹。」其它評論則描述她是一位「絕佳的鋼琴家！」。

出生於雅加達的楊圭斌博士，是首位考獲鋼琴演奏藝術音樂博士頭銜的印度尼西亞人。她曾在美國和遠東地區舉辦個人獨奏會，並與交響樂團室內樂團合作演出。

楊博士曾獲得曼哈頓音樂學院全額獎學金，1976年於該學院完成音樂學士課程，1978年成為碩士，1979年亦獲得音樂教育學碩士。1981年取得音樂藝術博士頭銜。她曾多年得到國洛克菲勒亞洲文化基金以及海倫娜·魯賓斯坦基金贊助，亦曾得到多個國際鋼琴比賽獎項，如 Harold Bauer 大獎。她更獲獎去奧地利莫扎特故鄉的薩爾斯堡莫扎特音樂學院深造。1983年楊女士創辦了雅加達基金音樂學校並任該校總監。1985又創立起雅加達樂之友室內樂隊。

楊圭斌博士至今仍然活躍於樂壇和教育琴領域，舉辦大師班，也經常是國際上各國鋼琴賽事的評委。2014年更被列入國際女子名錄。



楊圭斌
Kuei Pin Yeo
印尼 / Indonesia

Dr. Kuei Pin Yeo, Indonesia's first Doctor of Music in piano performance, is a pianist who has concertized extensively in America as well as in the Far East. She has appeared as a recitalist, soloist with orchestras, as well as chamber musician in various ensemble groups. Drawing high praises with her concert performances, The New York Times, on the occasion of her Carnegie Recital Hall debut in 1978, hailed her as "both a polished technician and responsive musician," and praised her for her "elegantly detailed."

Born in Jakarta, Indonesia, Dr. Yeo was awarded a full scholarship from Manhattan School of Music, New York where she received her Bachelor of Music (1976), Master of Music (1978), Master of Music Education (1979), and Doctor of Musical Arts (1981) degrees. Dr. Yeo was a grantee of the John D. Rockefeller 3rd Fund/Asian Cultural Council and the Helena Rubinstein Foundation for many years. She has received, among others, the prestigious Harold Bauer Award, prizes in numerous international piano competitions, one of which enabled her to study at the Mozarteum, Salzburg.

Dr. Yeo is listed in the International Women Who's Who, Asian Who's Who, Prominent Indonesian Chinese. She also received a Master of Business Administration degree from IEU with highest distinction. She is the founder and director of the Yayasan Musik Jakarta Music School (founded in 1983) and subsequently in 1985, Camerata di Musica Jakarta, a chamber music society with a mission to heighten classical music appreciation.

決賽評委 Final Round Jury Panel



蔣雄達
Xionda Jiang
中國 / China

蔣雄達，著名小提琴演奏家、教育家、國家一級演奏員、中國音樂家協會會員、中國指揮家協會會員、中國音協社會音樂委員會委員、中國小提琴學會顧問。

1989年創建中國首家少年室內樂團與太陽青少年樂團，足跡遍及國內各大城市與大洋彼岸。作為文化部藝術考級專家指導委員會委員、中國音協考級委員會小提琴專家組長，先後擔任中國音協第一、二屆全國少兒小提琴優秀選手展演、比賽以及中國音樂“小金鐘”獎全國小提琴比賽評委會副主任，2014年應邀擔任第四屆香港國際小提琴大賽暨首屆香港國際室內樂大賽評委會主任。

出版文字專著、歌集和小提琴、弦樂的創作、改編與彙編曲集60餘部，並主編出版中國音協全國小提琴考級教材。經其培育的優秀小提琴學生有百十餘人獲獎和進入國內外專業院校及演奏團體。1993年由中國音協頒予小提琴優秀教師榮譽狀，1996年由波士頓第40屆國際友好城市大會授予傑出成就獎。

其藝術業績被輯入國內外各種名人辭書，中央電視台《東方之子》、《中國報道》、《交響世界》、《音樂人生》以及中央人民廣播電台《音樂家介紹》《時代人物》。

Xionda Jiang, violinist, educator, conductor and State level actor. Jury member of the National Arts Assessment Committee of the Ministry of Culture, Head of the Violin Assessment Experts' Team of Chinese Musicians Association, Deputy Director of the First, Second and Third National Excellent Violinists Competition Jury, also Juror of National Juvenile Violinists Competition for many sessions, concurrently advanced worker for caring the next generation, enjoying special government allowances of the State Council.

Born in 1937 and started violin career since 1949. From 1965 the first chair of the Navy Orchestra and ever acted as First Chair of the Joint Army Orchestra, guest professor of PLA Arts Academy. Performance widely acknowledged in various big cities in China and abroad. Created and arranged more than 400 pieces of works, among which 50 plus awarded. Published more than 80 albums of violin and instrumental pieces, and head edited national violin didactics books of the Chinese Musicians Association. More than 100 of his students got awards and entered higher education in China and abroad. His arts performances have been included in many celebrities encyclopedia. CCTV programs, such as "Oriental Offspring", "China Report", "Orchestra World" and "Music Life", as well as CRI's columns of "Musicians Bio" and "Modern Times Characters" have staged his legends.

Final Round Jury Panel 決賽評委

延妮·哈爾濱人·1977年加入黑龍江省歌舞團任鋼琴伴奏·1983年畢業於瀋陽音樂學院·1983至1986年任中央廣播藝術團豎琴演奏員·1986年·她以全額獎學金被美國加州聖地亞哥國際大學錄取攻讀音樂表演碩士學位·在學習期間·她應邀前往墨西哥等地演出·1987·延妮再次獲得全免獎學金考入美國的辛辛那提音樂學院並獲得音樂碩士學位·在校期間·以辛辛那提愛樂樂團首席豎琴前往倫敦和巴黎參加馬勒音樂節的演出及錄音·1994年應邀參加在瀋陽舉辦的國際音樂節並與美國豎琴家合演豎琴二重奏音樂會·隨後在瀋陽音樂學院及中央音樂學院講學·表演·2010年·她被特聘為瀋陽音樂學院客座教授·她曾應邀在美國豎琴家協會年會上演講·另外還應邀在美國豎琴家協會費城、芝加哥等地的分會上演出及講座·她還在紐約卡內基音樂廳、戴頓空軍基地等地演出·她所改編及演奏的豎琴二重奏C D “Holiday Harps” 得到了很好的評價·2014年她作為 Villancella 三重奏成員之一分別應邀在瀋陽音樂學院以及其大連分院舉行了音樂會並進行了大師班講課·2015年·延妮應邀在大連理工大學講學·應聘為該校文化建設顧問和兼職教授·除了在哥倫布交響樂團任第二豎琴外·延妮還在俄亥俄的紐沃克交響樂團及俄中文交響樂團任首席豎琴·同時負擔丹尼斯大學音樂系豎琴教學職務·延妮的導師包括樂平秋·Majary Call 及 Linda Wellbaum 教授·



延妮
Ni Yan
美國 / USA

A native of Harbin, China, NI YAN received her Bachelor of Music from Shenyang Conservatory of Music. Upon graduation, she was appointed harpist with the China Radio Symphony in Beijing. In 1986, she joined the United States International University Orchestra in San Diego, California. Two years later, she moved to Ohio where she completed her Master of Music at the University of Cincinnati. She has performed in numerous cities throughout the United States, as well as in Paris, London, and Mexico. She also continues to have strong ties to China. In 2010, Ni Yan was named Visiting Professor of Harp at Shenyang Conservatory of Music; in 2015, she was named Visiting Professor and Advisor for the Education of the Arts at Dalian Institute of Technology in China. Recently, she delivered several lectures and concerts in China. Currently, she is in demand as Principal Harp with several regional orchestras of Central Ohio, and Substitute Principal Harp and Second Harp for the Columbus Symphony. She is also on faculty at Denison University and maintains a busy freelance and private teaching schedule. She has recorded an album entitled "Holiday Harps" (Jude Mollenhauer & Yan Ni). In her spare time, she volunteers at The Ohio State University James Cancer Hospital. She has been a leader in a medical community service organization, (No Pain Labor and Delivery - Global Health Initiatives). She has been the Director of NPLD-GHI Translation Division, Manager of Social Activity, and Patient Advocate for seven years. In 2016, she was invited and served as a judge for The 3rd Hong Kong International Music Festival.

決賽評委 Final Round Jury Panel



伊利沙·席爾瓦
Eliseu Silva
葡萄牙 / Portugal

伊利沙·席爾瓦，11歲考入並就讀於波爾圖音樂學院，之後應烏韋馬丁·海伯格教授的邀請加入了德國柏林漢斯·埃斯勒音樂學院（柏林音樂學院）。他曾榮獲何塞·奧古斯托·阿萊格裡亞國際小提琴比賽等多個國家及國際音樂比賽的最高獎，並以年度最優秀學生的身份榮獲波爾圖理工學院所頒發的榮譽獎章。席爾瓦先生在與著名指揮家及作曲家皮爾·布列茲邀請擔任了葡萄牙古斯塔夫·馬勒青年樂團的首席小提琴一職。

席爾瓦先生長與葡萄牙各地的交響樂團和室內樂團合作，並擔任小提琴首席一職。他曾在波爾圖音樂廳以小提琴獨奏家的身份與指揮大師安東尼·佩提卡特所執棒的樂團合作演出，更與大師恩斯特·斯海勒所執棒的樂團合作演出貝多芬協奏曲。同時他也應邀擔任波爾圖青年管弦樂團的藝術總監和指揮。席爾瓦先生已獲得藝術家表演文憑及音樂教育文憑。在2010年，取得了教育心理學的學位。近期，席爾瓦先生拜師於法國小提琴學派鼻祖克裡斯多·費拉斯的傳人，巴黎管弦樂團的首席菲利普·艾什。在2014年，席爾瓦先生獲邀請擔任助非爾德國際弦樂比賽哈爾濱及第二屆及第三屆香港國際音樂節音樂比賽評判。

Eliseu Antunes Pereira Gomes da Silva, is a international violinist, Conductor and Professor. Eliseu have been invited to integrate the Jury of many international violin competition such as Talents For Europe International Violin Competition, International Competition Santa Cecilia, Alice and Eleonore Schoenfeld international String Competition, Hong Kong international Music Festival among others.

Prize winner of many national and international violin competitions and also made many concerts in countries such as Australia, Spain, France, Germany, Italy, Switzerland Japan, Netherland, Belgium, Romenia, Malta, China, Hong Kong, among others. Eliseu currently obtained the High Specialist Diploma and he's a PhD student at the Évora University in Musicology, Performance and Interpretation. Besides, he was invited by professor Uwe-Martin Heiberg, member of Brahms String quartet, to be part of his class at Hochschule Fur Musik Hanns Eisler Berlin.

Eliseu studied with emblematic professors rooted in the most well known schools of violin such as Doctor Max Rabinovich former student of Efrehm Zimbalist one of the most emblematic pupils of Leopold Auer; soloist Valentin Stefanov, student of Yehudi Menuhin and Henrik Szering; Portuguese soloist Gerardo Ribeiro pupil of Ivan Galamian, and russian Soloist Sergey Kravachenko disciple of Leonid Kogan.

He finished all the cycles of studies with the highest classification, having received for that many condecorations and grants. He did a post-graduation in Performance and finished a Master in Pedagogy and one other Master in Instrumental Teaching at the same University.

He played as Soloist with many orchestras and with many international conductors, such as Ernst Schelle, Colin Touchin, Julius Micalsky, Antonio Saiote etc.

Has supervised several Master-Classes in schools and universities in Portugal, Australia and China and as a resident conductor of the Oporto Orchestra of Bonjória from the Oporto City Council involving the private Conservatory of Silva Monteiro, the Ministry of Education and two corporations (BPI and Bial) and teaches at Oporto Music University of Arts and in CMSM.

Final Round Jury Panel 決賽評委

德拉戈被樂評譽稱「卓爾成家」，其「琴技精湛有如海費茲或帕爾曼」，其音樂造詣，弦樂四重奏、協奏曲、新興的前衛探戈舞都演得聲聲有色。他的唱片百代國際唱片公司及日本拿索斯唱片公司全球發行，其獨奏及室樂演奏足跡遍及全球 20 多個國家。現任大福克斯交響樂團 (GGFSO) 音樂總監。

德氏生於阿根廷，憑全額獎學金於莫斯科國家音樂學院修畢小提琴演奏及教學碩士，師從亞基維利教授。2008 年，他赴美於南密西西比大學取得指揮博士學位。2005 至 2008 年於美國密西西比交響樂團擔任助理指揮，以及擔任美國密西西比交響樂團指揮。

德氏身兼演奏家、研究員、講師、作曲家及編曲家多重身份，其交響樂及室樂的編曲廣泛於歐洲、美國及拉丁美洲多個樂團演出，亦為音樂節指導多場大師班，及於音樂比賽擔任評判。2008 年 7 月，他擔任美國北達科他州大學音樂系小提琴及中提琴教授，及該大學的室樂團總監。

德氏獲獎無數，包括 1992 年獲得意大利魯道夫國際音樂大賽特別大獎、1993 年南斯拉夫康祖域治年青音樂家大賽季軍，以及 1997 年阿根廷布宜諾斯艾利斯「古典音樂新秀大賽」冠軍。

Hailed by music critics as "a superb musician" with the "classical virtuosity of a Heifetz or Perlman," Alejandro's versatile musicianship has allowed him to be successful with many diverse styles and genres. His discography in France, USA and Argentina includes string quartets, concertos, avant-garde tangos distributed internationally by EMI International label and Naxos Music Library Japan.

Born in Argentina, He obtained his Master of Fine Arts in Violin Performance and Pedagogy at the Moscow State Conservatory under Marina Yashvili, with full scholarship. In 2008 he received a Doctor in Musical Arts degree in Orchestral Conducting from the University of Southern Mississippi.

As a soloist and chamber musician, he has toured extensively in Russia, the United States, China, Austria, the Czech Republic, Ukraine, Switzerland, Lithuania, Taiwan, Belarus, Italy, France, Brazil, Serbia, Bosnia-Herzegovina, Romania, the Republic of Moldova, Portugal, Mexico, Colombia, Panama, Paraguay, Ecuador and Haiti.

He has appeared as a guest conductor with numerous professional and youth orchestras in the USA, Argentina, Brazil and Romania. From 2005 to 2008 he was the Assistant Conductor of the Southern Mississippi Symphony Orchestra and Chief Conductor of the Southern Mississippi Chamber Orchestra. Presently he is the Music Director of the Greater Grand Forks Symphony Orchestra (GGFSO).

Alejandro maintains strong connections with the music of his homeland as a performer, researcher, lecturer, composer and arranger. His symphonic and chamber arrangements of Argentine music have been performed extensively in Europe and Latin America, as well as in the United States by the Fort Worth Symphony Orchestra, the Dallas Symphony Orchestra and the Baltimore Symphony Orchestra.

Alejandro conducts masterclasses, seminars, lectures and lecture-recitals extensively in Asia, Europe and the United States. He teaches and performs regularly in festivals in Latin America, the US and Europe. Also in demand as an adjudicator, he has been a member of the jury of junior and senior international competitions in China, the USA and Russia. In July 2008, Alejandro joined the faculty at the University of North Dakota (UND) Department of Music as the Professor of Violin and Viola and Director of the UND Chamber Orchestra.

Petar Konjovich International Young Musicians Competition (Yugoslavia, 1993) and the first prize in the "New Talents in Classical Music" Competition (Buenos Aires, 1997). Highlights of recent seasons include the performance of the complete solo violin cycles of L'Ecole Moderne op. 10 by Wieniawski and the Six Polyphonic Etudes by Ernst in one concert, and multiple performances of his own Violin Concerto in the USA, Brazil, Belarus and the Republic of Moldova.



亞歷杭德羅·德拉戈
Alejandro Drago
美國 / USA

決賽評委 Final Round Jury Panel



苗笛

Miao Di

中國 / China

中國首家音樂博物館黑龍江音樂博物館獨立創辦人。少年時代師從父親學習二胡，1965年考入哈爾濱市少年宮民樂隊，1972年考入黑龍江省歌舞團從事專業演奏工作。1979年考入哈爾濱師範大學音樂系，1983年畢業後曾在黑龍江省歌舞、黑龍江省文化廳、《文化導報》、黑龍江省藝術研究院從事專業藝術團體管理、對外文化交流、文化新聞和地方音樂歷史與理論研究工作。2003年在黑龍江省博物館舉辦《黑龍江百年故鄉音樂家回顧展》個人學術成果展，同年被評為國家一級作曲（理論系列）。翌年出版編著《黑龍江百年故鄉音樂家》，在史論研究與地方音樂文物收藏的基礎上，2006年自費創辦中國首家音樂博物館黑龍江音樂博物館。同年依據歷史老照片完成北方民族樂器“六胡琴”的仿製。2010年在韓國光州舉辦的“鄭律成音樂作品國際研討會”作主旨報告《鄭律成音樂作品的歷史地位》。2012年依據歷史文物遺存仿製完成“赫哲族樺皮胡琴”，並在當年首屆“伊瑪堪國際研討會”上進行了現場表演和論文宣讀。2012年完成中國首家音樂雕塑公園《哈爾濱音樂公園》的音樂主設計工作。同年被國家文物局文物保護基金會授予“薪火相傳——中國第五屆文物保護年度先進個人”榮譽稱號。2013年受聘於哈爾濱市政府“猶太歷史建築修繕工程”顧問，同年與猶太人丹·本·卡南一起完成了哈爾濱猶太老會堂修繕工程的設計工作。2014年參加天津“民樂音樂系列經典作品”演出活動，在天津民族樂團伴奏、湯沐海指揮下演出了六胡琴領奏《豐收的喜悅》。2016年在第三屆香港國際音樂節開幕式上演出六胡琴獨奏《薩滿調·格格的回憶》《東北秧歌調》，並參加了《2016香港“大師音樂會”》的演奏與講座。

As the independent founder of the first music museum in China — Heilongjiang Music Museum, Mr. Miao is a scholar of ethnomusicology and a professional Erhu player. He started to learn Erhu from his father when he was young. In 1965, the traditional Orchestra of youth palace in Harbin incorporated him. Then he became a professional member of the provincial song and dance ensembles to perform Erhu. In 1979, he was admitted by the Music Department of Harbin Normal University. After graduation, Mr. Miao entered the Department of Culture of Heilongjiang province devoting himself to cultural exchanges with other countries for a decade. Then he worked as the Vice President of Culture Guides newspaper, and a researcher in Heilongjiang Arts Research Institute, focusing on music history and theory. In 2003, Miao Di held a personal academic achievements exhibition at Heilongjiang Museum, and later he was given the title of “the National-Level composer (theory)”. In the following year he published his book “The Musicians in Their Hometown Heilongjiang”. With decades of research on Chinese music histories and collecting cultural relics, Mr. Miao independently opened the first music museum in China at his own expense—Heilongjiang Music Museum in 2006. The same year, Miao Di modeled Liu Huqin, one of the Chinese traditional instruments in North China based on old photos.

In 2010, as one of the chief participants of Zhen Lvcheng's Musics International Conference at Korea, Mr. Miao presented his paper “The Historical Significance of Zheng Lvcheng's Works”. In 2012, he reconstructed Huapihuqin based on historical relics and played this instrument at the first “Yimakan International Conference”.

The same year, Mr. Miao was awarded the “Significant Protector of Chinese Cultural History” by the State Department of Cultural Relics of China. In 2013, Mr. Miao became the consultant of the local government in reconstructing historical buildings in Harbin and designed the restoration of Harbin Old Synagogue. In 2014, Mr. Miao performed Liu Huqin solo Joyful Harvest with famous conductor Mr. Muhai Tang and Tianjin Orchestra on “Folk and Classic Music Collections”. In 2016, using Huapi Huqin, Mr. Miao performed Shaman Melody—The Memory of Gege and Northeast Yangge Melody in the opening ceremony of the third Hong Kong International Music Festival. He also lectured and performed in the 2016 Hong Kong Master Concert.

Final Round Jury Panel 決賽評委

李靖女士早年師從中國著名男高音楊岩教授，後赴法國接受更全面的音樂訓練並於2003年獲得法國斯特拉斯堡音樂學院聲樂演唱學位。師從著名男中音 Walker Malcolm，是唯一獲得獎學金的外國學生。其後考入巴黎高等師範音樂學院，並獲得齊格蒙特·扎萊斯基基金會及胡安貝斯特吉獎學金。師從法國女高音安瑪麗魯德；於2006年以優等成績取得歌劇獨唱演員專業文憑。留法期間，參與多個音樂節的演出；包括在法國蒙彼利埃歌劇院、巴黎聖雲音樂節、米特伯格海姆音樂節、曾和斯特拉斯堡音樂學院交響樂團合作演出莫札特作品音樂會（指揮 Martin Gester）、布拉姆斯作品音樂會、勃拉姆斯作品音樂會、巴洛克時期（SPOHR）作品音樂會、LUCIANO BERIO Folk Song 作品音樂會等。並在2004年獲得第14屆 ROTARY-CLUB BOULOGNE-BILLANCOURT 聲樂比賽第一名。曾與斯特拉斯堡愛樂樂團合作，演出雅克·易白爾的《英仙座和仙女座》，並錄製該劇的鐳射唱片。2013年和香港演藝學院合作演出 Friends for Life 音樂會，並在香港大會堂音樂廳和香港女聲合唱團合作並擔任獨唱；亦成功舉辦獨唱音樂會。李氏演唱曲目廣泛多樣，涵蓋不同時期、風格、語言。除西方音樂外，李氏亦心懷祖國及醉心中國音樂文化，曲目中包括不少美麗的中國歌曲。



李靖
Li Jing
香港 / Hong Kong

Following a well-rounded musical training in Canton Xinhai Conservatory of Music where Li Jing studied with tenor Professor Yang Yan, she moved to France where she obtained a degree in voice performance in Strasbourg Conservatoire National de Région under baritone Professor Malcolm Walker (2003). As a scholarship holder at Fondation Zygmunt Zaleski and Juan Beistegui, she obtained (with distinction) a professional diploma as Opera soloist at the "Ecole Normale de Musique Alfred Cortot" (under French soprano Professor Anne Marie-Rodde in Paris 2006).

In 2014 and 2013 Li Jing has given solo recitals in Hong Kong and previously she has participated in France in various music festivals such as Concert Lyrique de Montpellier, Recital for Musician Artists of Paris Saint Cloud, Rencontres Musicales de Mittelbergheim, Orchestre Mozart sous la direction de Martin Gester, concert de Brahms, Musique Contemporaine de Schonberg, Concert de Baroque, Recital de Luciano Berio, (folk songs). She was first prize winner at 14th Opera singing contest, Rotary Club Boulogne-Billancourt (Dec 2004), she participated at CD AVIE AV0008, de J. Ibert, "Persée et Andromède" Orchestre Philharmonique de Strasbourg sous la direction de J.L. Koenig (une des Néréides, June 2000).

Li Jing teaches at Xinhai Conservatory of Music and Macao Polytechnic Institute. In the summer of 2015 she sang Donna Anna in a production of Don Giovanni in Verona.

Li Jing's repertoire reaches across various styles, periods, and languages as she regularly performs in a vast repertoire of opera aria oratorios, lieder and melodies recitals, she holds on to her roots and to her musical culture as beautiful pages of Chinese songs are also present in her repertoire.

決賽評委 Final Round Jury Panel



孫銘紅
Minghong Sun
中國 / China

孫銘紅，雙簧管演奏家，現任上海音樂學院教授、碩士生導師、上音附中黨總支書記、副校長、中國管樂學會副主席、上海音協管樂專業委員會主任、國際雙簧協會會員、亞太雙簧協會理事。兼任上海音協雙簧管研究會會長，北京解放軍藝術學院及上海大學客座教授、交通大學、同濟大學、華東師範大學、華東政法大學兼職教授、教育部高等音樂教育指導委員會音樂舞蹈委員等職。1982年以全優成績畢業並留校任教，1986年獲法國政府全額獎學金公派赴法國巴黎柔耶-瑪爾邁爾音樂學院留學，他輔導的學生多次在國內外重大比賽中獲得優異成績。他還多次獲得文化部、中國音協頒發的優秀指導教師獎及上海音樂學院賈綠汀基金獎和上海文藝人才優秀教師獎等榮譽稱號。

Oboist, Minghong Sun is a professor of Shanghai Conservatory of Music, party secretary and vice-president at the Affiliated High School of Shanghai Conservatory of Music, vice-chairman of China Wind Instrument Association, Visiting Professor at People's Liberation Army Arts College and Shanghai University. Furthermore, he regularly teaches at Shanghai Jiao Tong University,

Tongji University and East China University of Political Science and Law.

He studied oboe with P. Pierlot, H. Hollige, C. Messoneve and M. Bourgue. In 1987, he won the first prize in senior oboe class at École Nationale Supérieure Louis Lumière. Upon graduation in 1989, he returned to China and continued to teach at Shanghai Conservatory of Music. From 1992 to 1996, he was honored with special promotion first as an associate professor and then a professor as well as the head of orchestra department. In addition to carrying out administrative tasks and teaching work, Sun frequently takes part in musical performances and music production. Specially invited as the chief oboist, he has visited many countries and areas with various philharmonic societies. He has also given several lectures and concerts in the USA, France, Britain, Japan, Thailand, Hongkong, Taiwan, Macao and other countries and regions. Besides, he was invited as a judge of all kinds of wind instrument competitions there. In China, he has successfully planned and held many national performances and has assumed the position of organizer and judge of big events such as the Golden Bell Awards.



王秀芬
Wang Xiufen
中國 / China

文學碩士，首批國家一級演員，享受國務院頒發的政府特殊津貼，畢業於中央音樂學院聲歌系，師從於著名聲樂教育家郭淑珍，現為中央軍委政治工作部歌舞團獨唱演員，中央音樂學院、解放軍藝術學院特聘教授，碩士生導師。

她曾先後獲得全國首屆聶耳、冼星海聲樂作品演唱比賽金質獎、朝鮮第20屆友誼藝術節演唱金獎、連續獲得第五屆、第六屆中國金唱片獎、曾獲得第二屆《大自然》杯全國聽眾最喜愛的歌唱演員美聲組金獎、全國首屆新人新作大賽特別大獎、法國圖盧茲第33屆國際聲樂比賽榮譽獎等。曾主演了意大利著名歌劇《托斯卡》《阿依達》，代表中國藝術家出訪美國、法國、德國、俄羅斯等許多國家和地區，並在北京、天津、廣州、深圳、台灣、曼谷等多個國家和地區成功的舉辦了個人獨唱音樂會，她的演唱音色純淨，風格濃郁、氣質高雅、雍容華貴，受到了觀眾的喜愛和專家、同仁的高度評價，並被公認為是中國聲樂界的佼佼者。

Wang Xiufen, the leading Chinese Soprano affiliated to the Central Military Commission Political Department. She holds a Master of Arts in Vocal, is a senior master tutor, professor of people's Liberation Army Arts college and the committee member of the senior professional evaluation of the military. She joined the Beijing Military Art Troupe in 1976, and then transferred to the General Political Art Troupe in 1990. Wang is the first-class national artist, attains the special government allowances from the State Council.

Since 1991, she has many recitals in different regions of China. Represented as a Chinese culture promotional ambassador, Wang has performed on the stages in France, Germany, Austria, Italy, Spain, New Zealand, Japan, Kenya, the Republic of Korea and Thailand. France, Japan, Russia, Germany, Switzerland, Poland, North Korea, Singapore and Indonesia with her motherland's music. She can not only performs the leading roles of Chinese and foreign operas, but also good at perform a large range of Chinese folk song repertoire.

決賽評委 Final Round Jury Panel



張美玲
Mei Ling Cheung
香港 / Hong Kong

張美玲早年隨邱少彬（故）習琴，後師承焦金海先生及熊岳女士，又得葉申龍教授指點。張氏先後於深圳、福建、山東、上海、珠海、加拿大及台灣巡迴演出中擔任獨奏。又曾演奏事協奏曲《瀟湘水雲》（閔惠昌曲）及《汨羅江幻想曲》（李煥之曲），亦在錄製唱片中獨奏。九一年十月參加揚州「中國第二屆古箏學術藝術交流會」中發表論文及演奏。九三年演出《南北箏韻古今情》獨奏會，全場滿座，加演日場，成績斐然。九六年中創辦新聲箏樂團，並任團長。同年十一月再度演出《南北箏韻古今情（96）》獨奏會，吸引了千多名觀眾到場欣賞。九七年七月率領箏團參加於香港文化中心舉行之《百家箏鳴》音樂會，並擔任獨奏。亦連年於獨奏會及箏團音樂會中演出。張氏除組織及訓練箏樂團外，更常為箏團編寫一些重奏及合奏曲，以提高團員合奏技巧及擴闊音樂視野。零七年四月，張氏於北京音樂廳演出古箏協奏曲《瀟湘水雲》，甚獲好評：「古箏演奏家張美玲以嫺熟的彈奏技巧演繹得意氣縱橫，使人感到沉重，但又感到充滿了希望。」《人民音樂》（2007年6月號）。九月獲中國民族管絃樂學會頒《優秀指導教師》榮譽證書，並於一零年考獲《考級指導教師（高級）資格證書》。張氏任專職中樂導師近三十年，

積極從事教學工作，於新聲音樂教室、屯門文藝協進會及多間中小學任教古箏、琵琶、揚琴、柳琴等樂器及指揮樂隊，其學生亦連年在各類比賽中獲獎，其中亦不少已晉身專職導師。一二年張氏帶領學生參加在北京舉行的首屆「敦煌盃」全國青少年古箏大賽，榮獲一金一銀兩銅及多名優秀演奏獎。

張氏現為新聲音樂協會副主席兼副行政總監（教育）、教育部主任及演藝部副主任、新聲國樂團副團長及敲擊組組長、新聲箏樂團團長、新聲合唱團團長、小雅樂軒藝術顧問、葵青及青衣區文藝協進會執行委員、屯門文藝協進會執行委員。張氏積極參與社區音樂推廣活動，先後任多屆屯門區、葵青區及油尖旺區器樂比賽及歌唱比賽評判。為擴闊藝術視野，豐富音樂修養，九五年起先後隨聲樂家周文珊教授（故）、郭虹女士及呂國璋先生學習聲樂，並已考獲皇家音樂學院八級聲樂資格。經常在各類演出中獨唱，皆獲好評。零五年一月獲屯門區議會康樂及文化委員會頒發「藝術成就獎（音樂）」。

Cheung Mei Ling studied Chinese Zheng with the late Mr. Yau Siu Pan in her early ages, then followed Mr. Zhao Jinhai and Ms. Xiong and Prof. Ye Shenlong. Cheung toured across China, Canada and Taiwan as soloist. She played Zheng works of 'Mist and Clouds over the Xiao and Xiang Rivers' (written by Yan Huichang) in live performances and recordings.

In October 1991, she published papers and performed recitals in the 2nd Chinese Zheng Artistic and Academic Exchange. Her 1993 Zheng solo recital 'Zheng Music in Past and Present' was in full house and re-run in November 1996. Cheung founded the New Tune Music Association in 1996 as the Director. In July 1997, she partnered with her Zheng ensemble for a concert performance in the Hong Kong Cultural Centre as soloist.

Apart from training Zheng orchestras, Cheung often arranged ensemble works for Zheng, to improve the technical skills of the orchestra members and widen their horizons in music. Cheung was awarded the 'Outstanding Guidance Teacher' honor from the Chinese Ethnic Orchestral Music Society in September 2007, and obtained the certificate in Exam Teaching Guidance in 2010.

Cheung has been actively teaching Chinese Music for more than 30 years in Hong Kong, in New Tune Music and Tuen Mun Arts Promotion Association as well as various Primary and Secondary Schools, including Zheng, Pipa, Yangqin, Liuqing and conducting Chinese orchestras. Her students won a lot of music awards and some of them become music teachers. Cheung led her students to the Beijing Youth Zheng Competition the 'Dunhuang Cup' in 2012, winning 1 gold, 1 silver and 2 bronze awards and several Outstanding Performance Awards.

Cheung Mei Ling currently works in a number of positions in her New Tune Music Association, leading the percussion section, Zheng orchestra as well as the choir. She joins several local professional cultural associations and adjudicated in instrumental music competition and singing contests for various districts in Hong Kong.

From 1995 onwards, Cheung studied from vocalists including the late Prof. Chow Man Shan, Ms. Kwok Hung and Mr. Lui Kwok Cheung and acquired the ABRSM Grade 8 in Singing. She got the Artistic Achievement Award (Music) from the Hong Kong Leisure and Cultural Services Department in January 2005.

Final Round Jury Panel 決賽評委

韋瑋，星海音樂學院小提琴教授，碩士生導師，廣東省小提琴教育學會會長，畢業於中央音樂學院碩士學位班，師從著名小提琴教育家王振山教授。

曾獲廣州十大傑出音樂人才獎、廣東省南粵教壇新秀獎、星海音樂學院師德標兵稱號。2006年世界華人藝術節廣州賽區的比賽中獲“優秀輔導教師獎”、“華夏新世紀優秀教師”獎、全國第九屆青少年小提琴比賽獲指導教師獎、2011香港國際小提琴大賽獲英才導師獎、2012年香港國際首屆弦樂大賽國際傑出教師獎、2013年國際第二屆弦樂大賽卓越教師。任教以來學生在國際及國內各類比賽中獲獎，且大部分學生被職業樂團錄用。

迄今為止舉行了過百場獨奏、重奏音樂會，並多次出訪美國、香港、澳門、韓國及歐洲等國家和地區。2002年由中國唱片總公司推出個人獨奏專輯，2005年由中國音樂家音像出版社出版獨奏專輯《紅色情弦》，2010年出版發行專輯《抒情曲》，先後在國內多家學術刊物上發表學術論文，其中《論小提琴演奏中左手技術的訓練及音樂表現力》在新世紀第三屆華夏“精英杯”學術論文評選活動中獲一等獎並獲“華夏新世紀優秀教師”獎。

在國際、國內各類小提琴大賽中多次擔任評委，曾被聘為中央電視台“2008 CCTV 鋼琴小提琴大賽”總決賽評委、第九屆、第十一屆全國小提琴演奏比賽評委、中國音樂金鐘獎小提琴比賽評委、國際弦樂大賽評委等。

Wei Wei is the professor in Violin of the Xinghai Conservatory of Music (Guangzhou, China), chairperson of the Guangdong Violin Educators Association. He obtained the Master in Music in Central Conservatory of Music, studied with violin professor Wang Zhenshan.

Prof. Wei gained widespread recognition in music teaching. Awards he won included the Guangzhou Ten Outstanding Music Talents Award, the South Guangdong New Educator Award, the 2006 Outstanding Guidance Teachers' Award organized by the Xinhai Conservatory of Music, the 'New Century Outstanding Chinese Teachers Award', the Teachers Award in the 9th National Youth Violin Competition, 2011 Hong Kong International Violin Competition Outstanding Teachers Awards, 2012 1st Hong Kong International Strings Competition "Outstanding International Teachers Award", 2013 The 2nd Strings Competition Outstanding Teachers Award. His students received awards in competitions both nationwide and worldwide, with most of them joining professional orchestras.

Wei Wei has been touring USA, Hong Kong, Macau, Korean and Europe for more than 100 recitals and concert performances. Since 2002 he has been releasing numerous albums in China, and published articles in academic journals. One of his essays about violin techniques and musical presentation even won the outstanding teaching awards.

He adjudicated in many nationwide and international violin competitions. In 2008, he was the juror of Chinese CCTV Piano and Violin Competition Finals, the 9th and 11th National Violin Competition Jury and many more.



韋瑋
Wei Wei
中國 / China

Final Round Jury Panel 決賽評委

笛子演奏家、中國民族管弦樂學會會員、中國音樂家協會民族管樂研究會會員、香港音樂協會會員、香港中國音樂協會會員。1979年居港後應聘為香港中樂團笛子演奏家，1994年起出任樂團笛子助理首席至今。陳氏生於「廣東音樂之鄉」廣東台山。自幼深受音樂薰陶，在星海音樂學院笛子專業學習期間曾師承陳添壽及羅德義教授，並曾學中國笛子大師趙松庭、當代笛壇巨擘俞遜發、蔣國基、周林生等。來港三十年來，應邀在南非、加拿大、澳門，更在香港和內地廣州、深圳、台山、肇慶、南寧、合肥、天津、瀋陽、哈爾濱、海南等地舉辦過個人演奏會。陳氏還積極投身於音樂教育及民族音樂的推廣工作，現任香港演藝學院、浸會大學音樂系、香港音樂專科學校的笛子導師。其代表作是笛子協奏曲《梁山伯與祝英台》及《鴻雁展翅》。



陳鴻燕
Chan Hung-yin
香港 / Hong Kong

Dizi virtuoso Chan Hun-yin is a member of the China Nationalities Orchestra Society, the Chinese Winds Instrument Association under the auspices of the Chinese Musicians' Association in China, the Hong Kong Music Association and the Hong Kong Chinese Music Association. He joined the Hong Kong Chinese Orchestra as a dizi virtuoso when he resettled in Hong Kong in 1979, and was promoted to Assistant Dizi Principal in 1994.

Chan was born in Taishan, Guangdong, a city known as 'Home of Music in Guangdong'. His interest in music began at a young age, and he was trained in dizi at the Guangzhou Xinghai Conservatory of Music where he was under the tutelage of Chen Tim-shou and Luo Decai. He also benefitted from the coaching of Maestro Zhao Songting and dizi virtuosos Yu Xunfa, Jiang Guoji and Zhou Linsheng. His passionate love of the Chinese wind instruments of xiao and dizi, when spans more than five decades, and his rich performing experience have allowed him to develop his own style by assimilating the merits of other artists. For thirty years since he resettled in Hong Kong, Chan has toured many countries in the world as a member of the Hong Kong Chinese Orchestra. He was also invited to give solo recitals in South Africa, Canada, Macau, Shenzhen, Taishan, Zhaoqing, Nanjing, Hefei, Tianjin, Shenyang, Harbin, etc., and cut recordings in various formats. An active figure on the concert stage, Chan is also well-known teacher in music education and Chinese music. He is currently a dizi instructor at the Hong Kong Academy for Performing Arts, the Department of Music of the Hong Kong Baptist University, and the Hong Kong Music Institute. Some of his best known performances are the dizi concerto, *Liang Shanbo and Zhu Yingtai* and *The Swallow Spreads its Wings*.

哈爾濱音樂學院聲樂副教授、碩士生導師、男高音歌唱家。現任中國音樂家協會會員、中國民族管樂藝術研究會會員、哈爾濱市僑聯常委、哈爾濱市歐美同學會常務理事、義大利佩魯賈音樂學院訪問學者。他曾出訪俄羅斯、美國、法國、希臘、新加坡、香港、澳門等國家和地區，多次參加文化部「哈爾濱之夏」音樂會、中國文聯走近加格達奇大型文藝晚會等；代表作有歌曲《龍抬頭》《把夢播種在這裏》《家在哈爾濱》等。他長期致力於中國民族管樂與義大利傳統美聲的對比研究，建立中國聲樂學派；承擔「歌劇在音樂院校的教學與實踐」等省級專案同，發表《淺談鋼琴伴奏教師（家）在聲樂教學中的角色定位》等學術論文十餘篇。此外，他於2009年被評為黑龍江省教育系統先進個人；多次在大賽獲獎，曾獲第二屆中華校園歌曲電視大賽二等獎，首屆中國音樂金鐘獎黑龍江賽區一等獎，首屆黑龍江省紅天鵝獎聲樂比賽一等獎，香港國際音樂家聲樂比賽一等獎。



張東
Zhang Dong
中國 / China

Associate Professor of Vocal Music in Harbin Conservatory of Music, Master's Supervisor, Tenor. He is now a member of Chinese Musicians' Association, of the National Vocality and Art Institution of China, Member of the Standing Committee of Harbin City Federation of Returned Overseas Chinese, Standing Director of Harbin Western Returned Scholars Association Chinese Overseas - Educated Scholars Association, Visiting Scholar of Conservatorio Francesco Morlacchi di PERUGIA.

In performances, he has been to many countries and regions such as Russia, the United States, France, Greece, Singapore, Hong Kong, Macao, etc. He has participated in "Harbin Summer Music Concert" held by the Ministry of Culture and the Large-scale Theatrical Evening - China Federation of Literary and Art Circles to Jagdaqi, etc. Representative songs are "Dragons Raise Heads", "Sowing the Dreams Here", "Home in Harbin", etc. In teaching and research, he has been long devoted to the comparative study of the Chinese national vocal music and the Italian traditional bel canto, and actively inherited, practiced and advocated the establishment of the Chinese vocal music school; undertakes the provincial-level projects like "Teaching and Practice of Opera in Music Institutions"; published two music monographs and more than ten pieces of academic papers, such as "On the Orientation of Piano Accompaniment Teachers in Vocal Music Teaching". Furthermore, he was named as Advanced Individual of Heilongjiang's Education System in 2009 and won the prizes in various competitions, for example, the Second Prize in the 2nd Chinese Campus Song Contest, the First Prize in the 1st Chinese Golden Bell Award for Music in Heilongjiang, the First Prize in the 1st Heilongjiang Red Swan Award for Vocal Music, the First Prize in Hong Kong International Vocal Music Competition for musicians, etc.

決賽評委 Final Round Jury Panel



約爾格·利薩
Jörg Lieser
德國 / Germany

約爾格·利薩生於1971年，師承單簧管啟蒙老師阿都夫·凱因。他曾參與德國青年交響樂團，並在德國獲得多項單簧管獎項。他在漢斯普法伊費爾及安東可利教授的指導下，以最好的成績在曼海姆考取了管弦樂團音樂及音樂教育證書。1995年，成為薩爾州國家劇院單簧管助理首席，並在慕尼黑廣播交響樂團擔任獨奏。

1988至1994期間，在特里爾及菲恩海姆從事音樂教育。2003年與他的學生創立單簧管重奏樂團《木蟲》。2010年至今任教於薩爾布呂肯大學音樂系。

Jörg Lieser was born in 1971 in Trier/Germany, where he received his first clarinet lessons with Adolf Heint. He played in the Youth Orchestras of his region and of whole Germany and gained different prizes. He completed his studies in Mannheim with Prof. Hans Pfeifer and Anton Hollich and finished the certificate of Orchestra Music and Music Education with best final grade.

After a practical training in the Orchestra of the SWR Baden-Baden, Jörg Lieser received in 1995 a temporary contract at the Saarland State Theatre as Deputy Solo Clarinet with high clarinet in Eb. Since 1998 he has been there permanently employed as 2nd clarinetist with obligation to bass clarinet, after he had played as a solo clarinetist in Jena and the Munich Radio Orchestra. He began his educational work in 1988 at the Music School of Trier and continued this in Viernheim until 1994. After that he offered private lessons and founded with his pupils 2003 the Clarinet Ensemble "The Woodworms". Since 2010 Jörg Lieser is a teacher for clarinet and orchestral studies at the University of Music in Saarbrücken.



瑪麗安·柏夫卡
Marian Pivka
葡萄牙 / Portugal

瑪麗安·柏夫卡，鋼琴家及教育家，出生於匈牙利，曾獲眾多國際鋼琴比賽大獎：1983年的貝爾格萊德國際鋼琴大賽，1972年的拉貝河畔烏斯季國際鋼琴比賽，以及1974年捷克共和國的新美塔那國際鋼琴比賽一等獎，1973年貝多芬鋼琴比賽三等獎。他也經常於不同國家，如葡萄牙、法國、德國、意大利、匈牙利、英格蘭和日本等舉辦獨奏會。

作為一位鋼琴家，瑪麗安經常與不同的管弦樂團合作演出，當中包括布拉格交響樂團，布達佩斯交響樂團，切爾諾納姆交響樂團，伯拉第斯拉瓦交響樂團，貝爾格萊德交響樂團等。瑪麗安師從 Vera Gornostayeva 教授，並於1983年以優異的成績獲得莫斯科音樂學院優秀成績。畢業後，他在布拉迪斯拉發學院教授鋼琴，並應邀成為2003及2007年科希策國際鋼琴比賽的評委。現今居於葡萄牙，在波爾圖音樂學院工作，並與小提琴家以利沙·席爾瓦共同參與二重奏 Paris Deuxbut，於世界各地進行演出。

Marian Pivka is a teacher and a pianist, origin slavic-hungary. Prize-winner of many International Piano Competitions such as in Belgrade (1983), in Usti n Labem (1972), Czech Republic and in National piano competitions like Smetana competition in first prize (1974), Beethoven competition third prize (1973). Made recitals in countries such as Portugal, France, Germany, Italy, Hungary, England, Japan, Bulgaria, Romany, ex Yugoslavia, ex. Soviet Union.

As soloist he played with many orchestras as Prague Symphony orchestra FOK, Budapest Symphony orchestra, Cheltenham Symphony orchestra, Bratislava Symphony orchestra, Belgrade Symphony orchestra, Symphony Orchestra of Artave Marian Pivka studied with well known professor Vera Gornostayeva in Tchaikovsky State Conservatory in Moscow, and finished with the highest classification with distinction in 1983.

After graduation of his study in Moscow, he taught piano at Bratislava Academy of Music Arts Was jury of international piano competition in Kosice/EMCY/Slovakia, Years 2003 and 2007 Recorded CD solo, and CD with Slovak Philharmonic orchestra Bratislava/Chopin concert no. 2 in F minor. Nowadays is living in Portugal where he worked for several years at the Oporto University of Music and plays with violinist Eliseu Silva in a duo called "Paris Deuxbut".

Final Round Jury Panel 決賽評委

旅美藝術家黃魁畢業於上海音樂學院和美國南加利福尼亞大學，為著名音樂教育家愛倫諾德·菲爾德教授的高足。他於1983年首演的大提琴獨奏曲《遺風》被格魯夫大辭典譽為中國的首部先鋒派音樂作品。他的音樂生涯遍及美、中、日諸國，包括在上海之春國際音樂節演奏德沃夏克大提琴協奏曲，與上海交響樂團合作在中國出版該協奏曲的首張CD唱片，以及首演葛甘儒的大提琴協奏曲；與美國青年音樂家交響樂團赴中國六大城市作新年音樂會獨奏巡迴等。作為中國音樂作品的熱忱推崇者，黃魁的藝術創新精神體現於在日本東京舉辦的《中國當代作曲家作品首演音樂會》、在上海發起《黃魁室內樂作品比賽》。他與桑桐、陳銘志、朱踐耳、劉莊等中國作曲家過往甚密，在二十一世紀初黃魁灌錄出版的十多張CD唱片和十多本樂譜中，絕大部分為首演首錄的作品，其中包含了這些中國前輩音樂家贈他的新作，為中國音樂文庫創作留存了寶貴的文獻。黃魁近期的代表作為編曲創作的《紅色經典大提琴》、作曲演奏的《印第安私語》等系列作品。同時，他在策劃執導諸多大型國際藝術活動和指導培養出國留學生的教育工作中也展現了出色的藝術才華。黃魁現任助菲爾德國際弦樂協會副主席和香港國際音樂比賽三屆常任評委。



黃魁
Frank Su Huang
美國 / USA

American-Chinese artist Frank Su Huang graduated from the Shanghai Conservatory of Music and the University of Southern California. He was the pupil of well-known music educator Professor Eleonore Schoenfeld. In 1983, he premiered with a cello solo piece, "Lost Style". This piece was described by New Grove Music Dictionary as the first Chinese avant-garde composition. His music career involves the United States, China, Japan; as demonstrated by his performance of Dvorak's Cello Concerto at the Shanghai Spring International Music Festival, recordings with the Shanghai Symphony Orchestra, and premiere of the Ge Gan Ru's cello concerto. He performed in six cities in China as a soloist for the New Year's concert tour with American Youth Debut Orchestra. As a proponent of Chinese music, Frank created "Chinese Contemporary Composer's Premiere Concert" and "Frank Su Huang Chamber Music Contest" in Tokyo, Japan and Shanghai, China, respectively. He performed many new works of Chinese composers, such as Sang Tong, Chen Minzhi, Zhu Jianer, Liu Zhuang. In the early 2000s he recorded and published more than a dozen music CDs and albums, the most of which were premiere compositions and retained for archives of Chinese music. Frank's recent representative works include "Cello of Red Classic" and the series he composed, "Indian Whispers". Frank is also an art producer and education mentor. He is the Vice Chairman of the Schoenfeld International String Society and a permanent jury member of the Hong Kong International Music Festival Competitions.

本港著名琵琶大師，早期師承溫聯華先生習琵琶三弦，後隨陳漢銘先生學古箏。林風五十多年來對於琵琶古箏之演奏、教學及推廣不遺餘力。先後創立林風琵琶古箏研習院、香港中西音樂學院，學生遍及歐美日本及東南亞各國，慕名來學者眾。林君曾任職香港中樂團琵琶首席，並任教於浸會學院及香港音樂學院。他更創辦了沙田中樂團，並任指揮。亦曾赴日本、澳洲、英國、德國、星加坡、馬來西亞等地演奏，並灌錄琵琶古箏唱片逾十張。林風更是香港第一位獲得金唱片獎的中樂演奏家。

Hong Kong Famous Pipa soloist. He had learned SanXian by Mr Wen Lianhua and Zheng by Mr Chen Hanming. He has devoted himself into the musical performance and educational for more than 50 years. He has set up Lam Fung Pipa and Zheng Study College and Hong Kong Chinese and Western Music College. Lam's students has been all over the world. He was the pipa principal in Hong Kong Chinese Orchestra and taught in baptist College and Hong Kong Music College. Moreover, he has set up and become the conductor the Shatin Chinese Orchestra. He had performed all over the world such as Japan, Australia, British, Portugal and Singapore. Lam has recorded over 10 CDs and he was the first Chinese Instrument performer awarded as "golden record" prize.



林風
Lam Fung
香港 / Hong Kong

決賽評委 Final Round Jury Panel



方曉牧
Xiaomu Fang
中國 / China

方曉牧，八歲開始學習大提琴，後就讀於中央音樂學院。1996年以全額獎學金考入美國南加州大學音樂學院，師從愛倫諾·勒菲爾德教授。在此期間，她先後多次在獨奏比賽中獲得第一名，其中包括庫塞維茨基弦樂比賽第一名、紐約五城市弦樂藝術比賽第一名、帕薩迪納器樂獨奏比賽第一名、美國青年音樂家協會第四十二屆獨奏比賽第一名、南加州大學協奏曲比賽第一名、美國弦樂教師協會獨奏比賽第一名、希倫特伍德交響樂團獨奏比賽第一名等。在洛杉磯愛樂樂團“傑出人才”比賽中，連續三年獲得獎學金。在此期間她亦獲得穆菲國際獎學金比賽第一名及西格瑪阿爾法國際音樂會第一名。

方曉牧以全額獎學金的成績在茱莉亞音樂學院深造，並拜師於著名大提琴大師哈維·夏畢洛教授。在此期間，曾任茱莉亞交響樂團首席。2003年5月在紐約卡內基音樂廳——威爾遜演奏廳舉行大提琴獨奏音樂會，獲得眾多媒體的高度評價。2005至2007年期間，方曉牧任中國愛樂樂團大提琴副首席。2006年方曉牧與該團協奏演出了當代著名作曲家潘德列茨基的三重大提琴協奏曲，並獲得巨大成功。她與中國愛樂樂團在美國、加拿大、意大利、德國、英國、克羅地亞及新加坡等地舉行了世界巡迴。

Ms. Xiaomu Fang received her formal training at the Central Conservatory of Music in China. In 1996, Xiaomu moved to the United States and studied with Professor Eleonore Schoenfeld at the University of Southern California on full scholarship. Since moving to Los Angeles, she has been the First-Prize Winner of numerous competitions, including the Pasadena Instrumental Solo Competition, the Young Musician Foundation's 42nd Annual Solo Competition, the Chinese American National Showcase Solo Competition, the University of Southern California Concerto Competition, the American String Teachers' Association Solo Competition, and the Brentwood-Westwood Orchestra Solo Competition.

For her extraordinary talent and contribution to the world of music, the New York State Assembly of the United States awarded her the "Outstanding Achievement in Arts and Culture Award" in April 2007. Xiaomu was the first Asian musician to receive this award. Xiaomu joined the Hong Kong Philharmonic Orchestra in 2008 as the Co-Principal Cellist.



王冬
Wang Dong
中國 / China

王冬，女，1960年6月出生，陝西商洛人，中共黨員，解放軍藝術學院戲劇音樂教研室主任，教授，博士，中國音樂家協會會員。先後發表《戲劇表演專業聲樂教學特點初探》、《淺談藝術歌曲的創作風格》、《演繹在歷史與現實之間的激情》關於《長征組歌》的歲月漫筆、《讓寬容歌舞點綴平民的生活-西方音樂劇及其在中國的現狀思考》、《把握任職教育定位探尋綜合教育規律》、《戲劇聲樂教學創新與借鑒》、《大獎賽歌手缺少特點是一個問題》；2010年11月出版《抗日戰爭時期延安秧歌劇研究》。

Wang Dong, female, born in June 1960, Shangluo, Communist Party members, the PLA Academy of Arts theater music director of the Department, Professor, PhD, Chinese Musicians Association. Has published "Professional Features of Vocal Music Teaching drama," "blessing of art song writing style", "interpretation between history and reality of passion" on the "Long March Suite" Essay years, "Let Seduction dance embellishment civilians life - Western musical thinking and the status quo of China", "grasp the Post Education positioned to explore the comprehensive education law", "theater vocal music teaching innovation and reference," "Grand Prix singer missing feature is a problem": November 2010 publication of "Anti-Japanese War conservation. Yongko drama research"

Final Round Jury Panel 決賽評委

香港著名音樂創作及製作達人，出生於香港；於1980年開始投身於香港之流行樂壇並曾於華星娛樂有限公司擔任唱片監製接近八年，其後更成為九倉有線電視YMC台之創台台長。趙文海先生於2010年創立「和平傳播」，主要工作為培訓新一代音樂創作、製作人，為基督教製作新代之流行詩歌。除了培訓及音樂製作，他現為香港電台第五台「繽紛旅程」節目主持。他本身亦為香港之著名流行音樂創作人及唱片監製；他曾為其監製之著名歌手包括：羅文、汪明荃、關菊英、陳美齡、鄭少秋、葉麗儀、呂方、小虎隊、杜德偉等等，其作品風格多元化：包括富中國色彩之著名現代歌舞劇《白蛇傳》、《中國夢》、《大運河》組曲及其他名作包括由梅艷芳主唱之《夢龍女郎》，呂方主唱之《從未如此深愛過》等等，其最新之近作歌名《新火》由殿堂級女歌后葉麗儀小姐偕同一眾新晉歌手合唱。



趙文海
Eddie Chiu
香港 / Hong Kong

Eddie Chiu is one of the most famous music producers, pop pianists, composers and arrangers in Hong Kong. Eddie was born in Hong Kong. He has started his professional music journey since 1980. He has been the record producer for the Capital Artists for over 8 years. After that, he has been the Channel Manager of the first launched Wharf Cable TV YMC Channel. Eddie is the Founder and the Owner of Peaceful Media. He has established Peaceful Media with his mission in developing and training the future pop music producers and composers as well as promoting and educating the pop music to churches. In addition to training and music production, he is currently the presenter of RTHK 5 "Fantastic Journey". As a well-known songwriter and musician, he has been the record producer for many famous artists including Roman Tam, Lisa Wang, Susanna Kwan, Agnes Chan, Adam Cheng, Frances Yip, Lui Fong, Xiao Hu Dui, Alex To, ... etc.

Eddie is very creative. His production is very diversified which includes the Chinese Cantonese Opera "the Legend of White Serpent" featured by Lisa Wang & Roman Tam, "Dream of China" - sung by Roman Tam, Chinese orchestral work - "the Great Canal", "Salon Gal" sung by Anita Mui, "Never Love So Deep Before" sung by Lui Fong, and much other works by well known singers too. His most recent singing work is sung by Francis Yip featuring with some establishing young artists namely "the New Fire".

高棟閣，出生於1962年，1982年以優異的成績畢業於上海音樂學院管弦樂小號專業，先後歷任河北省歌舞劇院小號首席、院長助理、副院長，河北演藝集團有限公司總經理助理，現為國家一級演奏員。

作為河北省歌舞劇院的小號首席多次代表劇院乃至河北省赴全國各地參加各類重大文藝演出活動，如華北音樂節、「北京之歌」文藝匯演、「晉陽之秋」文藝演出、河北藝術展演系列演出活動、河北省省運會開幕式演出等，憑藉三十多年積累的豐富藝術舞台經驗，用精湛的專業水平和素養贏得業界專家和同行的一致好評。

除了自身專業領域外，也涉獵了相關藝術演出領域的工作，曾組織和策劃過許多大型文藝演出活動，並獲得成功，反響強烈，如上海國際藝術節、青島國際沙灘節、海南文化惠民系列演出活動、冀中能源集團文藝巡演、河南信陽茶葉節等很多重要文藝演出。

在從事舞台藝術工作的同時，還積極投身各類公益性藝術社會活動，並先後為河北師範大學音樂學院、河北省藝術文藝事業的蓬勃發展奉獻了自己的心血。



高棟閣
Dongke Gao
中國 / China

Dongke Gao, born in 1962 and graduated from the Shanghai conservatory of Music, Major in Trumpet Performing. He has been the trumpet principal of Hebei Dance Theatre and the assistant General Manager of Hebei Performing Limited. He is the national class one performer and has performed around the country. He has gained a high acclaim as well as he has over 30 years' experience. Besides performing, he had organized a lot of large - scaled artistic performance and also charity. He had devoted himself to arts and music.

決賽評委 Final Round Jury Panel



林俊一
Drawson Lam
香港 / Hong Kong

林俊一老師擁有超過十七年舞台演出經驗，年輕時師承數位著名聲樂老師學習正統聲樂，曾於香港各大歌唱比賽獲獎無數，經常獲邀代表香港出席各國世界級歌唱賽事及電視節目。他曾代表香港到不同國家出賽超過10次，幾乎每次都成功晉級，暫時在香港區內得過公開歌唱比賽冠軍 / 金獎數目（更新至2016年12月）：60個，亞軍 / 銀獎數目：33個，季軍 / 銅獎數目：24個，最佳台風獎10個，最佳導師獎2項，最佳造型獎1個，最受歡迎獎2個，最投入演譯獎1個，最佳台風演譯獎1個，全場最佳台風獎1個，最有前途新人獎1個，最具奮鬥精神獎1個，特優獎1個，精英獎1個，香港電台歌唱節目台主8次，演出場數過千，數量太多，未能詳細記錄。

林老師多年來參與無數公開演出，包括各類歌唱表演、司儀、節目主持、電影演出、廣告演出、廣告旁白、配音、廣告歌、節目統籌、網上電視台製作、歌曲監製、歌唱比賽評判、歌唱指導及教學等不同工作。曾於全港各區教授各年齡層學生過千名，曾任多間音樂學院星級導師，同時是普通話及視覺藝術導師，經常舉辦或協辦大小演出活動及歌唱比賽，數十位學生亦於全港各類歌唱比賽取得佳績！為針對港人生活忙碌節奏，設計極速流行聲樂訓練課程，廣受歡迎！

Mr. Drawson Lam has more than 17 years of experience in stage performance. He has taken formal vocal training from a number of renowned vocal teachers. He has won numerous awards in big and small singing contests in Hong Kong. He is often invited to participate on behalf of Hong Kong in international singing contests and television programs. He has represented Hong Kong to take part in more than 10 singing contests hosted by various countries. He was able to pass preliminary rounds on most of the occasions. As of December 2016, a breakdown of awards he has won in open singing contests in Hong Kong is as follows:

Champion: 60, 1st runner-up: 33, 2nd runner-up: 24, Best stage performance: 10, Best teacher award: 2, Best stage image: 1, Highest popularity: 2, Best expression and acting: 1, Best stage performance and interpretation: 1, Best overall stage performance: 1, Most promising new singer: 1, Best perseverance: 1, Special merit award: 1, Elite award: 1, Winner in 8 rounds down the row in an RTHK program.

He has appeared in more than 1000 singing performances, details of which are too lengthy to enlist. Apart from singing in gigs, Mr. Lam has also served as master of ceremony, program host, actor in films and commercials, voice-over artist, dubbing artist, singer of advertisement theme song, event coordinator, coordinator of online radio program, song producer, singing contest adjudicator and singing coach. He has taught over 1000 students in various districts of Hong Kong. He has worked for a number of music training schools as Star Teacher. He also teaches Mandarin and Visual Art. He often organizes and co-organizes singing performances and singing contests. A few dozens of his students have achieved outstanding results in singing contests. Mr. Lam has designed a highly efficient popular singing and vocal technique course tailored for the busy and hectic life of modern days. This course is well received by many singing lovers.



李麗麗
Li Wei Wei
臺灣 / Taiwan

李麗麗，美國威斯康辛州立大學碩士學位。經歷：自五歲習琴，曾獲四屆省賽兒童組高組冠軍，58年少年組台北市第一名，全省第三名。

畢業於國立臺灣師範大學音樂系，在校成績優異，曾代表學校赴全省及東南亞巡迴演出。畢業後任母系助教，並三度以獎學金出國進修，獲美國威斯康辛州立大學碩士學位，目前任教母系鋼琴及音欣賞課程。課餘並從事廣播電視工作，曾二屆「金帶獎」及二屆「金鐘獎」最佳節目製作人及主持人。

Li Wei Wei, a master from The University of Wisconsin in America. She began to learn piano at 5 years old, and got the 4th session of provincial championship of children group in Kaohsiung. In 1958, she won the Junior championship in Taipei city, and ranked the 3rd in Taipei province. She graduated from the department of music in National Taiwan Normal University. She got good grades in university and used to give performances in Taiwan and southeast Asia on behalf of her school.

She worked as an assistant in her university after graduation, and went abroad for further study three times with scholarships and got her master's degree in The University of Wisconsin finally. She teaches piano and music appreciation lessons in her university now. She is also engaged in broadcasting and television after class, and got The Second Session of Golden Reel Award and Golden Bell Award as the best program producer and host.

Piano accompanist 鋼琴伴奏

俄羅斯莫斯科柴可夫斯基國立音樂學院 (P.I.Tchaikovsky Moscow State Conservatory) 鋼琴演奏、鋼琴伴奏、室內樂演員、鋼琴教師四項碩士，星海音樂學院聲樂系藝術指導教師。

前後師從於俄羅斯功勳級演員 Ю.С. Айрапетян 教授與 Е.А. Леденёва 教授學習鋼琴演奏；師從於 Е.И. Ганелина 教授學習鋼琴伴奏；師從於 М.Г. Оленев 教授學習室內樂演奏。

曾擔任「金鐘獎」、「孔雀獎」（並獲得最佳藝術指導獎）「意大利阿爾卡莫國際聲樂比賽 (Citta di Alcamo)」、「中央音樂學院法國藝術歌曲比賽」等各大比賽藝術指導。

演出足跡遍布各大城市，曾在瀋陽音樂學院音樂廳、瀋陽大劇院、莫斯科柴可夫斯基音樂學院白廳、拉赫馬尼諾夫音樂廳、星海音樂廳、廣州大劇院、深圳大劇院、東莞玉蘭大劇院、寧波音樂廳等地舉辦音樂會擔任獨奏合作奏。

Howard Li graduated from 4 Masters Degrees on Piano Performance, Piano Accompaniment, Chamber Music and Piano Teaching. He gives lectures in the Vocal Department of the Xinghai Conservatory of Music in Guangzhou, China.

Howard followed Russian Professor Ю.С. Айрапетян for piano performance; learnt piano accompaniment from Professor Е.И. Ганелина; acquired chamber music performance skills from Professor М.Г. Оленев. He participated as artistic director in various music competitions such as the French Vocal Competition in the Central Conservatory of Music and others in Italy.

Howard performed across China and Russia as soloist or as accompanist. In China, he performed Opera Theatres in Shenyang, Guangzhou, Dongguan and Shenzhen and Ningpo, as well as Moscow in Russia.



李廷浩
Howard Li
中國 / China

1996 師從於上海音樂學院周薇教授，2004 年畢業於星海音樂學院鋼琴系，師從沈勁松教授，現受聘於星海音樂學院聲歌系，擔任藝術指導。一直活躍在舞台上，彈奏過各類型音樂會，多次在國際、國內聲樂比賽中擔任藝術指導。2008 年獲得第三屆全國高等藝術院校「歌劇聲樂」展演獨唱藝術指導獎；2010-2011 年榮獲第二屆孔雀獎全國高等藝術院校聲樂大賽優秀藝術指導獎。2013、2014 年赴德國參加 Claire Seyboldt (德國艾特林根市皇宮舒伯特協會會長，曾擔任施瓦茨普夫的鋼琴伴奏) 的德國藝術歌曲及清歌劇藝術指導大師班，受到高度的評價。

Lu Zhou studied from Prof. Zhou Wei from Shanghai Conservatory of Music and then from Prof. Xian Jingsong in the Xinghai Conservatory of Music Piano Department (Guangzhou, China), graduated in 2004. She is an Artistic Director of the Vocal and Opera Department of Xinghai Conservatory of Music.

Lu Zhou is active in performing and had been Artistic Director in many Vocal Competitions at home and abroad from 2008-2011. From 2013-2014 she joined the masterclass of Clare Seyboldt in Germany to study Art songs and Operas, receiving positive comments.



周露
Zhou Lu
中國 / China

初賽評委 Preliminary Round Jury Panel

香港賽區



呂錦鏞

• 香港浸會大學
位聲系講師



劉潤琴

• 專業聲樂導師



黃祖祺

• 廣西交響樂團首
席指揮



林俊一

• The One Vocal
一聲堂 主席



林志揚

• 香港小學音樂
聯盟之指揮



張智勇

• 香港演藝學院
副教授



林風

• 著名琵琶大師



陳明志

• 著名作曲家



曹樹華

• 「香港合唱團」
指揮



趙文海

• 香港著名音樂創
作及製作人



賴偉棠

• 資深電視節目
監製

北京賽區



于紅民

• 中國青島小提
琴考官



王曉曙

• 大提琴教育家



白寶石

• 中央音樂學院小
提琴表演碩士



鍾亞華

• 世界華人音樂家
協會理事



王堯

• 中國音樂家協會
聲樂男聲合唱團
副團長



李莉

• 青春中國全國競
決賽民族唱法專
業組金牌獎獲得者



牛長虹

• 中國戲曲學院音
樂系副主任



周燦

• 專業古箏導師



刁亞男

• 紅琴藝術中心教
學總監



王睿

• 專業鋼琴導師



陳嬌

• 現任北京現代
音樂學院音樂
系主任



王姝悅

• 專業鋼琴導師

江北賽區



陸俞璇

• 台灣指揮家



李柯

• 西南大學小提
琴教授



胡曉

• 專業小提琴導師



張永久

• 專業小提琴教師

秦川賽區



王玥

• 河北音樂家協會
古箏專業委員會
副會長



周舟

• 河北音樂家協會
古箏委員會理事



楊楠楠

• 中央音樂學院考
試評委



趙瑞娜

• 河北音樂家協會
古箏藝術委員會
理事會理事



李新喜

• 石家莊藝術學校
音樂系主任



李林

• 石家莊學院音樂
學院副教授



李樹和

• 國家一級演奏員

Preliminary Round Jury Panel 初賽評委

青島賽區



黃翌

• 中國民族大鼓聯合會理事



熊飛

• 青島廣播電視少兒文藝廣播劇團編劇



莊博超

• 青島市音樂家協會鋼琴專業委員會秘書長



管文

• 青島音樂家協會鍵盤委員會理事



劉曉霖

• 青島職業技術學院鋼琴副教授



何春雨

• 山東省音樂家協會會員



琚國剛

• 國家一級演奏員



楊佩勝

• 青島市音樂家協會鋼琴專業委員會理事



陳文卓

• 青島市音樂家協會會員



李夢陽

• 山東科技大學藝術學院音樂系青年薩克斯管教師



張向榮

• 國家一級演奏員



尹高

• 中國海洋大學藝術系副主任



王剛

• 中國打擊樂協會理事



李慎凱

• 青島音樂家協會琵琶協會理事



姜斌臣

• 青島音樂家協會鋼琴專業委員會理事



李厚禮

• 青島音樂家協會鋼琴專業委員會副會員

長春賽區



呂曉雷

• 國家一級小提琴演奏員



車姦

• 東北師範大學音樂學院鋼琴系副教授



唐明源

• 吉林藝術學院音樂學院鋼琴系主任



王微

• 國家一級演奏員



張鐵靜

• 吉林藝術學院音樂學院副教授



葆姝麗

• 吉林大學藝術學院音樂系教授

廣佛賽區



葉思思

• 青年鋼琴家



龍思敏

• 青年鋼琴家



耶一

• 星海音樂學院鋼琴系教師



廖思慧

• 廣州青少年交響樂團雙簧管指導老師



李廷浩

• 星海音樂學院青年教師



Bakewell, Peter
和聲、指揮和鋼琴

• 俄羅斯古典鋼琴家



高雅婧

• 專業鋼琴導師



童彤

• 廣東省流行音樂協會青少年流行音樂委員會副主任



胡洋洋

• 星海音樂學院團團團



伍嘉穎

• 奧地利海頓音樂學院碩士



俞文靜

• 青年鋼琴演奏家



林迪一

• 廣東省民族管絃樂學會常務理事



李國安

• 中國小號聯合會副會長



黃昭平

• 亞洲及太平洋音樂協會常務理事



李明信

• 資深少兒藝術教育專家

初賽評委 Preliminary Round Jury Panel

黑龍江賽區



周行

• 哈爾濱師範大學音樂學院鋼琴教授



梁梅

• 哈爾濱師範大學音樂學院聲樂系主任



楊欣

• 哈爾濱師範大學音樂學院鋼琴系教授



徐琳

• 哈爾濱師範大學音樂學院鋼琴教授



郭曉慧

• 國家高級演奏員



于露露

• 哈爾濱師範大學音樂學院聲樂系副主任



石丹

• 哈爾濱師範大學音樂學院聲樂系副教授



邱子倫

• 美國MTAC 鋼琴教師



呂慶權

• 哈爾濱學院副教授



曲冬梅

• 哈爾濱師範大學音樂學院聲樂教授



付翠屏

• 哈爾濱師範大學音樂學院聲樂教授



鄧丹彤

• 哈爾濱師範大學音樂學院聲樂系副教授



梁嵐

• 哈爾濱音樂學院民族音樂系副教授



金虹

• 哈爾濱音樂學院聲樂系美聲副教授



曲晶

• 黑龍江藝術職業學院聲樂系美聲副教授



丁寧

• 哈爾濱師範大學音樂學院聲樂副教授



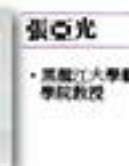
鍾毓斌

• 哈爾濱交響樂團首席大提琴



張亞光

• 黑龍江大學藝術學院教授



張天虹

• 哈爾濱師範大學音樂學院管弦系教授



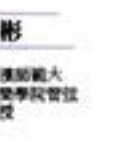
李彬

• 黑龍江大學藝術學院教授



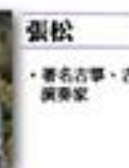
李學彬

• 哈爾濱師範大學音樂學院管弦系教授



張松

• 著名古箏、古琴演奏家



鄧丹

• 哈爾濱師範大學音樂學院副教授



索帥

• 哈爾濱音樂學院民族管弦樂系副主任、副教授



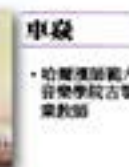
孟曉潔

• 哈爾濱市音樂學院竹笛專業副教授



車巍

• 哈爾濱師範大學音樂學院古箏專業教授



李毅波

• 黑龍江大學藝術學院音樂系主任

茂名賽區



陳海容

• 廣東醫科大學音樂學院教授



陳映霞

• 中國音樂家協會會員



任筱敏

• 星海音樂學院音樂教育學院鋼琴教育系主任



王磊

• 廣東外語外貿大學藝術學院聲樂教授



余虹

• 華南師範大學音樂學院聲樂教授

南寧賽區



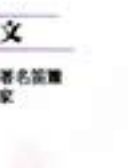
陸堅

• 現任廣西音樂家協會副主席



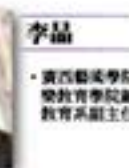
董平文

• 中國著名箏演奏家



李晶

• 廣西藝術學院音樂教育學院聲樂教育系副主任



楊旭

• 廣西藝術學院聲樂副教授



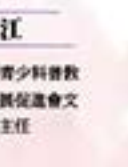
劉國廷

• 南寧市音樂家協會副秘書長



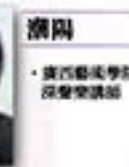
楊世江

• 中國青少年音樂教育發展促進會文藝部主任



瀾陽

• 廣西藝術學院資深聲樂導師



瀾陽

• 廣西藝術學院資深聲樂導師

Preliminary Round Jury Panel 初賽評委

桂林賽區



馬鵬

• 桂林市音樂家協會
會名譽主席



靳英智

• 桂林市音樂家協會
會副主席



梁尚

• 廣西音樂家協會
副主席



丁燕

• 青年鋼琴演奏家



盧思名

• 桂林市群眾藝術館
館文藝部副主任



馬甯曼

• 桂林市音樂家協會
會理事



蘇蘭婷

• 專業小提琴導師



鄧秋文

• 海音樂學院社會
考試桂林特
審考官

廣佛賽區



李志剛

• 廣東省對外貿易
大學音樂學院
副院長



趙健

• 廣州星海音樂學
院現代音樂與戲
劇學院副院長



程爭

• 廣東省外語藝術
職業學院音樂
教育系音樂教研
室主任



鄭韻文

• 華南農業大學
音樂學院副院長



王蓓

• 廣東省對外貿易
大學學務委員
會委員



馬帥

• 廣東第二師範
學院音樂系專
任教師



Vallebo Ole

• 專業打擊樂導師



趙昕

• 廣東第二師範學
院音樂系鋼琴教
研室主任



譚炎健

• 著名指揮演奏家



呂潔

• 青年音樂學者



方婉如

• 廣東省鋼琴學
會會員



唐麗嫻

• 青年古箏演奏家



李鎮

• 星海音樂學院現
代音樂與戲劇學
院流行音樂教師



劉鎮濤

• 廣東省對外貿易
大學音樂學院與
中山大學南方學
院音樂系講師



劉鎮

• 專業音樂導師



陳傑平

• 香港青年作曲家

中山賽區



Mr. Vadim Mazo

• 美國伊利諾伊
州奧斯汀大學小
提琴及中提琴
副教授



張景易

• 廣東省對外貿易
大學音樂學院
音樂系講師



高軒

• 中山市小愛樂青
少年交響樂團音
樂總監



Donald Kepple

• 新西蘭作曲家、
鋼琴家

山東賽區



李百華

• 山東省政協常委



丁相保

• 山東藝術學院大
提琴教授



江鵬

• 青島大學音樂
學院音樂教研
室主任



吳建秋

• 國家一級演奏員



徐蔚茹

• 專業古箏導師



梁奕

• 東藝音樂學院音
樂學院大提琴
副教授

初賽評委 Preliminary Round Jury Panel

大連賽區



丁潔

• 大連音樂家協會
鋼琴學會副會長
兼秘書長



于晶石

• 沈陽音樂學院
教授



于帥

• 專業音樂導師



于鵬

• 現任沈陽音樂
學院大連分院
副院長



井壹然

• 國家二級演員



孔潔

• 大連市音樂家協
會會員



毛慧慧

• 沈陽音樂學院
副教授



王小強

• 中國鋼琴學會
理事



王麗莉

• 沈陽音樂學院
鋼琴系副教授



王瑋

• 現任中國音樂
家協會音樂學
會理事



曲國鳳

• 大連大學音樂
學院副院長兼
助教



朱漢民

• 大連市音樂家協
會秘書長



李宏偉

• 大連市音樂協
主席



谷月

• 現任大連藝術
學院鋼琴教研
室主任



谷兆明

• 中國薩克斯學會
副主席



林長武

• 中國打擊樂學會
常務理事



金紅花

• 中央音樂學院全
國考試鋼琴考官



郭松

• 中國高校聯盟副
秘書長



隋強

• 大連藝術學院古
典吉他專業教授



馮趙

• 中國鼓手聯合
會理事



劉笑濟

• 漢堡爾音樂與
戲劇大學長笛
演奏專業碩士



張晶瑩

• 大連大學音樂
學院副院長



張悅賓

• 國家一級演奏員



張頌

• 遼寧省音樂家
協會古箏學會
副會長



高娜

• 現任遼寧師
範大學音樂學
院鋼琴教研室
主任



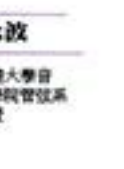
許梅華

• 大連大學音
樂學院管弦系
副教授



趙永波

• 大連大學音
樂學院管弦系
教授



陳玲娟

• 中國社會科
學院考級考官



傅亮

• 大連音樂學院
會名譽會員



成都賽區



楊健謙

• 四川省鋼琴學
會理事



李國莉

• 四川省鋼琴
學會理事



廖梓好

• 專業鋼琴導師



崔家林

• 專業西班牙古
典吉他導師



何暉

• 四川省吉他學
會理事

美國賽區



余丹

• 古典鋼琴家



Tina Chong

• 聖地亞哥州立大
學音樂講師



嚴晶

• 聖地亞哥交響樂
團小提琴演奏家



王雪峰

• 小提琴演奏家



劉連新

• 博學民族樂團
指揮



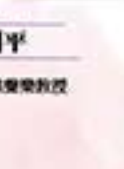
陳美瑤

• 天津音樂學院民
樂教授



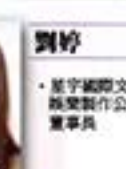
蔡震平

• 專業音樂教授



劉靜

• 星宇國際文化
娛樂製作公司
董事員



Pam Vliet

• 聖地亞哥州立大
學音樂講師



Martchev

• 聖地亞哥州立大
學音樂講師

Preliminary Round Jury Panel 初賽評委

雲南賽區



張宏林

• 雲南省音樂學院音樂學院副院長



李瑞河

• 雲南藝術學院附屬學校鋼琴教研室主任



榮靜霞

• 雲南藝術學院鋼琴系副教授



徐傑丹

• 雲南大學鋼琴系副教授



劉輝

• 雲南藝術學院鋼琴系教授

河池賽區



馮斌

• 廣西藝術學院教授



呂軍輝

• 廣西藝術學院管弦系副主任



楊明輝

• 廣西科技大學藝術學院鋼琴系講師



錢鵬

• 廣西民族大學藝術學院音樂系系主任



高晉

• 中國高等教育學會會員

山西李義



劉陽

• 廣西音樂家協會會員



趙文林

• 汾陽市海濱中學音樂一級講師



靳路橋

• 專業音樂教育導師

海南賽區



劉新羽

• 海南省音樂家協會顧問



曹量

• 海南大學藝術學院副教授



郭曉燕

• 海南藝術學校副教授



馬志毅

• 海南省管弦樂學會副會長



鄧虹

• 海南大學藝術學院音樂系副主任



魯禹君

• 海南師範大學音樂學院教師



吳鎮婷

• 海南師範大學教育與心理學院教師



李志楠

• 海南省管弦樂學會秘書長



薛斐

• 海南省管弦樂學會理事



湯陽

• 國家職業技能鑑定音樂類考官



劉奕辰

• 海南省管弦樂學會理事



莊丹嘉

• 海南音樂家協會理事

甘肅賽區



王學詩

• 甘肅省著名作曲家、指揮家、音樂家



賈音

• 西北民族大學音樂學院院長



何潔

• 西北師範大學音樂學院教授



朱東生

• 西北師範大學音樂學院教授



楊驥揚

• 西北師範大學音樂學院西洋、民族打擊樂教師



高立斌

• 國家一級導演、一級演員



李莉

• 西北師範大學音樂學院副院長



李琪

• 蘭州城市學院音樂學院副院長



徐立

• 國家一級演奏員



陳世祥

• 西北民族大學音樂學院教授、副院長



劉慧

• 西北民族大學音樂學院古箏專業副教授



郭鵬

• 西北師範大學音樂學院副教授

初賽評委 Preliminary Round Jury Panel

深圳賽區



王偉

• 深圳市鹽田交響樂團首席



于井

• 深圳市鹽田交響樂團長笛首席



張曲

• 深圳市鹽田交響樂團小提琴首席



梁佳禮

• 深圳市鹽田交響樂團長號首席



郝聰

• 深圳市鹽田交響樂團大提琴委員



李子晗

• 深圳市鹽田交響樂團打擊樂聲部首席



伍振華

• 曾任中國歌劇舞劇院大提琴演奏家



李超

• 深圳大劇院交響樂團鋼琴演奏員



方奇峰

• 專業音樂導師



郭動

• 青年薩克斯演奏家



郭仕鵬

• 青年男高音



王松

• 鋼琴教育家專業



曾芙蓉

• 青年女高音



金鑫

• 國際國際藝術音樂教學總監



陳思穎

• 國際國際藝術中心藝術總監



王峰

• 華美管樂教授及碩士生導師



曹佳雲

• 青年鋼琴家、作曲家



楊敏

• 廣東省第一、二、三屆全省音樂大賽評委



黃婷

• 資深英皇考級課程教師培訓講師



李曉婷

• 自俄羅斯國立音樂學院鋼琴系本科和碩士研究生



高寧

• 台灣高林音樂劇團人



張雷

• 小提琴演奏家、音樂教育家



鄧佳

• 深圳市交響樂團小提琴演奏家



張靜子

• 廣東小提琴協會成員



王幸

• 德國科隆音樂學院鋼琴碩士



白雅迪

• 畢業於瀋陽音樂學院



歐嘉琪

• 英國皇家考級教師聯合會會員



盧敬龍

• 深圳藝術學校音樂學科主任



喬君

• 深圳市「荔枝杯」音樂大賽評委



張苗苗

• 深圳安吉爾「寶寶合唱團」創始人



方小好

• 英國皇家音樂學院長笛演奏碩士



王永波

• 五屆CCTV全國器樂人才選拔賽評委



徐曉嵐

• 聯合國國際音樂教育協會成員



王力強

• 荷蘭阿姆斯特丹音樂學院鋼琴碩士



顧思偉

• 中國大提琴協會成員



樊蓉

• 深圳交響樂團資深小提琴演奏家



謝實

• 深圳市鹽田交響樂團長笛首席



國滿

• 深圳市鹽田區「海之聲」合唱團團長



姚潔妮

• 深圳鋼琴學會會員



李少冰

• 現任深圳市弘法心光禪樂坊團員



楊宇珩

• 廣東省音樂高等音樂教育學會會員



李晃玲

• 中國音樂家協會會員



葉洋

• 深圳小學音樂教師及合唱團指揮



呂途

• 深圳鋼琴學會會員



李坤雨

• 畢業於廣州星海音樂學院歌手、音樂人

Preliminary Round Jury Panel 初賽評委

浙江賽區

	陳方 • 杭州師範大學教育學院藝術教育系主任		盧竹音 • 中國民族管絃樂學會原副會長		陳璵 • 浙江音樂學院鋼琴系教授		邱笛凡 • PianoLab音樂沙龍創始人兼藝術總監		顏建華 • 中國音樂家協會打擊樂學會常務理事
	陳霞芬 • 浙江省民族管絃樂學會常務理事		霍慧茵 • 專業音樂導		李成 • 浙江省音協電子等專業委員會副會長		陳建國 • 浙江大風音樂藝術專科學校校長		曉其 • 浙江省音樂家協會主席
	陳之曲 • 杭州愛樂樂團大提琴演奏員		譚麗娟 • 浙江省合唱協會名譽理事		丁小夢 • 浙江省合唱協會理事		方瑤 • 浙江省音樂家協會聲樂委員會副主任		王志強 • 浙江省聲樂專業委員會會員
	王靖 • 浙江省聲樂專業委員會副秘書長		阮敏 • 杭州東耀尼教育董事長		周亦文 • 浙江省聲樂專業委員會副秘書長		周佩宇 • 杭州師範大學大學生藝術團團長		王滔 • 浙江音樂學院流行音樂系副主任
	唐琳 • 浙江聲樂專業委員會秘書長		徐芳 • 杭州少兒藝術團歌表演團責任教師、聲樂指導		章蔓麗 • 浙江藝術職業學院聲樂副教授		葛家川 • 杭州師範大學錢江學院音樂舞蹈系副書記		
	戴增勝 • 原浙江歌舞劇院歌聲隊隊長		鄭聖民 • 浙江省音樂家協會副主席		閻韶華 • 浙江外國語學院藝術學院原院長		吳荷娜 • 浙江省教育廳學校藝術教育協會副秘書長		
	張承軍 • 中國音樂家協會副主席		楊孜孜 • 浙江音樂學院附屬音樂學校校長		湯承雯 • 杭州藝術學校聲樂專業副教授		羅潤倩 • 浙江省兒童音樂學會會員		
	謝志勇 • 浙江藝術職業學院音樂系聲樂教研室主任		胡素銀 • 浙江聲樂表演藝術家		費小龍 • 浙江藝術職業學院音樂系合唱團中心主任		陳利敏 • 浙江音樂學院聲歌系副教授		

上海賽區

	文曙光 • 華東師範大學音樂系碩士研究生導師		趙進華 • 上海師範大學音樂學院聲樂系主任		霍永剛 • 上海音樂學院民樂系副教授		宋陽 • 小提琴演奏家		何簡卿 • 中國音樂家協會大提琴學會常務理事
---	----------------------------------	---	---------------------------------	---	------------------------------	--	-----------------------	---	----------------------------------

初賽評委 Preliminary Round Jury Panel

濰坊賽區



吳超凡

• 濰坊市音樂家協會名譽主席



黃永健

• 濰坊學院副教授



張文慧

• 濰坊市音樂家協會副秘書長



李亞軍

• 現任新德教育學院音樂學院院長



劉星辰

• 新德音樂教育協會副主席

長春賽區



鄭巧

• 東北師範大學音樂學院作曲系主任



保冬冬

• 吉林藝術學院音樂學院教授



鄭弘

• 吉林藝術學院音樂學院管弦系副主任



孫曉東

• 國家一級演奏員



趙明明

• 國家一級演奏員



王晶

• 專業音樂教育導師



陳璐

• 吉林藝術學院音樂學院管弦系鋼琴指導教師

黃石賽區



李維平

• 黃石市音樂家協會主席



胡毓春

• 現任湖北師範學院音樂學院院長



雷曉俊

• 現任湖北理工學院音樂系主任



熊奕萍

• 湖北理工學院音樂學院副教授

南京賽區



王音

• 江蘇第二師範學院音樂學院音樂實踐教研室主任



王曉

• 南京師範學院音樂學院鋼琴教研室主任



付境伊

• 南京師範大學音樂學院鋼琴系教師



召喚

• 南京師範大學音樂學院教授



李小平

• 江蘇省音樂家協會理事



沈鈺

• 專業琵琶演奏家



孟凡強

• 江蘇省社會藝術水平考試吉他考官



金慧

• 南京藝術學院音樂學院音樂教育系主任



鬱茜茜

• 南京師範大學音樂學院副教授



高飛

• 國家一級演奏員



彭鵬

• 南京藝術學院音樂學院鋼琴系專業課副教授



馮嶺

• 中國傳媒大學南廣學院副教授



保經亮

• 音樂教育博士



張昱煜

• 南京師範大學音樂學院鋼琴系主任



陳寅

• 中國鋼琴教師協會會員

南通賽區



王曉宏

• 南通大學音樂學院音樂系主任



陳雲

• 南通市鋼琴學會秘書長



孟懿

• 專業小提琴導師

山東臨沂賽區一



全球華語歌曲歌詞 創作聲樂大賽

Vocals, Lyrics Writing & Nationals Songs Competition

全球華語歌曲歌詞創作聲樂大賽

Vocals, Lyrics Writing & Nationals Songs Competition

活動背景 Background

1997年7月1日零點整，中華人民共和國國旗和香港特別行政區區旗在香港升起，經歷了百年滄桑的香港回到祖國的懷抱，中國政府開始對香港恢復行使主權。香港各界人士，澳門、臺灣同胞，以及來自30多個國家和地區的華僑、華人也出席了交接儀式。來自世界各國700多家新聞媒體的8000多名記者採訪報導了這歷史性的一幕。

2017年7月1日，是香港回歸祖國20周年，也是香港特別行政區成立20周年；在這20年裡，是「一國兩制」偉大構想變成有效實踐的20年，是「港人治港」、高度自治全面貫徹落實的20年，是內地與香港交流合作不斷深化、實現互利共贏的20年，也是香港同胞對國家認同感和民族自豪感不斷增強的20年。祖國秉承對香港特別行政區維持原有的資本主義制度，在馬照跑、舞照跳的生活方式下，確定五十年不變。現時香港特區的社會安定，經濟發展的穩定、民生的改善，正處於一個重要的發展時期，必須靠大家上下一心，以團結的精神，自強不息的精神，力求創造更輝煌的明天。

中國的前途命運日益緊密地和世界的前途命運聯繫在一起，中國願意和世界各國分享發展的機遇，所以創造了亞洲基礎設施投資銀行及一帶一路的格局，更展現中國的宏願，和世界人民共同面對各種的挑戰，實現人類和諧平等的崇高目標。



全球華語歌曲歌詞創作
賽優勝者音樂會





目的意義 Purpose

回歸二十周年的日子快將來臨時，我們深信國內外的華人都會以不同的方式慶祝祖國領土完整，為此，藝韻管弦樂協會將於2017年5月在香港荃灣大會堂進行一場慶祝香港回歸二十載的歌曲歌詞創作大賽，作為慶祝回歸二十周年的一系列活動之一，我們希望通過「全球華語歌曲歌詞創作聲樂大賽」以慶祝香港回歸二十周年和一帶一路的活動，充份地展現中華民族的燦爛文化，向世界傳達中國人民心中渴望和平的願望，以表現香港各界人士迎接回歸二十周年，在盛滿全球華人的祝福下，香港重回祖國的懷抱；亦讓大家可在香港這美麗的國度，一起分享回歸的喜悅。



和平是各國人民的根本利益，也是各國人民的共同心願；青少年無論在哪个國家都是未來的希望，讓年輕人用筆墨寫出和平、和諧的文字，更能有效地體現和傳播中國的大愛精神，弘揚我國「以禮待人」的禮儀；讓青少年利用文字表達他們對祖國和中華文化的熱愛之情，使「中國情懷」建設出真正的意義；讓世界各國人民更了解中國青少年的和諧世界，我們深信通過「歌曲歌詞創作大賽」活動，能講出大眾的心聲，向世界傳達香港人心中渴望和平的願望。這就是我們所有人心中的夢想，實現同一個和平的世界，創建同一個和諧的社會。



意大利【貝洛克】國際聲樂大賽

Teresa Belloc International Vocal Competition

活動背景 Background

隨著亞洲音樂教育的發展，尤其是近十年來亞洲音樂選手在國際比賽舞台上的出色表現，促使《意大利貝洛克國際聲樂大賽》國際委員會決心在中國香港設立亞洲預選賽區。此比賽正式入選第四屆香港國際音樂節，是香港回歸 20 週年系列音樂活動的重要組成部分。香港國際音樂節非常重視這次回歸 20 週年之國際音樂節，對其所有入選音樂節的活動要求規格高，故特邀中國聲樂界泰斗級人物郭淑珍先生作為該比賽的名譽主席。



選手只有在亞洲預選賽中獲得獎項，才能赴意大利參賽並直接進入比賽複賽。比賽組委會將對來自中國新疆、西藏、內蒙、青海及邊遠地區的參賽選手予以特殊的鼓勵政策，以推動這些地區的音樂發展。

意大利貝洛克國際聲樂比賽是根據上世紀意大利著名女中音歌唱家特蕾莎·貝洛克命名的國際聲樂比賽，也是世界國際聲樂比賽重要賽事。特別是意大利作為歌劇藝術的搖籃地，意大利貝洛克國際聲樂比賽桂冠已成為了世界各地聲樂愛好者所爭相追逐的榮譽，也是各國聲樂愛好者相互交流、相互學習的平台。大賽評委陣容強大，歌劇之鄉知名院校的眾多歌唱家、聲樂教育家、音樂家等屆時都會蒞臨賽場親自指導參賽選手，在與音樂家的交流中，接觸世界級大師先進教學理念，領略大師風采。

這是一個多元化藝術交流平台，是提供給廣大聲樂專家及聲樂愛好者的舞台。亞洲的參賽者可登上國際舞台展示聲樂演唱，親身感受歌劇藝術，親歷文化盛世。通過此次大賽，參賽者將增長學識，提高自身藝術水平，最重要的是得到國際聲樂水平的認證。相信這必然會成為每一位參賽者難以忘懷的經歷。

評委

Jury Panel



評委會主席
西爾瓦娜
(Silvana Silbano)



榮譽主席
郭淑珍
(Guo Shuzhen)



執行秘書長
評委 陶英
(Tao Ying)



評委
王秀芬
(Wang Xiufeng)



評委
宋波
(Bo Song)



評委
彭康亮
(Peng Kangliang)



評委
賈鼎
(Nai Jia)



評委
阮妙芬
(Nancy Yuen)

鋼琴伴奏

Piano Accompanists



鋼琴伴奏 · 李廷浩
(Mr. Howard Li)



鋼琴伴奏 · 周露
(Ms. Lu, Zhou)

意大利【貝洛克】國際聲樂大賽 亞太區決賽選手

									
王金龍 中國 河北	姚敬語 中國 深圳	祝君燦 中國 北京	何成杰 中國 湖南	羅潔昕 中國 廣州	王澤琪 中國 江蘇	王彥卿 中國 濟南	李政賓 中國 山東	李奕霖 中國 天津	陳星池 中國 黑龍江
									
陳祖浩 中國 安徽	李嘉雯 中國 廣州	王婧婷 中國 北京	劉魯 中國 上海	盧奕中 中國 香港	劉宇翔 中國 武漢	曲芮顏 中國 遼寧	朱崇瑞 中國 北京	樂怡然 中國 黑龍江	唐填 中國 四川
									
楊雨卓 中國 重慶	周翔飛 中國 四川	趙晨暉 中國 山西	楊博 中國 北京	宗靜琪 中國 內蒙古	郭浩森 中國 瀋陽	劉曉璐 中國 香港	廖美齡 中國 廣東	赫凱彤 中國 廣州	鄭東駿 中國 惠州
									
孔馨樂 中國 遼寧	白曉東 中國 湖南	譚濤 中國 廣州	常誠 中國 遼寧	陳思宇 中國 黑龍江	郝劍坤 中國 南京	馮佳緣 中國 河南	李東陽 中國 吉林	盧博 中國 江蘇	李林洋 中國 瀋陽
									
胡毅 中國 山東	陳澤杰 中國 南京	錢藍天 中國 廣州	付欽然 中國 遼寧	丁澐君蘭 中國 廣州	林國斌 中國 廣東	農舒宇 中國 廣州	馬慧儀 中國 江門	康思宇 中國 湖南	高虹遠 中國 遼寧
									
趙曉雲 中國 哈爾濱	王笑東 中國 吉林	王雅馨 中國 山東	呂陽 中國 呼和浩特市	馮靜 中國 河南	張超南 中國 山東	魏東霖 中國 吉林	董正研 中國 呼和浩特市	賴梓穎 中國 深圳	余雨軒 中國 深圳
									
王崇一 中國 北京	任吳宇 中國 北京	龔文媛 中國 廣州	段赫傑 中國 湖南	黃森 中國 重慶	曾廷婕 中國 北京	許曉 中國 福建	張栢彬 中國 廣州	賈坤 中國 大連	陳天琦 中國 深圳
									
吳翹全 馬來西亞	王柳瑛 中國 北京	馬冠驊 中國 北京	彭穎文 中國 佛山	陸沛軒 中國 佛山	陳柏樺 中國 香港	李帆 中國 香港	曾俊哲 中國 湖南	丁越 中國 廣州	桂杰亮 中國 上海
									
章奇展 中國 湖南	楊夢春 中國 深圳	陳鴻婧 中國 廣州	袁帥 中國 瀋陽	韓藝 中國 北京	孫安琦 中國 山東	費琪芳 中國 廣州	彭舒琪 中國 湖南	彭琪芳 台灣	

音樂營

Music Camp



音樂營是「香港國際音樂節」的附屬項目，也是不可或缺的重要環節。音樂營專為有志提高演奏技能的業餘或專業學生舉辦，本屆招生對象為弦樂學生。我們將請來世界各國音樂學院的教授和弦樂演奏家，為學員傳授獨特的演奏方法和技巧，進行零距離的交流。通過單對單大師課、室內樂訓練、大樂隊合作、聆聽欣賞音樂會等不同形式的課程，使學員的音樂素養和演奏技巧在短時間內得到質的飛躍。同時，特別優秀的學員，還有可能獲得和導師的推薦前往他們所屬的音樂學院深造。



藉由音樂及生活上的分組，給學員帶來以團隊完成的目標，體驗眾志成城的精神。



希望透過教授們親身演奏及講述，使學員對古典音樂的發展、樂派的差異性及作曲家有更深入的認識；真正學習「聆賞」音樂。



對於自己在不同環境的照顧，獨立自主的實踐生活細節。

團隊與互助
合作的訓練

生活規範
的培養

活動
目標

加強音樂
欣賞能力

提升
演奏能力

音樂成果
發表會

樂團訓練



利用各種不同的練習組合，如大師班、個別教授和小組練習等，讓學員真實接觸到名師的指導。



讓學員展現營隊中室內樂及樂團合奏所學，培養音樂會演出的經驗。



了解一起製造出音樂的品味，特別是龐大樂團的音響效果及不同聲部的樂器合作。

音樂營導師 Music Camp Instructors



朱亦兵 教授

大提琴/指揮 中國

- 中央音樂學院管弦系教授
- 大提琴教研室主任
- 中國音樂家協會理事
- 室內樂學會副主席
- 國家大劇院管弦樂團特邀首席



于小青 教授

小提琴/中提琴 美國

- 美國田納西州Lee大學音樂學院終身小提琴副教授
- 美國田納西州Lee大學弦樂隊指揮及藝術指導
- 美國格林維爾交響樂團首席



伊利沙·席爾瓦 教授

小提琴/指揮 葡萄牙

- 葡萄牙波爾圖青年管弦樂團藝術總監
- 何塞·奧古斯托·阿萊格裡國際小提琴比賽最高獎得主
- 古斯塔夫·馬勒青年管弦樂團小提琴演奏家



瑪麗安·柏夫卡 教授

鋼琴 斯洛伐克

- 布拉迪斯拉發學院鋼琴教授
- 2003及2007年科希策國際鋼琴比賽評委



岳光男

小提琴 中國

- 2008年CCTV鋼琴小提琴大賽銀獎
- 2013年紐約格林威治國際小提琴比賽金獎
- 2014年紐約國際小提琴比賽金獎



安娜·菲洛梅娜 席爾瓦 教授

大提琴 葡萄牙

- 威廉敏娜·蘇吉亞國際大提琴比賽第一名
- ESMAE室內樂團和比拉斯管弦樂團大提琴演奏家
- 萊可夫斯基國際比賽獲獎者

日程概覽 Schedule

日期 時間	14/8(Mon)	15/8(Tue)	16/8(Wed)	17/8(Thu)	18/8(Fri)	19/8(Sat)	20/8(Sun)
09:00 - 13:00	學生報到	樂團訓練	樂團訓練	樂團訓練	樂團訓練	自由排練	自由活動
13:00 - 14:00		午飯時間					離開營地
14:00 - 16:00		小組訓練	小組訓練	小組訓練	小組訓練	總彩排	
16:00 - 18:00	面試分組	大師班	大師班	大師班	大師班		
18:00 - 19:00	晚飯時間						
19:00 - 22:00	自由活動	自由活動	自由活動	自由活動	自由活動	師生音樂會 (深圳鹽田劇場)	音樂節開幕典禮

★ 日程表將因應實際情況作出更改

★ 如人數沒有達到音樂營的最低要求，主辦單位有權取消該樂團的音樂營，並無息退回所繳交的營費

開閉幕音樂會

Opening Gala & Closing Ceremonies



第四屆香港國際音樂節
THE 4th HONG KONG INTERNATIONAL MUSIC FESTIVAL

2017

中西音樂人才匯聚

20週年紀念
ANNIVERSARY

20.8 (H/Sun)

時間 Time: 19:30

荃灣大會堂·演奏廳

Tsuen Wan Town Hall · Auditorium



鋼琴 Piano

大提琴 Cello

小提琴 Violin

鋼琴 Piano

上野淳子
Junko Ueno Garrett
鋼琴 Japan

安娜·菲洛波娃
Ana Filipova
大提琴 Portugal

伊麗莎·席爾瓦
Elisav G. Silva
小提琴 Portugal

瑪麗安·帕夫卡
Marian Pivka
鋼琴 Slovakia



小提琴 Violin

二胡 Erhu

聲樂 Vocal

聲樂 Vocal

蘇麗潔
Suli Xue
美國 USA

周維
Zhou Wei
中國 China

陶穎
Tao Ying
中國 China

賈耐
Jia Nai
中國 China

開幕典禮暨大師音樂演奏會

Opening Gala & Maestro Concert

演出團體 Performing Groups



音樂服務團



深圳市鹽田交響樂團



新聲國樂團

六十歲或以上長者人士、全日校學生、殘疾人士及軍人、
綜合社會服務中心人士可獲半價優惠。

Half-price tickets are available for senior citizens aged 60 or above,
full-time students, people with disabilities and the under-
Comprehensive Social Security Assistance (CSSA) recipients.

門票將於7月11日起在各銷售點發售。網上、流動裝置應用程式
及URBTIX (Android 及 iPhone/iPad) 及電話熱線均可發售。
Tickets are available at all URBTIX outlets, on Internet, by mobile ticketing
app My URBTIX (Android and iPhone/iPad version) and telephone from
12 July 2017 onwards onwards.

網上購票 Internet Booking: www.urbtix.hk
信用卡電話購票 Credit Card Telephone Booking: 2117 5999
票務查詢 Ticketing Enquiries: 3763 6661
(每日上午10時至晚上8時, 10am to 8pm daily)
節目查詢 Programme Enquiries: 2117 1726
網址 Website: http://www.grandmaster.org.hk
“本節目包含演奏儀式及樂隊演奏、聲樂演奏、
Ceremony and music performance will be included
in this programme.
節目如有更改, 恕不另行通知。
Programme is subject to change without notice.

查詢電話 2117 1726

電 郵 hkimf@hkmusic.hk

www.hkmusic.hk

最新消息 請關注音樂二維碼



20th ANNIVERSARY 周年紀念



第四屆香港國際音樂節

THE 4th HONG KONG INTERNATIONAL MUSIC FESTIVAL

閉幕典禮暨優勝者音樂會

CLOSING CEREMONY & WINNER CONCERT



★ 演出節目包括 ★

2017年度各中西器樂比賽組別第一名優勝者*

中西器樂個人項目總冠軍、團體項目總冠軍

中西器樂大匯演(本地名曲: 獅子山下)

特邀本地演出團體



25.8 (T/Fr) 時間 Time: 19:30

荃灣大會堂·演奏廳 Tsuen Wan Town Hall · Auditorium

票價 Ticket Price: \$160/\$200

六十歲或以上樂齡人士、全日制學生、殘疾人士及軍人、
綜合社會保障援助受惠人士可享半價優惠。
Half-price tickets are available for senior citizens aged 60 or above,
full-time students, people with disabilities and the minder,
Comprehensive Social Security Assistance (CSSA) recipients.
門票於2017年7月12日起在荃灣大會堂售票處、網上、流動應用程式或
MyURBIX (Android and iPhone/iPad version) 及電話訂票。
Tickets are available at all URBIX outlets, on Internet, by mobile
ticketing app My URBIX (Android and iPhone/iPad version) and
telephone from 12 July 2017 onwards onwards.

網上購票 Internet Booking: www.urbix.hk
信用卡電話購票 Credit Card Telephone Booking: 2111 5999
票務查詢 Ticketing Enquiries: 2161 6661
(每日上午10時至晚上8時, 10am to 8pm daily)
節目查詢 Programme Enquiries: 2117 1726
網站 Website: <http://www.grandmaster.org.hk>
*本節目包含演奏儀式及音樂會、閉幕典禮、
Ceremony and music performance will be included
in this programme.
節目如有更改, 恕不另行通知。
Programme is subject to change without notice.

*擬演出節目包括: 小提琴、中提琴、大提琴、低音大提琴、木管樂、銅管樂、爵士鼓、鋼琴、
四手聯彈、豎琴、結他、流行樂、民族樂、美聲樂、手風琴、笛子、二胡、古筝、揚琴等等

☎ 2117 1726

✉ hkimf@hkmusic.hk

www.hkmusic.hk

最新消息 請關注音樂節二維碼



音樂節網站公眾版



新聞網站



音樂節Facebook

大師班及大師音樂會

Master Class & Maestro Concert

大師班 - Masterclass

8/21 講課時間 19:30 - 21:30

小提琴大師班
Violin Masterclass



奧勒·伯恩
Ole Bohn
挪威 Norway

小提琴大師班
Violin Masterclass



蔣雄達
Xiongda Jiang
中國 China

大提琴大師班
Cello Masterclass



黃甦
Frank Su Huang
美國 USA

聲樂大師班
Vocal Masterclass



西爾·瓦娜
Silvana Silbano
意大利 Italy

8/22 講課時間 19:30 - 21:30

鋼琴大師班
Piano Masterclass



瑪麗安·柏夫卡
Marian Pivka
斯洛伐克 Slovakia

小提琴及大提琴大師班
Violin & Cello Masterclass



伊利沙·席爾瓦
Eliseu Silva
葡萄牙 Portugal



安娜·菲洛梅娜·席爾瓦
Ana Filomena Silva
葡萄牙 Portugal

聲樂大師班
Vocal Masterclass



陶英
Tao Ying
中國 China

8/23 講課時間 19:30 - 21:30

六胡大師班
Liuhu Masterclass



苗笛
Miao di
中國 China

鋼琴大師班
Piano Masterclass



上野淳子
Junko Ueno Garrett
日本 Japan

鋼琴大師班
Piano Masterclass



楊圭斌
Kuei Pin Yeo
印尼 Indonesia

大師音樂會 - Masetro concert
演出嘉賓

21/8

演出時間：19:30-21:30



伊利沙·席爾瓦 - 小提琴 葡萄牙
瑪麗安·柏夫卡 - 鋼琴 斯洛伐克



延妮 - 豎琴 美國

約爾格·利薩 - 單簧管 德國



安瑞科·馬德里格拉 - 結他 美國



地點：賽場3(大禮堂)

22/8

演出時間：19:30-21:30



方弋 - 鋼琴 中國

張東 - 民族聲樂 中國 (方弋 - 鋼琴伴奏 中國)



苗笛 - 民樂 中國 (延妮 - 鋼琴伴奏 美國)

陳鴻燕 - 笛簫 香港

韋瑋 - 小提琴 中國



地點：賽場3(大禮堂)

23/8

演出時間：19:30-21:30



香港節日青年管樂團
賽區展演

地點：賽場3(大禮堂)



比賽選手

Competition Contestants

A 小提琴 Violin

A1 幼兒組 Beginner Violin



錢思彤
中國 湖北



陳芷瑤
中國 重慶



陳品一
中國 重慶



舒峻熙
中國 重慶



王亞宸
中國 重慶



杜心鈞
中國 重慶



李美希
中國 重慶



張天依
中國 重慶



陳杰錫
中國 重慶



王紫竹
中國 重慶



徐懿湘
中國 重慶



劉張博樂
中國 重慶



王問道
中國 重慶



李玲佩
中國 重慶



王舒傑
中國 重慶



Audrey Ang
USA



秦鑫磊
中國 廣西



項馨儀
中國 哈爾濱



安美暉
中國 北京



李思桐
中國 北京



石峻屹
中國 北京



張梓熙
中國 北京



孫悅恩
中國 北京



孟令儒
中國 北京



楊思航
中國 北京



劉孟涵
中國 北京



何天晴
中國 北京



張頤成
中國 北京



宿芸裳
中國 深圳



董逸軒
中國 深圳



李澤軒
中國 深圳



徐卓萱
中國 深圳



陳祉伊
中國 深圳



翁一岑
中國 深圳



伍添祺
中國 深圳



李梓達
中國 深圳



李伊雯
中國 深圳



李伊雲
中國 深圳



王佳然
中國 深圳



李宇童
中國 深圳



胡辰文
中國 深圳



李予涵
中國 深圳



李佑
中國 深圳



沈雨萱
中國 深圳



羅梓琳
中國 深圳



郭宗瑞
中國 深圳



劉星辰
中國 深圳



溫馨
中國 深圳



許靖楠
中國 深圳



崔琰璿
中國 深圳



陳逸菲
中國 深圳



易遠航
中國 深圳



呂姣霏
中國 深圳



吳臻
中國 深圳



戴心怡
中國 深圳



陳瑋懿
中國 香港



許懿澄
中國 香港



麥怡臻
中國 香港



周錦濤
中國 香港



周錦泓
中國 香港

A 小提琴 Violin

A2 兒童組 Children Violin



李洛馨
中國 湖北



陳威琪
中國 江蘇



王俊杰
中國 江蘇



張鳳鳳
中國 重慶



赫星宇
中國 重慶



林陸梓
中國 重慶



張劉博遠
中國 重慶



唐堉
中國 重慶



Ethan Yang
USA



鄭雅涵
中國 遼寧



LEE CHAE WON
South Korea



張洋洋
中國 上海



葛逸心
中國 上海



林奕佳
中國 上海



張珏榕
中國 甘肅



韓露晨
中國 哈爾濱



郭柏呈
中國 哈爾濱



艾聖淳
中國 廣東



張涵鈺
中國 北京



王嘉
中國 北京



李靖菲
中國 北京



周奕彤
中國 北京



王軼玄
中國 北京



張智源
中國 北京



關啟譚
中國 北京



張語晨
中國 南通



周易妍
中國 南通



陳冠融
中國 福建



楊欣艾
中國 福建



陳錦鈺
中國 福建



黎倩彤
中國 廣東



梁曉丹
中國 廣東



李伊璇
中國 河南



李昊
中國 河南



張天嬌
中國 河南



王苒瑋
中國 浙江



孫悅軒
中國 深圳



洪櫻桃
中國 深圳



張子夏
中國 深圳



彭奕涵
中國 深圳



羅心瑜
中國 深圳



侯雨薇
中國 深圳



吳雨卉
中國 深圳



梁仁澤
中國 深圳



楊昕妍
中國 深圳



黃子琪
中國 深圳



吳好蕓
中國 深圳



江靖媛
中國 深圳



許捷
中國 深圳



孫一潔
中國 深圳



劉才嘉
中國 深圳



李天翼
中國 深圳



黃子清
中國 深圳



何怡蓓
中國 深圳



郭楷和
中國 深圳



鄭依宸
中國 深圳



蔡顏熙
中國 深圳



劉思語
中國 深圳



張智榕
中國 深圳



胡馨木
中國 深圳



胡梓晨
中國 深圳



李家菁
中國 深圳



楊梓涵
中國 深圳

A 小提琴 Violin

A2 兒童組 Children Violin



朱墨堂
中國 深圳



周書南
中國 深圳



張壹壹
中國 深圳



馮悅淋
中國 深圳



林宜弘
中國 深圳



吳思翰
中國 深圳



謝雨桐
中國 深圳



楊雅鈞
中國 深圳



孫佳樂
中國 湖南



喻曉倩
中國 湖南



鄧佳洋
中國 湖南



周雅芸
中國 湖南



何梓燕
中國 湖南



譚佳慧
中國 湖南



吳兢剛
中國 湖南



張香彬
中國 湖南



曹瑞琦
中國 湖南



鄧金平
中國 湖南



尹卓敏
中國 深圳



唐千鈺
中國 深圳



于瑤
中國 深圳



楊子翊
中國 深圳



卞梓涵
中國 深圳



高遠
中國 深圳



方若曦
中國 深圳



周家樂
中國 深圳



劉依晨
中國 深圳



秦子昂
中國 深圳



楊子恆
中國 深圳



馮瑄晏
中國 深圳



羅佳浩
中國 深圳



譚瀚麟
中國 深圳



梁和鳴
中國 深圳



肖越
中國 深圳



郭曉月
中國 深圳



陳業衡
中國 深圳



王晨依
中國 深圳



黃嫻穎
中國 深圳



秦朗
中國 深圳



姜智程
中國 深圳



張芷悅
中國 深圳



王紫嬌
中國 深圳



王君藝
中國 深圳



卓煜晉
中國 深圳



張昕楫
中國 深圳



葉翠濤
中國 深圳



徐棟
中國 深圳



黃美琪
中國 深圳



陳慧瑤
中國 深圳



鄧樂
中國 深圳



鍾俊浩
中國 深圳



黃伊瑄
中國 深圳



李政希
中國 深圳



覃彥婷
中國 深圳



鄧昊霖
中國 深圳



宋思廷
中國 深圳



傅鈺喬
中國 深圳



鍾旭珊
中國 深圳



黃安晴
中國 深圳



楊憶穎
中國 深圳



黃子瑜
中國 深圳



雷華宇
中國 深圳



余芷淇
中國 深圳



朱浚鑫
中國 深圳



黃朝陽
中國 深圳



黃靖雯
中國 深圳



劉芯緣
中國 深圳



高小雅
中國 深圳



葛文軒
中國 深圳



吳一凡
中國 深圳



李柔兮
中國 深圳



肖沐涵
中國 深圳

A 小提琴 Violin

A2 兒童組 Children Violin



黃伊伶
中國 深圳



張寓然
中國 深圳



蒙墨
中國 深圳



楊瑞嘉
中國 深圳



陳穎妍
中國 香港



林星宇
中國 香港



王承天
中國 香港



陳梓翀
中國 香港



張德恩
中國 香港



陳博瀚
中國 香港



游卓陶
中國 香港



龍正佑
中國 香港

A3 少兒組 Junior Violin



高思瑜
中國 湖北



曹靜吟
中國 重慶



Ivan Li
USA



晏煒明
中國 桂林



Glory Rosilly
新加坡



王子軒
中國 上海



陸宇哈
中國 上海



陽贊
中國 上海



曹藝雯
中國 上海



王嘉儀
中國 上海



王茗藝
中國 甘肅



朱博韜
中國 甘肅



梁華冠
中國 海南



袁一丁
中國 哈爾濱



劉濤濤
中國 廣東



葉其林
中國 廣東



何安妮
中國 北京



王晨辰
中國 北京



武沛楠
中國 北京



王浩勇
中國 北京



蘇宇航
中國 北京



肖鈞午
中國 北京



周新程
中國 北京



王文典
中國 南澳



林奕靜
中國 福建



唐思穎
中國 廣東



楊昕泓
中國 廣東



巫卓羣
中國 廣東



章伊諾
中國 浙江



趙玲竹
中國 深圳



蒲伊玟
中國 深圳



楊斯媛
中國 深圳



楊芝凝
中國 深圳



劉遠鵬
中國 深圳



王北辰
中國 深圳



林楚晨
中國 深圳



李若麟
中國 深圳



肖思誠
中國 深圳



張天樂
中國 深圳



陳躬止
中國 深圳



徐嘉妍
中國 深圳



吳希彤
中國 深圳



徐紫峰
中國 深圳



林俊安
中國 深圳



郭奕君
中國 深圳

A 小提琴 Violin

A3 少兒組 Junior Violin



王思坦
中國 深圳



陳紫煒
中國 深圳



胡欣然
中國 深圳



宋大衛
中國 深圳



王培竹
中國 深圳



劉怡佳
中國 深圳



李坤麗
中國 深圳



曹詩敬
中國 深圳



羅子豪
中國 深圳



周俊龍
中國 深圳



龐天富
中國 深圳



張敬荷
中國 深圳



陳安冉
中國 深圳



吳佳瑞
中國 深圳



黃子墨
中國 深圳



羅睿寧
中國 深圳



陳安然
中國 深圳



林允恩
中國 深圳



白凱忠
中國 深圳



吳曉宇
中國 深圳



王清儀
中國 深圳



李牧陽
中國 深圳



模樂梅
中國 深圳



吳紫欣
中國 深圳



王嘉欣
中國 深圳



李昊
中國 深圳



郭豪熙
中國 深圳



劉瑾瑜
中國 深圳



宋睿傑
中國 深圳



王奕伊
中國 深圳



李俊樺
中國 深圳



馬鈺
中國 深圳



郭晉
中國 深圳



孫樂知
中國 深圳



Wang Halina
中國 深圳



王奕滔
中國 深圳



戴博文
中國 深圳



劉俊傑
中國 深圳



姚蘊恬
中國 深圳



岳明男
中國 深圳



蔣鎔澤
中國 深圳



宋筱璐
中國 深圳



楊麗晴
中國 深圳



胡冬智
中國 深圳



漆弘毅
中國 深圳



何映霏
中國 深圳



段可
中國 深圳



黃思源
中國 深圳



陳兆麒
中國 香港



方俊鴻
中國 香港



梁曜鏗
中國 香港



羅希堯
中國 香港



林育仟
中國 香港



俞立之
中國 香港



吳灼孫
中國 香港

A 小提琴 Violin

A4 少年組 Youth Violin



Maxwell Yao
USA



Vivienne Poh
新加坡



Evan Chiam
新加坡



SHIN MIN GYUNG
South Korea



曾凡哲
中國 上海



Ying Ying Huang
中國 上海



王梓衡
中國 甘肅



伊朗
中國 北京



戴健璋
中國 北京



尚瀟瀟
中國 北京



胡邦春
中國 北京



楊韜
中國 北京



石丹晨
中國 北京



高宇帆
中國 北京



溫婷雅
中國 北京



王浩林
中國 北京



王子燁
中國 北京



趙泉宇
中國 山東



袁嘉雯
中國 廣東



何嘉燕
中國 廣東



金依戀
中國 浙江



吳俐俐
中國 深圳



曾光
中國 深圳



文寧宇
中國 深圳



滕來儀
中國 深圳



向芷濤
中國 深圳



Rodrigo Pinto
Portugal



姜葉琳
中國 深圳



許峻瑋
中國 深圳



陸禹臣
中國 深圳



郭文軒
中國 深圳



陳為霖
台灣



文柏殷
中國 香港



Rachel Man
中國 香港

A5 青年組 Adult Violin



徐森
中國 湖北



JU YE RIN
South Korea



龔若愚
中國 上海



盧正泓
中國 山東



朱明月
中國 山東



楊梓鑫
中國 廣東



武一凡
中國 廣東



楊燦
中國 廣東



房溫博
中國 山東



趙雨辰
中國 山東



姜子祺
中國 山東



賴思雨
中國 浙江



邵潤澤
中國 浙江



孟楊
中國 廣州



李曉宇
中國 深圳



梁穎怡
中國 深圳



黃元哲
中國 深圳

A6 成人組 Senior Violin



成佳麗
中國 北京



楊媛媛
中國 北京



蔣玲
中國 北京



胡華華
中國 深圳



梁梓文
中國 香港



張媚華
中國 香港

B 中提琴 Viola

B8 中學組 Viola Secondary Level



王子彤
中國 北京



郭凱
中國 山東



宮伯廉
中國 深圳



Djonathan
Silva
Portugal



丘卓青
中國 深圳



莫子祺
中國 深圳



AIDAN BIN
ABDUL JALIL
中國 香港



何蓮芝
中國 香港



李栩怡
中國 香港



梁 燕
中國 香港



廖浩翔
中國 香港

B9 公開組 Viola Open



曹瑞雪
中國 北京



歐燕瑩
中國 深圳



陳嫻蓮
中國 深圳



蘇弘欣
中國 深圳



謝茵棠
中國 深圳



馬金怡
中國 香港



李 溢
中國 香港

C 大提琴 Cello

C1 幼兒組 Beginner Cello



KIM TAE EUN
South Korea



費尚
中國 上海



羅姝琳
中國 山東



魏世宸
中國 山東



吳雨桐
中國 海南



計子源
中國 浙江



黃德馨
中國 深圳



孫翊涵
中國 深圳



汪藝昕
中國 深圳



王星兒
中國 香港

C2 兒童組 Children Cello



Ong Tzu Shan
新加坡



王雨煊
中國 上海



沈琳越
中國 上海



黃翊然
中國 上海



王禹博
中國 上海



楊凌
中國 上海



曹心洋
中國 海南



許宇翔
中國 海南



魏天悅
中國 北京



鄭雲恆
中國 浙江



馬越
中國 廣州



甘沁熹
中國 深圳



全樂晨
中國 深圳



白琬婷
中國 深圳



謝子嬌
中國 深圳



林嘉茵
中國 深圳



吳非
中國 深圳



劉一桓
中國 深圳



趙心陽
中國 深圳



郭玥
中國 深圳



陳逸燦
中國 深圳



李明煜
中國 深圳



陳浚灝
中國 深圳



鄧雅彤
中國 深圳



李禾
中國 深圳



張嘉麟
中國 深圳



張持瑄
中國 深圳



陳奕淇
中國 深圳



王樹涵
中國 深圳



鄭子玥
中國 深圳



馮子傑
中國 深圳



胡博城
中國 香港



林明詩
中國 香港



盧彥晴
中國 香港

C3 少兒組 Junior Cello



沈辰元
中國 上海



李嘉文
中國 北京



周士耀
中國 山東



胡戈
中國 山東



葉思辰
中國 浙江



張彰格
中國 深圳



陳虹羽
中國 深圳



屠樂妍
中國 深圳



計冰雨
中國 深圳



朱妍子鈺
中國 深圳



孫堯
中國 深圳



王赫
中國 深圳



宋知玖
中國 深圳



謝庭達
中國 深圳



徐浩翔
中國 深圳



林辰鈺
中國 深圳



曾家寶
中國 深圳



徐浩翔
中國 深圳



陳允希
中國 香港



陳嘉桐
中國 香港



陳諾謙
中國 香港

C 大提琴 Cello

C4 少年組 Youth Cello



C5 青年組 Adult Cello



C 大提琴 Cello

C6 成人組 Senior Cello



D 低音大提琴 Bass

D8 中學組 Bass Secondary Level



E 木管樂 Woodwind

E1 幼兒組 Beginner Woodwind



E 木管樂 Woodwind

E4 少年組 Youth Woodwind



郭羽儀
中國 遼寧



王儒南
中國 遼寧



魏科沛
中國 遼寧



LEE SU MIN
South Korea



呂兆麒
中國 上海



周俊霖
中國 上海



徐熙嵐
中國 上海



馬昕羽
中國 哈爾濱



陸嘉偉
中國 哈爾濱



呂鈞奇
中國 哈爾濱



所瀚瀚
中國 哈爾濱



王凱其
中國 哈爾濱



高原
中國 深圳



鄭華元
中國 深圳



戎彥霖
中國 深圳



黃澤龍
中國 深圳



童書卿
中國 浙江



錢辰洋
中國 浙江



阮天音
中國 深圳



黃寶瑩
中國 深圳



彭贊哲
中國 新疆



何桓熙
中國 廣州



謝澤豪
中國 深圳



莊振權
中國 深圳



鄭若楠
中國 深圳



何貴華
中國 深圳



鄭智峰
中國 深圳



羅文君
中國 深圳



安子濤
中國 深圳



陳翰明
中國 深圳



王雲龍
中國 深圳



梁偉堅
中國 香港

E5 青年組 Adult Woodwind



李嘉懿
中國 湖北



袁家樂
中國 遼寧



SEO SEUL GI
South Korea



OH SU BIN
South Korea



魏子堯
中國 上海



朱一春
中國 上海



張恩銘
中國 哈爾濱



李增嘉
中國 哈爾濱



徐明昊
中國 哈爾濱



張瀚文
中國 哈爾濱



孫乾
中國 南通



方嘉祥
中國 深圳



袁翌敖
中國 廣州



吳威傑
中國 深圳

E6 成人組 Senior Woodwind



SUH JI WON
South Korea



PARK SO HYUN
South Korea



高煥哲
中國 哈爾濱

E 木管樂 Woodwind

E2 兒童組 Children Woodwind



李洛萱
中國 湖北



Joey Goh
新加坡



高維燦
中國 山東



塗允執
中國 海南



趙榆豪
中國 海南



邱嘉傑
中國 深圳



黃正傑
中國 深圳



王昱勳
中國 深圳



曹子涵
中國 深圳



黃禾
中國 深圳



荊博洋
中國 深圳



蔡德庚
中國 深圳



張子源
中國 東莞



朱韻
中國 深圳



廖筠心
中國 深圳



郝佚瑩
中國 深圳



趙延恩
中國 深圳



劉詩琦
中國 深圳



張懷瑾
中國 深圳



楊開淇
中國 深圳



陳鴻楷
中國 深圳



樊星語
中國 深圳



匡展樂
中國 深圳



劉梓童
中國 深圳



陳思航
中國 深圳



楊子鑑
中國 深圳



李思珏
中國 深圳



羅鈺怡
中國 深圳



羅曼寧
中國 深圳



曾鈺淇
中國 深圳



肖嘉
中國 深圳



鍾瀚霆
中國 深圳



翁維鎧
中國 深圳



袁楚瑤
中國 深圳



陳思越
中國 深圳



黃皓政
中國 香港

E 木管樂 Woodwind

E3 少兒組 Junior Woodwind

								
辛雨桐 中國 吉林	唐天旭 中國 哈爾濱	陳燭凡 中國 南通	康凱 中國 深圳	鍾凱倫 中國 深圳	張宇軒 中國 深圳	田秉源 中國 深圳	汪煜道 中國 浙江	王家翰 中國 浙江
								
賈奕璋 中國 深圳	嚴子淇 中國 深圳	周禮泉 中國 深圳	鄭凱文 中國 深圳	李智鵬 中國 深圳	郭佳蕙 中國 廣州	張蘭 中國 廣州	謝聲聲 中國 深圳	劉航 中國 深圳
								
楊洲 中國 深圳	陳嘯遠 中國 深圳	沈子皓 中國 深圳	喻宛吟 中國 深圳	鄭穎康 中國 深圳	鍾明雅 中國 深圳	馬亦軒 中國 深圳	鍾探芸 中國 深圳	李康正 中國 深圳
								
王子鈺 中國 深圳	文俊軒 中國 深圳	王棹姿 中國 深圳	許恆蕙 中國 深圳	鄭英傑 中國 深圳	王哲盛 中國 深圳	陳伊琳 中國 深圳	陳妍 中國 深圳	林千勝 中國 深圳
								
張嘉耀 中國 深圳	彭佳芮 中國 深圳	周冠成 中國 深圳	黃瑛瑤 中國 深圳	余林澤 中國 深圳	姚科佑 中國 深圳	廖韜 中國 深圳	鄧肇中 中國 深圳	黃詩蕊 中國 深圳
								
楊昕蕊 中國 深圳	熊梓珩 中國 深圳	張文楷 中國 深圳	趙一帆 中國 深圳	孫芮萱 中國 深圳	吳育苗 中國 深圳	韓煒 中國 深圳	劉宸知 中國 深圳	陳鳳廷 中國 深圳
								
陳歌 中國 深圳	黃健豪 中國 深圳	李佳芸 中國 深圳	唐灝楠 中國 深圳	江兆倫 台灣	陳沛爾 中國 廣州			

F 銅管樂 Brass

F1 幼兒組 Beginner Brass



吳吳田
中國 香港

F2 兒童組 Children Brass



李佳霖
中國 山東



宋鐸如
中國 山東



何明熹
中國 廣州



陳志乾
中國 深圳



高筱天
中國 深圳



梁志昇
中國 深圳



秦曉江
中國 深圳



熊澤文
中國 深圳



劉圳宸
中國 深圳



馬鈺森
中國 深圳



唐嘉璋
中國 香港

F3 少兒組 Junior Brass



李若谷
中國 北京



丁鵬元
中國 北京



朱奕帆
中國 深圳



譚政濤
中國 深圳



陳亮
中國 深圳



王燦普
中國 深圳



張明煒
中國 深圳



唐藝
中國 深圳



秦曉鋒
中國 深圳



黃納林
中國 深圳



李文濤
中國 深圳



李睿德
中國 香港

F4 少年組 Youth Brass



楊博文
中國 甘肅



趙子蕊
中國 深圳



傅新瑞
中國 深圳



羅宇龍
中國 深圳



李悅寧
中國 深圳



鄧昕煒
中國 深圳

F5 青年組 Adult Brass



姜明熙
中國 深圳



吳赫
中國 深圳

G 架子鼓 Drum Kit

G1 幼兒組 Beginner Drum Kit

								
周微羽 中國 湖北	張恆溪 中國 深圳	劉桐雨 中國 深圳	李宸峻 中國 浙江	吳項 中國 浙江	詹浩軒 中國 浙江	塗騰 中國 深圳	潘燦 中國 深圳	廖邦春 中國 廣州
								
曹清森 中國 深圳	何依諾 中國 深圳	陳續航 中國 深圳	儲斯齊 中國 深圳	郭榮軒 中國 深圳	潘偉鑫 中國 湖南	李沐霖 中國 深圳	潘建臻 中國 香港	歐陽匡泓 中國 香港
								
陳嘉怡 中國 香港								

G2 兒童組 Children Drum Kit

								
姜傑鈞 中國 遼寧	謝俊賢 中國 遼寧	Weldon Hii 新加坡	曹柯 中國 上海	宇帥 中國 南通	洪瑛皓 中國 福建	劉龍坤 中國 江西	郭軒成 中國 江西	宋菲特 中國 深圳
								
楊佑鼎 中國 深圳	劉博濤 中國 深圳	葉信 中國 深圳	李佳陽 中國 深圳	陳熠韜 中國 深圳	袁昕睿 中國 深圳	姜秉辰 中國 浙江	陳一言 中國 浙江	潘嘉毅 中國 深圳
								
鄭若愚 中國 深圳	劉柳 中國 深圳	易典 中國 深圳	喬嘉霖 中國 深圳	古嘉誠 中國 深圳	龍力源 中國 深圳	陳諾琦 中國 深圳	劉樂 中國 湖南	向嘉新 中國 湖南
								
溫錄齊 中國 東莞	曹力書 中國 深圳	周星翰 中國 深圳	陳樂澄 中國 香港					

G 架子鼓 Drum Kit

G3 少兒組 Junior Drum Kit



李春樺
中國 遼寧



馬洪晨
中國 遼寧



Chee Jian Rong
中國 新加坡



Lim Yong Tsen
中國 新加坡



朱宸
中國 上海



張怡昊
中國 上海



薛明辰
中國 上海



李曉琨
中國 上海



鄧子健
中國 甘肅



高雨童
中國 海南



陳為善
中國 馬來西亞



歐陽俊臣
中國 南通



曹汕
中國 南通



詹志瑜
中國 福建



黃昊
中國 江西



曾廷揚
中國 四川



溫作合
中國 深圳



袁博超
中國 深圳



張俊熊
中國 深圳



彭仕恆
中國 深圳



李雪天
中國 深圳



李龍寶
中國 深圳



伍孟濶澤
中國 湖南



彭濶雨
中國 湖南



黃彥朗
中國 東莞



楊烜東
中國 深圳



沈子濱
中國 深圳



李俊治
中國 香港



林洛
中國 香港

G4 少年組 Youth Drum Kit



Alexandre Skinner
新加坡



蔡佳昊
中國 深圳



傅熒希
中國 香港

G5 青年組 Adult Drum Kit



Andre Skinner
新加坡



陳家琪
中國 深圳



林鋌吾
中國 深圳



章安琪
中國 香港



莫源致
中國 香港

G6 成人組 Senior Drum Kit



喻天力
中國 香港

H 鋼琴 Piano

H1 幼兒組 Beginner Piano



張哲涵
中國 深圳



俞承佑
中國 深圳



李赫
中國 深圳



劉雨霏
中國 深圳



黃熙婷
中國 深圳



葛紫涵
中國 深圳



嚴啟晉
中國 深圳



林鈺燁
中國 深圳



韓孝天
中國 深圳



胡立揚
中國 深圳



劉宇曦
中國 深圳



李靖瑤
中國 深圳



高暢
中國 深圳



江明瑤
中國 深圳



陶熙熙
中國 深圳



黃偉軒
中國 深圳



楊澤君
中國 深圳



劉文奕
中國 新瀾



譚雅熙
中國 深圳



余梓渲
中國 深圳



梁靜涵
中國 深圳



顧嵐馨
中國 深圳



楊軼嵐
中國 深圳



鄧玉婷
中國 深圳



陳峰
中國 深圳



許婉凝
中國 深圳



劉易安
中國 深圳



廖健婷
中國 深圳



周鈺淇
中國 深圳



張逸辰
中國 深圳



雷沛文
中國 深圳



陳昕怡
中國 深圳



劉佑嬌
中國 深圳



于駿軒
中國 深圳



黃亦宸
中國 深圳



朱權煥
中國 深圳



李晨溪
中國 深圳



趙睿
中國 深圳



高靜妮
中國 廣州



駱希玟
中國 廣州



彭梓梓
中國 廣州



楊夢琪
中國 廣州



易衍辰
中國 廣州



王景熙
中國 雲南



牛晨陽
中國 深圳



趙維雅
中國 深圳



黃煜涵
中國 深圳



豆瑾彤
中國 深圳



孫梓琳
中國 深圳



張曦尹
中國 深圳



付瑞植
中國 深圳



李淑玲
中國 深圳



楊森瑞
中國 深圳



付雅棠
中國 深圳



黃驊函
中國 深圳



張文馨
中國 深圳



楊騎銘
中國 深圳



盧佳熙
中國 深圳



曹銀池
中國 深圳



堯子涵
中國 深圳



李佳莉
中國 深圳



楊博航
中國 深圳



杜佳霖
中國 深圳



齊若伊
中國 深圳



王一諾
中國 深圳



劉夢琦
中國 深圳



郭浩軒
中國 深圳



楊琦雲
中國 深圳



戴玉瑄
中國 深圳



鄧奕丹
中國 深圳



朱樊栩
中國 深圳



練睿灝
中國 深圳

H 鋼琴 Piano

H1 幼兒組 Beginner Piano



柯錦添
中國 湖北



趙子悅
中國 湖北



余柏言
中國 湖北



林沛萊
中國 湖北



劉宇哈
中國 湖北



鄧皓宇
中國 湖北



吳思玟
中國 湖北



王芸熙
中國 湖北



郭禹希
中國 湖北



張詩琪
中國 湖北



丁雨澤
中國 湖北



張沛嵐
中國 湖北



李潘粵
中國 湖北



尹晉銘
中國 湖北



黃格西
中國 湖北



楊紫媛
中國 湖北



程韻至
中國 湖北



樂芳好
中國 湖北



朱昱彤
中國 江蘇



劉臨軒
中國 江蘇



王豐凱
中國 江蘇



周沁冉
中國 江蘇



沈陸奕
中國 江蘇



王慧洋
中國 遼寧



顧成璋
中國 上海



駱鎮輝
中國 上海



李欣妍
中國 上海



李怡潤
中國 上海



錢佩好
中國 上海



周琪涵
中國 上海



王悅翎
中國 上海



鍾顯赫
中國 上海



于雯千
中國 吉林



寇穎柏
中國 甘肅



程夢函
中國 海南



龍吉兒
中國 海南



杜思敬
中國 海南



孔令伊琪
中國 海南



韓仁琪
中國 海南



鄺子芯
中國 海南



樊依基
中國 哈爾濱



李美慧
中國 哈爾濱



陳乙冉
中國 哈爾濱



王一然
中國 哈爾濱



王璇
中國 哈爾濱



孔祥好
中國 哈爾濱



王心月
中國 北京



徐楚凡
中國 北京



張逸依
中國 北京



詹逸謙
中國 北京



張鐸予
中國 北京



周柏瑾
中國 北京



宋昕然
中國 北京



卜千峰
中國 南通



董馨陽
中國 山西



劉宜嘉
中國 河北



許佳寧
中國 河北



陳子泰
中國 河北



趙依佟
中國 河北



翟奕霖
中國 山東



馬建寧
中國 雲南



姜駿峻
中國 遼寧



廖天添
中國 廣東



劉妙言
中國 深圳



岳心迪
中國 深圳



沈一諾
中國 深圳



周銳
中國 浙江



馮添翼
中國 浙江



陳瑾敬
中國 浙江



徐夕蕾
中國 浙江



沈子虞
中國 浙江



許敬妍
中國 浙江

H 鋼琴 Piano

H1 幼兒組 Beginner Piano



王瑾萱
中國 深圳



顏睿婷
中國 深圳



陳怡菲
中國 深圳



劉雨彤
中國 深圳



項鎧菱
中國 深圳



陳一春
中國 深圳



陳語然
中國 深圳



汪嘉妮
中國 深圳



余知微
中國 深圳



邱宇軒
中國 深圳



陳宇軒
中國 深圳



王宇翔
中國 深圳



李欣芷
中國 深圳



黃熙妍
中國 深圳



毛柏涵
中國 深圳



張欣怡
中國 深圳



曾智美
中國 深圳



鄧木清
中國 深圳



畢楚涵
中國 深圳



朱梓銘
中國 深圳



陳泓霖
中國 深圳



尤千尋
中國 深圳



彭臻嘉
中國 湖南



羅俏昕
中國 東莞



曾子涵
中國 深圳



王贊宇
中國 深圳



李俊賢
中國 深圳



趙韻涵
中國 深圳



吳諾曦
中國 深圳



周思然
中國 深圳



羅梓航
中國 深圳



陳伊夏
中國 深圳



王夢瑤
中國 深圳



趙天翊
中國 深圳



王芳月
中國 深圳



馮子翊
中國 深圳



陳可唯
中國 深圳



林旭麗
中國 深圳



周栢伊
中國 深圳



黃聖雅
中國 深圳



彭銳
中國 深圳



楊婧涵
中國 深圳



柯逸陽
中國 深圳



吳卓霖
中國 香港



何穎詩
中國 香港



陳嘉霖
中國 香港



王靖稀
中國 香港



陳思夷
中國 香港



馮景行
中國 香港



周佳諾
中國 香港

H 鋼琴 Piano

H2 兒童組 Children Piano



羅楚棋
中國 湖北



丁子瑞
中國 湖北



劉子溪
中國 湖北



李艾捷
中國 湖北



胡詩曼
中國 湖北



劉鑑筠
中國 湖北



羅航宇
中國 湖北



李伊冉
中國 湖北



李宛芸
中國 湖北



陳雨菲
中國 湖北



陳若兮
中國 湖北



陶昱辰
中國 湖北



陳博熙
中國 江蘇



章想
中國 江蘇



仇義然
中國 江蘇



何昱涵
中國 江蘇



周樂樂
中國 江蘇



李安祺
中國 江蘇



陸思言
中國 江蘇



周世昕
中國 江蘇



陳欣妍
中國 江蘇



張子禾
中國 江蘇



凌東豪
中國 江蘇



劉樂淳
中國 江蘇



蔣昊廷
中國 重慶



陳奕帆
中國 重慶



陳禹錫
中國 重慶



譚惠馨
中國 遼寧



劉金哲
中國 遼寧



湛探旋
中國 遼寧



孫芯懿
中國 遼寧



李健成
中國 遼寧



金子睿
中國 遼寧



齊梓桐
中國 遼寧



石卉
中國 廣西



左亦曦
中國 上海



吳孟瑩
中國 上海



高子欣
中國 上海



葉滿庭
中國 上海



張洋洋
中國 上海



盛禮玥
中國 上海



陳鈺茁
中國 上海



郭錦怡
中國 上海



楊涵琳
中國 上海



張齡元
中國 吉林



王宣頤
中國 吉林



劉曉藝
中國 吉林



穆瀾
中國 吉林



章雨辰
中國 甘肅



陳力揚
中國 甘肅



鮮子博
中國 甘肅



陳梓穎
中國 甘肅



王正丞
中國 海南



薛雯心
中國 海南



錢宇哈
中國 哈爾濱



錢福姓
中國 哈爾濱



章一然
中國 哈爾濱



張晴宜
中國 哈爾濱



孫永霖
中國 廣東



高若溪
中國 北京



何沐韓
中國 北京



彭晨哲
中國 北京



錢如玉
中國 北京



錢羽涵
中國 北京



王嘉樂
中國 北京



周雨欣
中國 北京



張宇瞳
中國 北京



張浩宇
中國 北京



張鈞雅
中國 北京



鄧世嘉
中國 北京



葛宇涵
中國 北京



楊贊定
中國 馬來西亞

H 鋼琴 Piano

H2 兒童組 Children Piano

								
萬子翔 中國 嘉山	崔可兒 中國 南通	湯茗宇 中國 南通	周張楊 中國 南通	鄭丁 中國 南通	成思羽 中國 南通	陳樂 中國 南通	王維佳 中國 河北	張旭琳 中國 河北
								
李想 中國 江西	錢泊宇 中國 江西	尹子柱 中國 江西	楊晨煜 中國 山東	姜涵博 中國 山東	張開翔 中國 廣東	李侯磊 中國 廣東	張晉選 中國 遼寧	黃于藍 中國 廣東
								
李宇洋 中國 廣東	王仁傑 中國 河南	龔筱晴 中國 深圳	古凱琪 中國 深圳	陳果 中國 深圳	楊天賜 中國 深圳	譚皓哲 中國 深圳	王其玉 中國 深圳	何彥霏 中國 深圳
								
王祥雨 中國 深圳	何鈺寧 中國 深圳	楊清越 中國 浙江	金純伊 中國 浙江	趙亦賽 中國 浙江	黃葦杭 中國 浙江	邱意茜 中國 浙江	梅朵 中國 浙江	吳嘉鋒 中國 浙江
								
吳依筱 中國 浙江	沈姝含 中國 浙江	趙奕軒 中國 浙江	鄭果 中國 浙江	秦紫靈 中國 浙江	袁西冷 中國 深圳	喻言 中國 深圳	李曉桐 中國 深圳	郝緒歌 中國 深圳
								
葉俊延 中國 深圳	王方盈 中國 深圳	陳詩語 中國 深圳	鄧欣瑜 中國 深圳	鄧羽欣 中國 深圳	管派 中國 深圳	易浩軒 中國 深圳	武子柯 中國 深圳	左思 中國 深圳
								
丘詩毓 中國 深圳	謝宇 中國 深圳	鍾雯 中國 深圳	袁鈺淇 中國 深圳	李明臻 中國 深圳	錢泓瑞 中國 深圳	陳環曦 中國 深圳	陳彥竹 中國 深圳	陳路雨 中國 新疆
								
付桐語 中國 新疆	劉俊佑 中國 新疆	張嘉洋 中國 新疆	寧珈萱 中國 新疆	陳翰鋆 中國 新疆	施珍欽 中國 深圳	王好 中國 深圳	楊曼瀾 中國 深圳	韓一熙 中國 深圳

H 鋼琴 Piano

H2 兒童組 Children Piano



劉可琪
中國 深圳



丘沫沫
中國 深圳



林湘婷
中國 深圳



溫欣茹
中國 深圳



張躍
中國 深圳



張雅婷
中國 深圳



胡一鳴
中國 深圳



魏墨
中國 深圳



林佳茗
中國 深圳



何怡婕
中國 深圳



梁峭因
中國 深圳



唐子園
中國 深圳



井夢彤
中國 深圳



呂清影
中國 深圳



宮嘉奇
中國 深圳



翁嘉敬
中國 深圳



趙崇羽
中國 深圳



鍾雙宇
中國 深圳



邱萌琳
中國 深圳



邱萌琦
中國 深圳



趙思語
中國 深圳



黃文信
中國 深圳



楊舒涵
中國 深圳



許雯語
中國 深圳



賴其嘉
中國 深圳



曾欽芮
中國 深圳



魏希馨
中國 深圳



楊鈺妍
中國 深圳



虞悅
中國 深圳



陳梓瀛
中國 廣州



周子淳
中國 廣州



胡蔚喬
中國 廣州



麥洛誠
中國 廣州



魏小婷
中國 廣州



姚心怡
中國 廣州



黃俊懷
中國 深圳



任致遠
中國 深圳



鄭可晴
中國 深圳



孫富軒
中國 深圳



陳永軒
中國 深圳



溫茗茹
中國 深圳



詹佩怡
中國 深圳



林子笛
中國 深圳



張藝格
中國 深圳



陳雨桐
中國 深圳



李春豈
中國 深圳



郭聿揚
中國 深圳



陳彥彤
中國 深圳



黃悅琳
中國 深圳



張子涵
中國 深圳



張俊耀
中國 深圳



譚怡
中國 深圳



劉佳穎
中國 深圳



葉丞姿
中國 深圳



賀知潤
中國 深圳



陳宇豪
中國 深圳



林寶瑞
中國 深圳



蘭雨樂
中國 深圳



汪楚涵
中國 深圳



徐艾綺
中國 深圳



陳胤賢
中國 深圳



楊駿
中國 深圳



鍾家豪
中國 深圳



李瑞祺
中國 深圳



楊駿
中國 深圳



肖若然
中國 深圳



秦廷悅
中國 深圳



武子柯
中國 深圳



左思
中國 深圳



丘詩毓
中國 深圳



謝宇
中國 深圳



鍾雯
中國 深圳

H 鋼琴 Piano

H2 兒童組 Children Piano

								
胡芷萱 中國 深圳	陳諾 中國 深圳	田若琪 中國 深圳	李昭穎 中國 深圳	徐子洋 中國 深圳	吳若涵 中國 深圳	呂樂琪 中國 深圳	秦澤舟 中國 深圳	葉宇軒 中國 深圳
								
陳明尚 中國 深圳	王韻涵 中國 深圳	張子睿 中國 深圳	胡伊然 中國 深圳	何俊辰 中國 深圳	歐陽子睿 中國 深圳	陳亦陽 中國 深圳	王嘉穎 中國 深圳	尹一諾 中國 深圳
								
何花 中國 深圳	雷倩瑤 中國 深圳	楊珣皓 中國 深圳	高宜哈 中國 深圳	田翊天 中國 深圳	文子博 中國 深圳	葉圳頤 中國 深圳	俞哈 中國 深圳	王澤芝 中國 深圳
								
張耀仁 中國 深圳	王一程 中國 深圳	曾啟浩 中國 深圳	劉梓睿 中國 深圳	黃雯怡 中國 深圳	羅展誠 中國 深圳	許嘉慧 中國 深圳	劉翠琳 中國 深圳	童宸子樂 中國 深圳
								
許可欣 中國 深圳	林嘉穎 中國 深圳	黃子瑤 中國 深圳	馬里娜 中國 深圳	陳益帆 中國 深圳	黃熙恩 中國 深圳	陳坤煜 中國 深圳	任瑾怡 中國 深圳	黃凌薇 中國 深圳
								
謝宇傑 中國 深圳	馮一諾 中國 深圳	蔣恩琪 中國 深圳	劉語周 中國 深圳	肖子謙 中國 深圳	李詩怡 中國 深圳	李姝顏 中國 深圳	周語聰 中國 深圳	萬卓言 中國 深圳
								
李鈺康 中國 深圳	楊鈺萱 中國 深圳	晏希 中國 深圳	張家寧 中國 深圳	胡鈺婷 中國 深圳	胡筱藝 中國 深圳	楊子貢 中國 深圳	楊子懿 中國 深圳	鄧韻溪 中國 深圳
								
許馨 中國 深圳	冉孟龍 中國 深圳	袁子修 中國 深圳	向澳琳 中國 深圳	張蕊麟 中國 深圳	李卓穎 中國 深圳	劉曼姿 中國 深圳	張宸瑜 中國 深圳	陳詠欣 中國 深圳

H 鋼琴 Piano

H2 兒童組 Children Piano



李智
中國 深圳



黎守智
中國 深圳



黃冬琳
中國 深圳



于家傲
中國 深圳



周煒雅
中國 深圳



龍錦程
中國 深圳



劉心瑜
中國 深圳



蔣麗雯
中國 深圳



張芷溢
中國 深圳



孫燭然
中國 深圳



張越悅
中國 深圳



王奕然
中國 深圳



徐子敖
中國 深圳



黃曄弦
中國 深圳



楊哲遙
中國 深圳



彭廷恩
中國 深圳



吳承優
中國 深圳



陸晶晶
中國 深圳



黃子瑜
中國 深圳



竇若芸
中國 深圳



楊蔓蔓
中國 深圳



鍾旭耕
中國 深圳



曾子遙
中國 深圳



李芷豪
中國 深圳



馬伯凡
中國 深圳



彭貽方
中國 深圳



李亦歌
中國 深圳



戴呈呈
中國 深圳



盧文韜
中國 香港



賴子銘
中國 香港



何語嬌
中國 香港



余溢希
中國 香港



潘思穎
中國 香港



凌若嫻
中國 香港



梁芷琪
中國 香港



陳梓婷
中國 香港



盧彥晴
中國 香港



陳博瀚
中國 香港



蔡穎彤
中國 香港



張諾熙
中國 香港



馮一粟
中國 深圳



郭海嬌
中國 深圳



賴華
中國 深圳



徐經乾
中國 深圳



楊嘉嫻
中國 深圳



鍾奕萱
中國 深圳



羅浩誠
中國 深圳



王睿寧
中國 深圳



莫家彤
中國 深圳

H 鋼琴 Piano

H3 少兒組 Junior Piano



彭俊宇
中國 湖北



劉靜彤
中國 湖北



孫煒昕
中國 湖北



周郁雯
中國 湖北



張柯然
中國 江蘇



張洛書
中國 遼寧



李夢婷
中國 廣西



廖銀濱
中國 廣西



劉恒彤
中國 上海



謝雨喧
中國 上海



鄭楠溪
中國 上海



孫亦嫻
中國 上海



卓銘俊
中國 吉林



陳維佳
中國 吉林



馬梓伊
中國 甘肅



胡敬力文
中國 甘肅



翁一澤
中國 哈爾濱



王雪馳
中國 哈爾濱



杜誠誠
中國 哈爾濱



莊紫謙
中國 哈爾濱



施費洋
中國 哈爾濱



靳焯然
中國 北京



靳焯昕
中國 北京



賀子琪
中國 北京



尹思元
中國 北京



宋思淵
中國 北京



羅中銘
中國 北京



張正鵬
中國 北京



楊贊勝
馬來西亞



高原
中國 南通



史一涵
中國 南通



閻宇晨
中國 河北



郭子玉
中國 河北



邱禹宸
中國 福建



劉湘怡
中國 福建



謝宏愷
中國 江西



劉鳴浩
中國 江西



張譚丹
中國 山東



蘭孝陽
中國 山東



郭子瑜
中國 廣東



巫佩樺
中國 深圳



馬浩天
中國 深圳



宣怡辰
中國 浙江



馬弋雯
中國 浙江



方培燕
中國 浙江



吳張瑞
中國 浙江



俞家祺
中國 浙江



傅詩涵
中國 浙江



袁慧悅
中國 浙江



黃宛如
中國 深圳



東曉旭
中國 深圳



藍嘉健
中國 深圳



何鈞浩
中國 深圳



陳哲睿
中國 深圳

H 鋼琴 Piano

H3 少兒組 Junior Piano



劉威
中國 深圳



張彥彤
中國 深圳



曾奕博
中國 深圳



趙影藝
中國 新嘉坡



鄧江怡
中國 深圳



湯希岩
中國 深圳



劉炳坤
中國 深圳



李雨霏
中國 深圳



鍾藝馨
中國 深圳



時吉燦
中國 深圳



王琰懿
中國 深圳



歐子樂
中國 深圳



劉雨橋
中國 深圳



張麗義人
中國 深圳



曾城銘
中國 深圳



李誌誠
中國 深圳



張傳修
中國 深圳



胡銘然
中國 深圳



鍾銘灝
中國 廣州



盧昱君
中國 廣州



李佳睿
中國 廣州



李奕樂
中國 廣州



倪珏平
中國 廣州



范美璇
中國 廣州



黃冠華
中國 廣州



沈思妍
中國 深圳



肖雨笛
中國 深圳



郭穎希
中國 深圳



浦志文
中國 深圳



梁欣晴
中國 深圳



葉泳怡
中國 深圳



劉俊彥
中國 深圳



蘇彥哲
中國 深圳



俞悅
中國 深圳



易子林
中國 深圳



肖麗娜
中國 深圳



劉林佳
中國 深圳



袁暢
中國 深圳



林欣怡
中國 深圳



周倩如
中國 深圳



謝盈盈
中國 深圳



朱鎔基
中國 深圳



何鈞浩
中國 深圳



陳哲睿
中國 深圳



劉威
中國 深圳



尹沁馨
中國 深圳



劉姿含
中國 深圳



孫禎
中國 深圳



史瀟瀟
中國 深圳



張斯勤
中國 深圳



楊子萱
中國 深圳



唐慕堯
中國 深圳



黃瑞霖
中國 深圳



劉一一
中國 深圳



陳一諾
中國 深圳



肖澤昊
中國 深圳



王佳杰
中國 深圳



吳軒宇
中國 深圳



葉昊堃
中國 深圳



李銘澤
中國 深圳



孫玥瑤
中國 深圳



蔣依璇
中國 湖南



劉澤宇
中國 湖南

H 鋼琴 Piano

H3 少兒組 Junior Piano



譚朝子
中國 湖南



劉易
中國 東莞



何明臻
中國 東莞



趙嘉儀
中國 東莞



吳佳琦
中國 東莞



盧宇舟
中國 東莞



宋子樂
中國 東莞



黃彥朗
中國 東莞



王大海
中國 深圳



陳有在
中國 深圳



王梓
中國 深圳



曾浩軒
中國 深圳



陳岳綺
中國 深圳



白延舒
中國 深圳



向明美
中國 深圳



聶晨陽
中國 深圳



戴露伶
中國 深圳



王悅瑤
中國 深圳



李嘉言
中國 深圳



傅和美
中國 深圳



張傳修
中國 深圳



黃寶以
中國 深圳



吳心怡
中國 深圳



高妍
中國 深圳



翟婧婧
中國 深圳



許瑞雯
中國 香港



張穎雯
中國 香港



陳諾謙
中國 香港



李崇一
中國 香港



楊凱濤
中國 香港



鄧子瑤
中國 香港



陸梓藝
中國 香港



陳小明
中國 深圳



陳小明
中國 深圳

H 鋼琴 Piano

H4 少年組 Youth Piano



董又華
中國 湖北



杜書銳
中國 湖北



廖紫薇
中國 重慶



Zisheng Shang
USA



李林曉
中國 遼寧



任珂瑩
中國 遼寧



NOH JI HUN
South Korea



陳米姪
中國 上海



張瑞
中國 上海



楊博智
中國 山東



鄧茂昀
中國 海南



周思彤
中國 哈爾濱



劉雲柯
中國 北京



張勇傑
中國 南通



郭致遠
中國 山西



高金悅
中國 山西



楊哲祺
中國 江西



李鈺希
中國 廣東



江宇善
中國 廣東



葉政君
中國 廣東



吳柯宏
中國 遼寧



李雅欣
中國 深圳



王鍾
中國 浙江



王詩瑜
中國 浙江



陸蒙恩
中國 浙江



加孜拉·可可
中國 香港



唐彥茹
中國 香港



李怡凡
中國 新疆



蘇比努爾·
阿不都熱蘇力
中國 新疆



梁嘉穎
中國 廣州



黃子胤
中國 廣州



張佳瑋
中國 深圳



周鈺
中國 深圳



展利
中國 深圳



劉德澤
中國 深圳



黃一峰
中國 深圳



廖丹華
中國 深圳



陳訓裕
中國 深圳



韓語欣
中國 深圳



陳春濤
中國 深圳



白玉婷
中國 深圳



陳佳真
中國 深圳



李柏洋
中國 深圳



李浩然
中國 深圳



張庭軒
中國 香港



許嘉儀
中國 香港



潘超略
中國 香港



文柏殷
中國 香港



梁莉萍
中國 香港



鍾雄傑
中國 香港

H 鋼琴 Piano

H5 青年組 Adult Piano



庫敏釗
中國 湖北



劉詩儀
中國 湖北



張佳怡
中國 湖北



韓旭
中國 江蘇



馬甜甜
中國 江蘇



李金佛
中國 江蘇



姚菲菲
中國 江蘇



楊青
中國 江蘇



Nicholas Jimenez
USA



宋安琪
中國 遼寧



龍禹
中國 遼寧



Shian Li Chiam
新加坡



KIMGYUYEONG
South Korea



LEE JI HYUN
South Korea



陳嵩傑
中國 上海



李智慧
中國 上海



史方媛
中國 上海



唐曉雯
中國 上海



王凌雲
中國 上海



鄭郁洁
中國 上海



吳雪菲
中國 上海



李佳芮
中國 山東



李昕陽
中國 哈爾濱



江辛澤
中國 哈爾濱



王琪
中國 南通



孫瑋瑩
中國 南通



白燕玲
中國 廣西



林熾宏
中國 廣東



張婉茵
中國 深圳



應婷
中國 浙江



黃敏茹
中國 深圳



陳寶琳
中國 廣州



鄧宇然
中國 廣州



馬思蕊
中國 廣州



潘家偉
中國 雲南



劉羽齊
中國 深圳



丘文
中國 深圳



張馨元
中國 深圳



吳單吳一
中國 深圳



蔡青青
中國 深圳



謝新瑩
中國 深圳



顏愷鳴
中國 香港

H6 成人組 Senior Piano



滕文佳
中國 北京



姜維旺
中國 深圳



楊琴
中國 深圳



李婉婷
台灣



羅凱東
中國 香港



張鳳揚
中國 香港

HA 四手聯彈 Four Hands

HA7 小學組 Four Hands Primary



周子晴、洪曉文
中國 深圳



梁雁章、林欣儀
中國 深圳



朱梓琪、王嘉悅
中國 深圳



唐施安瑾、鍾欣
中國 浙江



李汶棹、羅姝涵
中國 浙江



黃洵美、李尚彥
中國 深圳



徐奕桐、丘鈺瑤
中國 廣州



閔梓涵、鍾恩彤
中國 深圳



周梓伊、李慶徽
中國 深圳



廖露瑩、王梓璇
中國 深圳



王靖皓、王靖穠
中國 香港

HA9 公開組 Four Hands Open



汪心琪、吳雅婷
中國 湖北



鄭巧瑩、梁穎培
中國 廣州



黃可欣、陳洛嘉
中國 香港



朱健明、劉東源
中國 香港



Aidan Wahlmann · Hahnin Noonan
USA

J 豎琴 Harp

J1 幼兒組 Beginner Harp



施穎妍
中國 香港

J2 兒童組 Children Harp



王語嫣
中國 香港



李沁瀾
中國 香港



黃臻善
中國 香港



黃逸桐
中國 香港

J3 少兒組 Junior Harp



盧彥樺
中國 香港



伍宇恩
中國 香港

J4 少年組 Youth Harp



張可嬌
中國 香港

J5 青年組 Adult Harp



何莉梅
中國 香港

J6 成人組 Senior Harp



沈文琪
中國 香港

K 結他 Guitar

K7 小學組 Guitar Primary



許忠翰
中國 江蘇



林欣
中國 深圳



賴泓文
中國 深圳



鍾志鏘
中國 深圳



薛之璦
中國 深圳



黃士軒
中國 深圳



李不凡
中國 深圳



楊卓樞
中國 深圳



李喆玄
中國 深圳



李喆同
中國 深圳



裴芮
中國 深圳



馬度川
中國 深圳



郭啟軒
中國 深圳

K8 中學組 Guitar Secondary Level



朱賢藝
中國 雲南



顏家和
中國 雲南



江司儀
中國 浙江



唐鉅然
中國 深圳



歐梓朗
中國 深圳



饒宗昕
中國 深圳



黃梓毓
中國 深圳



蕭駿龍
中國 香港

K 結他 Guitar

K9 公開組 Guitar Open



鄧力源
中國 遼寧



韓立
中國 吉林



宋亞潔
中國 甘肅



凌際濤
中國 浙江



閻姣含
中國 深圳



羅家偉
中國 香港

L 流行聲樂 Pop Voice

L1 幼兒組 Beginner Pop Voice



楊春奇
中國 湖北



馮洲濤
中國 遼寧



陸頤菲
中國 遼寧



Dalton Hii
新加坡



劉芊彤
中國 哈爾濱



劉軒伯
中國 哈爾濱



孫卓汐
中國 哈爾濱



文思涵
中國 哈爾濱



姜千墨
中國 哈爾濱



李朋吳
中國 哈爾濱



湯詩儀
中國 哈爾濱



于景千
中國 哈爾濱



謝欣宸
中國 北京



彭淪蕙
中國 馬來西亞



何玥彤
中國 河北



胡祉元
中國 河北



王鈺陽
中國 河北



趙羽商
中國 山東



李承曦
中國 廣東



馬海泰
中國 深圳



曹鈞涵
中國 深圳



黃聖雅
中國 深圳



陳奕信
中國 深圳



溫嵐
中國 深圳



朱梓欣
中國 深圳



王睿
中國 深圳



陳靖飛
中國 深圳



孔淑欣
中國 深圳



陳奕春
中國 深圳



詹子愷
中國 深圳



楊子暄
中國 廣州



顧影宜
中國 深圳



謝承軒
中國 深圳



周鈺馨
中國 深圳



李奕成
中國 深圳



熊心語
中國 深圳



張家謙
中國 深圳



劉芷涵
中國 深圳



葉哲萌
中國 寧波



施趙依
中國 杭州



朱澤軒
中國 紹興



葛佳辰
中國 杭州



萬芯芮
中國 紹興



潘蕙霖
中國 紹興



周煜景
中國 溫州



施涵語
中國 深圳



郭宇涵
中國 深圳



周佳諾
中國 香港

L 流行聲樂 Pop Voice

L2 兒童組 Children Pop Voice



Suri Sze RAO
新加坡



Yeo Ka Ing
新加坡



左亦曦
中國 上海



孫嘉誠
中國 吉林



張齡元
中國 吉林



孫銘辰
中國 哈爾濱



賴可穎
馬來西亞



章恩娜
馬來西亞



張珈璇
馬來西亞



黃翎恆
馬來西亞



楊贊定
馬來西亞



田夢菲
中國 山西



蘇格慧
中國 福建



代書鴻
中國 山東



張鑫珂
中國 河南



張桐賁
中國 河南



閻晨浩
中國 河南



周珏如
中國 深圳



林倩如
中國 深圳



許宇鵬
中國 深圳



張德軒
中國 深圳



何嘉欣、李思穎
中國 深圳



黃競冉
中國 深圳



宋浩林
中國 深圳



陳悅涵
中國 深圳



黃靖壹
中國 廣西



馮思銘
中國 深圳



孫銘澤
中國 深圳



黃綺彤
中國 深圳



顏博文
中國 深圳



王詩嵐
中國 深圳



溫斯晴
中國 深圳



曾奕婷
中國 深圳



劉梓瑤
中國 深圳



林小桐
中國 深圳



劉校丞
中國 深圳



黃子堯
中國 深圳



魏伊雯
中國 深圳



何婉凝
中國 深圳



周道嵐
中國 深圳



陳穎楠
中國 深圳



陳麟宇
中國 深圳



羅康翊
中國 深圳



邱萌琳
中國 深圳

L 流行聲樂 Pop Voice

L2 兒童組 Children Pop Voice



邱萌琦
中國 深圳



張泰寧
中國 廣州



林新雨
中國 深圳



劉潘英賢
中國 深圳



田樂樂
中國 香港



謝憶萱
中國 香港



毛江濤
中國 香港



邢釋文
中國 香港



劉栩菁
中國 香港



王語恩
中國 深圳



彭俊錯
中國 深圳



朱可欣
中國 深圳



尹嘉馨
中國 深圳



田智現
中國 深圳



陳亦柔
中國 深圳



莊真
中國 深圳



秦浩軒
中國 深圳



胡錫源
中國 深圳



鄭浩東
中國 深圳



陳錦軒
中國 深圳



陳嘉慧
中國 深圳



龔遠兮
中國 深圳



曹斯博
中國 深圳



姜馨媚
中國 深圳



王可馨
中國 深圳



邵欣妍
中國 深圳



邵雨荷
中國 深圳



劉鵬榮
中國 深圳



李海逸
中國 深圳



高歌
中國 深圳



江坤
中國 深圳



吳簡倪
中國 杭州



朱寒弋
中國 杭州



何忻玥
中國 杭州



沈亦桐
中國 湖州



羅悅軒
中國 杭州



林定擎
中國 深圳



林熙嵐
中國 深圳



黃芊婷
中國 深圳



張月彤
中國 深圳



周思彤
中國 香港

L 流行聲樂 Pop Voice

L3 少兒組 Junior Pop Voice



Kylie Huang
USA



Luis Lim
新加坡



歐齊心
中國 廣西



何漸航
中國 廣西



束佳宸
中國 上海



俞小小
中國 上海



崔鑫源
中國 吉林



高煥涵
中國 北京



楊贊勝
馬來西亞



郭喬恩
馬來西亞



李梓茵
馬來西亞



張開顏
中國 南通



劉安琪
中國 南通



盧佳琪
中國 河北



許澤仁
中國 山東



喬冠華
中國 山東



杜思盈
中國 河南



左子涵
中國 河南



范蘭勻
中國 河南



張瀚
中國 深圳



胡滋倩
中國 深圳



胡滿予
中國 深圳



郭宇詩
中國 深圳



邱麗瑩
中國 深圳



許嘉茵
中國 深圳



黃至漢
中國 深圳



陳俊楠
中國 深圳



劉汶春
中國 深圳



張譯洋
中國 深圳



東曉旭
中國 深圳



江佳豪
中國 深圳



陳潔怡
中國 深圳



楊雅淇
中國 深圳



李嘉童
中國 深圳



賴鶴鳴
中國 深圳



葉誠
中國 深圳



孫亦婷
中國 深圳



楊維昊
中國 深圳



潘穎璇
中國 深圳



張鑫芯
中國 深圳



蔡達瀚
中國 深圳



魏薇
中國 深圳



李潤婷
中國 深圳



魏彩伊
中國 新疆



鄭紫嫻
中國 深圳



孫瑛瑤
中國 深圳



邱梓航
中國 深圳



方瑩
中國 深圳



王藝澄
中國 深圳



李健
中國 深圳



黃冠欣
中國 深圳



李汶萱
中國 深圳



陳悅
中國 深圳



唐璟格
中國 深圳



陳亦柔
中國 深圳



曾梓珩
中國 深圳



葉青城
中國 深圳



彭悅安
中國 深圳



張書涵
中國 深圳



黃曉彤
中國 深圳



鄭浩東
中國 深圳



彭裕祺
中國 深圳



魏吟露
中國 深圳



何欣雨
中國 深圳



周啟桐
中國 深圳



段舒元
中國 深圳



蔣雨融
中國 深圳



賴慧敏
中國 深圳



馮心寧
中國 深圳



秦子茵
中國 深圳



金亦炫
中國 溫州



陳靜雅
中國 杭州

L 流行聲樂 Pop Voice

L3 少兒組 Junior Pop Voice



馬依諾
中國 紹興



【浙江總決賽】
林傑然/金育嫻/林祉淳 (海洋之星組合)
中國 溫州



戴聞達
中國 杭州



宋仁安
中國 香港



張鈺瑜
中國 香港



葉依然
中國 香港



黃樂澄
中國 香港



陳綺逸
中國 香港

L 流行聲樂 Pop Voice

L4 少年組 Youth Pop Voice



陳小明
中國 江蘇



陳小明
中國 江蘇



陳小明
中國 江蘇



ONN JIA YI
新加坡



Eden Chiam
新加坡



Evan Chiam
新加坡



吳錦珂
中國 上海



胡資翔
中國 上海



孟繁斌
中國 山東



郭義凌
馬來西亞



王恩捷
馬來西亞



文嘉慧
中國 深圳



毛屹偉
中國 新加坡



黃凌瑋
中國 廣州



朱梓涵
中國 廣州



黃鈺茗
中國 深圳



張峻瑜
中國 深圳



陳楠
中國 深圳



杜睿辰
中國 深圳



羅佩文
中國 深圳



王可勇、劉航
中國 杭州



陳澄如
中國 深圳



陳文緯
中國 香港



馬熙騫
中國 香港



葉馨兒
中國 香港



李子琪
中國 香港



陳政怡
中國 香港

L 流行聲樂 Pop Voice

L5 青年組 Adult Pop Voice



林勇
中國 湖北



戚超馳
中國 江蘇



杜雨倩
中國 廣西



桂杰堯
中國 上海



葉茂青
中國 上海



馬思琪
中國 山東



鄺道證
中國 海南



于瀚博
中國 哈爾濱



曾陽子
中國 廣東



王逸思
中國 廣東



周星宇
中國 北京



陳佩賢
中國 馬來西亞



謝絲燕
中國 馬來西亞



宋美琪
中國 河南



閻泓羽
中國 河南



許海丹
中國 廣州



羅倩
中國 佛山



韓競
中國 深圳



謝新瑩
中國 深圳



黃詠詩
中國 深圳



章夢莎
中國 台州



徐碩遙
中國 杭州

L6 成人組 Senior Pop Voice



李麗嫻
中國 上海



王華
中國 甘肅



葉佩霞
馬來西亞



楊燕瓊
馬來西亞



李美霖
馬來西亞



林碧盈
馬來西亞



董凱悅
河南



黃彤
中國 廣州



何晶晶
中國 深圳



鄭皓
中國 深圳



曹詩宛
中國 杭州



郝夢媛
中國 杭州



鍾偉軒
中國 香港



潘志奇
中國 香港



陸燕儀
中國 香港

LA 美聲聲樂 Vocal

LA7 小學組 Vocal Primary Level



方欣葵
中國 湖北



Yeo Ka Ing
新加坡



Wong Jia Hao
新加坡



Suri Sze RAO
新加坡



Ethan LEW
Dingrong
新加坡



楊凱迪
中國 哈爾濱



楊敬涵
中國 哈爾濱



陳述
中國 廣東



宋綿宇
中國 北京



吳玲慧
中國 北京



邢佳妮
中國 北京



姜子悠
中國 深圳



吳泓運
中國 深圳



程偉峻
中國 深圳



楊照國
中國 深圳



趙星宇
中國 深圳



塗萌玥
中國 深圳



劉佳瑞
中國 深圳



孫林燭
中國 廣州



田智現
中國 深圳



鄭雅文
中國 深圳



張若昕
中國 深圳



徐浩
中國 深圳



王安安
中國 深圳



李秉坤
中國 浙江



陳樂瑤
中國 香港



沈蘭艷
中國 香港



詹天文
中國 香港



李栢怡
中國 香港

LA8 中學組 Vocal Secondary Level



王金龍
中國 桂林



Elyn LEW
Shiying
新加坡



Amolika Vohal
Thapliyal
新加坡



管俊哲
中國 上海



鄭鈺佳
中國 廣東



彭思揚
中國 北京



熊臣楷
中國 北京



韓藝
中國 北京



邵博文
馬來西亞



蔣小坤
馬來西亞



榮文青
馬來西亞



畢裕麟
馬來西亞



廖倍佳
中國 深圳



潘嘉慧
中國 廣州



吳思穎
中國 深圳



袁楚怡
中國 深圳



賴梓穎
中國 深圳



張譚洋
中國 深圳



王沛琪
中國 浙江



陳正和
中國 浙江



葉譽兒
中國 香港



蘇祈軒
中國 香港



馬明欣
中國 香港



陳柏樺
中國 香港



覃愷悅
中國 香港

LA 美聲聲樂 Vocal

LA9 公開組 Vocal Open

								
李陽 中國 湖北	李富娟 中國 湖北	董嘉奇 中國 江蘇	陳晨 中國 江蘇	汪月麗 中國 江蘇	謝潔碧 中國 廣西	黃蓀婷 中國 廣西	岑春松 中國 廣西	劉凡 中國 廣西
								
KIM BYUNG JUN South Korea	吳昱朋 中國 上海	徐靖, 李建林 (二重唱) 中國 上海	胡媛 中國 上海	劉恩希 中國 上海	許多 中國 上海	孟萌 中國 上海	謝端杉 中國 上海	
								
周方圓 中國 上海	金迪威 中國 上海	李熾嫻 中國 上海	黃鑫 中國 上海	李建林 中國 上海	饒泰宇 中國 上海	季方庭 中國 上海	徐靖 中國 上海	李夢石 中國 上海
								
劉藝明 中國 上海	王柳環 中國 上海	張紹康 中國 上海	任昊宇 中國 上海	崔哲 中國 吉林	梁適宜 中國 吉林	王剛 中國 山東	劉爽 中國 山東	周建超 中國 山東
								
李東芳 中國 山東	宋禪晨 中國 山東	楊雲帆 中國 山東	張至浩 馬來西亞	陳美蓉 馬來西亞	張孟秋 馬來西亞	汪天成 中國 南通	肖冰兒 中國 福建	鄧茹丹 中國 深圳
								
董希媛 中國 廣州	梁韻瑩 中國 廣州	曾思宇 中國 廣州	羅偉斌 中國 廣州	張皓倫 中國 廣州	黃若賓 中國 廣州	徐銘顯 中國 廣州	趙靖伊 中國 廣州	廖美齡 中國 廣州
								
梁韻 中國 廣州	曾芙蓉 中國 深圳	黃金根 中國 深圳	劉澤明 中國 深圳	殷先菊 中國 深圳	曾嘉俊 中國 深圳	陳幼琳 中國 深圳	陳思穎 中國 深圳	廖秋進 中國 深圳
								
陳曉璐 中國 深圳	黃濤 中國 深圳	趙淑娟 中國 深圳	廖媛 中國 深圳	王強 中國 浙江	王晨宇 中國 浙江	潘子穎 中國 浙江	張明里 中國 浙江	俞冠品 中國 浙江

LA 美聲聲樂 Vocal

LA9 公開組 Vocal Open



黃小清
中國 浙江



李真
中國 浙江



蘇寧
中國 浙江



蔡雨恆
中國 香港



文麗勤
中國 香港



方瑛
中國 香港



阮方曉
中國 香港



喻婷
中國 香港



吳觀全
中國 香港

LB 民族聲樂 Ethnic vocal

LB1 幼兒組 Beginner Ethnic vocal



張珈毓
中國 北京



李泓誼
中國 深圳



宋梓欣
中國 深圳



畢悅湘
中國 深圳



黃博媛
中國 湖南



楊新月
中國 湖南



曹藝晗
中國 深圳



胡舒涵
中國 深圳



王韻桐
中國 浙江



藍嵐
中國 浙江



李苗頌
中國 浙江



陳潔倩
中國 浙江



范星珂
中國 浙江



洋晏雨
中國 浙江



黃嘉壹
中國 浙江



林妙紛
中國 浙江



傅翔逸
中國 浙江



張愉曦
中國 浙江



杜藝歆
中國 浙江



胡徐涵
中國 浙江



陳思逸
中國 浙江



鄭嘉怡
中國 浙江



祁天瀾
中國 浙江



劉思琪
中國 浙江



張津源
中國 浙江



孟涵涵
中國 浙江



邊奕涵
中國 浙江

LB 民族聲樂 Ethnic vocal

LB2 兒童組 Children Ethnic vocal



Wong Jia Hao
新加坡



吳孟瑩
中國 上海



楊若瑩
中國 上海



田宇迪
中國 甘肅



郭文軒
中國 甘肅



陳一博
中國 哈爾濱



張珈駁
馬來西亞



高文含
馬來西亞



王梓璇
中國 河北



林梓樂
中國 深圳



李青霖
中國 深圳



楊珺茹
中國 深圳



時夢悅
中國 深圳



李谷玉
中國 深圳



顏潛含
中國 深圳



孟美璐
中國 深圳



譚思晗
中國 深圳



李梓樂
中國 深圳



熊歆韻
中國 深圳



王昱晴
中國 深圳



楊佳馨
中國 深圳



陳樂章
中國 深圳



丁悅寧
中國 深圳



鄭好兒
中國 深圳



畢悅熙
中國 深圳



趙婉怡
中國 深圳



蔣馨
中國 深圳



盧懿軒
中國 深圳



張子欣、張子然
中國 深圳



黃瑩
中國 浙江



李諾涵
中國 浙江



袁邵悅
中國 浙江



褚珞希
中國 浙江



姜煜琳
中國 浙江



王譚晗
中國 浙江



張露音
中國 深圳



阮好問
中國 香港



鮑思嘉
中國 香港



周靜怡
中國 香港



余佳駿
中國 香港



鄭津津
中國 香港

LB 民族聲樂 Ethnic vocal

LB3 少兒組 Junior Ethnic vocal



Ethan LEW
Dingrong
新加坡



Eilyn LEW
Shiying
新加坡



盧思羽
中國 廣西



王怡婷
馬來西亞



楊贊勝
馬來西亞



邱莉婷
馬來西亞



張景輝
馬來西亞



蓋熙昊
馬來西亞



姜欽赫
馬來西亞



陸俊成
馬來西亞



劉欣怡
馬來西亞



趙殊榮
馬來西亞



孫圣杰
馬來西亞



郭權訪
中國 河北



趙錦帆
中國 河北



王馨佩
中國 河北



林詩韻
中國 福建



李祈諾
中國 廣州



吳昕悅
中國 廣州



周虹吉
中國 深圳



袁天恩
中國 深圳



周楷媛
中國 深圳



曾楊茜
中國 深圳



田雨鑫
中國 深圳



王方真
中國 深圳



霍靜瑤
中國 浙江



詹一哲
中國 浙江



夏詩瑜
中國 浙江



金俊男
中國 浙江



戴思傑
中國 浙江



黃怡寧
中國 浙江



陳梓兮
中國 浙江



蔡炎軒
中國 浙江



張哲聞
中國 浙江



李盛凱
中國 浙江



陳依諾
中國 浙江



金寧
中國 浙江



徐觀景微
中國 浙江



趙哲棟
中國 浙江



周宸伊
中國 浙江



宣怡辰
中國 浙江

LB4 少年組 Youth Ethnic vocal



劉佛蓮
中國 甘肅



楊烟琳
馬來西亞



張雅婷
馬來西亞



俞海天
中國 浙江



陳柏樺
中國 香港

LB 民族聲樂 Ethnic vocal

LB5 青年組 Adult Ethnic vocal



謝瑩
中國 上海



尤智穎
中國 上海



王晨蔓
中國 上海



于偉玲
中國 吉林



陳慧昀
中國 海南



周嘉禹
中國 廣州



倪瓊蔓
中國 深圳



金漢卿
中國 深圳



沈雨欽
中國 浙江



郭婧婕
中國 浙江



張遠杭
中國 浙江



俞旦嫻
中國 浙江



姜雪飛
中國 浙江

LB6 成人組 Senior Ethnic vocal



彭小露
中國 廣西



陳智霖
中國 上海



李黛嫻
中國 上海



卜令娟
中國 上海



歐連里
中國 海南



張鈺
馬來西亞



譚正英
中國 深圳



程凡凡
中國 深圳



馬躍駿
中國 深圳



謝靜
中國 深圳



王橋晰
中國 上海



周敬捷
中國 上海



崔廟琪
中國 浙江



何今樓
中國 浙江



王生武
中國 浙江



陳丹
中國 浙江



孫建新
中國 浙江



朱屹
中國 浙江



陳敬
中國 浙江



喻婷
中國 香港

M 手風琴 Accordion

M7 小學組 Accordion Primary Level



張子梅
中國 湖北



黃楚寧
中國 湖北



王妍希
中國 湖北



王奕媛
中國 湖北



李濟航
中國 哈爾濱



王敬睿
中國 香港

M 手風琴 Accordion

M8 中學組 Accordion Secondary Level



張崑藩
中國 深圳

M9 公開組 Accordion Open



容蓉
中國 廣州

N 民樂吹管 Chinese Woodwind

N2 兒童組 Children Chinese Woodwind



顧鄧晨
中國 江蘇



程詩淇
中國 遼寧



劉軒成
中國 上海



何傅源
中國 新疆



陳佳驊
中國 新疆



曾潤霖
中國 深圳



郭銘悅
中國 深圳



何傅源
中國 新疆



陳佳驊
中國 新疆



曾潤霖
中國 深圳



郭銘悅
中國 深圳



林思琦
中國 香港



吳其桐
中國 香港



鄧健輝
中國 香港

N3 少兒組 Junior Chinese Woodwind



王朵兒
中國 江蘇



林偉宇
中國 福建



文益菲
中國 河南



仇智懿
中國 浙江



孫為
中國 深圳



朱紀輝
中國 深圳



張啟輝
中國 廣州



仇智懿
中國 浙江



孫為
中國 深圳



朱紀輝
中國 深圳



張啟輝
中國 廣州



李昊輝
中國 香港



鄧健輝
中國 香港

N4 少年組 Youth Chinese Woodwind



張皓博
中國 廣州



李竹迅
中國 深圳



梁偉堅
中國 香港



劉曉俊
中國 香港

N 民樂吹管 Chinese Woodwind

N5 青年組 Adult Chinese Woodwind



朱誌森
中國 浙江



陳澍
中國 廣州

N6 成人組 Senior Chinese Woodwind



許諾
中國 香港

P 民樂拉弦 Chinese Strings

P1 幼兒組 Beginner Chinese Strings



陳灝
中國 江蘇



費瀟瀟
中國 深圳



盧梓悠
中國 香港

P3 少兒組 Junior Chinese Strings



陸致煊
中國 江蘇



王一帆
中國 山東

P2 兒童組 Children Chinese Strings



金正昱
中國 北京



彭博文
中國 北京



宋祚明
中國 北京



趙芃羽
中國 北京



賈康怡
中國 北京



潘正懿
中國 浙江



趙浩宇
中國 深圳



王韻涵
中國 深圳



張馨兒
中國 香港



黃貴謙
中國 香港

P6 成人組 Senior Chinese Strings



董曉琴
中國 江蘇



Xiaonan
Zhang
USA

P4 少年組 Youth Chinese Strings



Isabella Yang
USA



申峰赫
吉林



敬鈺坤
甘肅



蔡沈瀟
中國 深圳



易秋好
中國 香港



劉家嘉
中國 香港



吳美靜
中國 香港



黃駿軒
中國 香港



廖熙琳
中國 香港

P5 青年組 Adult Chinese Strings



程心怡
中國 江蘇



袁瑤
中國 江蘇



胡彩霞
中國 上海



袁敬
中國 上海



郭露露
中國 甘肅



張茜
中國 浙江



韓舒
中國 浙江



彭傑
中國 廣州



江俊杰
中國 香港



何婉怡
中國 香港

QA 民樂彈撥(一) Chinese Plucked String (1)

QA1 幼兒組 Beginner Chinese Plucked String (1)



楊雨軒
中國 浙江



黃紫柔
中國 深圳

QA2 兒童組 Children Chinese Plucked String (1)



何佳靈
中國 遼寧



曾紫彤
中國 遼寧



陳奧薇
中國 北京



張一諾
中國 北京



馮逸堯
中國 深圳



謝曉琳
中國 廣州



黃鈺然
中國 香港

QA3 少兒組 Junior Chinese Plucked String (1)



袁藝菲
中國 湖北



張譽顏
中國 遼寧



王曉慧
中國 遼寧



張婧
中國 山東



謝文瑤
中國 福建



梁冰琪
中國 河北



張顯暘
中國 山東



吳施琦
中國 浙江



曾銘吳
中國 廣州



任雅婕
中國 深圳



黃雨昕
中國 香港



陳慶嫻
中國 廣州



楊楚悅
中國 廣州



梁笑盈
中國 香港

QA4 少年組 Youth Chinese Plucked String (1)



程琳
中國 湖北



Nicole Chen
USA



況雨融
中國 廣州



何秋兒
中國 香港



張家嘉
中國 香港



鄧曉楠
中國 香港



葉珮晴
中國 香港

QA5 青年組 Adult Chinese Plucked String (1)



胡心月
中國 湖北



柳月
中國 江蘇



張亞玲
中國 海南



劉丹
中國 河南



胡思儀
中國 浙江



傅欣
中國 浙江



陸施蕙
中國 浙江



鄧婉熹
中國 廣州



丁小蕊
中國 深圳



馮彥霖
中國 湖北



Justin Sun
中國 江蘇



葉峰銘
中國 香港



林沛輝
中國 香港

QB 民樂彈撥(二) Chinese Plucked String (2)

QB1 幼兒組 Beginner Chinese Plucked String (2)



徐蘊賢
中國 深圳



陳憐涵
中國 深圳



宋若水
中國 深圳



孔怡婷
中國 深圳



駱建洲
中國 深圳



黃禹潼
中國 深圳



馬銳敬
中國 深圳



林彥琪
中國 深圳



袁率率
中國 湖南



喻珂玥
中國 湖南

QB 民樂彈撥(二) Chinese Plucked String (2)

QB2 兒童組 Children Chinese Plucked String (2)



戚橙紫
中國 湖北



田青欽
中國 江蘇



薛彭菲
中國 江蘇



劉怡辰
中國 江蘇



單清然
中國 上海



何奕綺
中國 甘肅



張楚晨
中國 哈爾濱



司誌
中國 南通



甘曉敏
中國 河北



閻佳怡
中國 河北



張桐
中國 河北



張梓軒
中國 河北



秦淑鈺
中國 河南



李樂怡
中國 深圳



熊探晴
中國 深圳



楊佳寧
中國 深圳



劉婉悅
中國 深圳



鄭詩悅
中國 深圳



汪語菲
中國 深圳



李秋瑾
中國 深圳



李美瑾
中國 深圳



董寬宸
中國 新疆



廖思穎
中國 深圳



曾芷茵
中國 廣州



陳思怡
中國 廣州



陳妍樂
中國 深圳



尹紫萱
中國 深圳



范馨迪
中國 深圳



黃熙恩
中國 深圳



何憶
中國 深圳



廖健雯
中國 深圳



田承寬
中國 深圳



毛藝娟
中國 深圳



肖涵予
中國 深圳



鄧子宸
中國 深圳



劉博雅
中國 深圳



楊詩霖
中國 深圳



劉韻伊
中國 深圳



陳怡捷
中國 深圳



黃奕菲
中國 深圳



刁玥琳
中國 深圳



彭梓綺
中國 深圳



張心兒
中國 深圳



翁韻涵
中國 深圳



朱心奕
中國 深圳

QB 民樂彈撥(二) Chinese Plucked String (2)

QB2 兒童組 Children Chinese Plucked String (2)



徐藝琦
中國 深圳



王藝霖
中國 深圳



梁安好
中國 深圳



范芮彤
中國 深圳



黃馨瑩
中國 香港



管琦
中國 深圳

QB3 少兒組 Junior Chinese Plucked String (2)



劉志偉
中國 江蘇



Audrey Nowatzky
USA



魏臻
中國 甘肅



楊瑗瑄
中國 哈爾濱



王一帆
中國 哈爾濱



張語
中國 南通



單子軒
中國 河北



江雨曦
中國 河北



容奕菲
中國 河北



趙佳雨
中國 河北



劉恩慈
中國 河北



李筱淇
中國 深圳



劉思婕
中國 深圳



劉千荷
中國 深圳



劉泓彤
中國 深圳



田芷瑋
中國 深圳



余鈺盈
中國 深圳



周婉欣
中國 深圳



魏彩伊
中國 新疆



吳曉宇
中國 廣州



王敬馨
中國 廣州



黃詩雅
中國 廣州



江承恩
中國 深圳



詹雨綿
中國 深圳



利好
中國 深圳



劉儀琳
中國 深圳



李思儀
中國 深圳



劉紫晴
中國 深圳



凌一諾
中國 深圳



謝紫怡
中國 深圳



彭子旋
中國 深圳



鄧瑋瑩
中國 深圳



陳思羽
中國 深圳



黎曉桐
中國 深圳



彭正菲
中國 深圳



廖鑫雨
中國 深圳



屈安怡
中國 深圳



王欣
中國 深圳



劉宇薇
中國 深圳



陶楚楚
中國 深圳



張許琰迎
中國 深圳



熊佳怡
中國 湖南



禹瑛
中國 湖南



陳幸瑩
中國 深圳



葉子君
中國 深圳



高慧清
中國 深圳



劉家瑜
中國 深圳



林依彤
中國 深圳



陳慧彬
中國 深圳



鈕耀武
中國 深圳



郭漫漫
中國 深圳



鄧羽諾
中國 深圳



苟至美
中國 香港



羅汝靜
中國 香港

QB 民樂彈撥(二) Chinese Plucked String (2)

QB4 少年組 Youth Chinese Plucked String (2)



Katina Zhu
USA



劉佛蓮
中國 甘肅



李露蕾
中國 河南



胡玥
中國 浙江



李慧穎
中國 深圳



梁雅萱
中國 深圳



鄧詩韻
中國 深圳



陳子靚
中國 深圳



王靜思
中國 深圳



周美言
中國 深圳



高天愛
中國 深圳



王露瑤
中國 廣州



林音怡
中國 香港



黃靖婷
中國 香港



王婉榕
中國 香港

QB5 青年組 Adult Chinese Plucked String (2)



曾瑛
中國 江蘇



岑愛
中國 上海



程雨蕾
中國 崑山



楊連蓮
中國 南通



梅哲華
中國 浙江



廖楚梅
中國 深圳



麥姬
中國 深圳



蔡佳慧
中國 深圳



蔣倩慧
中國 香港



王曉儀
中國 香港



鄧樂瑜
中國 香港



許穎欣
中國 香港



林子涵
中國 香港

QB6 成人組 Senior Chinese Plucked String (2)



陳環
中國 哈爾濱



肖海雲
中國 北京



李素明
中國 福建



楊海燕
中國 深圳



吳楷楠
中國 香港

S 室內樂(重奏) Chamber

S8 中學組 Chamber Secondary Level



趙家彬、趙家璧
中國 遼寧



娃哈哈組合
中國 上海



閃電組合
中國 上海

S 室內樂(重奏) Chamber

S8 中學組 Chamber Secondary Level



Articulation Trio S8 4
中國 上海



濟南 室內樂(重奏)
中國 山東



北京 2 人弦樂二重奏
中國 北京



廬山 6 人金曲重奏組
中國 廬山



愛樂天使四重奏(2)
中國 山東



愛樂天使四重奏(1)
中國 山東



青島 4 人弦樂四重奏
中國 山東



浙江 4 人弦樂 4 重奏
中國 浙江



廣州長笛二重奏
中國 廣東



SFOURZZARCO ENSEMBLE
Portugal



台灣室內樂團
台灣

S 室內樂(重奏) Chamber

S8 中學組 Chamber Secondary Level



弦樂小子
中國 香港



拔萃男書院
中國 香港

S9 公開組 Chamber Open



Diverso String Quartet
South Korea



廣西河池 4人弦樂四重奏
中國 廣西



夏日清風組合
中國 上海



深圳波爾卡二重奏
中國 廣東



Cresco String Quartet
South Korea



黑天鵝組合
中國 廣東

V 西樂小組 Ensemble

V7 小學組 Ensemble Primary Level



豪邁低音青少年室內樂團
中國 上海



和睦之聲管樂團
中國 上海



濟南 7 人西樂小組
中國 山東



飛月弦樂團
中國 廣東



深圳 瑪斯特 7 人西樂小組
中國 廣東



深圳 瑪斯特 6 人西樂小組
中國 廣東

V 西樂小組 Ensemble

V7 小學組 Ensemble Primary Level



深圳 瑪斯特 6 人西樂小組
中國 廣東



深圳 藝林 8 人弦樂團
中國 廣東



4 人 單簧管西樂小組
中國 廣東



3 人 小提琴西樂小組
中國 廣東



4 人 小提琴西樂小組周伊菲
中國 廣東



2 人 小提琴西樂小組
中國 廣東



2 人 薩克斯二重奏
中國 廣東



2 人薩克斯二重奏 姚景怡
中國 廣東



3 人小提琴西樂小組 徐靜宜
中國 廣東



4 人 小提琴西樂小組 周伊菲
中國 廣東

V 西樂小組 Ensemble

V7 小學組 Ensemble Primary Level



6 人小提琴西樂小組 黃津
中國 廣東



3 人小提琴西樂小組 孫子航
中國 廣東



弘揚 顧老師音樂學堂一隊 54 人
中國 深圳

V 西樂小組 Ensemble

V7 小學組 Ensemble Primary Level



弘揚 塔蘭特音樂機構
中國 深圳



10 人小提琴西樂小組 盧奕樂
中國 廣東



8 人小提琴西樂小組 1 隊 李昊
中國 廣東

8 人小提琴西樂小組 2 隊 金昊哲
中國 廣東

V 西樂小組 Ensemble

V7 小學組 Ensemble Primary Level



威斯登 20 人西樂小組 李柔兮
中國 廣東



非常歌手 23 人手風琴西樂小組
中國 廣東



白田天主教小學
中國 香港



廣州小 V 管樂團
中國 廣東

V 西樂小組 Ensemble

V7 小學組 Ensemble Primary Level



福田慈軒小學管樂團
中國 深圳

V 西樂小組 Ensemble

V7 小學組 Ensemble Primary Level



深圳 弘揚 榮根學校管樂團
中國 香港

V8 中學組 Ensemble Secondary Level



Hope School of Music
USA

V 西樂小組 Ensemble

V8 中學組 Ensemble Secondary Level



濰坊 愛樂天使弦樂團
中國 山東



深圳 田園西樂小組
中國 廣東



弘揚 顓老師音樂學堂二隊 19 人
中國 廣東

V 西樂小組 Ensemble

V8 中學組 Ensemble Secondary Level



深圳市羅湖區青少年活動中心弦樂團
中國 廣東

V 西樂小組 Ensemble

V9 公開組 Ensemble Open



杭州江乾區薩克斯協會哈哈樂隊
中國 浙江



香港城市結他樂團
中國 香港

T 管弦樂團 Orchestra

T7 小學組 Orchestra Primary Level



昆山城市青少年管弦樂團
中國 崑山



深圳市翠竹外國語實驗學校管弦樂團
中國 廣東

T 管弦樂團 Orchestra

T8 中學組 Orchestra Secondary Level



保良局何蔭棠中學
中國 香港

R 流行樂隊 Pop Band

R8 中學組 Pop Band Secondary Level



酷酷樂隊
中國 浙江



張玉曉、陳澤鈺、何馳羿、
王若宇、楊錦瀾
中國 河北



楊錦瀾、陳澤鈺、張玉曉、付卓冉
何馳羿、王若宇、丁宇翔
中國 河北



丁宇翔、張奕博、張梓涵、賈子軒
趙子雄、王梓伊、李博凡、王凱澤
中國 河北



R 流行樂隊 Pop Band

R8 中學組 Pop Band Secondary Level



鼓點 tiger 樂團
中國 廣東



瑪利灣中心
中國 香港



雅樂 5 人流行樂隊
中國 廣東



天水圍香島中學流行樂隊
中國 香港

Y 聲樂小組 Choir

Y7 小學組 Choir Primary Level



南京 10 人大合唱
中國 江蘇



北京 12 人聲樂小組
中國 北京



雅樂 10 人聲樂小學組
中國 深圳



非常歌手 5 人流行聲樂小組
中國 深圳



非常歌手 36 人流行聲樂小組
中國 深圳

Y 聲樂小組 Choir

Y7 小學組 Choir Primary Level



Shiny Girls
中國 浙江



辣么妹子組合
中國 浙江

Y 聲樂小組 Choir

Y9 公開組 Choir Open



JUMPING VOICE
中國 上海



沃生女子合唱團
中國 廣東

Y 聲樂小組 Choir

Y9 公開組 Choir Open



深圳禮樂合唱團
中國 廣東



鹽田“海之聲”合唱團（混聲合唱）、鹽田“海之聲”合唱團（女聲合唱）
中國 廣東

Y 聲樂小組 Choir

Y9 公開組 Choir Open



深圳 深圳市四季經典合唱團（混聲合唱）、深圳 深圳市四季經典合唱團（女聲合唱）
中國 廣東

Z 關愛組 Community Care Unit

Z7 小學組 Chinese Ensemble Primary Level

Z9 公開組 Chinese Ensemble Open



梁景婷
中國 桂林



軒思桐
中國 哈爾濱



沈柏含
中國 深圳



劉恩健
中國 深圳

UA 民樂團 Chinese Orchestra

UA7 小學組 Chinese Orchestra Primary Level



大角嘴天主教小學中樂團
中國 香港

UA8 中學組 Chinese Orchestra Secondary Level



順德聯誼總會梁銓琚中學中樂團
中國 香港



新界鄉議局元朗區中學 中樂團
中國 香港

UA 民樂團 Chinese Orchestra

UA9 公開組 Chinese Orchestra Open



Bohua Academy
USA

UB 民樂吹管及吹打小組

Chinese Ensemble (Woodwind with Percussion)

UB8 中學組 Chinese Ensemble (Woodwind with Percussion) Secondary Level



順德聯誼總會梁銓珏中學 (吹管組)
中國 香港

UB 民樂吹管及吹打小組 Chinese Ensemble (Woodwind with Percussion)

UB8 中學組 Chinese Ensemble (Woodwind with Percussion) Secondary Level



新界鄉議局元朗區中學 (吹管組)
中國 香港



順德聯誼總會梁銓珏中學 (吹打組)
中國 香港

UC 民樂彈撥及拉弦小組 Chinese Ensemble (Plucked Strings and Strings)

UC7 小學組 Chinese Ensemble (Plucked Strings and Strings) Primary Level



雅音藝校民樂團
中國 山東



廣州恬恬藝術坊
中國 廣東



深圳 田園民樂小組古箏團
中國 廣東



東莞香韻少兒古箏樂團
中國 廣東

UC 民樂彈撥及拉弦小組 Chinese Ensemble (Plucked Strings and Strings)

UC8 中學組 Chinese Ensemble (Plucked Strings and Strings) Secondary Level



順德聯誼總會梁銓珏中學 (彈撥組)
中國 香港



順德聯誼總會梁銓珏中學 (拉弦組)
中國 香港



新界鄉議局元朗區中學 (彈撥組)
中國 香港

UC 民樂彈撥及拉弦小組
Chinese Ensemble (Plucked Strings and Strings)

UC8 中學組 Chinese Ensemble (Plucked Strings and Strings) Secondary Level



新界鄉議局元朗區中學 (拉弦組)
中國 香港

UC9 公開組 Chinese Ensemble (Plucked Strings and Strings) Open



紹興文理彈撥樂團
中國 浙江

UD7 小學組 Chinese Ensemble Primary Level



11 人民樂重奏小學組
中國 深圳



9 人民樂重奏小學組
中國 深圳



6 人民樂重奏小學組
中國 深圳



朱心怡 / 伍佳慧 / 陳星雨
中國 東莞

UD 民樂重奏小組 Chinese Ensemble

UD8 中學組 Chinese Ensemble Secondary Level



4 人民樂重奏小組
中國 山東



2 人民樂重奏小組
中國 山東



8 人民樂重奏中學組
中國 深圳



順德聯誼總會梁銓琚中學 (黃駿軒組)
中國 香港



順德聯誼總會梁銓琚中學 (黃駿軒組)
中國 香港



新界鄉議局元朗區中學 (余焯霖組)
中國 香港



紹興文理彈撥樂團 四重奏
中國 香港



瑪斯特 6 人古箏團
中國 廣東



胡琴四重奏
中國 香港



邱淑琪 組
中國 香港



黃大仙中樂團
中國 香港



歷屆全場總冠軍

Past Champions

歷屆全場總冠軍

Past Champions



第二屆香港國際音樂節2015 全場總冠軍

The Champion of the 2nd Hong Kong International Music Festival 2015

黃沛盈

Wong Pui Yin

(香港)
(Hong Kong)



第三屆香港國際音樂節2016 全場總冠軍

The Champion (Individual Division) of the 3rd Hong Kong International Music Festival 2016

陳盛宇

Chen Sheng Yu

(北京)
(Beijing)



第三屆香港國際音樂節2016 團體項目全場總冠軍

The Champion (Group Division) of the 2nd Hong Kong International Music Festival 2015

雪域弦樂四重奏

Himalaya Quartet

(哈爾濱)
(Harbin)

The background features a light beige textured surface with large, soft pink clouds in the top-left and bottom-right corners. Scattered throughout the lower half are numerous white musical notes of various sizes and orientations. Two thin, dotted red lines with curved ends are positioned above and below the main title.

音樂教育終身成就獎

Lifetime Achievement in Music Education

音樂教育終身成就獎

Lifetime Achievement in Music Education

第二屆香港國際音樂節2015音樂教育終身成就獎

The 2nd Hong Kong International Music Festival Lifetime Achievement in Music Education



大衛·希隆

David Cerone

戴維·希隆，音樂學博士，小提琴家，自1985年至2008年擔任克利夫蘭音樂學院院長。他出生於紐約州的錫拉丘茲，自幼隨父學琴，11歲時去底特律，拜小提琴大師阿爾圖羅·托斯卡尼尼（Arturo Toscanini）為師，與著名的紐約廣播公司交響樂隊首席小提琴手米夏·米恰科夫（Mischa Mischakoff）同門學藝。之後分別在茱莉亞音樂學院和柯蒂斯音樂學院學習，並獲得獎學金；在柯蒂斯音樂學院時，他的導師是極有名望的伊萬·加拉米安（Ivan Galamian）。1967年，戴維·希隆在紐約市政廳舉辦了首場小提琴獨奏會。

戴維·希隆博士在歐柏林大學的音樂學院任教達9年之久，還在克利夫蘭音樂學院弦樂系主任的位置上工作了10年，並獲得了小提琴演奏Kulas教授（Kulas Professorship）這一殊榮。1975年，戴維·希隆博士任教於費城柯蒂斯音樂學院，經常往返於費城和克利夫蘭城之間。1985年，戴維·希隆博士與同是小提琴家的夫人琳達·莎倫·戴維·希隆（Linda Sharon Cerone）在俄亥俄州的哈德森市共同創立了全國著名的ENCORE弦樂學校。此外，戴維·希隆博士的夫人還是克利夫蘭音樂學院弦樂預科系的藝術總監。

戴維·希隆博士退休之前一直活躍於獨奏與室內樂演奏領域。戴維·希隆博士作為小提琴手，與同事羅伯特·弗農（Robert Vernon）和安妮·埃珀森（Anne Epperson）同效力於克利夫蘭室內樂演奏團；自1984年至1989年，戴維·希隆博士還擔任坎特伯雷三重奏演奏團的小提琴手。1987年10月，戴維·希隆博士受美國著名作曲家唐納德·厄爾（Donald Erb）之託，用小提琴和室內樂合奏的形式在世界範圍內首次演出其作品《時空觀》（View of Space and Time），用以慶祝邁克爾孫·莫雷（Michelson-Morley）百年紀念慶典。

2009年，戴維·希隆博士同時獲得克利夫蘭音樂學院和凱斯西儲大學的音樂學博士學位。他還榮獲2011屆克利夫蘭藝術獎以及終身音樂成就獎。

David Cerone, Mus.D, Violin, served as President of The Cleveland Institute of Music from 1985 to 2008. Born in Syracuse, New York, he began violin studies with his father, then went to Detroit at the age of eleven to study with Mischa Mischakoff, famed concertmaster of the NBC Symphony Orchestra under Arturo Toscanini. His studies were completed as a scholarship student at the Juilliard School of Music and the Curtis Institute of Music with the renowned pedagogue Ivan Galamian. He made his New York recital debut in Town Hall in 1967.

Dr. Cerone served on the faculty of the Oberlin College Conservatory of Music for nine years, and for ten years was Chairman of the String Department at The Cleveland Institute of Music, holding the distinguished Kulas Professorship in Violin. In 1975, he joined the faculty of the Curtis Institute of Music in Philadelphia and commuted to that city from Cleveland. He founded the prestigious Cleveland Chamber Music Seminar in 1974 and served as its Director until 1981, when he moved to Philadelphia to accept the position of Chairman of the Violin Department at Curtis, succeeding the late Ivan Galamian. In 1985, Dr. Cerone, with his wife, violinist Linda Sharon Cerone, Artistic Director of the Cleveland Institute of Music Preparatory String Department, founded the nationally ENCORE School for Strings in Hudson, Ohio.

Dr. Cerone has retired from a very active solo recital and chamber music career. He was violinist in the Cleveland Chamber Players with colleagues Robert Vernon and Anne Epperson, and from 1984 to 1989 was violinist of the Canterbury Trio. David Cerone made his Cleveland Orchestra solo debut in 1987 playing Chausson's "Poe and Saint-Sas" Introduction and Rondo Capriccioso with maestro Christoph von Dohnanyi, conductor. In October 1987, he worldpremiered Donald Erb's View of Space and Time for violin and chamber ensemble, commissioned for Dr. Cerone to the Michelson-Morley Centennial Celebration.

He was awarded the Doctor of Musical Arts degree from the Cleveland Institute of Music and Case Western Reserve University, in 2009. Dr. Cerone received the 2011 Cleveland Arts Prize, Lifetime Achievement Award in Music.

第二屆香港國際音樂節2015音樂教育終身成就獎

The 2nd Hong Kong International Music Festival Lifetime Achievement in Music Education

德國小提琴及指揮家 Mr Christoph Poppen 在他的指揮生涯上，早已獲得國際音樂界的肯定。2007年至2011年為達茲克電台愛樂團指揮，他曾獲得Saarland 藝術獎。

1995年至2006年曾任慕尼黑室內樂團藝術總監，他經常指揮全球各國的交響樂團在德國、美國及亞洲演出。2013年他回德國指揮了新年音樂會。

Mr. Poppen還作為歌劇指揮參與莫扎特、斯特勞斯和比才、威爾特的歌劇作品。作為提琴家，他結合了古典及現代音樂風格完美演奏，曾經演奏2000首以上的弦樂作品。

Mr. Poppen曾任Detmold音樂學院小提琴教授，他曾是ARD國際音樂比賽的藝術總監。今年的新年時間，Mr. Poppen獲邀到維也納指揮維也納交響樂團演出新年音樂會。

Mr Poppen 同時是一位出色的小提琴演奏家，他演奏的小提琴早在1978年已在法國埃維昂萊班國際弦樂四重奏中得到肯定，並勇奪第一名。Mr Poppen 在1996年至2000年間在德國柏林/Hanns Eisler College 擔任小提琴及室內樂教授。



Christoph Poppen

Christoph Poppen is one of the leading conductors in Germany. 2007 until 2011 he was Music Director of the Deutsche Radio Philharmonie Saarbrücken Kaiserslautern. For his artistic achievements he was honoured with the Saarland Arts Award.

Christoph Poppen is a frequent guest conductor with orchestras all over the world such as Bamberg Symphoniker, DSO Berlin, WDR Sinfonieorchester, Detroit and Indianapolis Symphonies, Camerata Salzburg, NSO Taiwan, NTSO Taichung, the Macao Orchestra, Netherlands Philharmonic Orchestra, Singapore Symphony Orchestra and many others. He returned to the Wiener Symphoniker to conduct their traditional New Year's Eve Concert in 2013 and he is Principal Guest Conductor of Kölner Kammerorchester. From 1995 to 2006, Christoph Poppen was Artistic Director of the Munich Chamber Orchestra.

As an opera conductor, he conducted recently Gluck's *Iphigenie en Aulide* at Staatsoper Stuttgart, *Entführung aus dem Serail* at the Aalto Theatre in Essen, Bizet's *The Pearl Fishers* and Mozart's *Die Zauberflöte* in Frankfurt as well as Strauss' *Arabella* and Verdi's *Falstaff* in Innsbruck.

As a violinist, Christoph Poppen has been the laureate of many national and international violin competitions. As first violinist of the Cherubini Quartett he played about 2000 concerts all over the world. His extensive discography covers a large range of repertoire for several labels.

Christoph Poppen was professor for violin at the School of Music in Detmold, Hochschule für Musik Hanns Eisler Berlin, where he was President from 1996 through 2000 and is now teaching at the Hochschule für Musik und Theater in Munich. From 2001 through 2005, He was Artistic Director of the ARD International Music Competition in Munich.

第二屆香港國際音樂節2015音樂教育終身成就獎

The 2nd Hong Kong International Music Festival Lifetime Achievement in Music Education



司徒志文

Zhiwen Situ

司徒志文是中國著名大提琴演奏家、教育家，原籍廣東開平，1933年出生於上海的一個音樂家庭。先後在上海國立音專、莫斯科柴可夫斯基音樂學院接受教育，師從舍甫琴夫、羅斯特洛波維奇等。1950年至2003年，先後任職於上海市人民政府交響樂團、中國青年文工團、中央歌舞團、中央樂團，參與完成多部重要經典及我國優秀的交響樂在中國的首演，其中包括擔任獨奏的德沃夏克降B調協奏曲，曾與卡拉揚、小澤徵爾指揮下與柏林愛樂樂團同台演出。

中國音協大提琴學會首任會長，是1987年在濟南首創了第一屆全國老、中、青、少、幼全級別大提琴比賽。70歲後被推舉為學會名譽會長。曾在中央、中國等國內外十幾所音樂藝術學院及數十個文藝團體兼任教職，講學。參與創建“愛樂女樂團”，並任團長。編撰有《實用大提琴教程》、《大提琴古典奏鳴曲集》等教程。先後被收入英國、美國出版的《世界名人錄》並入選為英國國際傳記中心研究員。

Zhiwen Situ, A famous Chinese cellist and educator, Zhiwen Situ graduated from the Shanghai National Music Institute and the Moscow Tchaikovsky Conservatory under Shevtzoff and Rostropovich. Within half a century since 1950, she has worked with the famous China Symphony Orchestra to perform excellent symphonic classic debut works, including Dvorak's Cello Concerto. She has also worked in Karajan and Seiji Ozawa with the Berlin Philharmonic Orchestra.

Situ is the first president and current honorary president of the Cello Society of China. She is the founder of the "Women's Philharmonic Orchestra" and China's first cello Competition. She teaches world wide with her "Practical Guide of cello". She was selected for the United Kingdom and the United States "Who's Who". Situ is also a researcher at the British International Biographical Centre.



王惠然

Wairan Wang

王惠然浙江鎮海人，1936年生於上海，國家一級作曲，享受國務院政府特殊津貼，曾任濟南部隊前衛歌舞團藝術指導、指揮，珠海女子室內中樂團首任藝術總監，曾任中國民族管絃樂學會常務理事、柳琴專業委員會名譽會長，現為中國和廣東音樂家協會會員、珠海市文聯顧問、珠海市音協名譽主席、中國琵琶研究會理事、山東濟南大學客座教授、香港新聲國樂團顧問，多次出任全國和國際大賽評委，全軍文藝匯演指揮獎獲得者。

王氏集作曲、指揮、演奏、教育、樂改於一身，全方位地在民族音樂的傳承、發展、創新上作出很大的貢獻，在海內外享有盛譽，是頗具影響的大師級藝術家之一，他培養的柳琴、琵琶的學生不少已經成為專業團體、藝術院校的骨幹力量，對普及柳琴藝術起到了巨大推動作用。王氏在海外被譽為中國「柳琴之父」、「柳琴引起世界注意的第一人」，榮獲中國民族管絃樂學會頒授的「民族藝術終身貢獻獎」。

Wang Hui Ran was born in 1936 in Zhejiang, Zhenhai, Shanghai, China. He is regarded as National First Class Composer and enjoy the special allowance from the government. He has been the Artistic Director and conductor of Jinan Army Qianwei Song and Dance Ensemble. He was also the First Artistic Director of Zhuhai Girls Chinese Chamber Music.

He was the executive director of China Nationalities Orchestra Society, Honour Chairman of Liuqin Professional Committee. He is now the member of Chinese and Guangdong Musician Association, the consultant of Zhuhai Federation of Literary and Arts Circle, Honour Chairman of Zhuhai Music Association, council member of the China Pipa Study Society, Professor of ShangDong Jinan University and the consultant of New Tune Music Association. He has been the adjudicator of several competitions and conductor around the world.

Wang is a great composer, educator, performer and conductor. He has devote his whole life to the Chinese Music. Many of his students has now become professionals.

Wang has also made great contributions in improving the making of Liuqin in such a way that this instrument, which was used mainly for accompanying local opera or other instruments, has also appeared in solo genres. He composed many pieces for Liuqin and was regarded as "Father of Liuqin". He was awarded the "National Music Honorary Award" by China Nationalities Orchestra Society.

第三屆香港國際音樂節2016音樂教育終身成就獎

The 3rd Hong Kong International Music Festival Lifetime Achievement in Music Education



愛麗絲·助菲爾德

愛倫諾·助菲爾德

Alice Schoenfeld

Alice Schoenfeld

愛麗絲·助菲爾德與妹妹愛倫諾·助菲爾德是上個世紀最為偉大的姐妹二重奏組，灌錄超過300張的唱片，她們從1959年起任教于洛杉磯南加州大學音樂學院。儘管該學院擁有海菲茲等大師，但也絲毫不能掩蓋她們二人的光芒，與海菲茲教授座席一樣，學院也設立有以她們姊妹命名的弦樂教授座席，該座席由愛麗絲擔任，而妹妹愛倫諾則擁有過皮亞蒂戈爾斯基大提琴教授座席，南加州大學桑頓音樂學院更是冠冕興建了“助菲爾德交響樂禮堂”，美國弦樂教師協會也先後為其姊妹二人頒發了“全美優秀藝術教育學者”的榮譽獎狀。



01

02

03

04

05

06

07

08

09

10

- 01 Schoenfeld Duo was founded in the 1940s.
助菲爾德二重奏組成於20世紀40年代。

- 02 1963, Schoenfeld trio played Haydn's music works in the White House. After the concert, the U.S. President Ronald Reagan's wife Nancy met them and presented a signed photo.
1963年在白宮演奏後，接受當屆總統夫人接見。此照由南西觀察筆實。

- 03 Schoenfeld Duo and conductor Zubin Mehta. They performed together many years.
助氏與世界著名指揮家、多年合作者祖賓梅塔合影。

- 04 Schoenfeld trio played Zoltan Kodaly's music in concert. The Schoenfeld trio met the Zoltan Kodaly couple in Santa Barbara, California in 1968.
From left: Mrs. Kodaly, Eleonore Schoenfeld, Erno Daniel, Alice Schoenfeld, Zoltan Kodaly.
1968年助氏三重奏在演奏Zoltan Kodaly作品後，與作者和他的夫人會晤于聖塔巴巴拉。

- 05 U.S. President Franklin D. Roosevelt's wife Eleanor Roosevelt met Schoenfeld Trio in 1964.
1964年，羅斯福總統夫人會見助氏三重奏。

- 06 1980s, Schoenfeld Duo with violinist Sui Xue. He had just come to USC.
兩姊妹與剛到南加州大學學習的新秀薛蘇在助氏琴坊留影。

- 07 Schoenfeld Duo frequently performed in Europe and the United States in the 1950s.
助菲爾德姊妹於1950年代活躍於歐美古典音樂舞臺。

- 08 Schoenfeld Duo with cellist Yo-Yo Ma after the performance at USC.
助菲爾德姊妹與大提琴家馬友友在南加州大學演出後合影。

- 09 1980s, Schoenfeld Duo with cellist Rostropovich. They were friends for years.
1980年代與老朋友羅斯特羅波維奇合影。

- 10 Schoenfeld Duo in the Tian'anmen Square in the 1980s.
助氏兩姊妹是最早向中國留學生打開南加州大學大門的美籍教育家，1980年代初訪問中國，在天安門廣場前留影。

第三屆香港國際音樂節2016音樂教育終身成就獎

The 3rd Hong Kong International Music Festival Lifetime Achievement in Music Education



邱少彬

(1952 - 2016)

邱先生七十年代初已從事演奏、指揮、教學工作，還在黃友棣指導下，以論文《國樂國內諸樂器分析研究》考得清華書院碩士學位。邱先生具有香港人好些正面特質：頭腦靈活、面對現實、努力工作、主動積極、性格樂觀、不拘小節、待人以誠。邱先生加入業餘時期的香港中樂團，其後轉為全職樂師，是樂團樂師公會第二任理事長，1996年離開樂團後，全身投入新聲國樂團的演出、指揮、教學及作曲活動，在音樂事業上闖開新的局面。他的學生已遍佈港九、新界各地，堪稱桃李滿門。

邱先生在過去四十多年來，帶領新聲舉辦過五百多場高質素的演出，合作過的海內外音樂家超過一百五十位，合作過的團體七十多個。由他組織的大型音樂會，更是不可勝數，近年的大型演出就更多了。同時，「新聲」更主辦學術研討會，積極參與各類慈善演出，2007年還開始承辦「全國民族樂器演奏藝術水平考級（香港／澳門地區）」，邱先生又曾帶隊出訪，指揮交流，足跡遍及中國大陸各大城市，又曾外訪印尼泗水、加拿大溫哥華，讓民樂界的同行亦深為折服。長時間的民族音樂交流活動，在海峽兩岸四地邱先生都建立起廣泛的關係，他既是中國民族管弦樂學會的名譽理事，亦被學會委聘為全國社會藝術水平考級考官，又是澳門長虹音樂會音樂顧問、台灣柳琴室內樂團顧問，在民樂界內確可說是多才多務。

第三屆香港國際音樂節2016音樂教育終身成就獎

The 3rd Hong Kong International Music Festival Lifetime Achievement in Music Education



費明儀

(1931 - 2017)

費明儀早年習琴，啟蒙老師丁善德教授，1948年就讀南京國立音樂學院，隨易開基教授繼續主修鋼琴，1950年在香港隨趙梅伯教授專習聲樂，1956年赴法國里昂音樂院，主修聲樂；稍後轉學巴黎Schola Cantorum，隨世界著名女高音軒納夫人繼續深造。

1960年，費女士學成返港，從事聲樂教學，舉行獨唱會，在電台和電視演唱，並應邀在新西蘭、美國及亞洲各大城市舉行獨唱會。為推廣香港合唱藝術，培養年青一代的音樂愛好者，於1964年創辦明儀合唱團。1980年，中國音樂家協會首次邀請香港音樂家回國演出，費女士應邀在北京、上海、廣州等地舉行演唱會；1981年和上海交響樂團合作演出，1985年由廣州樂團交響樂團伴奏演唱《唐宋詩詞》，在中國歌劇方面，費女士曾擔任監製及女主角，在香港演出改編自山西民間故事《啞姑泉》之《甜姑》及國內創作喜歌劇《第一百個新娘》。

費女士致力於音樂學術交流，熱衷推動香港音樂文化藝術的發展，1987年當選為香港合唱團協會主席，香港合唱團協會自1987年成立至今，曾多次舉辦合唱研討會、合唱學術講座及各大合唱音樂會，如「中國合唱音樂節」、「亞洲聲樂大賽（香港1994）」、1997年回歸音樂節之「新世紀的旋律」，為慶祝香港回歸十周年，策劃、籌辦於2007年八月舉行之大型合唱音樂會「長征組歌」，以及為慶祝香港回歸十三周年和十四周年，統籌200人合唱隊於2010年及2011年七月，先後和中國人民解放軍民族樂團和中國人民解放軍軍樂團演出大型民族交響音畫「泰山」和大型交響管樂音樂會等；為慶祝香港特別行政區成立15周年，再次統籌400人合唱隊於2012年6月參與「國際軍樂匯演」的演出，費女士為推動香港合唱藝術不遺餘力。

費明儀女士生前曾任「香港藝術發展局」委員及音樂小組主席，「明儀合唱團」音樂總監及指揮，「香港合唱團協會」主席、香港大學亞洲研究中心「名譽研究院士」、「香港民族音樂學會」會長、「香港中華聖樂團」董事、音樂總監/指揮、「康樂及文化事務署」音樂顧問、「香港中樂團」資深顧問等。費女士於2001年榮獲香港特別行政區行政長官頒授銅紫荊星章，2006年榮獲委任為中國文聯全國委員會委員及2011年獲邀請成為榮譽委員，2008年6月和2010年3月獲香港演藝學院及香港教育學院頒授「榮譽院士」之名銜，2011年被委任為維也納世界和平合唱節之藝術顧問，2012年再度榮獲香港特別行政區行政長官頒授銀紫荊星章。

第三屆香港國際音樂節2016音樂教育終身成就獎

The 3rd Hong Kong International Music Festival Lifetime Achievement in Music Education



盛中國

Sheng Zhongguo

盛中國，中國小提琴演奏藝術的代表人物；最早獲得國際樂壇認可的中國小提琴家之一。他是中國國家交響樂團小提琴獨奏家、中央音樂學院小提琴客座教授、及中國小提琴學會會長。盛先生出生於小提琴世家，1960年經國家選派赴莫斯科柴科夫斯基音樂學院學習，師隨小提琴大師列奧尼德·柯崗。他留學期間的演奏得到小提琴家泰斗大衛·奧依斯特拉赫及埃弗倫·津巴利斯特的高度讚賞。

1963年與上海交響樂團合作演奏協奏曲，開創了中國小提琴演奏史的先河。1979年，盛先生與第一次訪華演出的小提琴大師耶胡迪·梅紐茵合作演出。1970年受澳大利亞ABC廣播電視公司邀請前往澳大利亞巡迴演出，與著名指揮家路易·弗萊摩合作演奏的音樂會受到當地媒體及樂評的高度讚賞。中新社更稱盛先生在悉尼歌劇院的演出為“標誌著新中國的小提琴演奏藝術正式進入了國際文化藝術交流領域”。ABC廣播電視公司總裁評價此次訪問演出為澳中兩國文化藝術交流領域新的里程碑，並將他列入世界最偉大藝術家行列。

在幾十年的表演生涯中，盛先生的音樂足跡遍布世界各地。他同時也是國內唯一一位受邀在北京人民大會堂萬人廳舉行《盛世中國夢》個人音樂會的演奏家。中央電視台讚譽他為明星式的古典音樂家。

多年來他在國內外錄製了許多影像製品，日本唱片藝術雜誌將他的CD專輯選定為推薦盤。他還獲中國唱片總公司頒發的金唱片獎。他主持和擔任過許多國內國際小提琴比賽評委，同時還是一位社會公益事業的積極倡導者。他創立的《中國兒童啟蒙工程》用音樂造就一代新人得到了中國文化部的肯定和支持。為表彰他的成就，中國集郵公司發行了他肖像的郵票。

Sheng Zhongguo is the representative of the violin performing art in China and the one of the earliest Chinese violinists who has won international honor. He is violin soloist of the China National Symphony Orchestra, and the president of China Violin Society.

The name of Sheng Zhongguo makes a record in the contemporary music history. He has received many honors throughout the world, such as Australian Broadcasting Corporation lists him in "the World's Greatest Artists"; CCTV honored him as "Star Classical Musician"; the image ambassador and chairman of China Association for Promoting Commonwealth; Patriotic Huabiao Award; China Foundation for Poverty Alleviation Person of the Year; France knight title and medal, etc.

Mr. Sheng often takes part in judging many international violin competitions. He was the president jury of the three major violin competitions in China. Recently, he was the image ambassador of Chinese Documentary—"China One Belt and One Road Walking into Italy Milan World Expo" held by CCTV; and China Social Arts Society in 2015 and held a solo recital at the World Expo, and received 2015 Hong Kong Star TV Global Chinese Influential Figure Award in January 2016. To commend his achievement, China Philately releases stamps of his portrait, and his statue of holding violin is standing at public place.



第四屆香港國際音樂節2017音樂教育終身成就獎

The 4th Hong Kong International Music Festival Lifetime Achievement in Music Education

林恩·哈瑞爾，在全世界的音樂界有著舉足輕重影響力。他是一個精湛技藝大提琴演奏家、室內樂音樂家、指揮家和教育家。他的音樂足跡遍佈美洲、歐洲和亞洲，並被公認為是當代最出色的表演藝術家之一。



林恩·哈瑞爾

Lynn Harrell

哈瑞爾先生經常被邀請與許多頂尖樂團合作，包括波士頓、芝加哥、紐約、費城、舊金山、渥太華、匹茲堡和國家交響樂團。在歐洲，他常於倫敦、慕尼黑、柏林、蘇黎世音樂廳和以色列交響樂團等國際頂尖交響樂團合作。他還經常到澳大利亞、新西蘭、日本、韓國、馬來西亞、台灣和香港訪問演出。1999年夏季，哈瑞爾先生在為期三週的「林恩·哈瑞爾大提琴音樂節」中帶領香港愛樂樂團的音樂家們進行演出。哈瑞爾先生也經常與詹姆斯·萊文、內維爾·馬里納爵士、庫特·馬祖爾、祖賓·梅塔、安德烈·普列文、西蒙·拉特爾爵士、倫納德·斯拉特金、尤里·特米爾卡諾夫、邁克爾·蒂爾森·托馬斯和大衛·辛曼等世界頂尖著名指揮家們合作。

在最近幾個演出季，哈瑞爾先生非常享受與小提琴家安妮-索菲·穆特和鋼琴家安德烈·普列文合作。2004年1月，他們三人就與大師馬祖爾和紐約愛樂樂團合作表演了貝多芬的三重奏協奏曲。在夏季音樂節演出與授課是哈瑞爾先生重要的活動之一。他長出席的音樂節包括瑞士的韋爾比耶音樂節、美國的大提琴音樂節、唐格伍德音樂節和阿斯本音樂節。尤其是阿斯本音樂節，已與哈瑞爾先生有著持續40多年的深厚友誼。

2010年6月，林恩·哈瑞爾與他的妻子小提琴家海倫·南丁格爾一起創立了「心聲」基金會慈善機構。總部設在洛杉磯的心聲基金會致力於幫助有需要的兒童，利用音樂的能量幫助及解救那些生活在貧困及暴力環境中的孩子們。哈瑞爾先生現擔任董事和藝術大使一職，這能讓他直接接觸與幫助那些有需要的孩子們。

Lynn Harrell returns this season to Carnegie Hall with James Levine and the Metropolitan Opera Orchestra, with surrounding recitals and concerts in Australia, Nova Scotia, and China. The summer months have his return to the festivals of Aspen, Ventura, La Jolla, and with the Eastern Music Orchestra, amongst others.

Other recent engagements include concerts with the Teatro di San Carlo Orchestra, a European tour with Riccardo Chailly and the Leipzig Gewandhaus Orchestra, an Asian tour with concerts in Singapore and Taipei, and "at home" concerts in Los Angeles with the Philharmonic and Frubek de Burgos, the Boston Symphony with Christoph Eschenbach for the world premiere of Augusta Read Thomas' Cello Concerto No. 3 "Legend of the Phoenix," and concerts in New York, Detroit, Edmonton, and the Tanglewood Festival.

A frequent guest of the world's greatest orchestras, he appears often with conductors such as James Levine, Sir Neville Marriner, Kurt Masur, Zubin Mehta, Sir Simon Rattle, Leonard Slatkin, Yuri

Temirkanov and Michael Tilson Thomas.

Renown in recital and chamber music around the world, Lynn has collaborated with Anne-Sophie Mutter, Yuri Bashmet, Andre Previn, and recorded with Vladimir Ashkenazy, Itzhak Perlman, Pinchas Zukerman and Nigel Kennedy. His critically acclaimed extensive discography of over 30 releases ranges from Bach to Walton, with several Grammy Award winners and world premieres amongst them.

Mr. Harrell is founder, director and Artist Ambassador (along with his wife, violinist Helen Nightengale) of the HEARTbeats Foundation, a Los Angeles based charity to reach out to children in need harnessing the power of music to enable them to better cope with, and recover from, the extreme challenges of poverty and conflict. Mr. Harrell serves as a board officer and Artist Ambassador and works directly with children in need.



第四屆香港國際音樂節2017音樂教育終身成就獎

The 4th Hong Kong International Music Festival Lifetime Achievement in Music Education

郭淑珍

Guo Shuzhen



中國著名女高音歌唱家、音樂教育家，享受國務院政府特殊津貼專家。1952年畢業於中央音樂學院，1953年至1959年1月公派赴蘇聯莫斯科柴科夫斯基音樂學院學習（師從人民藝術家PKaTyjihCKaa葉·卡杜爾斯卡婭），獲優等畢業證書及優秀演唱家稱號，其名字被鐫刻在學院的大理石金榜上。

1958年，她先後接受莫斯科斯坦尼斯拉夫斯基、丹欽科模範音樂劇院和烏克蘭里沃夫市大劇院的邀請，扮演普契尼歌劇《藝術家生涯》中女主角咪咪和柴科夫斯基歌劇《葉甫根尼·奧涅金》中女主角塔姬雅娜。回國以後，她長期活躍在國內外音樂舞台上。1963年與中央歌劇院在北京首演《葉甫根尼·奧涅金》，得到社會各界的廣泛好評。70年代她在中央樂團工作。她曾在莫斯科、彼得堡、里沃夫（烏克蘭）、天津、北京、上海、漢口、西安、香港、澳門等城市舉辦個人獨唱音樂會，作為獨唱演員曾多次隨國家藝術代表團出訪維也納、瑞士、加拿大、哥倫比亞、委內瑞拉、古巴、朝鮮、美國、西德等國家和港、澳地區。

她曾經與中央樂團、中央歌劇院管弦樂團、莫斯科國家交響樂團、中國廣播藝術團交響樂團、香港交響樂團合作演出，並由莫斯科唱片廠出版發行個人獨唱專輯，由中國唱片總公司出版發行《二十世紀中華歌壇名人百集珍藏版》個人專輯（CD）。

她曾獲得多種榮譽和獎項：1957年獲得國際聲樂比賽一等獎和金質獎章；1989年獲首屆國家金唱片獎；1996年獲寶鋼教育基金會全國優秀教師特等獎；1997年獲教育部國家級優秀教學成果一等獎；2005年被評為全國模範教師；2007年被中國音協授予“金鐘獎”終身成就獎，獲得全國百名英才教育十大英才稱號；2009年獲得全國高等教育名師稱號。

自1999年起她擔任歷屆中國國際聲樂比賽評委會主席，並曾任波蘭瑪紹什科國際聲樂比賽、柴科夫斯基國際聲樂比賽、意大利貝里尼國際聲樂比賽、托斯蒂國際聲樂比賽、希臘瑪利亞·卡拉斯國際聲樂比賽、日本長崎蝴蝶夫人國際聲樂比賽、摩爾多瓦國際聲樂比賽、彼得堡國際聲樂比賽、俄羅斯夏立亞平國際聲樂比賽等國際大賽的評委。此外，她還多次擔任冼星海聲樂作品比賽、全國聲樂比賽等國內聲樂大賽的評委。

作為音樂教育家，她培養了眾多優秀聲樂人才，桃李滿天下，學生們在國內外重大比賽中獲得眾多獎項。孟玲、郭燕瑜、鄧韻、張立萍、么紅、陶英、王秀芬、柯綠娃、吳碧霞、孫礫等是其中的佼佼者。

她長期擔任中央音樂學院聲樂歌劇系聲樂教研室主任，現任中央音樂學院歌劇中心主任、教授、碩士研究生導師、院學術委員會及學位委員會委員。2004年她倡導並負責組建了中央音樂學院歌劇中心，“中心”與國內外有關機構和院團合作，先後排練演出了《狄多的仁慈》、《茶花女》、《魔笛》、《蝴蝶夫人》、《葉甫根尼·奧涅金》、《阿依達》、《伊奧蘭塔》等7部歌劇。劇組在北京、上海、廣州、天津、福州、寧波、深圳、武漢等國內多個城市的重要演出場所演出，受到業內人士和廣大觀眾的高度評價。其中，《葉甫根尼·奧涅金》曾於2010年赴俄羅斯參加在莫斯科舉辦的中俄“漢語年”活動。《葉甫根尼·奧涅金》和《阿依達》曾分別參加第一、二屆中國歌劇節，並獲得多個獎項。

Professor Guo is a well-known soprano, music educator in China and she is the expert enjoying the special government allowances issued by the State Council.

Graduated from Central Conservatory of Music in 1952 and funded by the government, Professor Guo continued her study at Moscow Tchaikovsky Conservatory of Music (the Soviet at that time) during 1953 and January 1959, under the tutelage of E.Karyul'skaya, People's Artist. Professor Guo owned the honor of Outstanding Graduate and her name was engraved on the marble billboard list of the Academy. She has long served as director of the Vocal and Opera Music Department of Central Conservatory of Music, and currently as director, professor, supervisor for postgraduate, and member of Academic Committee and Academic Degree Committee of the Opera Center of Central Conservatory of Music. In 2004, she advocated and established the Opera Center of Central Conservatory of Music.

In 1963, Professor Guo received a wide praise with the Premiere "Eugene Onegin" at the Central Opera House

in Beijing. Then in the 70s, she worked in the Central Music Ensemble. She has hosted solo concerts in Moscow, St. Petersburg, Rivov (Ukraine), Tianjin, Beijing, Shanghai, Hankou, Xi'an, Hongkong, Macao and so on. As a soloist along with the National Art delegation, she has visited Vienna, Switzerland, Canada, Columbia, Venezuela, Cuba, Korea, the United States, West Germany and other countries as well as cities like Hong Kong and Macao.

She has received many honors and awards: the first prize and gold medal in the International Vocal Competition in 1957; the first National Gold Record Award in 1989; National Excellent Teacher Award issued by Baosteel Education Fund in 1996; the first prize of National Outstanding Teaching Achievements issued by the Ministry of Education in 1997; National Model Teachers in 2005; Lifetime Achievement Award of the Gold Bell Award issued by the Chinese Music Association in 2007, and one of the Top Ten Talents among the 100 National Education Talents; the honor of National Higher Education Teacher in 2009.

第四屆香港國際音樂節2017音樂教育終身成就獎

The 4th Hong Kong International Music Festival Lifetime Achievement in Music Education

顧冠仁

Gu Guan Ren



國家一級作曲。歷任上海民族樂團團長、藝術總監，中國民族管絃樂學會副會長，中國音樂家協會理事、民族音樂委員會副主任，中國民族管絃樂學會榮譽會長。享受中國國務院頒發的政府特殊津貼。

主要作品有：琵琶協奏曲《花木蘭》（獲2013年第二屆華樂論壇民族管絃樂【協奏曲】經典作品獎）、《王昭君》；合奏《東海漁歌》（與馬聖龍合作）、《春天》組曲、《星島掠影》組曲、《將軍令》、《大地回春》、《路》；樂隊協奏曲《八音和鳴》、音詩《（歲寒三友）一松、竹、梅》（獲2012年首屆華樂論壇民族管絃樂經典作品獎）、音詩《憶江南》、《在那遙遠的地方—西部民歌主題組曲1》、《可愛的玫瑰花—西部民歌主題組曲2》；二胡協奏曲《望月》、中阮協奏曲《塞外音詩》、古箏與弦樂隊《山水》、三弦協奏曲《草原》、曲笛、古箏雙協奏一曲《牡丹亭》、琵琶、三弦雙協奏曲《雙橋一說書人》；彈撥樂合奏《三六》、《駝鈴響叮噠》、《喜悅》；江南絲竹《春暉曲》、《綠野》、《清溪山行》；小合奏《京調》、《蘇堤漫步》；重奏《激流》、《江南風韻》；音樂朗誦《琵琶行》、《兵車行》等。

由人民音樂出版社出版《顧冠仁彈撥樂合奏曲選》，上海音樂出版社出版《顧冠仁彈撥樂作品集》，上海教育出版社出版《顧冠仁民族器樂重奏及小型合奏曲集》，先後在《人民音樂》上發表了《努力發展民族樂隊交響性功能及交響性創作手法》、《談大型民族樂隊的音響問題》、《傳統民間音樂素材在創作中的運用》等論文。

2005年起，先後由新加坡華樂團、山東民族樂團、江蘇演藝集團民族樂團、上海民族樂團、中央音樂學院青年民族樂團、廣東民族樂團、臺北市立國樂團、香港中樂團、加拿大庇詩中樂團等舉辦了“顧冠仁作品音樂會”。



National Class One Composer
Successive artistic director and leader of Shanghai Nationalities Orchestra
Vice Chairman of Chinese Musician Association
Vice Chairman of National Music Committee
Honour Chairman of China Nationalities Orchestra Society

He is a highly esteemed composer in the Chinese music circle. A National Class One Composer with decades of compositional efforts behind him, Gu has an admirable oeuvre of great diversity, and many have won the hearts of listeners in China and

beyond. He was awarded the government special allowance by the China's State Council.

He has composed many great pieces such as pipa concerto "Hua Mulan", "Wang Zhaojun", ensemble "Spring Suite", "Loose Bamboo Plum" etc which had got many awards.

From 2005, he has been invited by different orchestra such as Singapore Chinese Orchestra, Taipei Chinese Orchestra, Hong Kong Chinese Orchestra to held the "Gu Guanren" masterpieces concert around the world.

第四屆香港國際音樂節2017音樂教育終身成就獎

The 4th Hong Kong International Music Festival Lifetime Achievement in Music Education

顧嘉輝

Dr. Joseph Koo



顧嘉輝 (MBE, GBS, BBS) 人稱「輝哥」，粵語流行曲奠基者。顧氏精於作曲編曲，寫下逾千首家傳戶曉作品，知名度遍及華人地區。他栽培不少香港著名歌手，如葉麗儀、鄭少秋、汪明荃等，有「樂壇教父」之稱。

顧嘉輝生於廣州，自小鍾情繪畫，1948年從廣州移居香港，受姊姊啟發對音樂產生興趣，學習鋼琴並成為琴師。1960年代初，他留學美國波士頓伯克利音樂學院 (Berklee College of Music) 學習樂理，成為該校首位華人學生。1968年加入香港無線電視 (TVB)，曾任長壽綜藝節目《歡樂今宵》音樂總監，與作曲及作詞家黃霑合著多首膾炙人口代表作，如《獅子山下》、《上海灘》、《乘風破浪》等。

香港政府高度表揚顧嘉輝為香港樂壇的貢獻，1982年他獲英女皇授予大英帝國員佐勳章 (MBE)，1998年獲香港特區政府授予銅紫荊勳章，2011年獲香港藝術發展局頒授「終身成就獎」。他自九十年代淡出樂壇，專注於繪畫，2015年正式退休，同年7月1日榮獲香港特區政府頒授「金紫荊星章」。

Doctor Joseph Koo Kar-Fai (MBE, GBS, BBS) is one of the most respected composers in Hong Kong. As a founder of Cantonese Pop Music, Dr Koo, in collaboration with lyricist Wong Jim, has written many memorable TV series theme songs that are popular among the Chinese communities worldwide. Hailed as 'Godfather of Cantopop', he nurtured Hong Kong Pop stars such as Adam Cheng, Liza Wang and Frances Yip.

Born in Guangzhou, China, Dr Koo loved painting since childhood. Inspired by his elder sister for music, he learnt piano after migrating to Hong Kong in 1948, and became a pianist. Dr Koo was the first Chinese student to attend the Berklee College of Music in Boston for music theory studies in the early 1960s. In 1968 Joseph joined the Television Broadcast Limited (TVB) after returning to Hong Kong. He was the music director of the long running variety show *Enjoy Yourself Tonight*.

Dr Koo was highly recognized by the Hong Kong government for his contributions to the local music industry. He was awarded the Member of the Order of the British Empire in 1982 and the Bronze Bauhinia Star in 1998. In 2011, Dr Koo was conferred the Life Achievement Award by the Arts Development Council for his 'extraordinary and remarkable achievements and contributions to local music development'. He shifted to painting from the music industry since the 90s and retired in 2015. He was awarded the Gold Bauhinia Star on July 1 the same year.



百欣

POR YEN CHARITABLE FOUNDATION

百欣慈善基金

“ helping others to help themselves ”

Por Yen Charitable Foundation was established in 2012. The Foundation was established in memory of the late Mr. Lim Por Yen in order to continue and develop his charitable activities for the good of the people in Hong Kong and Mainland China and, in particular, to improve in a sustainable way their quality of life, both physical and cultural. In pursuit of his goal, the Foundation's core objectives are:

- Education
- Medical Relief and Research
- Heritage, Art and Culture
- Poverty Relief
- Disaster Relief



For more information, please visit:

www.poryenfoundation.org

Facebook: Por Yen Charitable Foundation

Telephone: 2741 0391

Email: enquiry@poryenfoundation.org

波仔
eat east

**即開即食!
方便快捷!**



CS Hotline : 2995 1569
email: cs@sunlunch.com
website: www.sunlunch.com



專門店地址及電話

香港

石排灣商場
Tel: 2294 9055
柴灣宏德居
Tel: 3124 6158

九龍

尖東港鐵站
Tel: 2320 7036
何文田商場
Tel: 2242 0370
慈雲山中心
Tel: 2726 5960
黃大仙新光中心
Tel: 2790 0230
竹園商場
Tel: 2322 2377
樂富中心
Tel: 2461 2682
海麗商場
Tel: 3514 6098
長沙灣港鐵站
Tel: 2387 8031
秀茂坪商場
Tel: 2354 8267
油麗商場
Tel: 2702 2673
坑口連理街
Tel: 2328 0035

調景嶺港鐵站

Tel: 2791 5138

新界

荃灣綠楊坊
Tel: 2247 4011
梨木樹商場
Tel: 3446 9353
葵涌商場
Tel: 2703 0399
石籬邨商場
Tel: 2421 2203
石籬邨商場
Tel: 2276 0128
葵盛東邨商場
Tel: 2419 7226

新界東

愉翠商場
Tel: 2278 0370
隆亨商場
Tel: 2602 5709
沙田第一城
Tel: 2144 5514
大埔超級城
Tel: 2667 5066
太和商場
Tel: 2653 0762
頌安商場
Tel: 2633 7115

馬鞍山廣場

Tel: 2644 0081
大水坑東鐵站
Tel: 2631 5830

新界西

元朗西鐵站
Tel: 2475 5015
朗屏西鐵站
Tel: 2944 5332
天瑞商場
Tel: 2445 1363
天澤商場
Tel: 2797 0801
嘉湖銀座
Tel: 2462 8780
兆康西鐵站
Tel: 2322 0139
寶田商場
Tel: 2460 7713
富泰商場
Tel: 2453 7354
屯門西鐵站
Tel: 2553 3067
卓爾居廣場
Tel: 2465 9313
逸東街市
Tel: 2770 1907
東涌港鐵站
快將開業



華偉音樂藝術中心
S. T. Music & Art Center

謹祝香港國際音樂節 圓滿成功

琴鍵弦情藝精英
中西濃情臻善境

華偉音樂藝術中心
敬賀

P!NK

亞洲領先的化粧品專門店

優質服務 信心保證

莎莎

為亞洲區居領導地位的化粧品、護膚品及香水零售集團，以「一站式化粧品專門店」概念為客戶提供包羅萬有的優質商品。莎莎(股份代號:178)業務遍及香港、澳門、中國內地、台灣地區、新加坡及馬來西亞，在亞洲區設有逾280間零售店及專櫃，銷售超過600個品牌產品，包括化粧品、護膚品、香水、頭髮護理用品等，其中逾100個為專有品牌及獨家代理的國際品牌產品。



30週年紀念



香港特区政府認證
品質保證



美容專家
專業服務



美容專家
專業服務



美容專家
專業服務



美容專家
專業服務



美容專家
專業服務



美容專家
專業服務



美容專家
專業服務



美容專家
專業服務



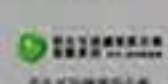
美容專家
專業服務



美容專家
專業服務



美容專家
專業服務



美容專家
專業服務



美容專家
專業服務



周玉梅
Maggie Chau
CFO註冊理財師

第四屆香港國際音樂節 指定財務策劃顧問

服務使命

以智慧管理財富，努力為您和您的家族做到最好，盡早獲取財務自由，把資產穩健地增值，承傳至世世代代，從而達成人生的理想與目標，活出彩虹。

實現夢想 擁抱未來

守護摯愛

資產保傳

退而不憂




安享晚年



提早財務自由

盈康富泰

 安居樂業

資產
傳承

資產
增值

資產
保全

家庭
保障

資產
保值

服務範圍

保險

- 人壽保險
- 商業保險
- 代理全香港人壽保險公司
- 危疾保險
- 個人/公司/團體財產保險
- 各類雇員福利計劃
- 醫療保險
- 退休養老基金
- 投資相連保險


投資

- 理財規劃
- 國際土地投資
- 私人銀行服務
- 資產管理
- 信托規劃
- 投資移民服務

社會責任

- 子女海外升學
- 強積金

 理財顧問熱線 (852) 6818 1698 (86) 132 6818 1698

 電郵地址 maggieochau@gmail.com





青苗琴行附屬機構：



青苗琴行



青苗演藝旗下門店遍佈全港：
 香港區：太古城、康怡廣場、北角和富、杏花邨、西灣河、藍灣半島
 西九龍：葵海城、深水埗、何文田、歐德、九龍城、土瓜灣、黃大仙
 東九龍：啟田、鯉魚門、尚德、坑口、安達
 新界東：禾輦、大棠、大埔、水泉澳、馬鞍山
 新界西：葵芳、青衣、東涌、屯門、天水圍、愛琴海岸、藍地





Photos are for reference only
圖片只供參考

Courtyard by Marriott Hong Kong Sha Tin 香港沙田萬怡酒店

Courtyard by Marriott Hong Kong Sha Tin features 524 stylish rooms with tranquil views of the Shing Mun River and complimentary WiFi, and is just a 5-minute stroll to the nearby Shek Mun Station with daily complimentary shuttle bus service to and from the city centre.

The hotel comprises rooftop bar LEVELthirty, international buffet MoMo Café, spacious Lobby Lounge, outdoor swimming pool, fully equipped 24-hour gym, a pillarless Grand Ballroom and 4 meeting suites.

香港沙田萬怡酒店設有524間設計時尚的客房，住客可享用免費無線上網，並飽覽城門河畔的靜謐風光。酒店距離港鐵石門站只有5分鐘路程，同時提供免費穿梭巴士每日接送住客來往市中心。酒店備有頂層LEVELthirty觀景酒廊，提供國際自助餐的MoMo Café，環境開揚的大堂酒廊，24小時開放健身室、室外游泳池、無柱式宴會廳及4間會議室。



COURTYARD
Marriott

HONG KONG SHA TIN
香港沙田萬怡酒店

1 On Ping Street, Shatin, N.T., Hong Kong 香港新界沙田安平街1號
t: +852 3940 8888 f: +852 3940 8828 w: www.courtyardshatin.com



上向艺葵找艺术老师

就是**多快好省**

千万艺术爱好者一起学习，
一起成长。



学习社区



· 一对一找老师
· 在线评点

线上老师门类多，
一对一选择老师安心学，
专业教师在线评点，
学习进步看得见。

多门类艺术视频教程
随心看。



艺术教程



赛事活动

不定期赛事活动，
大展身手，
显实力。

欢迎扫码关注

【尚艺教育科技有限公司·简介】

深圳市尚艺教育科技有限公司成立于2015年7月23日，是一家以推广艺术教育，以传播“真善美”，提高国民艺术修养作为使命的移动互联网络公司。2016年8月6日，经过长时间的探索和准备，尚艺教育自主研发的移动端艺术教育类产品——向艺葵app正式上线。致力于搭建具有学习咨询、互动娱乐、精品课程、远程教学、家教O2O、线下培训、艺术考级、考试评估功能的综合性艺术教育信息平台。



B 大名娛樂

BIG HONOR ENTERTAINMENT



大名娛樂有限公司
Big Honor Entertainment Limited

地址：

香港九龍觀塘開源道 79 號鱷魚恤中心 25 樓
25/F, Crocodile Center, 79 Hoi Yuen Road, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong

電話：

(852) 2368 8286

傳真：

(852) 2368 8276

熱線：

(852) 2785 7166

網址：

www.bighonor.com.hk

電子郵箱：

info@bighonor.com.hk



@bighonorkk - 騰信微博
@Facebook



String Instruments Consultant
& Publicly Commissioned and
sworn specialist

Walter Mahr 華特·馬爾
俊文樂器 提琴鑒定顧問
德國提琴制作大師

- Publicly Commissioned and sworn specialist of Violin-Making
- 德國政府認可的專業提琴鑒定家



String Instruments Consultant

Emanuele Fabio Fortunato
Italian Luthier

俊文樂器 提琴制作顧問
意大利提琴制作大師

- 意大利格利蒙娜的提琴制作師父，師承已故意大利制琴大師Vincenzo Sannino



String Instruments Consultant

Helmut Illner 哈穆特·奧勒

俊文樂器 提琴鑒定顧問
德國提琴制作大師

- Golden Medal Winner of "Best of Sound" at International Cello Festival in Manchester
- 1992年獲得英國曼徹斯特大提琴制作比賽“音色金獎”

Vif
威弗

SIR
伊賽爾

Mastro
馬士特多
Strings



杰圣诺
GEMSINO

被第四屆香港國際音樂節評定為最穩定弦樂品牌

Appointed instruments repair consultant
本公司獲委任為專指指定保養及維修顧問



俊文樂器貿易有限公司

CIT CHAIRMAN INSTRUMENTS TRADING LIMITED

地址: 香港新界葵涌工業街10-14號華發工業大廈第10樓3室
Flat 3, 10/F, Wah Fat Industrial Building, 10-14 Kung Yip Street, Kwai Chung, N.T. Hong Kong
電話: (852) 3113 8418 傳真: (852) 2416 8620

地址: 上海市烏魯木齊南路299號聯美大廈1006室
電話: (021) 3356 6090 傳真: (021) 3356 6091

www.chairman.hk



TOKIWA

第四屆香港國際音樂節
大會指定鋼琴

Competition Appointed Piano



タイムレス音楽

全球總代理 Toyo TOKIWA Music Ltd. 香港上環干諾道西21-24號海新商業大廈7/F, 704-705室 電話: (852) 3521 1209
中國總代理 俊文樂器貿易有限公司 香港新界葵涌工業山10-14號華發工業大廈後座10樓3室 電話: (852) 3113 8418
駐山德美 香港音樂教育學院附屬機構 江蘇省昆山市長江北路289號(巴比倫花園) 電話: (0512) 5500 087

鳴謝

Acknowledgments

開幕及閉幕典禮主禮嘉賓
香港國際音樂節永遠榮譽主席
Lifetime Honorary Chairman of HKIMF
曾鈺成
Tsang Yok-sing, Jasper GBM., GBS., JP.

香港特別行政區立法會主席
President of the Legislative Council
梁君彥
Hon LEUNG Kwan-yuen, Andrew GBS., JP.

中央人民政府駐香港特別行政區聯絡辦公室新界工作部部長
Director of the New Territories office of Liaison Office of the Central People's Government in the HKSAR
劉 林
Liu Lin

中央人民政府駐香港特別行政區聯絡辦公室新界工作部副部長
Deputy Director of the New Territories office of Liaison Office of the Central People's Government in the HKSAR
張肖鷹
Mr. Zhang Xiao-ying

香港特別行政區教育局副局長
Under Secretary for Education
蔡若蓮博士
Dr. Choi Yuk-lin, JP

香港藝術發展局主席
Chairman of the Hong Kong Arts Development Council
王英偉
Wong Ying-wai, Wilfred GBS., JP.

香港旅遊發展局主席
Chairman of the Hong Kong Tourism Board
林建岳
Lam Kin-ngo, Peter GBS.

香港特別行政區立法會議員
Legislative Council Member

姚思榮
Hon YIU Si-wing BBS.

馬建國
Hon MA Fung-kuo SBS., JP.

陳恒鏞
Hon CHAN Han-pan JP.

葵青區議會主席
Chairman of Kwai Tsing District Council
羅競成
Mr. LAW King-shing, BBS, MH.

社會賢達題辭
中央人民政府駐香港特別行政區聯絡辦公室主任
Director of Liaison Office of the Central People's Government in the HKSAR
張曉明
Zhang Xiao-ming

原國家行政學院副院長
Former Vice President of Chinese National School of Administration
周文彰
Zhou Wen-zhang

香港特別行政區政務司司長
Chief Secretary for Administration of HKSAR Government
張建宗
Cheung Kin-chung, Matthew GBM., GBS., JP.

香港特別行政區律政司司長
Secretary for Justice of HKSAR Government
袁國強
Yuen Kwok-keung, Rimsy GBM., SC., JP.

香港國際音樂節永遠榮譽主席
Lifetime Honorary Chairman of HKIMF
曾鈺成
Tsang Yok-sing, Jasper GBM., GBS., JP.

香港特別行政區立法會主席
President of the Legislative Council
梁君彥
Hon LEUNG Kwan-yuen, Andrew GBS., JP.

美國駐香港及澳門特別行政區總領事
Consulate General of U.S. in Hong Kong and Macau
唐偉康
Kurt W. Tong

英國駐香港及澳門特別行政區總領事
Consulate General of Britain to Hong Kong and Macau
賀思德
Andrew Heyn

香港特別行政區政制及內地事務局局長
Secretary for Constitutional and Mainland Affairs of HKSAR Government
聶德權
Nip Tak-kuen, Patrick JP.

香港特別行政區保安局局長
Secretary for Security of HKSAR Government
李家超
Lee Ka-chiu, John SBS., PDSM., JP.

香港特別行政區環境局局長
Secretary for Environment of HKSAR Government
黃錦星
Wong Kam-sing GBS., JP.

鳴謝 - Acknowledgement

香港特別行政區創新及科技局局長
Secretary for Innovation and Technology of HKSAR Government
楊偉雄
YANG Wei-hsiung, Nicholas GBS., JP.

香港特別行政區民政事務局長
Secretary for Home Affairs of HKSAR Government
劉江華
Lau Kong-wah JP.

香港特別行政區商務及經濟發展局局長
Secretary for Commerce and Economic Development of HKSAR Government
邱騰華
Yau Tang-wah, Edward GBS., JP.

香港特別行政區教育局局長
Secretary for Education of HKSAR Government
楊潤雄
Yeung Yun-hung, Kevin JP.

原香港特別行政區食物及衛生局局長
Former Secretary for Food and Health of HKSAR Government
高永文
Ko Wing Man, GBS., JP.

原香港特別行政區勞工及福利局局長
Former Secretary for Labour and Welfare of HKSAR Government
蘇偉強
Sui Wai-keung, Stephen, GBS., JP.

原香港特別行政區發展局局長
Former Secretary for Development of HKSAR Government
馬紹祥
Ma Siu-cheung, Eric, GBS., JP.

原香港特別行政區公務員事務局局長
Former Secretary for the Civil Service of HKSAR Government
張雲正
Cheung Wan-ching, Clement, GBS., JP.

原香港特別行政區財經事務及庫務局局長
Former Secretary for the Financial Services and the Treasury of HKSAR Government
陳家強
Chan Ka-keung GBS., JP.

原香港特別行政區保安局局長
Former Secretary for the Security of HKSAR Government
黎棟國
Lai Tung-kuo GBS., IDSM., JP.

原香港特別行政區政制及內地事務局局長
Former Secretary for the Constitutional and Mainland Affairs of HKSAR Government
譚志源
TAM Chi-yuen, Raymond GBS., JP.

原香港特別行政區民政事務副局長
Former Deputy Secretary for Home Affairs of HKSAR Government
許曉暉
Hui Hiu-fai, Florence SBS., JP.

原香港特別行政區教育局常任秘書長
黎陳芷娟
Former Permanent Secretary for Education
Lai Chan Chi Kuen, JP.

香港大學校長
Vice-Chancellor and President of the University of Hong Kong
馬斐森教授
Prof Peter William MATHIESON

香港中文大學校長
President and Vice-Chancellor of the Chinese University of Hong Kong
沈祖堯教授
Prof Joseph J Y SUNG SBS., JP.

香港科技大學校長
President of Hong Kong University of Science and Technology
陳繁昌教授
Prof Tony F CHAN, JP.

香港城市大學校長
President of the City University of Hong Kong
郭一校教授
Prof Way KUO, JP.

香港理工大學校長
President of Hong Kong Polytechnic University
唐偉章教授
Prof Timothy W TONG, JP.

嶺南大學校長
President of Lingnan University
鄭國漢教授
Prof Leonard CHENG Kwok-hon BBS., JP.

香港浸會大學校長
President and Vice-Chancellor of Hong Kong Baptist University
錢大康教授
Prof Roland T CHIN BBS., JP.

香港教育大學校長
President of the Education University of Hong Kong
張仁良教授
Prof Stephen CHEUNG Yan-leung BBS., JP.

香港公開大學校長
President of the Open University of Hong Kong
黃玉山教授
Prof Yuk-shan WONG BBS., JP.

香港演藝學院校長
President of the Hong Kong Academy for Performing Arts
華道賢
Adrian Walter AM.

銀鑽贊助人
百欣慈善基金
香港自強基金會

紅寶石贊助人
大名娛樂有限公司
林建名博士
Dr. Lam Kin-ming

贊助
東莞波仔食品有限公司
(大會指定工作人員膳食)
董品春

義務財務策劃及核數
駿富會計師事務所有限公司

義務財務策劃顧問
周玉梅女士

深圳市尚藝科技教育有限公司
邱紅櫻

青苗琴行
黃獻丰

華偉音樂藝術中心
鍾健華

編輯及校對
陳錦榮教授

場地協助
荃灣大會堂
香港中華基督教會為漢沙青年新村

司儀
呂迪明
關從非

媒體
浙江電視台教育科技頻道
甘肅省廣播電視台總台(集團)

攝錄組
周永東
李敏廷
李桂慧
顏小翠
盧文瑜
陳 冲
葉 輝
潘心怡

旅遊接待
香港中國旅行社
China Travel Service(Hong Kong)
沙田萬怡酒店
Courtyard Marriott Shatin

評審委員
林 風
Joerg Lieser
孫銘紅
周 維
苗 笛
顧冠仁
張美玲
陳鴻燕
韓志明
Ana Filomena Silva
Eliseu Silva
Ole Bohn
黃 聰
蔣雄達
方曉牧
German A. Gutierrez
Christopher Russell
Ivan Shulman
Enric Madriguera
高棟閣
延 妮 Yan Ni
Marian Pivka
Yeo Kuei Pin
Ching-chu Hu
李麗妮
方 弋
Dr. Junko Ueno Garrett
Nathaniel Rosen
Dean Anderson
Maychik Ostap
章 璋
Alejandro Drago
Jeremy Williams
Basil C. Vendryes
Emily Moss
SIWANA SILBANO
王秀芬
宋 波
彭康亮
阮妙芬
郭淑珍
陶 英
王 冬
張 東
趙文海
林俊一
Alian Jacqueon
李 靖
賈 穎

主辦/承辦單位
藝韻管弦樂協會
Grandmaster Orchestral Music Society

香港音樂教育學院
Hong Kong Conservatory of Music

合辦單位
謝菲爾德國際音樂協會
Schoenfeld International Music Society

美國洛杉磯加利福尼亞州 州立大學
California State University, Los Angeles

美國丹尼森大學
Denison University

美國德州基督教大學音樂學院
Texas Christian University, The School of Music

美國拉西瑞亞大學
La Sierra University

美國丹佛大學拉蒙特音樂學院
University of Denver, The Lamony School of Music

利先科音樂學院
The Mykola Lysenko Lviv National Music Academy

阿祖薩太平洋大學
Azusa Pacific University

德克薩斯大學達拉斯分校
The University of Texas at Dallas

協辦單位
美國青年音樂家基金會
The Young Musicians Foundation

斯坦福青年管弦樂團
Stanford Youth Orchestra

美國韋斯特蒙特學院
Westmont College

加拿大溫哥華音樂學院
Vancouver Academy of Music S.K. Lee College

上海大學音樂學院
Music School of Shanghai University

哈爾濱音樂學院
Harbin Conservatory Music

黑龍江藝術職業學院
Heilongjiang Vocational Academy of Art

深圳交響樂團
Shenzhen Symphony Orchestra

新聲音樂協會
Newtune Music Association

北加州中國音樂教師協會
The Chinese Music Teachers Association of
Northern California

鳴謝 - Acknowledgement

沙巴藝術學院
Sabah Institute of Art

香港自強基金會
Hong Kong Persistent Self-reliance Foundation

香港家長會
Hong Kong Parents Alliance Association

葵涌及青衣區文藝協進會
Kwai Chung And Tsing Yi District Culture And Arts Co-ordinating Association Limited

深圳市鹽田交響樂團
Shenzhen Yantian Symphony Orchestra

海外地區承辦單位
美國賽事諮詢處
Grand Forks, University of N.dakota-
Dept of Music
Star Image Cultural Communications
Star San Diego International, Inc.
A&L International Education Center

美國華盛頓及東部地區諮詢處
Chinese Music Society of Greater Wash-
ton-Nova Arts Center

西班牙/法國賽事諮詢處
FIME International Federation Musique
Esperance

德國賽事諮詢處
Musik Schule Tonleiter.

印尼賽事諮詢處
Yayasan Musik Jakarta

新加坡賽事諮詢處
Stradivari Strings
Cedar Production Pte. Ltd

台北賽事諮詢處
經典提琴有限公司

台中/台南賽事諮詢處
翔龍音樂藝術中心

韓國賽事諮詢處
VidaM Entertainment co.LTD

葡萄牙賽事諮詢處
AMEP association music hope portugal

土耳其賽事諮詢處
Gobelezler Muzik Evi Ve Muzik Aletleri Ltd.Sti

澳洲賽事諮詢處
Karlyang Music Education Centre

泰國賽事諮詢處
G.M.I. Music

中國地區總承辦單位
昆山美德文化傳播有限公司

中國地區承辦單位
北京市
中體之星體育發展(北京)有限公司

上海市
Muzika音樂藝術中心
上海華爾音樂中心
音樂之家培訓中心
重慶市
江北區 優樂藝術培訓學校

遼寧省
瀋陽市
朗愛音樂藝術中心
大連市
大連海之星音樂學校

黑龍江省
哈爾濱市
道裡區樂聲琴行

吉林省
千翼文化傳媒有限公司
長春市 朝陽區卓樂琴行

內蒙古
包頭市 如歌藝術中心
甘肅省
蘭州市 廈門創視紀數字文化傳媒有限公司
(蘭州分公司)

新疆
烏魯木齊 新疆銀河藝術專修學校銀河琴行

陝西省
榆林市 府谷縣北方琴行

河北省
秦川文體樂器有限公司

河南省
鄭州市 河南世韻文化傳播有限公司
鄭州市 河南正倫珠江琴行有限公司
鄭州市 東師藝術教育中心

山西省
太原市 山西七音府文化交流有限公司
孝義市 孝義市明星藝術服務有限公司

山東省 中外舞蹈交流協會
威海市 琴海提琴行
濰坊市 暢想琴行
濰坊愛樂天使文化傳播有限公司

日照市 柯藍文化傳播有限公司
青島市 青島市嘉樂樂器有限公司
臨沂市 孟鑫小提琴學校

湖南省
長沙市 長沙聖馬鈴孩子藝術成長中心

湖北省
武漢市 武漢金音符文化傳播有限公司
麻城市 麻城市龍輝藝術培訓中心
黃岡市 羅田縣浪雨琴行

鄂州市 鄂州市吳都古肆琴行
黃石市 黃石雅音文化傳播有限公司

江蘇省
南京市 浩揚樂器有限公司
昆山市 美德文化傳播有限公司
昆山市 昆山市陽光電視藝術團
昆山市 經典琴行
常熟市 常熟市服裝城柳丁琴行
常州市 常州市知典教育諮詢服務有限公司
南通市 南通音協
南通市 星海琴行
淮安市 淮安經濟技術開發區鳳凰藝術琴行
合肥市 漢程文化傳播(上海)有限公司
蘇州市 蘇州逸軒文化藝術有限公司

安徽省
淮南市 海之詩琴行

浙江省
全省市 浙江廣播電視集團
全省市 浙江省聲樂專業委員會
全省市 浙江省音協琴行聯盟學會

廣東省
廣州市 銅雀台文化傳播
有限公司
廣州市 狂潮文化傳播有限公司
廣州市 大同琴行
廣州市 廣州市天歌工作室
惠州市 深圳奧德瑞文化傳播
有限公司

東莞市 貝達文化傳播有限公司
中山市 中山市母音琴行有限公司
深圳市 威新登音樂機構
深圳市 深圳交響樂團
深圳市 田園藝術教育中心
深圳市 弘揚文化傳媒有限公司
深圳市 瑪斯特音樂藝術機構
深圳市 寶亞盛世文化傳播有限公司
深圳市 塔蘭特國際藝術教育
深圳市 雅樂琴行
深圳市 美浪特音樂藝術機構
深圳市 深圳市禮樂文化傳播有限公司
深圳市 梨園琴行
深圳市 小樹苗文化藝術培訓中心
深圳市 深圳七彩拉丁藝術學院
深圳市 小樹苗文化藝術培訓中心

深圳市 深圳陽明國際藝術培訓中心
深圳市 深圳音風文化傳媒有限公司
深圳市 非常歌手流行音樂培訓機構

陽江市/湛江市
陽江市江城區藝草文化傳播
有限公司

廣西省
宜州市 福業吟樂器城
南寧市 廣西六維教育發展有限
公司
桂林市 廣西君合文化藝術傳播
有限公司/桂林市君合音
樂藝術培訓學校

江西省
萍鄉市 萍鄉市安源區劇團琴行
吉安市 新中緣琴行

福建省
廈門 廈門觀紀數字文化傳媒有限公司
福州 福州弘音樂器有限公司
廈門 廈門藝陽天教育培訓學校
龍岩市 新羅區天音琴行
永安市 宏藝琴行

四川省
川音大地綜藝音樂進修學校
眉山市 眉山市東城區摩音音樂
藝術培訓中心/摩音琴行

貴州省
貴陽市 貴州維艾維阿文化傳媒
有限公司

雲南省
雲南吳韻文化傳媒有限公司

海南省
海南省管弦樂學會

青海省
西寧市 中體之星體育發展有限
公司

義工(團體)

皇仁舊生會中學
許湧鏞校長
鄭素麗老師
許寶強老師
陳松林老師

東華三院吳川紀中學
鄧惠珍校長
袁惠惠副校長

鳳溪第一中學
黃增祥校長
林楚強老師

仁濟醫院林百欣中學
曹達明校長
彭偉誠老師

義工招募

社職Social Career
手牽手 喜樂天地
梁曉嫻
謝嘉琪

義工
社職Social Career

李穎琳

徐嘉誠

袁淑貞

何慧珠

張榮遠

伍定南

林青怡

簡曉露

吳海垣

曾嘉恩

魏嘉榮

李碧琛

施境瑜

許麗瑩

何銳明

吳海晴

潘嘉儀

李曉琳

劉倩怡

李淑君

吳曉庭

曾曉琪

梁鳳思

江保平

李銘欣

陳子慧

梁淦惠

鄭俊傑

嚴韻詩

吳悅銘

唐家帶

吳卓庭

崔芷尉

蔡佳慧

李俊軒

範嘉琪

李梓軒

鍾正萍

陳康兒

黃靜雯

李思雅

範麗珊

梁榮雯

鄭曉燕

林耀康

李詠婷

黃立星

趙宜慈

黃富貴

歐正寧

陳柏熹

黃煦忻

袁倩雲

何笑芬

潘笑芳

許國英

伍滿榮

何麗愛

馮桂麗

蔣沛倫

周淑貞

林淑英

陳慧嫻

胡翠華

張愛芬

範美玲

陳敏慧

陳曼慧

鍾彩蓮

範玉玲

林小花

劉嘉慧

潘煥萍

林麗光

林彤恩

區惠儀

曾慶玉

羅文榮

戴穎彤

劉倩怡

廖惠嫻

廖惠琪

伍詠彤

伍曉琳

梅浩康

朱曉龍

霍秋媚

張靜美

戴麗萍

謝麗霞

郭炫希

陳嘉榮

吳俊安

林子豪

葉梓吳

鄭振源

蔡英偉

陳沅維

張淑娟

陳露

麥志明

葉少文

麥俊輝

戴佩真

陳彥威

江振雄

洪婉兒

黃己儉

黎敏玲

馬穎琦

容慧芬

趙曉藍

胡天柔

江秀霞

何桂蓮

鄧鳳賢

邱鳳蓮

何金娣

麥愛蓮

陳淑霞

陳潔莉

陳顯穎

畢振泉

郭火林

馬月蓮

陳添良

仁濟醫院林百欣中學

區錫強

陳展群

林梓謙

劉卓成

盧浩卓

沈國偉

林志煒

石素媛

林武

梁樹鋒

謝晉福

戴煒熾

陳奕衡

張卓禮

何曉桓

林浩原

林文傑

梁皓然

李然

陳浩正

莊舜傑

鄭兆崧

黃永生

餘明璋

陳峻熙

陳煒昊

陳逸豪

黎家程

黃博森

張婉善

關穎聰

柯穎琳

曾斯敏

黃麗珊

袁秋

林靜雯

張紫萱

霍倩沂

何芷君

林子鈞

黃麗倫

鄭文麗

陳夢凡

林沛盈

梁靖桐

鄭鈞西

張寶儀

周潔盈

黃耀輝

鳳溪第一中學

鍾卓傑

張浩然

凌冠豪

歐家軒

文熙

魏曉琪

周婉薇

葉麗芳

張惠婷

溫思婷

曾榮榮

馮天穎

高若欣

賴桂洋子

張麗儀

蔡賢

廖彩雲

顧家泳

劉麗莎

趙詠姿

盧依嵐

皇仁舊生會中學

李凱澄

吳海鵬

伍泳雲

周朗

何家霖

何耀澤

李諾

陳倩怡

陳嘉琪

張曉晴

黃若晨

郭淑怡

黎曉蔚

林希穎

林依棋

鄧子慧

黃妙琳

胡凱婷

楊心怡

葉可怡

歐煒楓

陳贊堯

張平

蔡紹聰

陳家健

馮宣

蔡婉文

譚卓怡

梁凱琪

香港國際音樂節-組織架構

永遠榮譽主席

曾鈺成 GBM, GBS, JP.

榮譽主席

梁君彥 GBS, JP.

榮譽理事

馬建國 SBS, JP.

姚思榮 BBS.

王英偉 GBS, JP.

林建岳 GBS.

藝術總監

薛蘇里

主席團

Ole Bohn

David Cerone

Jorge Mester

Igor Pylatyuk

Nathaniel Rosen

王惠然

吳 蔚

俞明青

郭淑珍

唐偉章 JP.

曹文工

童衛東

黃玉山 BBS, JP.

華道賢 AM.

蔡金冬

劉錫津

顧冠仁

榮譽顧問

Andy Carlson

German A. Gutierrez

Volker Hartung

John M. Kennedy

Enric Madriguera

Emily Moss

Elvin S. Rodriguez

Christopher Russell

Nikola Ruzevic

Linda Wang

王 勇

石 磊

任 杰

李少鶴

李 曉

李麗麗

夏飛雲

唐品菲

郭嘉特

孫銘紅

陶 英

梁寶華

黃 雅

黃懿倫

葉惠康

趙小玲

潘明倫

蔣維達

大會顧問

Alejandro Drago

Fung Ho

Woon-Hyoung Lee

Jörg Lieser

Nikolia New

Maychik Ostap

Jennifer Reznicek

Ana Filomena Silva

Eliseu G. Silva

Jeremy Williams

Yeo Kuei Pin

方曉牧

元 杰

王樹生

吳秀雲

李 靖

延 妮

林俊一

陳義光

梁兆棠

張 榮

張昱煜

葛 威

曾秋堅

黃祖麒

曾慧君

薛漢夏

顧恩偉

主席

許俊輝

副主席

盧恩成

古揚邦 MH.

王宏光

主任

蔡嘉樂

張美玲

執行總監

鄧沛賢

賽區統籌

程言安

何蘭蘭

林嘉樹

財務

鄧沛賢

秘書

劉偉基

盧麗瓊

典禮

陳作明

莫鴻雄

宣傳

鄭柏強

溫堅英

總務

曹家榮

鄧沛桓

委員

徐紹輝

許淑嫻

張淑娟

黃秀蘭

程 遠

程 智

舒 昌

劉世著

鍾振聲

周麗娟

曾秋群

馮穎晴

林 培

區少曼

林德熙

區建榮

鍾健峰

賽區總監

Gaby Hellwig

Kuei Pin Yeo

Rita Yeo

Selin Gobeletz

Chen Chen

Michelle Liu

Jiaqian Wu

穆若恒

王 涵

王 蕊

白少明

王晨曦

胡 俊

汪祖洪

周永東

陳建國

薛 雷

程曉松

何智超

曾碧榮

雷龍才

郭 平

李 倩

張文慧

孟 鑫

牟梓裕

朱明欣

錢曉聰

劉新潔

劉麗軍

楊 亮

馬春娟

白 超

韋宇明

劉鴻兵

高 晉

新北燕

劉 韻

曾發展

關 健

王 健

沈德強

何 權

韓玉君

羅瑞文

張建華

鍾予笛

王海明



香港賽事諮詢處 (音樂節總辦事處)

藝管管弦樂協會

地址：香港新界葵青區工業街10-14號華發工業大廈10樓8室

聯繫人：陳秋榮

電話：+852 2117 1726

電郵：hkimf@hkmusic.hk



香港賽事諮詢處 (民樂)

新聲音樂協會

地址：屯門鄉事會路裕都商場2樓1至2號舖

電話：+852 2404 2797

電郵：chinese@hkmusic.hk



美國賽事諮詢處

Hong Kong Conservatory of Music

地址：2933 Pleasant Hill Road, B-16, Duluth Ga 30096, USA

聯繫人：Raymond Leung

電話：+1 678 296 8576

電郵：info@hkmusic.hk



Grand Forks, University of N. Dakota - Dept of Music

地址：Rm 110, 3350 Campus Road, Shop 7125, ND 58202, USA

聯繫人：Dr. Alejandro Drago

電話：+1 701 741 1124

電郵：alejandrod.rago@und.edu



美國華盛頓及東部地區諮詢處

Chinese Music Society of Greater Washington - Nova Arts Center

地址：100 Park Ave., Suite 8, Nova Arts Center, Rockville, Maryland, 20850, USA

聯繫人：Duke Tang

電話：+1 301 906 6682

電郵：duketang1@yahoo.com



西班牙賽事諮詢處

FIME International Federation Musique Esperance

地址：C/Cantabria n° 3-1° -2a 08020 Barcelona, SPAIN

聯繫人：Silvia Fernandez

電郵：musicaesperanza@icloud.com



法國賽事諮詢處

FIME International Federation Musique Esperance

地址：172, rue du Temple 75003 Paris, France

聯繫人：Anne Fichelle

電郵：mus.esp-paris@orange.fr



德國賽事諮詢處

Musik Schule Tonleiter

地址：Hohenzollernstraße 56-58, 45128 Essen, Germany

聯繫人：Musik Schule Tonleiter Gaby Hellwig

電話：+49 (0) 201 877 73 47

電郵：hellwig@musikschule-tonleiter.com



印尼賽事諮詢處

Yayasan Musik Jakarta

地址：J. Letnan Sutopo Kav. IIIA, No.10, BSD City, Tangerang Selatan, Banten, Indonesia

聯繫人：Dr. Kuei Pin Yeo

電話：+62 21 538 9150

電郵：info@yayasanmusikjakarta.org



新加坡賽事諮詢處

Stradivari Strings

地址：#02-23 Sultan Plaza, 100 Jalan Sultan

聯繫人：Rita Yeo

電話：+65 90307379

電郵：info@stradivaristrings.com



中國賽事諮詢處

昆山美迪文化傳播有限公司

地址：江蘇省崑山市長江北路289號

聯繫人：周麗娟

電話：+86 512 5500 0878

電郵：2302096500@qq.com



華南地區暨澳門特別行政區賽事諮詢處

深圳市威斯登音樂機構有限公司

地址：深圳市羅湖區黃貝路2039號樂揚廣場大廈三樓

聯繫人：林嘉樹

電話：+86 138 235 44487

電郵：westernlam@163.com



韓國賽事諮詢處

VidaM Entertainment co.,LTD

地址：B1 #1481-11 SeoChoGu SeoCho3Dong, Seoul Korea

聯繫人：Kim Moon-Kyum, Choi Seung-Man

電話：+82 70 7163 2200

電郵：mkim@vidamusic.com



葡萄牙賽事諮詢處

AMEP association music hope portugal

地址：Rua Fonte da Moura 122, 4100-250, Porto, Portugal

聯繫人：Carolin Dominguez

電郵：ram_dom@sapopt



台北賽事諮詢處

經典提琴有限公司 Classic Violins Ltd.

地址：台北市大安區羅斯福路二段75號3樓

聯繫人：吳淑娟

電話：+886 2 2368 2010

電郵：len47violins@gmail.com



台中/台南賽事諮詢處

翔園音樂藝術中心

地址：台中市太平區東平路558號

聯繫人：楊雅婷

電話：+886 4 2277 3147

電郵：xinyun@yahoo.com



土耳其賽事諮詢處

Gobelezler Muzik Evi Ve Muzik Aletleri Ltd.Sti

地址：NEŞET ÖMER SOK. KADIKÖY İŞ MERK. CAFERAĞA MAH. KADIKÖY İSTANBUL

聯繫人：Selin Gobelez

電話：+90 539 255 3401

電郵：selin.gobelez@yahoo.fr



澳洲賽事諮詢處

Karlyang Music Education Centre

地址：119 Boundary Street, (via Moore St.) Roseville NSW 2069

聯繫人：Karl Yang

電話：+61 0421 531 613

電郵：karl@karlyang.com.au



泰國賽事諮詢處

G.M.I. Music

地址：The horizon Building 2nd floor Room no.8250, 8 Sukhumvit 63 Prakanongnua, Wattana, Bangkok

聯繫人：劉雅麗

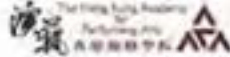
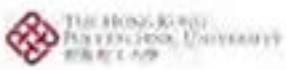
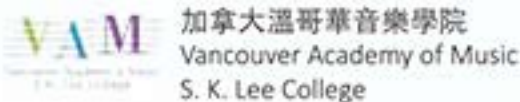
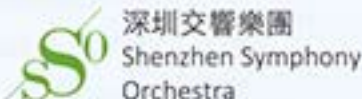
電話：+66 87065588

電郵：gmiviolinshop@gmail.com



最新消息 請關注音樂節二維碼

全力支持 - Supporters



全力支持 - Supporter



香港樂事諮詢處
(音樂節籌劃處)



香港樂事諮詢處(民陣)



美國樂事諮詢處



美國樂事諮詢處



美國星辰文化傳媒



甘肅省廣播電視總台(集團)



阿祖薩太平洋大學
Azusa Pacific University



西班牙樂事諮詢處



法國樂事諮詢處



土耳其樂事諮詢處



中國樂事諮詢處



台北樂事諮詢處



印尼樂事諮詢處



美國華盛頓及東部地區諮詢處



華南地區暨澳門
特別行政區樂事諮詢處



韓國樂事諮詢處



葡萄牙樂事諮詢處



台中/台南樂事諮詢處



德國樂事諮詢處



新加坡樂事諮詢處



澳洲樂事諮詢處



泰國樂事諮詢處



沙巴艺术学院
Sabah Institute of Art



德克薩斯州大學達拉斯分校
The University of Texas at Dallas

人間天上
神仙



丁巳仲夏
海右
丁巳仲夏
海右
丁巳仲夏
海右

